
3 Z 2017
burda
MODEN
11
November
1969
Winter
fashions
attractive
practical
100 patterns -
knitting and
embroidery
Christmas
presents
WITH ENGLISH
SUPPLEMENT
British isles 8/6d
Printed in Westgermany

WIE ALT IST DIE FRAU OHNE ALTER ?

Genau so alt, wie sie sich anzieht. Wenn die Mode überhaupt eine Gruppierung nach Alter zuläßt, dann ist es allenfalls die große Teilung in „junge Mode" und „Mode". Die eine ist für die „siebzehn Jahr — blondes Haar"-Gruppe. Lustig, bunt, laut, mutig, frech, fantastisch. Ohne Tabus und Verbote. Ohne Grenzen und Gesetze. Probleme gibt es keine. Diese kommen erst, wenn der Glanz der Augen matter wird. Wenn die Haut die pralle Spannung verliert. Dann beginnt für die Frau die „Zeit ohne Alter".

Ich habe eine schreckliche Untugend. Ich stufe alle Frauen, die mir begegnen, in Kategorien ein. Ein Blick auf ihr Erscheinen genügt, um sie in eine der Rubriken von „top" bis „unmöglich" einzureihen. Eine mit dem Prädikat „unmöglich" muß schon sehr viele andere Werte in die Waagschale werfen, bis ich ihr die Nachlässigkeit in der Kleidung verzeihe. Ich finde, es ist einfach Pflicht für jede Frau, sich ihrem Typ und ihrer Umwelt entsprechend perfekt anzuziehen. Ich bewundere alle, die die Kunst beherrschen, sich so attraktiv und so jung wie möglich zu machen. Ich meine damit selbstverständlich nicht, daß eine Frau eine Modepuppe sein soll. Wobei ich diese Bezeichnung gleich als altmodisch abtun möchte.

So freue ich mich zum Beispiel, wenn man einer einfachen Frau ansieht, daß sie sich was dabei gedacht hat, als sie Rock und Pullover gut aufeinander abstimmte. Und ich kann mich fürchterlich ärgern, wenn ich in den sogenannten oberen Gesellschaftsschichten modischen Geschmacklosigkeiten begegne, denen man das „Hauptsache teuer" von weitem ansieht. Dabei muß man sich geradezu anstrengen, um modisch danebenzugreifen; denn die Mode ist generös wie nie zuvor. Es geht auch nicht, daß Frauen 5 Jahre und länger mit demselben „guten Kleid" erscheinen, nur weil es einmal sehr teuer war. Frauen mit solch altmodischer Einstellung werden es nie erreichen, alterslos zu wirken. Es haftet ihnen immer der Geruch von Mottenpulver an. Sie sollten wissen, daß in der heutigen Mode nicht der Materialwert zählt. Chic und Stil bestimmen die Klasse der Frau. Das muß nicht identisch sein mit Geld.

Mode ist das Spiel mit den Möglichkeiten. Sie zu nutzen, bedarf es weiblicher Klugheit und Selbstkritik. Und ohne diese gibt es keine Harmonie zwischen Alter und Erscheinung. Aus der Selbstkritik erwächst auch die Disziplin, die nötig ist, die Figur jugendlich zu erhalten. Wenn diese Basis gegeben ist, kann eine kluge Frau mit Hilfe der Mode ihr Aussehen um zwanzig Jahre korrigieren. Eine Chance, die jede Frau wahrnehmen sollte.

Herzlichst Ihre

Aenne Burda



Ich verstehe wirklich nicht, warum sich bei den Frauen immer noch solche Vorstellungen aufrechterhalten wie „Das kann ich nicht tragen", „Dafür bin ich zu alt".

burda MODEN

November 1969

MODE

HANDARBEITEN

Haushalt und Wohnen

Beratung und Unterhaltung

Schlagermodelle für November



Im Schnitt unterscheiden sie sich kaum von den Tageskleidern. Auch dem Stoff sieht man die späte Stunde nicht unbedingt an – und doch wirken sie so ungemein elegant, so fantastisch festlich: die neuen Ausgehkleider.

Die lichten Farben sind's und das Glänzen und Glitzern der Borten und Perlen. Sie geben unseren Schlagermodellen aus wunderschönem Acetat-Krepp den Chic der Festsaison 69/70 und Ihnen ein strahlendes Aussehen.

Gültig bis zum 31. Jan. 1970

11

8332/8

Die Schnitte zu den burda Schlagermodellen gibt es in je drei Größen. Vorzugsbedingungen siehe Preislis

8332 Eine besonders hübsche Figur macht das türkisfarbene Kreppkleid mit der Prinzeßsilhouette. Das Prachtstück: der reich bestickte Ärmel. Die Perlchen in der Originalfarbe können Sie bereits abgepackt kaufen (Colliant). Musterzeichnung auf der Beilage. Stoffverbr. für Gr. 42: 1,90 m, 140 cm br. 8333 Das ist „schneller Chic“: Borten säumen die Kanten des rosenquarzfarbenen Cocktailkleids mit Überrockeffekt. Stoffverbr. f. Gr. 44: 2,40 m, 140 cm breit. Schuhe von Bally.

8333
Gr. 42, 44, 46
Schnitt 2
Bogen A



Was Komplimente können, das können die neuen Abendstoffe auch. Sie sorgen dafür, daß Sie sich den ganzen Abend hübsch fühlen – und unsere Schnitte dafür, daß Sie's bequem haben. Das Hemdblusenkleid 8344 zum Beispiel ist angenehm locker geschnitten. Stoffverbrauch für Gr. 44: 3,10 m, 100 cm breit. Stoff: Schwarzenbach, Thalwil. Für Beat-Fans entwarfen wir den Glitzerhosenanzug 8345. Mit den lustig baumelnden Fransen (aus Pingouin-Metallgarn selbstgeknüpft) tanzt sich's noch viel amüsanter. Stoffverbr. für Gr. 38/40: 2,90 m, 90 cm breit. Wer auch abends am liebsten ein Kostümchen trägt (und das sind bestimmt viele Frauen. Wir geben deshalb den Schnitt in zwei Größen), wähle die Glitzerversion 8346 mit Stehkragenbluse u. Weste. Stoffverbr. f. Gr. 42 u. 46 a. d. Beilage. Woll-Lamé und Gobelin-Brokat von Zebrastoffe; Schmuck: Harer; Smoking aus Diolen Markant: Lemcke; Hemd: Nicoline.



Glanz & Glitzer

wie Sternengefunkel: Das helle Mitternachtssilber macht einen schönen Hautton!







8346
Gr. 42, 46
Schnitt 6, 5
Bogen B

Glanz & Glitzer

aus tausend Pailletten. Und der erste tolle Maximantel für Mode-Fans.

Über kurz oder lang werden die jungen Modefans kurz und lang tragen. Starten Sie diese modische Extratour mit einem todschicken Maximantel. 8338 aus Dralonsamt. Er paßt ebenso zu Hosen wie zu Minikleidchen. Stoffverbrauch für Gr. 38/40: 3,80 m, 130 cm breit. Stoff: Girmes. Für ihn ein Samtanzug von Mahnel. Hemd: Pierre Cardin. Tücher in idemo-Häusern. In der Mitte noch einmal unser Titelmodell 8339, das parisesrischste aller Party- und Diskothekkleider. Besonders kleidsam die schmalen Ärmel und der lange Torso zum kurzen, wippenden Faltenrock. Stoffverbrauch für Gr. 36: 3 m, 100 cm breit. Strümpfe: Hit-France; Schuhe: Gabor. 8340 Aus weichem Pailletten-Jersey kann man ein angekraustes Röckchen nähen, ohne daß es aufträgt. Stoffverbrauch für Gr. 42: 2,55 m, 100 cm br. Schmuck: Harer. Für ihn ein Treviraanzug: Mahnel.



Die Paillettenstoffe erhalten Sie bei HERTIE, KaDeWe/Berlin und Alsterhaus Hamburg.

8338
Gr. 38/40
Schnitt 10
Bogen A

Für alle, die ganz weiblich, zierlich, zärtlich wirken möchten, gibt's die schmiegsamen Kleider aus Lurex-Jerseys. Mit geschopptem Oberteil und schmalen Ärmeln oder tiefem Dekolleté, betonter Taille und Glockenröckchen. Stoffverbrauch f. das bedruckte Modell 8341 in Gr. 38/40: 3,20 m, 90 cm breit. Stoffver-

Glanz & Glitzer

in zartem Lila ist das Neueste der Wintermode. Wer ganz „in" sein will, trägt Schal!



br. für das einfarbige Modell 8342 mit Schal, Gr. 36: 3,45 m, 100 cm breit. Stoffe: Robt. Schwarzenbach. Wer lieber sportlicher trägt, kann die Schnitte der Tageskleidung mit festlichen Stoffen auf den Abend übertragen. Unser Vorschlag: Modell 8343, ein gewickeltes Trägerkleid aus Trevira-texturé-Brokat und darunter eine glatte Hemdbluse. Stoffverbr. für Gr. 44 auf der Beil. Beide Stoffe bei Hertie erhältl.

Der lange Schal – Top-Accessoire dieses Modewinters – schmückt sich abends mit Perlenfransen. Wäre das nicht ein hübsches Weihnachtsgeschenk? Mehr davon im nächsten Heft von burda-Moden.


8342
Gr. 36
Schnitt 7
Bogen A
8341
Gr. 38/40
Schnitt 13
Bogen A


8334
Gr. 44
Schnitt 3
Bogen A
8335
Gr. 38.40
Schnitt 4
Bogen A

Glanz & Glitzer

auf den neuen blauschimmernden Brokaten

Zartes Blau und Glitzerglanz – dieses Schönmacher-Rezept sollten Sie für die festlichen Abende ausprobieren. 8334 Sehr modisch und doch sehr tragbar das Modell mit dem „gewickelten" Oberteil. Besonders günstig bei ein bißchen zuviel Busen. Stoffverbrauch für Gr. 44: 2,65 m, 90 cm breit. Glitzerschmuck: Harer; Schuhe: Bally. Wer eine schlanke Taille besitzt, kann sie mit dem Modell 8335 betonen. Biesenstepperei ersetzt die sonst üblichen Abnäher. Alle, die gern der Mode einen Schritt voraus sind, tragen die schlankärmelige Bluse (kleines Foto!) darunter. Stoffverbrauch für Größe 38/40: 2,30 m, 90 cm breit (Kleid), 1,75 m, 90 cm breit (Bluse). Collier: Création Grosse; Schuhe: Servas. Seinen Anzug gibt's zum Kaufen, hergestellt von Mahnel. Hemd: Einhorn; Schleife: Moese & Schwartz; Schuhe: Salamander. 8337 Auch dieser Abendmantel macht sich gut in Glitzerbrokat. Die Form mit der leichten Zeltweite ist ganz neu. Stoffverbrauch für Größe 42: 3,80 m, 90 cm breit. Darunter das Kreppkleid 8336 mit ganz dezentem Schimmer. Stoffverbr. f. Gr. 42: 2,85 m, 90 cm br. Tasche: Goldpfeil; Strümpfe und Schmuck: Chr. Dior; Uhr: Dugena.



8337 Gr. 42 Schnitt 6 Bogen A

8336 Gr. 42 Schnitt 5 Bogen A

Die Stoffe erhalten Sie in den Textilhäusern Weipert, Gebr. Leffers und Gebr. Sinn

Strümpfe ARWA





Glanz & Glitzer

mit Verwandlungseffekt
doppelt praktisch
nach dem Motto: Mach mehr
Gelegenheiten
aus einem Modell!





8347 Mit diesem Verwandlungskleid sind Sie für viele Anlässe gerüstet. Für den Winter in Lurex-Jersey und Wolle, für den Sommer empfehlen wir Baumwoll-Voile und Pikee (das sollten Sie sich für den nächsten Urlaub merken). Stoffverbr. für Gr. 44: 2,90 m, 90 cm br. (Kleid), 2,20 m, 150 cm br. (Rock u. Weste). Stoffe: Strachowitz.



Glanz & Glitzer

und ausgesucht schöne Stoffe! Da kann die Schnittform ganz einfach sein: z. B. Blazer- oder Cardigan-Stil

Aus grobem Leinen und glitzerndem Lurex entstand dieser brandneue Tweed, den wir zu zwei supereinfachen, superwirkungsvollen Cocktailkostümen verarbeiteten. Modell 8350 zeigt Cardigan-Jacke und ausgestellten Rock. Stoffverbr. f. Gr. 46: 2,60 m, 140 cm br. Modell 8351 mit besonders langer Jacke und „Faltenrock". Stoffverbrauch für Gr. 42: 2,40 m, 140 cm breit. Tweed: Stoff-Studio-Gruppe.



8348
Gr. 36
Schnitt 4
Bogen C

Glanz & Glitzer

ist für die langen, schlanken, großen Abendkleider selbstverständlich. Trotzdem sind sie so einfach zu tragen.



Mit ein bißchen Talent und Fantasie können Sie Ihr Abendkleid in diesem Winter selbst schneidern. Einfache Schnitte machen das Nähen kinderleicht. Den Festlichkeitsgrad bestimmen Sie mit Borten und Perlchen. Jeder Extrastich macht's um so dekorativer. Stoffverbrauch für das Cloquékleid 8354 in Rosé und Grün für Gr. 38/40 auf der Beilage. Stoffverbr. f. das weiße Modell 8355 f. Gr. 44: 3,45 m, 90 cm br. Perlen: Colliant.

Glanz & Glitzer

mit blitzenden Fäden im Velours-Muster. Das sind die neuen federleichten Stoffe für raffinierte Ausgehkleider

8353
Gr. 44
Schnitt 13
Bogen D



8352
Gr. 36
Schnitt 11
Bogen A

8352 Hochgeschlossen kann sehr verführerisch wirken – wenn wie hier die Haut zart durchschimmert. Bei Kerzenlicht glitzert Lurex übrigens besonders stimmungsvoll. Stoffverbrauch für Gr. 36: 2,55 m, 90 cm breit. Den Velours-Chiffon mit Lurex erhalten Sie in den Anschlußhäusern der Katag. Gürtel von Bödikker; Strümpfe: Hudson; Smoking aus Diolen Markant mit Moiré-Aufschlägen von Lemcke.
8353 Weich umspielt dieses bezaubernde Kleid Ihre Figur. Die halblangen Glockenärmel sind neu und der Schnitt „anfängersicher" einfach. Stoffverbr. für Gr. 44: 2,55 m, 90 cm breit. Strümpfe: Arwa; Schmuck: Harer. Acetat-Velours erhältlich in KMT-Geschäften.

DAS STRUMPFHOSEN-YESSA* IST DA!





Hier ist das yessa, in dem Sie tun und lassen können, was Sie wollen: Leben, lieben, lachen, tanzen. Feste feiern, flirten, verrückt und sonst was spielen. Mal Tiger und mal Kätzchen und werweiß wie glücklich sein.

Denn das Strumpfhosen-yessa ist die zweite Haut, die so perfekt ist wie die erste: Es trägt sich wie Haut, denn es hat einen phantastischen neuen Schnitt. (Unten zu. Aber leicht zu öffnen.)

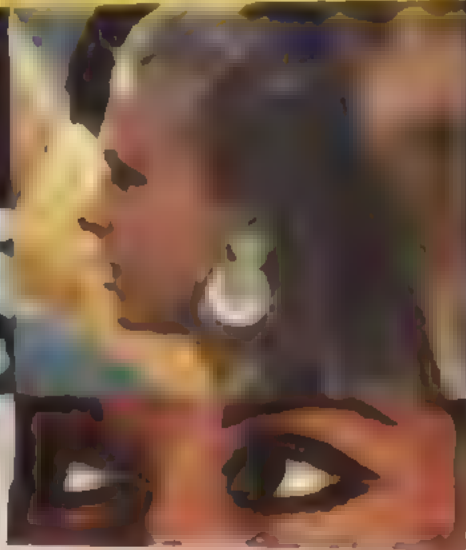
Es ist kühl wie Haut, denn es hat einen phantastischen neuen Stoff.

Und es paßt zu Haut, denn es hat phantastische neue Farben.

Guten Tag, Du phantastische neue Welt!







zu Strumpfhosen. Sein Stoff paßt zu Strumpfhosen.
zu Strumpfhosen.
zartlich wie Strumpfhosen. Darum macht es glücklich
en. Darum heißt es Strumpfhosen-yessa.

-teen TS 24

bis 85, nougat und weiß, DM 24,50

Collection yessa* / Triumph INTERNATIONAL

das geschützte Warenzeichen für Einteiler von Triumph.

Glanz & Schau

Mal mikro,
mal maxi, immer
atemberaubend
schick und dabei so
leicht zu schneidern,
der Wickelrock als

Das burda Patent-Modell







... Nähen vor sich geht, erklären wir ... Stich in unserem Nähkurs. ... Endresultat aussieht, zeigen wir hier. ... Version – der Mini-Mini-Rock ... Samt. Für die Diskothek. ... Versionen – elegant aus ... Samt (Niedieck) mit Glitzerknöpfen. ... aus rosafarbenem Jersey ... Stadt- und straßenfähig: aus ... (Bochmann) mit Fransenschal. ... farbige Strümpfe und ... Stoffverbrauch für die Größen ... 46 auf der Beilage.

8356
Gr. 38 40, 42, 44, 46
Bogen A, B, C, D

Glanz & Glitzer

zum Selbersticken! Zweimal das gleiche Muster auf ganz verschiedenen Kleidern



[illegible]



8357
Gr. 42
Schnitt 15
Bogen A

Glanz & Glitzer

für Frauen von Format. Nichts ist idealer als die elegante streckende Linie eines langen Abendkleides



8359 Gerade durch den einfachen Schnitt ist dieses Abendkleid aus Kreppsatin von so überzeugender Eleganz. Der lange Schlitz erleichtert das Gehen und Tanzen. Die Perlenborte im Vorderteil betont die festliche Note. Stoffverbrauch für Gr. 48: 3,30 m, 90 cm breit; 55 cm, 6 cm br., Perlenborte.



8360 Das ist
neue Linie de
Abendkleider:
schmal,
fließend, mit
langen Ärmel
und aus feder
leichten Stoff
Hier ein Mod
aus feiner
Glitzerspitze,
das eine reife
Frau hervor-
ragend kleide
Dazu am best
ein hautfarbe-
nes Pongé-
Unterkleid.
Stoffverbrauch
für Gr. 46:
3,90 m,
90 cm breit.

Was haben Sie lieber um Ihre Taille... seine zärtlichen Arme oder Pölsterchen?

Der Playtex-Longline-BH zaubert die Pölsterchen weg.

Wegen ihrer Pölsterchen hat noch keine Frau je die große Liebe gefunden. Denn welcher Mann mag schon Pölsterchen? Und ein Kleid machen sie auch nicht eleganter. Darum haben wir unseren Playtex-Comfort-BH Longline entwickelt. Er hat all die guten Eigenschaften – die ein guter BH haben sollte – und noch ein paar mehr. Er gibt Ihnen festen und doch bequemen Halt. Elastische Seiten- und Rückenteile machen jede Bewegung leicht mit. Unser Playtex-Comfort-BH Longline formt von der Büste bis zur Taille. Wenn Sie Ihre Figur rundherum ideal modellieren wollen, schlüpfen Sie in den bequemen Playtex-Comfort-BH Longline. Sie wirken ganz anders in Ihrem neuen Kleid. Und wenn er jetzt seine zärtlichen Arme um Ihre Taille legt, wird er keine lästigen Pölsterchen spüren.

Playtex-Comfort-BH, kurz oder lang, in Weiß oder Schwarz, A-,B-,C-Körbchen. Playtex-Comfort-BH Longline ab 26,50 DM. NEU: Playtex-Zauber-kreuz-Longline-BH in Weiß 32,90 DM.

playtex®
Longline-BH



Für Skifans hat die Saison schon begonnen



6911/03 Für ihn: Pullover mit dekorativem Zopfstreifen und Schal aus Esslinger Trockenwolle 64. Anleitung 6911/03 für Ow. 90—95 und 100—105 cm auf der Beilage.
6911/02 Für sie: Pullover, Schal und Kapuze (mit Plüschbesatz), gehäkelt aus Esslinger Wolle „Fleco Shet". Anleitung 6911/02 für Ow. 84—86 und 88—90 cm auf der Beilage.





8361 Schon beim Nähen dieses künftigen Ski-Anzugs werden Sie Novembernebel und Nieselregen vergessen. Sehr schick: die zweifarbigen Kontrastblenden. Stoffverbr. für Gr. 42: 2.20 m. 150 cm breit.
8362 Für einen Spaziergang im knirschenden Schnee ist so ein Cape aus Walkloden genau das Richtige. Stoffverbr. für Gr. 44: 1.75 m. 140 cm br.
6911/01 Strickanzug mit Mütze aus Pingouin-Wolle „Pingorex Classique". Anleitung 6911/01 für Gr. 38/40 auf der Beilage.
6911/04 Todschick: Pullover und Kapuze aus Esslinger Wolle „Fleco Shet". Anl 6911/04 f. Ow. 92—94 cm a. d. Beilage.



Die ersten wintersportlichen Modelle – für ausgedehnte Ferien oder



für ein verlängertes Wochenende im Schnee


6911/04





ENZ

Ensemble aus ockerfarbenem Wollstoff mit extralange
Jacke. Rippeneffekte am Saum de
Tunikakleides, die sich an den Ärmelbündchen wiederholen

FABIAN

Cocktailkleid aus Seidenlamé mit orientalischen
Blumendessin. Besonders schick di
weiten Ärmel und die vier Volantstufen am kurzen Rock

Ferien in Schnee und Sonne

Strahlende Sonne über glitzernden Schneehängen und zünftigen Pisten. Abends phonstarker Beat und leises Bargeflüster — das alles gehört dazu. Und natürlich die entsprechende Mode.

8366 Todschick zu brauner Haut ist das intensive Blau dieses kuscheligen Plüsch-Paletots mit Kapuze. Metallverschlüsse. Stoffverbrauch für Größe 38/40: 2,00 m, 140 cm breit.



8365 Mal keine Hosen, sondern ein ganz weibliches Ensemble. Stoffverbrauch für Größe 42 auf der Beilage. Jersey-Composé: Weichbrodt; Schal: Hellenthal; Hut: Loringhoven.







Schick auf der Piste und beim gemütlichen Après



8367 Beim Slalom auf der Piste oder beim Langlauf bergauf und bergab sind Sie in diesem schnittigen Ski-Anzug blendend angezogen. Das liegt nicht nur an den kontrastierenden Blenden. Stoffverbr. für Gr. 44: 2,30 m, 150 cm breit.



ITALIENISCHE MODE
für die glücklichen Weihnachtstage



Haben Sie auch eine Vorliebe für Tweed?

Dann werden Sie sich sicher spontan für diese Modelle begeistern. Vor allem der bedruckte Tweed (ganz neu!), den wir für das Kleid **8368** ausgesucht haben, ist hinreißend schick. Und der Schnitt kann da durchaus mithalten. Für nicht mehr ganz schlanke Taillen schlagen wir den schmalen Halbgürtel vor, für ganz schmale einen breiten Handschuhledergürtel. Stoffverbr. für Gr. 38/40: 1,90 m, 130 cm breit. Hut: Loringhoven; Clips: Harer; Gürtel: J. Mayr; Strümpfe: Hudson. Den Wolltweed erhalten Sie bei Hertie

8369 Ob mit oder ohne Pelz: Diese Mantel-Hose-Kombination ist nicht nur fesch, sondern auch bequem. Stoffverbr. für Gr. 42: 2,70 m (Mantel), 1 m, 140 cm breit (Hose)


8368
Gr. 38/40
Schnitt 9
Bogen C

Machen Sie mit beim Bärenmarke-Almenspi

Das Bärenmarke-Almenspiel ist für lange Abende
und verregnete Nachmittage. Jeder darf mitsp
Je mehr Spieler, desto spannender wird's.
Dazu gibt's Kakao oder Kaffee mit viel reicher Alp



Kleid oder Kasack – das ist hier die Frage

8371 Wenn Sie es sich leisten können, sieht der Kasack auch ohne Hose — als Minikleid — gut aus. Wenn Sie's seriöser mögen, können Sie ja ohne weiteres einige Zentimeter am Rocksaum zugeben. Stoffverbr. für Gr. 44: 1,85 m (Kasack), 1,05 m (Hose), je 140 cm breit.

8370 Ganz süß und mädchenhaft ist dieses Modell. Die originellen weißen Garnituren und die lustigen großen Kugelknöpfe betonen diesen Eindruck. Wir zeigen Ihnen auch hier, wie's mit und ohne lange Hose aussieht. Probieren Sie's selber aus. Stoffverbrauch für Gr. 36 auf der Beilage.



8371
Gr. 44
Schnitt 1
Bogen B



Fragen Sie Ihren Spiegel, ob Sie den Kasack auch als Kleid tragen können!



8370
Gr. 36
Schnitt 4
Bogen B

8372
Gr. 42
Schnitt 10
Bogen C

Die neue Modefarbe Lila – mit Weiß so bezaubernd jung



Wenn Sie diese Seiten anschauen, finden Sie dann immer noch, Lila sei eine Farbe für ältere Damen? Wir behaupten: Es gibt zur Zeit keine schickere Farbe — für jedes Alter! **8372** Hier ein faszinierender Hosenanzug mit zwischengesetztem Gürtel und interessantem Kragen. Stoffverbrauch für Gr. 42: 2,35 m, 140 cm breit. Schuhe: Weibel. Brosche: Grosse. **8373** Das Besondere an diesem Karokleid ist der halsferne Einsatz. Stoffverbr. für Gr. 38/40: 1,55 m, 140 cm br. Strümpfe: Hudson. **8374** Kontrastierende Blenden machen den Reiz dieses Ensembles aus, das wir in zwei Größen angeben, weil es so kleidsam ist. Stoffverbr. für Gr. 42 und Gr. 46 auf der Beilage. Clips: Création Grosse. Alle Wollsiegelstoffe: Aechtner.


6873

Das ewig junge Ensemble



8375 Wir können uns kaum vorstellen, daß Sie von diesem Kleid-Jacke-Ensemble nicht angetan sein könnten. Es ist so raffiniert schlicht und deshalb so zeitlos im Schnitt, daß Sie es einige Jahre tragen können, ohne daß es vorgestrig wirkt (Höchstens die Rocklänge sollten Sie im Zweifelsfall der Moderichtung anpassen!) Mit einem schmeichelnden Pelzkragen und schicken (neuen!) Accessoires werden Sie damit immer perfekt angezogen sein. Stoffverbr. für Gr. 44: 3,10 m (Kleid und Jacke), 1,35 m (Kleid) je 140 cm breit.

ergelan® sho

1-2-3 - faltenfrei!



altenfreiheit ist garantiert durch ergelan®, das von Ergee entwickelte und exklusiv verarbeitete Spezialgarn.

Jung, hübsch und praktisch: Overall-Röcke



8377 Junge Mädchen ... Kleidung, die variabel ist, z. B. Overall-Röcke (wie diesen aus breitgeripptem Cord), in denen man jeden Tag was anderes anziehen kann — und jeden Tag ohne viel Aufwand anders aussieht. Stoffverbr. f. Gr. ...: 1,80 m, 90 cm br.

8376 Nähen Sie dieses Modell in der Farbe, die am besten zu Ihren Pullovern und Blusen paßt. Wenn Sie mal ganz keß sein wollen, tragen Sie eine „Strampelhose" (das ist Pulli und Strumpfhose in einem). Stoffverbr. für Gr. 38/40: 1,45 m, 140 cm br.

8376
Gr. 38/40
Schnitt 12
Bogen B



8378
Gr. 34
Schnitt 8
Bogen D

Das Girl, das aus der Schule kam…

…und kaum noch Zeit und Gedanken fürs Mittagessen oder die Schularbeiten hatte, um sich dieses Kleid **8378** ganz schnell zu nähen — sind Sie das? Wir hoffen, daß Sie vorher noch unseren Materialvorschlag * (nämlich Wolljersey) zur Kenntnis genommen haben. Die Strickanleitung für den hübschen halsfernen Rollkragen finden Sie auf der Beilage. Stoffverbr. für Gr. 34: 1,40 m, 160 cm breit.

[illegible] ist eine Anzeige des Chemiefaser-Herstellers Phrix für seine sympathische Faser Redon.

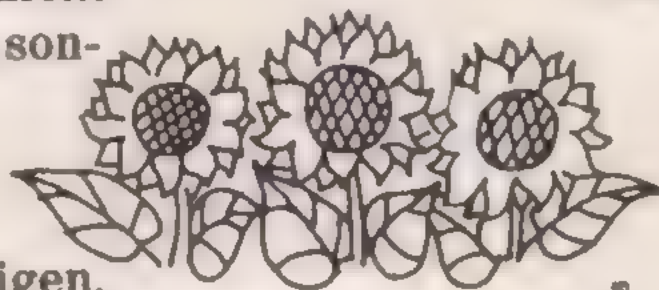
Wer sich nicht fürs ganze Leben binden will, sollte sich nicht mit Redon einlassen.



Wenn Sie aber eine [illegible] suchen. Eine Form- [illegible] (ganz ohne Schlank- [illegible]. [illegible] Haltbare. Eine, die [illegible] Tagen für Sie leuch- [illegible] — eine Liebenswerte. [illegible] Sie die sympathische [illegible]

[illegible]en aus Redon sind [illegible] gut gepolstert! Nach [illegible] des Alltags können [illegible]ieren. Auch wenn [illegible] Füße mal hoch- [illegible] das für Redon keine Niederlage. Und Sie brauchen auch nicht zu weinen, wenn Wein mal in die falsche Richtung fließt. Machen Sie kein Problem daraus. Machen Sie's mit Wasser raus.

Redon hat Farben, die in der Sonne leuchten und nicht verblassen. Und die im Licht nicht verschießen, sondern sich immer von ihrer besten Seite zeigen.



Redon ist eine glänzende Aussteuer. Auch Pullis, Decken, Kleider, Tischdecken, Vorhänge ... jedes einzelne Stück ist gut für eine glänzende Partie. Aber auch eingefleischte Junggesellen brauchen vor solchen Bindungen nicht zu erschrecken. Redon verpflichtet zu nichts und hält alles, was es verspricht.

958

REDON®
die sympathische Faser der Phrix-Werke AG Hamburg

So schlank können Sie aussehen...

... auch wenn Ihre Figur nicht ganz problemlos ist. Unser Modell **8379** ist speziell bei zuviel Oberweite und bei etwas zu kurzem Oberkörper so vorteilhaft, weil die „Rockschöße" optisch verlängern. Stoffverbr. für Gr. 43: 1,50 m, für Gr. 48: 1,80 m, 140 cm breit.

8379
Gr. 43, 48
Schnitt 12, 11
Bogen C



8380
Gr. 45, 50
Schnitt 2, 1
Bogen C

Das Mantelkleid für Problemfiguren…

…gibt Ihnen das sichere Gefühl, schlank und jung zu sein. Außerdem sind Sie den ganzen Tag perfekt angezogen. 8380 Schick und streckend ist bei diesem Modell die durchgehende Knopfblende. Stoffverbrauch f. Gr. 45: 2,20 m, Gr. 50: 2,40 m, 140 cm br.

Wählen Sie den richtigen Schnitt …

[illegible] und machen Sie [illegible] werden [illegible] fühlen Sie [illegible] die [illegible] Nähte [illegible] die [illegible] erscheinen [illegible] Stoffbreite [illegible] cm breit.

Schmerzfrei an kritischen Tagen

SPALT

Alle wollen *abnehmen.*

Viele schrecken aber vor einer Schlankheitskur zurück, weil sie auf Grund gegensätzlicher Meldungen über Appetitzügler in Presse, Rundfunk, Fernsehen usw. nicht mehr wissen, woran sie sind. Nehmen Sie doch für Ihre längst fällige Schlankheitskur ein Präparat

ohne Appetitzügler!

Nehmen Sie „schlank schlank"!

Ein neues Kleid macht Sie hübscher…

… die … er in … wider- … Ober- … re Um- … n … affinierte … auf- … macht. … Gr. … 0 cm br.

8383 Dirndlkleidchen, mal ganz anders. Aus grünem Wollstoff, im Kimonoschnitt und an Stehbündchen und Ärmeln mit bunter Dralonborte (Kirrkamm) verziert. Stoff: Bodenschatz: Strumpfhose: Falke. F. 8—10 Jahre (Gr. 134). **8384** Jeder Wollstoff, ob Flanell, Tweed, Shetland oder auch Jersey, eignet sich für den feschen Bubenanzug. Stoff: Drews. Für 6—8 J.

WIR
NÄHEN
FÜR UNSERE
KINDER

Trachten-Look ist hübsch und farbenfroh



(Gr. 122). **8385** Der grüne Trägerrock wird Ihre Tochter bestimmt begeistern. Latz und Tascheneingriffe wurden rot gepaspelt. Die bortenbesetzten Träger sind abknöpfbar. Die Bluse ist ebenfalls gegeben. Rockstoff: Bodenschatz; Jersey: Recenia; Borte: Quambusch & Meyri; Strumpfhose: DD. F. 9—11 J. (Gr. 140). **8386** Kleiderröckchen aus blauem Wollstoff und lustige Blümchenbluse. Uni: Bodenschatz; Gemustert: Reichart; Strumpfhose: DD; Schuhe: Salamander. F. 2—3 J. (Gr. 98). **8387** In so einem bequemen Trachtenkittelchen macht das Spielen Spaß. Stoff: van Delden; Borte: Homberg. F. 3—4 J. (Gr. 104). **8388** Einfach wonnig ist dieses Hängerchen. Wollstoff: Drews; Borte: Quambusch & Meyri; Strumpfhose: Ergee: Schuhe: Gepard. Für 5—6 Jahre (Gr. 116). **8389** Man wähle einen kleingemusterten Stoff und nehme sich etwas Zeit für die lustigen Fältchenärmel. Baumwollköper: NAK. Strümpfe: Falke; Schuhe: Elefanten. F. 6—8 J. (Gr. 122).



Stoffverbrauch auf der Beilage


8389
6–8 J.
(Gr. 122)
Schnitt 17
Bogen A
8386
2–3 J
(Gr. 98)
Schnitt 14
Bogen D
8384
6–8 J
(Gr. 122)
Schnitt 15
Bogen C

WIR **NÄHEN** FÜR UNSERE KINDER



8396
2–3 J.
(Gr. 98)
Schnitt 16
Bogen A



8391
3–4 J.
(Größe 104)
Schnitt 16
Bogen D

Wintersachen, die schick und mollig warm sind

8390
9–11 [illegible]
[illegible]
[illegible]nitt 15
Bogen D



8390 Für die kalte Winterzeit die bortenverzierte „Hippie"-Jacke. Beiger Modefilz für außen. Dunkelbrauner Plüsch fürs „Innenleben". Filz: Fulda; Plüsch: Calwer Decken- und Tuchfabriken; Borte von Vorwerk; Litze: Homberg. F. 9—11 J. (Gr. 140). **8391** Süßes „Hippie"-Mäntelchen mit Mütze. Außen „hartes Leder", innen wuscheliger, weicher „Pelz". Kleine Pelzhaken schließen den Mantel. Lederimitation: Bodenschatz; Plüsch: Girmes; Borte von R. Homberg; Strumpfhose: Bellinda. Für 3 bis 4 J. (Gr. 104). **8396** Der Mini-Jumpsuit ist zum Herumtollen gerade das Richtige. Diolen-Baumwollstoff: Erba. Stiefel: Salamander. F. 2—3 J. (Gr. 98).

Stoffverbrauch auf der Beilage

Das einzigartige Moltex-System bietet Ihnen Sicherheit.

(Und die große Packung kostet jetzt nur noch DM 2,95)

Nehmen Sie Moltex-Vlieswindeln, und Sie können beruhigt sein. Die neuen Moltex-Vlieswindeln sind rundherum - auch an den Enden - weich. Sie sind zart und hautschonend fürs Baby. Und sie schenken Ihnen viel mehr Zeit für Ihr Kleines. Das ist die ideale Windel-Methode.

Die neuen Moltex-Vlieswindeln sind durch zwei Flockenkissen mit zusätzlicher Verteilerlage viel saugfähiger und sie krümeln nicht. Sie enthalten den hautfreundlichen Wirkstoff D 5 zur Bekämpfung der Harnzersetzung, einer der wesentlichsten Ursachen des Wundwerdens. D 5 verhindert außerdem den „Windelgeruch".

Nur Moltex bietet diese einzigartige Kombination von Vorteilen. Und das zu einem Preis, den sich jetzt jede Babymutter leisten kann.

Mit Moltex spürt Ihr Baby Liebe.

Das Moltex-Programm:

Neu! Moltex-Endloswindeln jetzt noch besser – mit seidenweicher Vliesstoff-Umhüllung. Für jede Babygröße.

Moltex-Windeleinlagen – aus seidenweichem Vliesstoff. Ersparen die unangenehme Vorwäsche.

Neu! Moltex-Windelhöschen „extra" DM 6,90. Moltex-Windelhöschen Standard DM 3,45.

Moltex-Wattestäbchen – zum behutsamen Reinigen von Ohren, Nase und Augenwinkeln.

Neu! Das babymilde Moltex-Babybad. Klinisch getestet.



Für Ski und Rodel und zum Aufwärmen



8393 Für den schicken Anorak im Folklore-Stil eignet sich imprägnierter Popelin, Loden oder fester Flanell. Farbenfrohe Borten sind in reicher Auswahl in Fachgeschäften erhältlich. Natürlich ist das Mützchen ebenfalls im Schnitt gegeben. F. 11—13 J. (Gr. 152). **8394** Dieser zünftige Anorak ist für Jungen und Mädchen gedacht. Schlicht im Schnitt, hübsch in den Details. Wählen Sie einen pflegeleichten Grobpopelin oder wattierten Stoff. F. 10—12 J. (Gr. 146) **8395** Warm wie ein echter „Eskimo-Parka" hält der Kapuzenanorak. Umrahmen Sie die Kapuze mit Teddy oder echtem Pelz. F. 6—8 J. (Gr. 122). — Die richtige Masche für eifrige Rodler und Skiläufer. Zünftige Garnitur aus 750 g Patons-Wolle „Jumper-Wool". Anleitung 6911/17 für 5—6 Jahre. Hübsche praktische Hüttenschuhe aus Neveda-Wolle „Sirene Double". Anleitung 6911/16 für 3—4 Jahre bzw. für Schuhgröße 25—26.

Stoffverbrauch auf der Beilage



6911/17





1

2



Wir können kaum den ersten Schnee erwarten

[illegible] ist besonders [illegible] außerdem [illegible] Über eine rot [illegible] Garnitur, in [illegible] mit Relief [illegible] gearbeitet. Der [illegible] im Raglanstil hat [illegible] Ringkragen [illegible] im Rük[illegible] passend die [illegible] Material 600 g [illegible] Wolle „Benfica". Anleitung 6911/18 für 6 Jahre auf d. Beilage.

● Der ganze Pullover ist mit doppelter Sportwolle gestrickt. Für die mehrfarbigen Partien werden ein blauer und weißer Faden, für die einfarbigen Streifen zwei blaue Fäden zusammengenommen. So einfach läßt sich der tolle Effekt erzielen! Material: 150 g Scheepjes-Wolle „Si-[illegible]". Anleitung 6911/19 für 10–12 J. auf d. Beil.



Oben: Schickes Schulmadchenmodell aus pflegeleichter
Dralon-Schotten mit abnehmbarem Kragen und Schleife
Daneben das gleiche Kleidchen fur die Schwester. Beid
Modelle: Kurschat; Strumpfhosen: Ergee. Unten: Fur Ge
schwisterparchen. „Er" mit Streifenpulli und Kniebundh
„Sie" im Kleidchen, das wie ein Tragerrock wirkt. Modell
aus [illegible] Schiesser [illegible] Schuhe [illegible]
Puppies u Salamander, Strumpfhose Falke, Strumpfe [illegible]



Mit wenigen Worten-viel gesagt !

ANFANGERINNEN oder, die sie innen nahen begeistert aus diesen ...höligen **Stoffresten.** ... schönsten Stoffe ... Hunderte von ... und Nah... Fordern Sie unverbindlich-ko... die **Stoff- und ...zeitung** an ... KG ... Postfach 107 Abt 18

...Teppiche ... spart ... Kinderleicht'

Fordern Sie Gratis-Prospekt von Junghans-Wolle, 51 Aachen Abholfach

Sonstiges

„Hiceton" ist altbewährt gegen **Bettnässen.** Preis DM 5,05 Nur in Apotheken erhältlich Hersteller „Medika", 8 München 21

Alte Silbermünzen kauft Ingenieur Wenflen 899 Lindau Rebweg 3

Stricken, Hartmuth 5102 Würselen 8

Magenkranke atmen auf, denn es gibt ja die bewährten Apotheker Vetters Magenkapseln JLLUS Bei nervösen Magenschmerzen, Sodbrennen Aufstoßen Blähungen nach dem Essen, nach Alkohol und schweren Speisen bringen die erprobten Arzneistoffe in ...schmackfreier Oblatenform rasch wirksame Hilfe Ab DM 2,55 in allen Apotheken

Guter Nebenverdienst bequem im Hause' Sofort schreiben an HEISECO 82, 224 Heide

Lerne daheim'
Englisch, Französisch Italienisch, Spanisch Deutsch, Stenografie, M.-schreiben, Buchführung, Büroberufe Anerkannte Fernkurse Lehrprogramm kostenlos Breunig's Lehrinstitut
34 Göttingen/Ns

Mutter im SOS-Kinderdorf. Für unsere neuen evangelischen und katholischen SOS-Kinderdörfer suchen wir alleinstehende kinderlose, mütterliche Frauen im Eintrittsalter von 25 bis 40 Jahren Pflegerische oder fürsorgerische Ausbildung erwünscht, aber nicht Bedingung Auch Bewerberinnen ab 20 Jahren können sich wegen vorbereitender Schulung an uns wenden Wir bieten Heimat und Lebensaufgabe. Fordern Sie unverbindlich Unterlagen an' SOS-Kinderdorf e V.,
8000 München 19,
Renatastr 77/b

100 weibliche Berufe durch Fernunterricht Arztsekretärin Raumgestalterin, Kindererzieherin Medizinische Laborhelferin, Hosteß, Fremdenführerin, Sekretärin, Sprechstundenhelferin, Empfangsdame Stenotypistin, Kosmetikerin, Buchhalterin Zahnärztliche Sprechstundenhilfe Journalistin, Röntgenhelferin usw Verlangen Sie kostenlos und unverbindlich unser Informationsmaterial mit dem Studienführer „100 weibliche Berufe" vom **UNIECO** Fachinstitut für weibliche Berufe
51 Aachen, Theaterstraße 19/114

Perücken

Bezaubernde Perücken und Haarteile Kleinstraten Katalog gratis Haarboutique,
1 Berlin 22 P

Kosmetische Institute

Institut für kosmet Gesichtskorrekturen (fachärztliche Leitung)
8 München 22,
Veterinärstr 2
Tel 28 53 59 Speziell NASEN – OHREN Lid Wangenstraffung Faltenunterspritzung

Kosmetische Operationen auch Lifting ohne Operation, Beseitigung von Sommersprossen Normaklinik, 8031 Stockdorf München Postfach 67 unter fachärztlicher Leitung Tel München 89 99 33

Beamter, mittlere Reife 28 Jahre, 1,81 groß wünscht Heirat durch **FRAU DOROTHEA ROMBA, 41 Duisburg,** Mercatorstraße 104
Ruf 2 03 40

Nehmen Sie Ihre Lachfalten ernst...damit keine Kummerfalten daraus werden!



Wissen Sie, daß auch die lustigsten Lachfältchen Anlaß zu großem Faltenkummer sein können? Lachfalten bedeuten nämlich, daß die Vitalität der Haut nachgelassen hat. Das kann Ihnen passieren, ehe Sie Dreißig sind. Wenn Sie frühzeitig mit einer intensiven Wirkstoffpflege beginnen, haben Sie aber keinen Grund, sich das Lachen abzugewöhnen.

Wenn Sie Endocil verwenden, werden ihre Lachfältchen im Nu wieder geglättet.

In die hautfreundliche Cremegrundlage von Endocil ist der besondere Wirkstoff Endocilon (DBP,1017748) eingebettet. Endocilon dringt tief in die Keimschicht der Haut ein, um von innen heraus die Bildung neuer Zellen anzuregen. Gleichzeitig wird der Feuchtigkeitsgehalt der Haut normalisiert, die Durchblutung gefördert. Hals- und Gesichtspartien werden wieder gekräftigt und gestrafft.

Daß Endocil wirkt, spüren Sie sofort.

Ein Gefühl anhaltender Frische breitet sich aus und ist ein Zeichen dafür, daß der Regenerationsprozeß begonnen hat. Und schon nach 3 Wochen erleben Sie, daß Ihre Haut jünger, frischer und schöner aussieht.



Endocil bietet ein individuell abgestimmtes Sortiment gegen Falten.

Sie können selbst entscheiden, ob Sie für Ihre tägliche Schönheitspflege eine Reinigungsmilch, eine Tagescreme, eine Nachtcreme oder eine leicht getönte Tagescreme verwenden wollen.

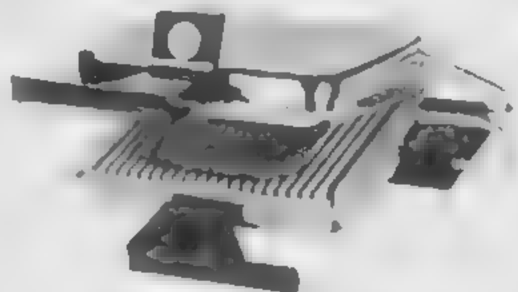
Endocil Night-care
Nacht- und Nährcreme
Endocil Night-care fetthaltig
Nacht- und Nährcreme für besonders trockene Haut
Endocil Day-care
feuchtigkeitsspendende Tagescreme
Endocil Day-care tinted
feuchtigkeitsspendende leicht getönte Tagescreme
Endocil Cleanse-care
Reinigungsmilch

Alle Endocil-Produkte enthalten den patentierten Wirkstoff Endocilon

Ihre faltenlose Zukunft hat begonnen, denn Endocil wirkt wirklich.

Neu! Endocil Skin Tonic, ein pflegendes Gesichtswasser.

AccuLux Minutengrill



Grillen bei Tisch

Ohne Fett oder Öl (Teflonbeschichtung). In Rekordzeiten appetitliche Gerichte. (Diätküche.) Steaks, Leber, Nieren in 30-60 Sek. Fischfilets in 1½. Koteletts und Wurstchen in 3 Min.

Muhelose Bedienung. Einfache Reinigung. Nur DM 98,- (empf. Verkaufspreis). Informieren Sie sich im Elektrofachgeschäft oder schreiben Sie direkt an

AccuLux, 7157 Murrhardt/Württ.

CUSTOMAGIC

POLSTER-STRETCH
mit Schaumpolster
DO IT YOURSELF



- schnell u. einfach zu beziehen
- hochelastisch
- sehr strapazierfähig
- waschmaschinensicher
- in vielen schönen Farben und Dessins

Cocktailsessel Uni nur DM 28,-

Informationen, Muster, Preise bei Customagic Europe, Abt. W 2, 433 Mülheim-Saarn/Ruhr, Elsässer Weg 25
Customagic im Quelle- und Neckermann-Katalog und in allen Kaufhäusern

---

Wäsche
mit bekannten Markenzeichen







unterwegs mit dem Nikolaus!





TURNI, DER TURNENDE CLOWN
Turni ist ein munterer Spielfreund für Jungen und Mädchen. Wenn er seine … schnell die Sympathie der Zuschauer.



COMBI-SPIEL 1*



BLIMPS
Ein neues Beschäftigungsspiel. Blimps anmalen, Teile aufkleben und dann den Blimps aufblasen. Und vorzeigen. Dann wieder abwaschen und aufs neue anmalen etc.

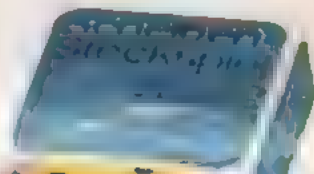




…TERCHEN
… mal



GIRAFFE
UND
KATZE
Quietschfiguren für die Kleinsten. Frische, kräftige Farben lernt das Kind so frühzeitig unterscheiden. Deshalb: Warum nicht mal eine rote Katze kaufen.





IRENE BAER
Chefredakteurin von
burda-Moden

Der Schatten, über den Sie hin und wieder springen sollten

Kennen Sie Ihren Schatten? Ihr zweites Ich — das Bild, das Sie sich von sich selbst machen? An das Sie glauben und von dem Sie denken: „So seh' ich aus, ich kann's nicht ändern." Jeder Mensch hat einen solchen Schatten, und wenn es um Mode geht, ist das Vorstellungsbild bei Frauen ganz besonders ausgeprägt. Allerdings erst ab jenem gewissen Alter, da eine Frau glaubt, nun endgültig „ihren Stil" gefunden zu haben. Junge Mädchen sind noch neugierig auf sich selbst und experimentieren gern: heute Vamp und morgen Kumpel, heute Lolita und morgen Gretchen. Ein herrliches Spiel. Trotz verzweifelter Mama und endloser Zeitvergeudung vor dem Spiegel. Und dann ist plötzlich der Stil gefunden, wird kultiviert, prägt die Persönlichkeit (wie man sich das so schön einredet), züchtet ein gepflegtes Bild vom zweiten Ich, und der Schatten folgt seiner Trägerin bis ans Ende. Schade! Die berühmte ausgeprägte Persönlichkeit durch den „gefundenen Stil" ist zwar etwas durchaus Lobenswertes, und jede Frau sollte danach streben, sobald sie den Teenagerschuhen entwachsen ist. Aber was zu lange währt, wird langweilig!

Versuchen Sie wenigstens alle paar Jahre, über Ihren Schatten zu springen und eine andere, neue Persönlichkeit aus sich zu machen. Mit neuem Stil in der Kleidung, neuem Make-up, neuer Frisur. Es wird für Ihre lieben Freundinnen und Bekannten dann viel schwieriger sein, Ihnen das Älterwerden nachzurechnen.

In einem gänzlich vertrauten, weil nie anderen Gesicht wird man leichter neu hinzugekommene Fältchen, müde gewordene Hautpartien entdecken, als wenn der Blick vom veränderten Rahmen abgelenkt wird.

In den Briefen der täglichen Modeberatungspost fällt mir immer wieder auf, welch ein festgefügtes Bild die meisten Frauen von sich selbst haben. Sie nennen sich einen „sportlichen Typ" oder „mehr elegant", sie bevorzugen einen „herberen flotten Stil" oder fragen nach „etwas Gediegenem, was auch meinem Äußeren entspricht".

Doch die Schreiberinnen, die mir dann vom beigefügten Foto entgegenblicken, haben sich oft nur durch die Kleidung in die angegebene Schablone eingefügt. Nicht selten würde ihnen das Gegenteil weitaus besser stehen: die Sportliche könnte in betont femininer Kleidung bezaubernd aussehen; die Herbe hat vielleicht nur die falsche, zu strenge Frisur; der Gediegenen würde eine radikale Rockkürzungskur gut tun, und die Elegante sollte einmal kesse Farben ausprobieren, um gleich ein gutes Stück jünger zu wirken.

Kennen Sie sich wirklich oder sind Sie vielleicht ein ganz anderer Mode-Typ?

Solche Umkrempelungsvorschläge mache ich am liebsten, weil sie mit ziemlicher Sicherheit eine völlige Neuorientierung bewirken. Frauen, die bereit sind, über ihren eigenen Schatten zu springen, um eine ganz andere zu werden, haben für lange Zeit wieder mehr Spaß an sich, mehr Lust zum Sichanziehen, mehr Schwung und nicht zuletzt mehr Lebensfreude.

Und wie sieht das bei Ihnen aus? Wissen Sie wirklich ganz genau, welcher Typ Sie sind, was Ihnen steht oder was Ihnen noch besser stehen würde?

Noch nie war die Mode so abwechslungsreich, ich möchte fast sagen, so quicklebendig wie zur Zeit. Man muß sich mit ihr ganz einfach gründlicher auseinandersetzen als in jenen Zeiten der Vergangenheit, da man nach festgelegten Regeln die Modelle einteilen konnte von „jugendlich" bis „fraulich", von „klassisch" bis „romantisch". Heute gibt es allein durch die tausenderlei Accessoires, die oft überraschend schnell auftauchen und eine ganze Saison prägen können, immer wieder Neuentdeckungen. Lernen Sie den Umgang mit langen Schals, mit den sportlichen gestrickten und mit den eleganten, seidigen, genähten. Üben Sie, wie man die runden Jersey- und Häkelmützchen bis auf die Augenbrauen setzt und wie man aus einer dicken Gardinenkordel einen Gürtel oder ein Haarband schlingt. Und während Sie üben, entdecken Sie vielleicht auch Ihr zweites Ich, Ihren Schatten, über den zu springen sich hin und wieder lohnt. Sich selbst zur Freude und anderen zur Überraschung.

Unser Modeberatungsdienst hilft Ihnen gern dabei, Ihren zweiten Stil zu entdecken oder Ihnen zu bestätigen, daß Sie bereits die besten Seiten an sich entdeckt haben. Fragen Sie uns, wir antworten gern.

burda-Modeberatung
76 Offenburg, Postfach

Schreiben Sie Ihre modischen Probleme mit Angaben über Ihr Alter, Größe, Gewicht und Haarfarbe. Schneiden Sie den untenstehenden Gutschein aus und fügen Sie ihn mit 50 Pf (für Porto und Schreibauslagen) Ihrer Anfrage bei. Ein Foto von Ihnen erleichtert die individuelle Beratung. Sie bekommen es zurück.



Wenn eine der besten, erfahrensten und ältesten Kosmetikfirmen der Welt ein vollkommen neues Konzept verwirklicht, dann ist das Resultat bemerkenswert. So bemerkenswert, daß es zum Wendepunkt in Ihrer Schönheitspflege wird.

Elizabeth Arden

präsentiert der Welt die zukunftsweisende Schönheitsformel

DIRECTIONALE pH 5.0-6.5*

[illegible] große Neuentdeckung der internationalen Elizabeth Arden-[illegible]schung. Noch nie zuvor enthielt eine Serie unserer Pflegepräparate so völlig neue Ingredienzen.

[illegible]IRECTIONALE pH 5.0–6.5
[illegible] für die Zukunft geschaffen. Hier wurde Schönheit zur Wissen[illegible] zum Projekt der Forschung. Die Wirkung von Directionale [illegible]ußergewöhnlich, die Hautverträglichkeit vorzüglich. Jedes Präpa[illegible] wurde gründlich auf alle möglichen Reizfaktoren getestet. Jedes [illegible] ist frei von schweren, überdeckenden Parfums. Jedes [illegible] riecht rein, gesund und angenehm.

[illegible]IONALE pH 5.0–6.5
[illegible] eine vollständig neuartige Struktur – so leicht und zart, so [illegible] der Konsistenz, daß die Präparate sofort von der Haut auf[illegible] und verarbeitet werden.

[illegible]IONALE pH 5.0–6.5
[illegible] die moderne Frau entwickelt. Für die Frau, die nicht von [illegible] Jugend träumt, sondern etwas dafür tut.

[illegible] beginnt Ihr DIRECTIONALE Schönheitsprogramm:

[illegible] pH 5.0*
[illegible] Reinigung – und was für eine Reinigung; ohne Seife, ohne [illegible] schonender, auch für die noch so empfindliche Haut. [illegible] vollkommen neuartige Schönheitsbad für Ihr Gesicht.

[illegible] LOTION pH 5.2*
[illegible] was Sie über Gesichtswasser wissen [illegible] ist außergewöhnlich. Elizabeth Arden verwendet [illegible] Allantoin Polygalacturon [illegible] den Hautaufbau. Stabilisiert den natürlichen [illegible] strafft und belebt.

[illegible] SHIELD pH 5.0*
[illegible] Ihr Schild ist Moisture Shield mit Allantoin [illegible], der Ihrer Haut die Feuchtigkeit erhält. [illegible] schenkt [illegible] Unterlage für Ihr Make up ist.

[illegible] COMPENSATE pH 5.2*
[illegible] Feuchtigkeitscrème suchen, dann ist es [illegible], mit dem wir diesem Wunsche am nächsten [illegible] die Forschung im Dienste der Frau. Moisture [illegible] mit NMF (Natural Moisturizing Factor) und Allantoin [illegible]. Regenerierend. Absolut nicht fettend.

[illegible]
[illegible] empfindlichen Partien um die Augen. Geschaffen [illegible] Falten nicht einfach hinnimmt. Neueste Substanzen, [illegible] und die Vitamine A, B6, D, E und F sind in [illegible] Ihr Preis ist hoch, aber sie wirkt.

[illegible] pH 6.5*
[illegible] Behandlung für Hals und Décolleté mit Purcellin nach [illegible] Wirkt gegen Faltenbildung. Strafft und festigt. [illegible] Ihrem Hals mehr als der schönste Schmuck.

[illegible]NALE ph 5.0–6.5
[illegible] in Ihrer Schönheitspflege.



* [illegible] Wert ist ein wissenschaftliches Maß. Im Bereich ph 5.0 - 6.5 liegt der ideale Säuregehalt der menschlichen Haut. Dieser Säuremantel schützt und wehrt Bakterien ab. - Die angegebenen Werte sind Produkionswerte.

[illegible]

– alles zum Schenken

Fangen Sie jetzt schon an zu nähen, sticken, häkeln, [illegible] sind zwar noch einige Wochen bis Weihnachten, aber für besonders hübsche Geschenke brauchen Sie Zeit. Nehmen Sie sich die Zeit für





Gehören Sie bereits auch zu jenen Unentschlossenen, die immer erst in allerletzter Sekunde Weihnachtsgeschenke besorgen? Machen Sie es diesmal doch anders. Fangen Sie diesmal schon recht zeitig an, sich [illegible] nicht nur in Gedanken [illegible] mit Weihnachten zu beschäftigen. Eine ganz süße Geschenkidee sind zum Beispiel diese Kissen. Schauen Sie ganz genau hin: Es sind [illegible] herzförmige und drei rechteckige. Diesmal kombiniert als Rücken- und Sitzkissen (besonders hübsch auf spanischen Stühlen mit geflochtenem Sitz). Dann drei Vorschläge als [illegible] und [illegible] Wanddekoration. Oder wie finden Sie das: zwei gleiche Herzkissen an den Türen eines [illegible] Kleiderschrankes? Anleitung ab [illegible] auf der Beilage. Schnitt unter Nr. [illegible] Bogen C.

Geschenke,
die mit Liebe gemacht
wurden







Fotos: Norbert Amann. Möbel und Dekor: „Die Einrichtung", München



HAND-ARBEITEN

– alles zum Schenken

Gibt es einen schöneren Grund, zur Häkelnadel zu greifen, als diese Stola?

Die großen Motive werden einzeln gehäkelt und dann durch die kleineren miteinander verbunden. Wenn Sie jeden Abend eines von den großen häkeln, schaffen Sie es spielend und ganz nebenbei bis Weihnachten. Aus einer anderen Wolle gearbeitet, ergäbe das auch eine hübsche Decke! Für diese zauberhafte Stola haben wir Scheepjes-Wolle „Belluno-Lurex" verwendet. Anleitung 6911/07 auf der Beilage.



Reiner kolumbianischer Kaffee. Handverlesen. Für Deutschland.

Auf dem 1800 Meter hoch gelegenen Hang eines Berges, dem besten Platz für den Kaffeeanbau in Kolumbien, Südamerika, arbeitet Señor Valdez.

Die Luft ist feucht, und der Boden ist genau richtig.

Aber Señor Valdez überläßt nicht alles der Natur. Er pflanzt seinen Kaffee unter schattenspendenden Bäumen. So können die Bohnen langsam zu vollem Aroma heranreifen.

Er kümmert sich dabei um jede einzelne Pflanze. Und vor allem weiß er, wann die Bohnen das volle Aroma erreicht haben.

Um sicher zu sein, daß es nur reife und tadellose sind, pflückt er jede einzelne Kirsche mit der Hand.

In Deutschland weiß man Kaffee wie diesen zu schätzen, mehr als in jedem anderen Land der Welt. Deshalb bekommen Sie nur den besten kolumbianischen Kaffee.

Wenn Ihr Einzelhändler noch keinen reinen kolumbianischen Kaffee führt, schreiben Sie an:

Colombia Kaffee, 4 Düsseldorf, Postfach 2405.

„Señor Valdez" ist ein eingetragenes Warenzeichen der Federación Nacional de Cafeteros de Colombia.



Rheinland: 100% Colombia Kaffee von BOMMER in Düsseldorf (auch als „Extra milde Röstung" erhältlich.) In Bayern: 100% Colombia Kaffee ILONA von EILLES in München, COSTEI in Nürnberg, AUGUSTIN in Augsburg, ULMER in Memmingen.



Ein süßes Strickkleid für Teenager-Töchter. Die Karopasse geht unterhalb des Busens in breite Rippen über, die nach unten hin glockig verlaufen (durch die größer werdenden Zwischenraume). Reißverschluß im Rücken. Anleitung 6911/09 für Gr. 36 auf der Beilage. Material: Schachenmayr „Nomotta Allegro" aus 100% Dralon.

HAND-ARBEITEN

– alles zum Schenken



Rippenpullover mit jungen Zöpfen

Wer sagt denn, daß Bündchen unbedingt immer gerippt sein müssen? Wir finden, daß Zöpfchen eigentlich viel schicker und jünger sind. Dafür ist der übrige Pullover zwei rechts, zwei links gestrickt. Material: Neveda-Wolle „Sirene Double" (Schnellstrickwolle). Anleitung 6911/11 für Oberweite 92–96 auf der Beilage.

Madame Pingouin 100% Acryl ..."pflegeleichte Freude"!

Madame Pingouin 100 % Acryl verführt zum Stricken! Und dafür gibt es viele Gründe: Madame Pingouin heisst leichtes, ergiebiges Garn und fröhlich-lebendige Modefarben. Madame Pingouin wäscht sich fast allein und trocknet in wenigen Stunden.
Ihr Preis?
Madame Pingouin ist ein anspruchsvolles Markenprodukt zu einem erstaunlich niedrigen Preis. - Ein weiterer Grund, mit Madame Pingouin die ganze Familie zu "bestricken".
Verlangen Sie in Ihrem Handarbeitsgeschäft die neue Madame Pingouin - Broschüre - oder bei Intergarn GmbH, 5 Köln, Peter-Welter-Platz 2



MADAME PINGOUIN





Goldener Herbst – bunte Fülle – sonnenklar's Livio

Livio bringt zum Salat die lebe
wichtigen Pflanzenölwirkstoffe
kein anderes führendes Pflanz
hat mehr davon*)

Salat & Livio...

Sonnengelber Maissalat mit Tomaten und Bohnen • sattgrüner Paprikasalat, garniert mit Tomatenpaprika und Ei • knackige Möhren und Rettich • Brechbohnen, Wachsbohnen, Karotten • etwas Herzhaftes aus gekochtem Schinken, Mohren, Champignons und Kopfsalat.

...gesünder kann man gar nicht essen

HAND-ARBEITEN

– alles zum Schenken

Warme Häkelstolen für kalte Schultern

Rechts: Das Raffinierte an dieser Stola sind nicht die superlangen Fransen. Auch nicht die schön großen Taschen. Das Tolle daran ist die Wolle, die man – am besten mit einer Bürste – hinterher aufrauht. Material: AMC-„Pelzwolle". Anleitung 6911/13 auf der Beilage.
Unten: Das Muster ist zwar nicht ganz einfach, wirkt aber ungeheuer schick. Material: Phildar-Wolle „Falbalas". Anl. 6911/12.











»freundin« hat's gewagt – und hat gewonnen

Wie kann man eine beliebte Frauenzeitschrift noch besser machen? Vier Monate tüftelte die Redaktion darüber. Vier Wochen lang die Frage: Wird es klappen – gefällt die neue »freundin« wirklich besser? Dann die ersten Resultate: »freundin« 20 im neuen Look ist gut gelaufen [illegible]

»freundin« 21 gut gelaufen   Dankeschön.

Wir glauben, wir haben es geschafft, eine neue Frauenzeitschrift zu machen, die vielen besser gefällt. Und die noch mehr Leserinnen hat als bisher.

Sind Sie schon gespannt auf die nächsten »freundinnen«?
Die neue »freundin« mit dem Schwerpunkt-Thema Skimode — vom Skiwachs bis zum Après-Ski — ist Ende Oktober bei Ihrem Zeitschriftenhändler.

(Übrigens: Die »freundin« gibt's alle 14 Tage freitags.)



freundin
Leben im jungen Stil

HAND-ARBEITEN

– alles zum Schenken

Weil Weihnachten im Winter ist . . .



schenkt man sinnigerweise besonders gern Wollig Warmes. Und wenn das Geschenk nicht nur brauchbar, sondern auch hübsch sein soll, wären diese Häkelmütze und der passende Schal mit Lederfransen genau das Richtige. Man verarbeitet dazu normale Sportwolle in Gelb und Braun (zum Beispiel) und dicke weiße Dochtwolle. Material: Esslinger Wolle „Mützenpackung" und Esslinger Wolle „Sabina" in zwei Farben. Anleitung 6911/14 auf der Beilage.







HAND-ARBEITEN

– alles zum Schenken



Kostbarkeiten von zeitlos eleganter Schönheit

Oben links: Brillenetui mit Röschen in Petit-Point-Stickerei. Material: Müller-Gaze, MEZ Sticktwist in 10 Farben. Anleitung 6911/33 auf der Beilage. Oben rechts: Für diese Gobelin-Tasche gibt es eine fertige Materialpackung (Ricker-Modell). Oder: zweifädigen Baumwollstramin und MEZ Sticktwist in 21 Farben. Anleitung 6911/36. Mitte: Kleiderbügel mit Gobelin-Stickerei Material: Gobelin-Stramin, MEZ Kelimwolle in 10 Farben. Anleitung 6911/35. Unten: Große Gobelin-Tasche mit schwarzem Fond Material: zweifädiger Baumwollstramin, Springer „Orchidee" Zephirwolle in 18 Farben. Anleitung 6911/34. burda-Zählmuster 436/30.

Beim Geldanlegen vertraut er uns

(Fast 60% der Bevölkerung haben mehr als 130 Milliarden DM bei uns angelegt, wobei die Wertpapier-Depots noch nicht einmal berücksichtigt worden sind.)

Wir helfen ihm, den Kurs zu bestimmen
und vermitteln die fur ihn geeignete Geldanlage:
zum Beispiel Investment- oder Immobilien-Zertifikate. Eine ideale Mischung von Wertpapieren aller Art.
Überhaupt, wir sagen ihm, wie sein Geld Geld verdienen kann.
Sparprämie, 312-Mark-Gesetz, Zielsparen, DEKA-Zuwachskonto –
es gibt so manchen sicheren Tip.
Und es lohnt sich auch fur Sie. Setzen Sie unsere Spezialisten für sich ein!





Dieser Adventskalender hat's in sich! Den Begeisterungssturm hätten Sie miterleben sollen, als wir von „burda-Moden" ihn zum erstenmal zu sehen bekamen! Es war bei einer Redaktionskonferenz (im Juli!), als die Kollegin, die für Handarbeiten zuständig ist, dieses Wundergebilde präsentierte. Wir waren wohl noch nie so einer Meinung. Dieser Adventskalender ist einfach toll! Inzwischen hat ... die eine oder andere dar... gemacht, ihn ... Fur die eigenen Kinder, ... Nichten oder Neffen, für einen Freund oder eine Freundin. Wem wollen Sie ihn schenken? Anleitung 6911/27 auf der Beilage Bezugsbedingungen für den Muster... 979/20 s. ...

HAND-ARBEITEN

– alles zum Schenken

Wandbehänge, die Kinderherzen höherschlagen lassen



Mögen Ihre Kinder das Märchen vom „Aschenbrödel" auch ... gern? Dann machen Sie ihnen doch diesen entzückenden Wandbehang. Material: Fulda Filz, farbige Perlen, MEZ Sticktwist ... / Astralia. Anl. 6911/28 auf der Beilage Bezugsbedingungen für burda Applikmuster 549/40 ... Schnittpreisliste



Modelle Ahorn DRESS

Es gibt Pullover, die Sie jeden Tag tragen möchten.

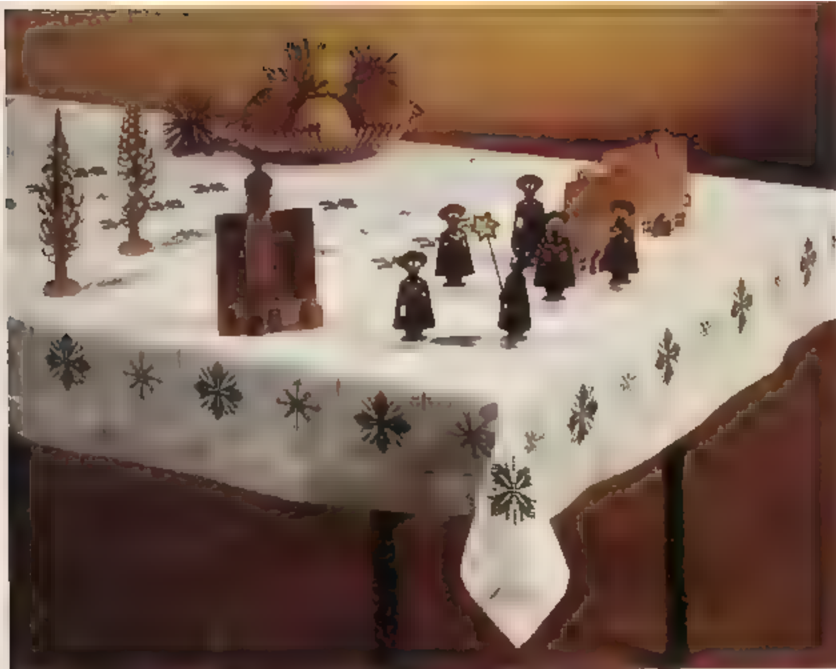
Bei »Wolle und Rhovyl« ist das kein Problem.

Denn Stricksachen aus »Wolle und Rhovyl« sind im Nu gewaschen (auch in der Waschmaschine) und über Nacht wieder trocken. Sie können weder verfilzen noch einlaufen. Sie sind außergewöhnlich haltbar und dabei besonders weich und anschmiegsam. Eine ideale Kombination! Übrigens: Stricksachen aus »Wolle und Rhovyl« gibt es für die ganze Familie – auch für Babys zarte Haut. Denken Sie daran beim nächsten Einkaufsbummel! Gute Stricksachen kann man nie genug haben.

»Wolle und Rhovyl«

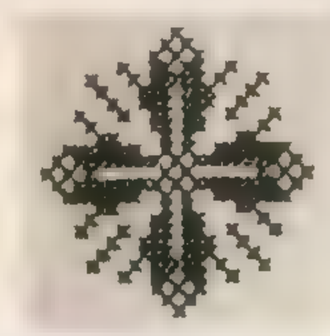
Stricksachen für die ganze Familie

Bezugsquellen
durch die Deutsche Rhovyl GmbH, Abt. B 11, 6 Frankfurt/M., Telemannstraße 18



Hell- und dunkelgrüne Sterne auf Kreuzstichdecke aus Zählstoff mit eingewebten Lurexkaros. Material: MEZ Sticktwist. Anleitung: 6911/31 auf der Beilage.





HAND-ARBEITEN – alles zum Schenken



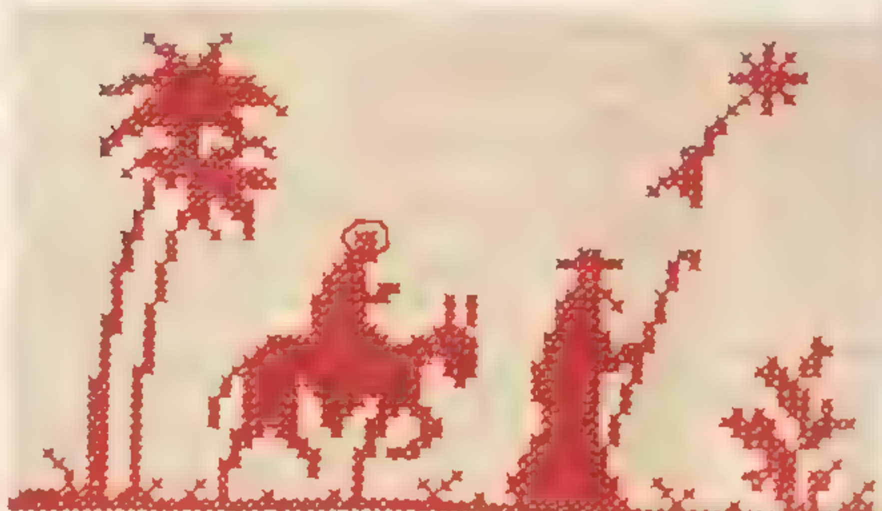


Sterne, Engel, Kerzen – wird Ihnen da nicht ganz weihnachtlich zumute?



Tischläufer mit weihnachtlichen Kreuzstichmotiven. Material: Zählstoff „Davos" oder Deckenstoff „Lugano", MEZ Mattstickgarn. Anleitung 6911/30 auf der Beilage. burda-Zählmuster und Abplättmuster 578/35 s. Schnittpreisliste.

Weihnachtsdecke mit Engelchen und Kerzen. Material: Deckenstoff „Lugano", MEZ Sticktwist in 8 Farben. Anleitung 6911/32 auf der Beilage. Bezugsbedingungen für burda-Abplättmuster 577/30 s. Schnittpreisliste.



HAND-ARBEITEN

– alles zum Schenken

Wie wichtig warme Füße sind . . .



. . . wissen Muttis ganz genau. Und Kinder schlüpfen gern in solche herrlich bequemen Hüttenschuhe, wenn sie vom Rodeln oder Skilaufen nach Hause kommen. Mit Schnellstrickwolle und fertiger Ledersohle ist es gar keine Hexerei, sie nachzuarbeiten. Material: Neveda-Wolle „Sirene Tripla". Anleitung 6911/15 für 10—11 Jahre (Schuhgröße 34—35).

…so haben Sie den stärksten Schutz
vor Karies und Mundgeruch,
den Zahncreme
heute bieten kann.



Die Anti-Karies-Wirkung von Signal-extra ist unübertroffen.

…ung wurde Signal-extra klinisch getestet*.
…ndheitsamtlicher Unterstützung
…kinder nahmen teil. Das Ergebnis

Es gibt keine bessere Zahncreme gegen Karies als Signal-extra.

* …öffentlicht in »Das Deutsche Zahnärzteblatt« 9/68

Si 6/69

Signal extra

Ihre Gesundheitswache

gegen Karies und Mundgeruch



Auch kleine Puppenmuttis ziehen ihre „Kinder“ gern schick an

Oben, ganz links: Fesches Kostümchen (Pulli, Rock und Jacke). Anleitung 6911/23 für 42—44 cm große Puppe.
Daneben ein lustiger roter Poncho + Hose und Mütze. Anleitung 6911/24 für 44—46 cm.
Und ein sportlicher Hosenanzug.
Anl. 6911/25 für 44—46 cm. Links unten: Rock mit Gürtel und Pulli.
Anleitung 6911/22 für 42—44 cm.

HAND-ARBEITEN

– alles zum Schenken



Rechts: Zwei süße „Sonntagskleidchen“. Eins mit Sternchenpasse. Anl. 6911/21 für 38—40 cm große Puppe. Das andere mit modischem Ajourmuster. Anl. 6911/20 für 40—42 cm. Materialangaben auf der Beilage.

Fit sein – dabeisein – sich wohl fühlen. Durch die seidenweiche Camelia »perfecta« mit dem desodorierenden Wirkstoff CD 9.

Einmal die Zeit vergessen . . . Tun, was Spaß macht . . . Ihre Sicherheit übernimmt Camelia.

Binde ist nicht gleich Binde. Das wissen alle, die die Camelia »perfecta« kennen. Eine seidenweiche Umhüllung aus zartem Vliesstoff umgibt zwei watteweiche Saugkissen. Kein Fusseln, kein Krümeln, kein Zusammendrücken. Die undurchlässige Einlage unten und an den Seiten und der geruchverhütende Wirkstoff CD 9 machen die Sicherheit perfekt. Für Frauen, die wissen, daß Binde nicht gleich Binde ist: Camelia »perfecta«. 10 Stück 1,45 DM.



Es gibt drei Sorten Camelia Binden

- »record«, die weiche – 10 Stück 1,– DM
- »perfecta«, die komfortable – 10 Stück 1,45 DM.
- »super« V-Form, die anschmiegsame – 10 Stück 1,95 DM.



Fortschrittlich wie unsere Zeit – Camelia-Hygiene

burda-Moden bringt im DEZEMBER

... das große Weihnachts-Mode-Geschenk-Ideen-Heft des Jahres! Weit über 100 Modelle wurden von den Mode-, Handarbeits- und Bastelredaktionen zusammengetragen und daraus ein toller Ideen-„Katalog“ gestaltet. Um nur ein paar Stichworte zu nennen: Partnermode für sie und ihn aus dem gleichen Stoff; schicke Pelzmützen, Mäntel aus Lederimitat, Kleider zum Kuscheln, tolle Strickschals und passende Mützen, Partyschürzen, Teddybären, Kinder- und Puppenmode, Schlafanzüge, Hauskleider, schnell genähte Cocktailkleider, ein Häkelbikini, Perlentaschen, ein selbstgebackenes Lebkuchenhäuschen, Kissen, Maskottchen, Monogrammtücher, Auto-, Couch- und Schlafdecken und ... und ... und ... Daß in diesem Riesenangebot außerdem eine Menge brandneuer Modeideen steckt, ist ganz selbstverständlich. Und ob Sie dem Partner eine schicke Strickstoffjacke, der Freundin die neueste Häkelgarnitur à la Paris (Mütze und Fäustlinge), der Mama einen zauberhaften Frottiermantel, Tante Tina eine selbstbemalte Keksdose unter den Weihnachtsbaum legen wollen — burda-Moden Nr 12 hat für alles die besten Vorlagen, Schnitte und Anleitungen. — Trotz dieser Fülle an Mode und Handarbeiten kommen die klassischen anderen burda-Moden-Themen in der Weihnachtsnummer natürlich nicht zu kurz. Wie immer gibt's: einen großen farbigen Rezeptteil zum Sammeln; die Kurzgeschichte; Blumenpflegetips, Nähkurs, Modeberatung, Kosmetikbeiträge, einen Wohnteil und den CD-Leserbriefkasten. Eine runde, randvolle letzte Ausgabe des Jahrganges 1969.

Sie erhalten sie bei Ihrem Buch- oder Zeitschriftenhändler ab Mittwoch, 26. November 1969.

burda-Preisliste

Schnittmuster

Wichtiger Hinweis: Zu allen burda-Modellen in diesem Heft finden Sie die Schnitte in den unterstrichenen Größen auf dem Schnittbogen.

Schlagermodelle

Zu unseren Schlagermodellen auf Seite 4/5 erhalten Sie die Schnittmuster zum Vorzugspreis. 3 Größen stehen pro Modell zur Auswahl. Bitte unterstreichen Sie auf dem Abschnitt links unten die Nummer des gewünschten Modells. Preis pro Schnitt DM 1,— plus Porto.

Handarbeitsvorlagen

Perlenstickerei bei Cocktail- und Abendkleid (burda-Abplättmuster 580/15) pro m 1,65

Wandbehang „Aschenbrödel“ (burda-Abplättmuster 549/40) DM 4,40

Adventskalender (burda-Musterbogen 579/20) DM 2,20

Tischläufer mit Krippenmotiv (burda-Zähl- und Abplättmuster 578/35) DM 3,85

Decke mit Weihnachtsengel (burda-Zähl- und Abplättmuster 577/30) DM 3,30

Gobelinhandtasche (burda-Zählmuster 436/30) DM 3,30

Bezugsbedingungen

Um Nachnahmespesen zu ersparen, empfehlen wir Voreinsendung des Betrages zuzüglich 30 Pf Porto an **mode + presse service, 7 Stuttgart 1,** Postscheckkonto Stuttgart 7 32. Ihren Auftrag vermerken Sie auf der Rückseite des linken Zahlkartenabschnittes. Beim **burda-Schlagermodell** kleben Sie einfach den Dreiecks-Abschnitt mit der gewünschten Modellnummer auf den Abschnitt auf. Schreiben Sie Ihren Namen deutlich, am besten in Druckbuchstaben.

Unsere Kundinnen im europäischen Ausland bitten wir, Geldüberweisungen durch eine internationale Postanweisung oder per Scheck vorzunehmen.

Leserinnen im außereuropäischen Ausland können durch Banküberweisung an die Städtische Girokasse, Stuttgart, 2 246 666, zahlen. Alle Preise einschl. MWSt.

Trockenes Haar. Schönes Haar.

Nur 26 Minuten*) verbringen Sie unt[er] der Krups-Trockenhaube. Auf angenehmste Weise. Im milden, warmen Luftstrom der die ganze Fülle der Frisur erfaßt.
Jedes Haar erreicht. Und deshalb schnell und gleichmäßig trocknet.
Dabei kann sich Ihr Kopf frei bewegen. Auch mit dicken Lockenwicklern.
3 Wärmestufen wählen Sie am Schnurschalte[r].
Und wenn Sie anschließend Ordnung machen, packen Sie Ihre Haube ins Hutfach (zusammengeklappt). Mehr Platz braucht er nicht - Ihr „Salon zuhaus“.

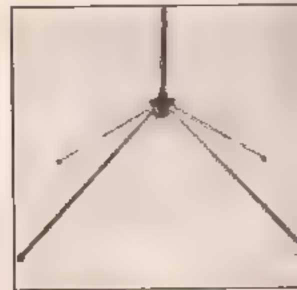
*) Durchschnittswert lt. Test Institut, Berlin

Krups. Der technisch hohe Lebensstandard.



Krups Victoria ganz besonders preiswert inc. Tischstativ DM 49,50

(Preise einschließlich MWST)



Stan[illegible] ges
Bode[illegible]
Krups [illegible]
und Krups Supra DM 15,50

In 26 Minuten mit Krups.

KRUPS

DM 69

zum Selbermachen



Liselotte Dürrschnabel, technische Produktionsleiterin und Direktrice bei burda-Moden, erklärt Ihnen:

das burda-Patent-Modell



1 Rockschnitt – 4mal schick variiert



Der Besatz für die vordere Kante ist angeschnitten. Das spart Zeit, und die Kante bleibt schön flach. Ob Sie beide Kanten mit rundem Kantenabstich arbeiten oder nur die rechte, liegt bei Ihnen. Beides ist richtig.

Arbeiten Sie, wie folgt: Der rechten vorderen Rockbahn sollten Sie Einlage in Besatzbreite unterheften, auch wenn Sie keine Knopflöcher einarbeiten. Bei der linken kann's, aber muß es nicht sein. Einlage mit großzügigen Hexenstichen in der Umbruchlinie befestigen (Foto 1).

Knopflöcher einarbeiten. Den angeschnittenen Besatz zunächst nach außen schlagen, Rundung steppen, Nahtrand schmal beschneiden (Foto 2). Besatz nach innen kippen, Kante heften.

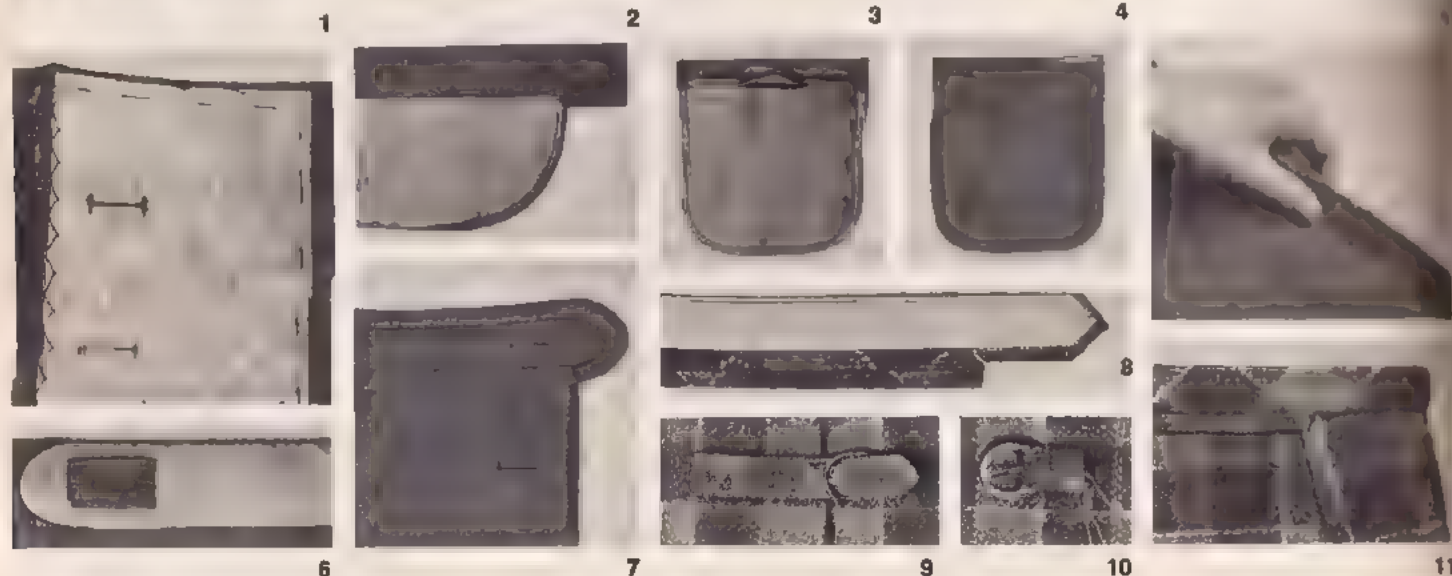
Die Taschen unterlegen Sie mit Vlieseline. Wenn's schnell gehen soll, probieren Sie's mal so: Geben Sie am oberen Rand der Tasche 5–6 cm zu. Steppen Sie einen Futterstreifen an, in der Mitte lassen Sie einen Schlitz offen zum Durchziehen (Foto 3). Wenn Sie im Ziersteppen nicht sehr geübt sind, steppen Sie die Tasche ab, bevor sie aufgesetzt wird (Foto 4).

Aufstecken und innen von Hand annähen, am besten mit Rückstichen (Foto 5). Abnäher und Seitennähte steppen.

Dem Bund Vlieseline oder Taillenband aufbügeln, Knopfloch einarbeiten und im Stoffbruch liegend die Rundung steppen (Foto 6). Nahtrand schmal beschneiden. Bund nach rechts wenden. Die Vlieseline-unterlegte Bundseite steppen Sie rechts auf rechts liegend dem Rock an.

Beim Zuschneiden des Futters rechnen Sie die Besatzbreite ab. Erst wenn Sie das Futter eingenäht haben, nähen Sie die Innenseite des Bundes eingeschlagen auf das Futter. Den Futtersaum dürfen Sie steppen. Bund und Kanten ziersteppen (Foto 7).

Vergessen Sie nicht die Aufhänger. Den Bund-Untertritt befestigen Sie mit einem großen Druckknopf. Damit die Knöpfe ... Halt haben, unterlegen Sie einen Stoffstreifen oder ein ...



Tips, die Ihnen die Arbeit erleichtern



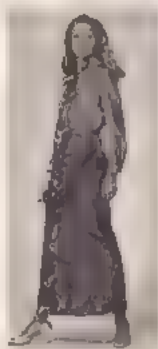
● Schon beim Zuschneiden müssen Sie darauf achten, daß die Karos an den Seitennähten aufeinandertreffen. Bei einseitigem Karo müssen Sie die Rockbahnen in der gleichen Richtung zuschneiden.

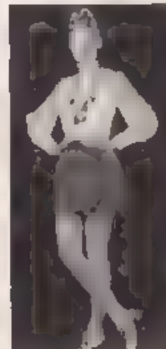
● Damit die Einlage im Bund beim Tragen nicht zusammenrutscht, sollten Sie sie am oberen Rand bei einfacher Stofflage von innen feststeppen. Bund doppelt legen und die Spitze entlang der Einlage bis zum Übertrittende steppen. Nahtrand schmal beschneiden (Foto 8).

● Die Riegel werden ohne Einlage verstürzt, ziergesteppt und dann von Hand aufgenäht (Foto 9).

● Der Ansatzpunkt der Schließe richtet sich nach deren Größe (Foto 10).

● Sie können die Ansatznaht des Bundes auch auseinanderbügeln, den Bund innen in Besatzbreite einschlagen, die Nahtzugabe des Bundes einschneiden. Sie zeigt offenkantig nach unten, dort in der Nahtrille von rechts feststeppen Foto 11.





Zuschneiden bei Samt: Grundsätzlich gegen den Strich. Er wirkt so voller und tiefer in der Farbe. Die Strichrichtung „erfühlen" Sie mit den Fingerspitzen, wenn Sie parallel zur Webkante streichen. Spüren Sie Widerstand, so ist das die Richtung „gegen den Strich", in der Sie zuschneiden, d. h. die Härchen sträuben sich, wenn Sie vom Taillenrand zum Saum streichen.

Der Bund wird quer zugeschnitten (nicht der Webkante entlang), denn auch hier muß die Strichrichtung stimmen. Bevor Sie das Taillenband an der oberen Kante durch Hexenstiche befestigen, achten Sie darauf, daß Sie es der Bundhälfte unterheften, die dem Rock von rechts gegengesteppt wird.

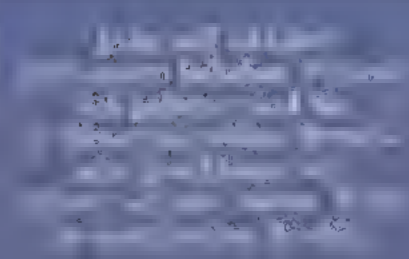
Die Schlingen befestigen Sie auf dem Besatz. Fassen Sie beim Annähen die Einlage mit. Soll's schöner sein, dann stechen Sie mit einem Pfriem oder einer feinen Häkelnadel direkt in die Umbruchlinie ein. Durch das Zusammenschieben der Gewebefäden entsteht ein „Loch", ohne daß der Stoff verletzt wird. Durch diese Öffnungen schieben Sie die Schlingen ein und nähen sie auf der Einlage fest. Knöpfe ohne Stiel annähen.

Welche Lust im bunten Bett zu schlafen



Da wird man gern mit Wonne müde

1



1

1 Wer Streifen liebt
[illegible]
kann in Streifen „wüh-
[illegible]
Musterung ist ein hüb-
scher Kontrast zum ranken-
verzierten Eisenbett

1





4

Zu zweit träumt sich's besser

2 ... [illegible] Bett schon so [illegible] Farbe [illegible] im modernen Stil. Der [illegible]

3 Von Wand bis Bett auf Blauton eingestellt ist dies[illegible] Broché-Effekten









4 Haben Sie starke Farbakzente in der Schlafzimmertapete, dann wählen Sie am besten eines der feinen, zurückhaltenden [illegible], die durch den Broché-Effekt besonders wirken

5 Lavendel ist eine zauberhafte Farbe für Ihre Betten, wie Sie sehen. Blickfang [illegible] ist die quer über Kissen und Oberbett [illegible] de breite Bordüre

1 Stilvoll zu schlafen
[illegible]
[illegible] das muß schön sein,
[illegible]
ist wie dieses. Lassen
[illegible]
gibt in dieser Richtung

1



2



3

Alle Fotos: Amann

So schlafen Individualisten

2 [illegible]
[illegible]
Das antike Stil-Dessin wirkt
im modernen Bett besonders
reizvoll. Daß Bett und
[illegible]
men, macht sich hübsch





3 Tupfen dürfen nicht
fehlen im Bettenprogramm. Si[e]
waren immer gern
gesehen und sind es heute
[illegible]
[illegible]
kombination Blau-Gold



Annemarie Huste* kocht mit Hengstenberg...





Sie ist eine echte Schwabin. Ulm ist ihre Heimatstadt. Aber beruh[illegible] wurde sie in Amerika als Köchin in den prominentesten Hausern

Ich gehöre zu den Frauen, die wissen, warum sie mit Hengstenberg kochen. Weil alle Hengstenberg-Produkte unvergleichlich pikant schmecken und von gleichbleibend hoher Qualität sind. Eines meiner Lieblingsrezepte, das ich mit Hengstenberg Rotessa zubereite, heißt

Jolly Joker

Die frische, appetitanregende Salatplatte. Mit viel Vitaminen und wenig Kalorien. Eine Freude für die Augen und den Gaumen. Denn Rotessa schmeckt so wie es ausschaut: Herzhaft, frisch und lecker. Probieren Sie mal Jolly Joker. Sie werden entdecken, warum ich so gern Hengstenberg Rotessa verwende.



Mit Rotessa bereitet Annemarie viele köstliche Gerichte zu



Auch dort kocht Sie wie in ihrer schwabischen Heimat am liebsten mit Hengstenberg.





1968 wurde sie in Amerika zur »Köchin des Jahres« gewählt.

Schreiben Sie an das
Hengstenberg Rezept-Studio, 73 Eßlingen, Postfach
und lassen Sie sich
Annemarie Huste's Rezeptsammlung schicken.

Name

Wohnort

Straße

2. Folge

* Autorin eines international bekannten Kochbuchs, in deutsch als Heyne-Buch erschienen.

Hengstenberg

1

So bezaubernd kann ein einfacher Suppenimbiß angeboten werden. Obwohl Tischdecke und Geschirr verschieden gemu- stert sind, wirkt das Ganze nicht unruhig. Der tiefe Blauton verbindet sie beide, und das Weiß wiederum hellt auf

Holen wir uns hübsche Farben an den Tisch, damit sie das Auge erfreuen am Morgen, am Mittag und am Abend. Großer Mittel bedarf es dazu nicht. Kein noch so einfaches Geschirr, das nicht durch ein buntes Tischtuch oder farbige Sets, durch ein paar Blümchen oder Kerzen, durch kleine, liebevolle Beigaben zur schönsten Harmonie gelangen könnte. Und das eleganteste Tafelservice hat keinen Glanz, wenn es nur hingestellt und nicht auf die Umgebung abgestimmt ist.

FARBEN MACHEN FRÖHLICH



3

Wo ein so kräftiger Kontrast gegeben ist wie hier, verzichtet man besser auf eine dritte Farbe.

1) Geschirr Schumann Besteck Bruckmann Gläser Graiglas Tischdec
Gläser, iittala, Schnapslöffel Singer Köln, Regalwand Interlübke, 4)

Gelb hat die Sonne in sich und strahlt Heiterkeit aus. Auf der „Mittelstraße“ ist das Zubehör versammelt und von allen Seiten erreichbar. Für die farblich passenden Serviettenringe wurden große und kleine Holzperlen auf Garn aufgezogen. 2



4

So farbig gedeckt und mit allem Drum und Dran, von der Kaffeekanne bis zur Käseglocke, freut sich auch das Auge auf den Sonntagsbrunch.



5

Aus Frankreich kommt diese hübsche Decke. Was man ihr zuordnet, sollte einfarbig sein.

Pichler 2) Geschirr Wächtersbacher Keramik; Besteck Wüsthof Halbleinensets mit Läufer Kisker Vorhang dekop us, Tisch und Stühle Cor 3) Geschirr Ceramano Besteck Merten schirr Zeller Keramik, Besteck Rosenthal Reinleinendecke Bielefelder Webereien 5) Geschirr Melitta, Besteck Bruckmann; Gläser Singer Köln, Decke Rhovyl, Servietten Kreier

FARBEN MACHEN FRÖHLICH



1

Hier ißt man von Glas. Farbig unterlegt, kommt es zu bester Wirkung.



2

Behaglichkeit empfängt den Gast an diesem Tisch. Bei so viel Rosen im Dessin genügt wenig Blumenschmuck.



3

Blumen dürfen keinesfalls fehlen bei einem Geburtstagskaffee. Sie können aber zur Abwechslung auch mal aus Schokolade sein. Die Gäste dürfen ihre Sträußchen mit nach Hause nehmen, der große Strauß wird vernascht.



4

Neu ist hier das Geschirr im alten Jugendstil, neu auch der Vorschlag, Läufer quer über den Tisch zu legen



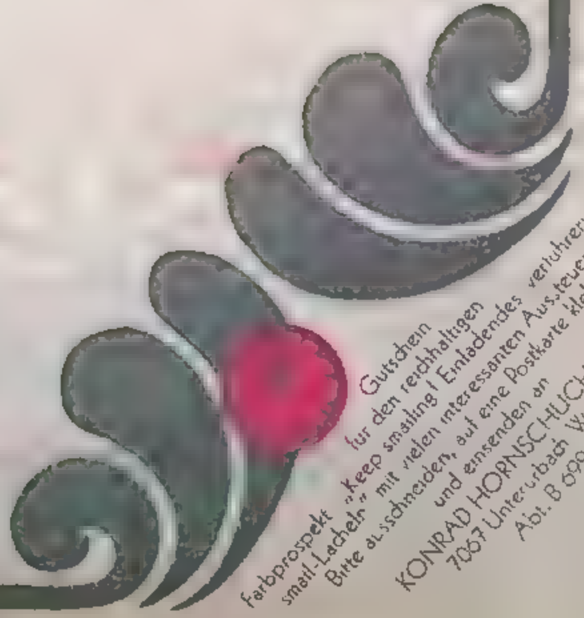
5

Weiß und Gold machen den Weihnachtstisch feierlich. Das echte Gebinde wurde mit Goldbronze besprüht.

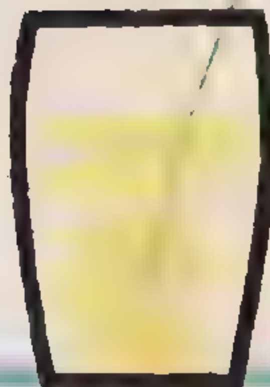

Das Goldene Horn
garantiert echt smail
„Keep smailing!"
smail-Lächeln lädt zu Tisch...
Dieses Lächeln spricht für Sie. Es gibt Ihrer Gastlichkeit einladende Atmosphäre und persönliche Note. Lächelnde smail-Tischwäsche mit dem feinen Schimmer – unverwechselbar mit dem Goldenen Horn.
smail – ROMANZE-Dessin 5051 mit rosé-farbenen Brochés
Grund. Auch mit blauen Brochés lieferbar. Ton in Ton abge-
Sie diese Decke als Dessin 6051 in rosé, mais und bleu.


Garantie Qualität
mit dem Goldenen Horn
smail
Damast




Gutschein
für den reichhaltigen
Farbprospekt „Keep smailing! Einladendes verführerisches
smail-Lächeln" mit vielen interessanten Aussteuer-Tips
Bitte ausschneiden, auf eine Postkarte kleben
und einsenden an
KONRAD HORNSCHUCH AG
7067 Urbach Württ.
Abt. B 698

Für Kinder-durst



Quellfrische ins Glas!

Die spritzige, sprudelnde, fröhliche Frische der Natur. Das köstlich erfrischende Naß aus den Tiefen der Erde. Das haben Mineralbrunnengetränke.

Mineralbrunnen

Pur - und mit Frucht



Salat „Florida"

Köstlich als Vorspeise oder Hauptgang eines kalten Abendessens

Zutaten für 4 Personen: 2 Äpfel, 1 Sellerieknolle, 1 Tasse grüne Erbsen, 1 Beutel gehobelte Mandeln, 2 Orangen, 1 Beutel Mayonnaise, Salz, etwas scharfer Paprika, Saft 1/2 Zitrone.

Pro Person ca. 430 Kalorien

Äpfel schalen, entkernen. Rohe Sellerieknolle schälen, in Streifen schneiden (oder auch raffeln) und mit Erbsen und Mandeln mischen. 2 Orangen ringsum mit einem spitzen Messer zickzackförmig einschneiden. Das Fruchtfleisch der 4 Hälften mit einem Löffel herausnehmen, in Würfel schneiden. Zu den obigen Zutaten geben und mit Mayonnaise, Salz, scharfem Paprika und Zitronensaft pikant anmachen. Salat in Orangenschalen füllen, Toast und Butter dazu reichen



Fischsalat

Als Vorspeise ein richtiger Gaumenkitzler

Zutaten für 4 Personen: 375 g Fischfilet, 125 g Räucherfisch oder Seelachsschnitzel, 2 Eier, 6 Tomaten, 2 Essiggurken, Salz, Pfeffer, Essig, 1 Beutel Mayonnaise, 1 Eßlöffel gehackte Kräuter

Pro Person ca. 460 Kalorien

Fischfilet in ganz wenig gesalzenem, fast kochendem Wasser garziehen lassen und kalt stellen. Räucherfisch in Streifen schneiden. Eier hartkochen, in Würfel schneiden, ebenso Tomaten und Essiggurken. Alles mit dem gut abgetropften zerpflückten Fischfilet vermischen und mit wenig Salz, Pfeffer, Essig, Mayonnaise und Kräutern pikant anmachen. Den Salat 1 Stunde kalt stellen, danach anrichten und mit frischen Salatblättern (Kopfsalat, Endivien) garnieren



Curry-Reis-Salat

Schmeckt und bekommt auch „späten" Gästen

Zutaten für 4 Personen: 2 Tassen Reis, 2 Zwiebeln, 4 Eßlöffel Öl, 2 gehäufte Teelöffel nicht zu scharfer Curry, 250 g Schinkenwurst, 2 Äpfel, 2 Bananen, 2 Essiggurken, 1 frische Paprikaschote (grün, gelb oder rot), 1 Bund Schnittlauch oder Petersilie, 1 Beutel Mayonnaise, Salz, Pfeffer, Essig, Öl, 1/2 bis 1 Tasse Milch.

Pro Person ca. 920 Kalorien

Reis in kochendes Salzwasser geben und darin ca. 20 Minuten garkochen. Danach abgießen, in kaltem Wasser abkühlen und gut abtropfen lassen. Zwiebelwürfel in Öl gelb dünsten. Curry untermischen. Schinkenwurst, Äpfel, Bananen, Essiggurken und Paprikaschote in Würfel schneiden. Diese zusammen mit den Zwiebeln zum Reis geben. Schnittlauch oder gehackte Petersilie, Mayonnaise, Salz, Pfeffer, Essig, etwas Öl und zuletzt die Milch beifügen (der Salat darf nicht zu trocken sein). Den Salat etwa 1 Stunde kühl stellen und durchziehen lassen.



Geschirr: Ceramano, Besteck: Interna-Studio Offenburg

Makkaronisalat

Eine herzhafte Grundlage für Leute mit viel Durst

Zutaten für 4 Personen: 250 g Makkaroni oder Hörnchen, 1/2 Glas roten Paprika, 3–4 Essiggurken, 125 g Salami, 125 g Hartkäse, 1 Zwiebel, 1 zerdrückte Knoblauchzehe, 1 Becher Joghurt, 1 Beutel Mayonnaise, Salz, Pfeffer, Essig, 1/2 Teelöffel frischen oder getrockneten Dill, 1/2 bis 1 Tasse Milch.

Pro Person ca. 820 Kalorien

Makkaroni in ein Tuch einrollen und über die Tischkante ziehen, damit sie zerbrechen. Danach in kochendes Salzwasser geben und darin ca. 10 Minuten garkochen. Paprika, Essiggurken, Salami und Käse in 1/2 cm große Würfel schneiden. Dies zusammen mit feingewürfelter Zwiebel, zerdrücktem Knoblauch, Joghurt, Mayonnaise zu den gut abgetropften Teigwaren geben. Mit Salz, Pfeffer, Essig und Dill abschmecken. Danach die Milch beifügen und 1 Stunde oder länger kalt stellen, durchziehen lassen.

burda-Moden Novemberheft

Schlaraffenland von Herta

HERTA

...appetitlich, mundgerecht - bei Ihrem Lebensmittelkaufmann.

Herta – wenn's um die Wurst geht

Herta hat die Auswahl, die Sie sich wünschen. 63 Sorten! Und immer die Wurst vom besten Stück. Nach den 63 besten Rezepten, die Herta für Sie in der ganzen Welt finden konnte. Gleich tischfertig, mundgerecht. Mit aller Frische vom Schlaraffenland. Probieren!

P 2/69



Geschirr Fürstenberg

Pariser Schnitzel

Ohne Erbsen sogar als Schonkost erlaubt

Zutaten für 4 Personen: 4 Kalbsschnitzel à ca. 125 g, Salz, Pfeffer, Mehl, 2 Eßlöffel Butter oder Margarine, 3 Eier, 1 Eßlöffel gehackte Kräuter.

Pro Person ca. 330 Kalorien

Kalbsschnitzel salzen und pfeffern, in Mehl wenden. In einer flachen Pfanne langsam Fett erhitzen. Schnitzel einlegen und auf beiden Seiten in ca. 5 Minuten garbraten, herausnehmen. Eier verquirlen, mit etwas Salz und Pfeffer würzen und die gehackten Kräuter zugeben. In einer leicht gefetteten, mit Kunststoff beschichteten Pfanne 4 dünne Eierkuchen braten (Eimasse ohne Mehl). In jeden Eierkuchen 1 Schnitzel einrollen. Auf heißer Platte anrichten, mit dem Bratenfett begießen und mit Tomaten garnieren. Als Beilagen: Grüne Erbsen und Salzkartoffeln.



Pfanne Melior

Überbackene Truthahnschnitzel

Wenn Sie Ihren Gästen etwas Ausgefallenes bieten wollen

Zutaten für 4 Personen. 4 Tiefkühl-Truthahnschnitzel à ca. 100 g, Salz, Pfeffer, 3 Eßlöffel Öl, ¼-Dose Champignons, 1 Teelöffel gehackte Kräuter (Petersilie, Kerbel, etwas Thymian oder Oregano), 4 Käsescheiben, etwas scharfer Paprika

Pro Person ca. 350 Kalorien

Truthahnschnitzel nach Vorschrift auftauen. Danach mit Salz und Pfeffer würzen und mit Öl beträufeln. Eine Grillpfanne zuvor stark erhitzen. Truthahnschnitzel darin auf beiden Seiten grillen. Champignons getrennt davon erhitzen, mit Kräutern vermischen. Die Schnitzel damit belegen, Käsestreifen daraufgeben. Pfanne mit Deckel verschließen und den Käse dadurch schmelzen lassen. Zuletzt etwas scharfen Paprika oder schwarzen Pfeffer darübergeben. Als Beilagen hierzu mitgegrillte Tomaten, Kartoffelpüree und Bratensoße (Fertigprodukt) reichen.

burda-Moden Novemberheft

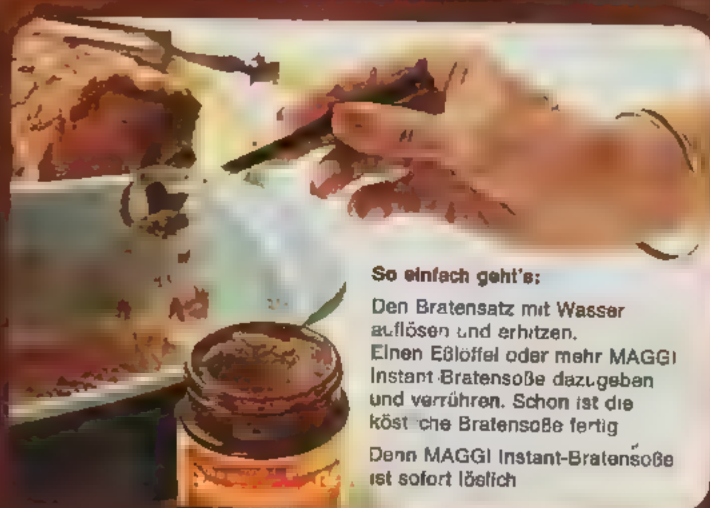
Die neue Art, Ihre Bratensoße geschmacklich zu verfeinern und meisterlich zu vollenden:

Einführungspreis DM 1,75

Die neue MAGGI Instant-Bratensoße

Sie ist Körnchen für Körnchen würzige Bratenkraft. Eine Super-Soßen-Zutat für verwöhnte Gaumen. Denn sie verfeinert Ihre Soße und macht Ihren Braten noch würziger.

Instant-Bratensoße von **MAGGI**
damit Ihre gute Soße noch besser wird





Freu Dich drauf!

Frühstücks-Rama

Heraus aus den Federn, hinein in den Morgen! Welch ein guter Morgen: Mit duftenden Brötchen und taufrischer Rama... Frühstücks-Rama! Freuen Sie sich auf diesen Geschmack.
Frühstücks-Rama schmeckt morgenfrisch und ist ganz leicht zu streichen. Rama in Frühstücksqualität. Darum tüchtig zugelangt!

Frisch wie der Morgen und urgesund













Kühl aufbewahren! Hochwertige Qualität: Mit ausgewählt leichten Pflanzenölen und den wertvollen Vitaminen A, D und E



Glas: Barthmann-Cristall

Elsässer Bäckerofen

Da läuft einem schon beim Lesen das Wasser im Munde zusammen

Zutaten für 4 Personen: 1,5 kg Kartoffeln, 500 g Zwiebeln, Salz, Pfeffer, 250 g Hammelschulter, 250 g Schweinekeule, 2 Knoblauchzehen, 1 Lorbeerblatt, 1/2 Teelöffel Thymian, 1 l Weißwein (Riesling).

Pro Person ca. 750 Kalorien

Kartoffeln schälen, in 1/2 cm dicke Scheiben, Zwiebeln in Streifen schneiden. Fleisch mit Salz und Pfeffer einreiben, mit gehacktem Knoblauch, zerdrücktem Lorbeerblatt und Thymian bestreuen. Kartoffeln und Zwiebeln ebenfalls mit Salz und Pfeffer mischen. Dies zusammen mit dem Fleisch in eine feuerfeste Form geben. Mit Weißwein auffüllen und die Form zudecken oder mit Alufolie gut abdecken. In der Backröhre bei 225 Grad ungefähr 1 1/2 Stunden garen.



Geschirr: Melitta; Besteck: Bruckmann; Set: Stoffels

Hammelfleisch mit weißen Bohnen

Hausmannskost für kräftige Esser

Zutaten für 4 Personen: 250 g weiße Bohnenkerne, 1 1/2 l Wasser, 2 Zwiebeln, 1 Eßlöffel Butter oder Margarine, 50 g Räucherspeck, 375 g Hammelbrust oder -schulter, 4 Karotten, 2 Stangen Lauch, 1 Sellerieknolle, 2–3 Kartoffeln, 2 Knoblauchzehen, Salz, Pfeffer, Lorbeerblatt, 2 Nelken, 1/2 Teelöffel Thymian, 2 Eßlöffel gehackte Petersilie.

Pro Person ca. 740 Kalorien

Bohnenkerne in abgekochtem, erkaltetem Wasser über Nacht einweichen. Zwiebelwürfel in hohem Topf mit Speck hellgelb dünsten. Hammelfleisch in große Stücke zerteilen, Karottenscheiben, Lauch- und Selleriestücke zugeben. Bohnen beifügen und ca. 1 Stunde kochen lassen. Danach gewürfelte Kartoffeln, zerdrückten Knoblauch, Salz, Pfeffer, Lorbeerblatt, Nelken und Thymian beifügen. Etwa 20 Minuten weiterkochen und zuletzt die gehackte Petersilie untermischen. Je nach Geschmack mit etwas Tomatenmark, Essig und Zucker abschmecken.

burda-Moden Novemberheft



Topf: Dansk Designs

Vegetarischer Eintopf

Mal was anderes am fleischlosen Freitag

Zutaten für 4 Personen: 1,5 kg frisches Gemüse (Blumenkohl, weiße Rüben, Karotten, Lauch, Wirsing usw., geputzt, gewaschen und zerkleinert), 2 Zwiebeln, 3 Eßlöffel Butter oder Margarine, 1¼ l Wasser, Salz, Pfeffer, 2 Teelöffel Aromat oder Fondor, 1 Lorbeerblatt, 2 Knoblauchzehen, ½ Dose Mischpilze, 4 Kartoffeln, 125 g Suppennudeln, Muskat, 1 Bund Schnittlauch.
Pro Person ca. 510 Kalorien

Gemüse wie angegeben vorbereiten. Zwiebeln würfeln. In einen hohen Topf Fett geben, Zwiebeln darin hellgelb dünsten, Gemüse zugeben, kurz mitdünsten, mit Wasser ablöschen. Salz, Pfeffer, Aromat oder Fondor, Lorbeerblatt, zerdrückten Knoblauch zugeben und zugedeckt ca. 15 Minuten kochen. Danach Mischpilze, kleingewürfelte Kartoffeln und Suppennudeln beifügen. In weiteren 20 Minuten garen und den Eintopf zuletzt mit fein geriebenem Muskat und dem geschnittenen Schnittlauch verfeinern.



Geschirr: Arzberg; Besteck: Grasoli; Set: Stoffels

Rauchfleisch-Erbsen-Eintopf

An kalten Tagen dürfen's mehr Kalorien sein

Zutaten für 4 Personen: 250 g grüne Erbsen (Hülsenfrüchte), 1½ l Wasser, 375 g Rauchfleisch, 2 Zwiebeln, 2 Karotten, 1 Sellerieknolle, 4 Kartoffeln, Salz, Pfeffer, ½ Teelöffel Majoran, 1 Eßlöffel Petersilie.

Pro Person ca. 830 Kalorien

Erbsen in abgekochtem, erkaltetem Wasser über Nacht einweichen. Etwa 75 g Rauchfleisch in Würfel schneiden. In hohem Topf bei geringer Wärmezufuhr glasig werden lassen. Zwiebeln darin hell dünsten. Karotten-, Selleriewürfel, Rauchfleisch und Erbsen mit der Einweichflüssigkeit zufügen. Etwa 1 Stunde kochen. Danach die gewürfelten Kartoffeln, Salz, Pfeffer, Majoran zugeben, alles in weiteren 20 Min. garkochen. Zuletzt gehackte Petersilie untermischen.

burda MODEN

Erscheint monatlich im
VERLAG AENNE BURDA
76 Offenburg, Am Kestendamm 2
Telefon (07 81) 50 65–69
Telex: 07 52804

Redaktion München:
8 München 2, Maillinger Straße 5
Telefon (08 11) 59 12 64

HERAUSGEBERIN
Aenne Burda

CHEFREDAKTION
Irene Baer

SCHLUSSREDAKTION
Margrit Schlosser

REDAKTION
Mode: Ingrid Vogelgsang, Ursula Eistrup, Barbara Schwoerer, Liselotte Durrschnabel.

Handarbeiten: Waltraud Bader, Maria Blumrich, Renate Schroeder.

Kosmetik, Wohnen: Elfriede Sander-Firla.

Haushalt: Marta Schwarz.

Hauswirtschaft und Rezepte: Waltraud Buhner.

Schnittbogenredaktion: Barbara Kassanke

Redaktion München: Rixa von Treuenfels.

Assistenz: Johanna Jachmann.

Layout: Oswald Moser.

Grafik: Hildegard Boos, Claus-Jürgen Hagemann.

Herstellung: Knut Lange.

Fotostudio: Rüdt von Collenberg.

Versuchsküche: Ernst Birsner.

VERLEGER
Aenne Burda

ANZEIGENLEITUNG
Hartmut Schumann

VERTRIEBSLEITUNG
Dietrich Schmitz

WERBELEITUNG
Harald Dzubilla

„burda-Moden", Verkaufspreis DM 2,50 einschl. MWSt. Zu beziehen durch alle Buch- und Zeitschriftenhandlungen, durch die Post oder den Verlag. Postscheck: Karlsruhe Nr. 538 95. Führen in Lesemappen und Koppelung mit Lesezirkel-Leihpreisen nicht gestattet. – Sämtliche Modelle stehen unter Urheberschutz, gewerbliches Nacharbeiten ist untersagt. Rücksendung nicht erbetener Beiträge nur gegen Einsenden von Rückporto.

Druck: Burda-Druck, Offenburg/Baden. Printed in Westgermany. © Copyright by VERLAG AENNE BURDA, Offenburg/Bd. Auslieferung in Österreich: Waldbaur Vertrieb GmbH, Salzburg 1; in Großbritannien: Seymour Press, Ltd., 334, Brixton Road, London SW 9; in Italien: Autorizzazione del Tribunale di Milano n. 432 del 31/12/1968. Direttrice responsabile per l'Italia: Ida Mattei, Milano, Viale Vittorio Veneto, 28. Zur Zeit ist Anzeigenpreisliste Nr. 18 vom 1. 4. 1968 gültig. D. A. II/69: 1 844 723

Fotos burda-Studio / Europa farbstudio, Baehr, Hugmat, Norbert Leonard, Gisela Them, JPC, Scribe, Simis



Ich weiß genau, warum ich delicado nehme!

Das Beste vom Besten. Butter, Sahne, Quark und Käse. delicado gibt mir die Gewißheit: immer gesunde und natürliche Frischprodukte. Denn das Beste ist gerade gut genug. Besonders für die Kinder.
delicado-Sahnebutter, delicado gesalzen mit SEL oder aus Süßrahm, alle sahnig und taufrisch – wie direkt aus dem Butterfaß – in der praktischen Tisch-Frischpackung.
delicado hat die Qualitätsgarantie, auf die ich als Mutter so großen Wert lege. Darum nehme ich delicado. Und weil man's schmeckt. delicado – mit dem unverwechselbaren Geschmack: Frische und gesunde Kost.
Pikante Käsespezialitäten. Ganz köstlich – eben delicado!

delicado – erlesene Spezialitäten deutscher Milchwirtschaft



burda MODEN

EUROPE'S LARGEST FASHION JOURNAL

ENGLISH SUPPLEMENT — NOVEMBER 1969

Subscription Agent for UK: SEYMOUR INTERNATIONAL SUBSCRIPTIONS LTD. 1—3 Brixton Road, London, S. W. 9

Instructions for tracing a pattern from the burda coloured pattern sheet

1. In the burda fashion journal you will find next to the illustration a tiny square, denoting the model number, the size, pattern number and sheet reference
2. With this reference you will be able to follow in this supplement the instructions for making up the garment in question. Also shown is a diagram of the model with back view, the tracing line, a list of the numbered parts and the pattern lay-out. This pattern lay-out gives you the "Idea" of each numbered part. You will recognize at a glanze it's shape as well as all technical markings, which are accurately repeated on the pattern sheet.
3. By means of the two colours the pattern sheets are rendered concise and lucid. Each side of sheets A, B, C and D is marked on the upper edge by a row of uneven and on the lower edge by a row of even numbers. (Numerical and color) Exactly below or above each number you will find the self same number with the corresponding pattern chart.
4. All simple and straight pattern parts, i. e. belts, cuffs, skirt or trouser bands and straight skirt panels are not shown on the sheet. Facings and pocket pouch parts are marked on the main pattern sheet. Please do not forget to trace these parts separately or you will miss them when cutting out. For pleated skirt, detailed instructions are given.
5. Cut out plans show you how to cut out economically.
6. The indicated amount of material required applies only to the material used in the pictured model. You will need more, if you use a material with a large design, large checks, wide stripes or grain lines

Two possible ways of tracing a pattern from the sheet.

Pencil tracing: First of all mark the outlines of the pattern piece with a different coloured pencil. Then lay tissue paper onto the pattern sheet and trace accurately each outline, seam number, slit or pleat marking as well as the marked in parts. Pay particular attention to the instructions regarding grain lines. With regard to pockets it is important to trace their position accurately so that they may be stitched on in the correct place.

Wheel tracing: You likewise prepare the pattern marking and then place the tissue paper beneath the pattern sheet. Follow all outlines and marked lines with your tracing wheel, using moderate pressure

All pattern parts are given without seam and hem allowances. When cutting you must therefore allow 2—3 inch. for hems, ⅓ inch. each for sleeve tops, sleeve and neckline edges and ⅔—1 inch for all other seams.

Prior to cutting out, pin paper pattern parts together and try on, which will enable you to make any necessary alterations on the paper pattern

Burda pattern bring out every month a new "Special pattern in four sizes on chart A, B, C and D.

On page 2 you will find information for ordering "burda" patterns and needlecraft data.

Price list for burda patterns

Important: All sizes for the burda models contained in this journal are underlined on the pattern chart.

Individual patterns are available for those models and sizes only which are marked with an asterisk.

Prices for burda Needlecraft Data:

burda design in master size	No. 579/20	DM 2,20
burda count pattern	No. 436/30	DM 3,30
burda count and transfer pattern	No. 578/35	DM 3,85
burda count and transfer pattern	No. 577/30	DM 3,30
burda transfer pattern	No. 549/40	DM 4,40
burda transfer pattern	No. 580/15	DM 1,65 per m.

Instructions for ordering burda patterns and Needlecraft Data:

We advise our readers to remit the correct amount plus postage for printed matter, in advance on the address of Messrs.

mode + presse service GmbH
D-7 Stuttgart 1
Postfach 546
Bankers: Städtische Girokasse Stuttgart 2 246 666

Those residing in European countries can use international Money Orders (M/O), stating their order on the paying-section. Readers living in overseas countries should use bank transfer or cheques.

Explanation of symbols:

Fold of material: Do not cut along this line. Either fold material under or put pattern piece across entire width.

Stretch: Widen or lengthen material by ironing with or without a damp cloth, depending on material.

Ease in: Gather edge of material with tiny stitches and iron with or without a damp cloth, depending on material.

Slit: Ends of zip fastener opening or button holes.

Incision: For pockets, slits, kimono gussets and button holes.

Gather: Twice by hand or sewing machine.

Run of Grain or Stripes: as well as pile of velvet or mohair material. If no grain lines indicated it runs parallel to back and front centres.

Pleat: Form by accurately laying X onto O.



Seam Numbers: Indicate how the pieces fit together



Lengthening: The pattern piece must be lengthened by the shown measurements. Extend side lines first, starting at the arrows. Measure at 3 or 4 points from the waistline downwards and connect the thus arrived at points for the hemline. Compare with the measurements shown on the pattern lay-out.



Joining Line: For parts consisting of two pieces. Trace and cut out each piece separately and join where indicated.

Women's Sizes

burda size		34	36	38/40	42	44	46	48	50	52	54
bust	inch.	33¼	33½	35⅝	37¼	38¾	41⅛	43½	45⅞	49	53
waist	inch.	23	24⅛	25⅜	27¼	30⅛	33⅛	35⅝	38¾	42¼	46⅛
hips	inch.	35⅝	36½	37⅞	39½	41¾	45	47½	49¾	53	56⅛
front waist length	inch.	16⅞	17⅛	17½	17⅞	18⅛	19⅛	19¾	20⅛	20⅝	20⅞
bust depth	inch.	9¼	9⅜	10	10½	11⅛	12	12⅜	13⅛	13½	14
back length	inch.	15⅞	15⅞	15⅞	16¼	16½	16⅝	16¾	16¾	16⅞	16⅞
back width	inch.	13⅛	13⅝	14	14¾	15⅜	15⅞	16¾	17⅛	17½	18¼
shoulder width	inch.	4¾	5¼	5¼	5½	5⅝	5¾	5¾	5¾	5¾	5¾
neck	inch.	13⅛	13⅝	14	14⅜	14¾	15⅜	15⅞	16⅜	16¾	16⅞
sleeve length	inch.	22¼	22½	23	23⅜	23¾	24⅛	24⅛	23¾	23⅝	23
upper arm width	inch.	10	10⅜	11⅛	12	13⅛	14	14¾	15½	15⅞	16¼
wrist	inch.	6⅜	6⅜	6⅝	6¾	7¼	7¼	7½	7½	8	8
skirt length	inch.	19¾	20½	21⅜	22¼	23	23¾	24½	25⅜	25⅜	25⅞
trouser length	inch.	37⅝	38⅛	38⅜	38¾	39½	40⅞	41⅛	41⅛	41⅛	41⅛

Women's half sizes

burda size		43	45	47	49	51
bust	inch.	37¾	40	42¼	44⅝	47⅛
waist	inch.	29¾	32	34½	37⅛	40¼
hips	inch.	40¾	43½	46¼	48⅞	51¼
front waist length	inch.	17½	18	18½	18⅞	19⅜
bust depth	inch.	10½	11⅛	12	12⅜	13⅛
back length	inch.	15½	15¾	15¾	15⅞	16⅛
back width	inch.	15¼	15¾	16¼	16⅞	17¼
shoulder width	inch.	5½	5¾	5¾	5¾	5¾
neck	inch.	14¾	15½	15¾	16⅛	16½
sleeve length	inch.	22⅛	22⅛	23	23	23
upper sleeve width	inch.	12⅜	13⅛	14	14¾	15⅛
wrist	inch.	7¼	7¼	7¼	7½	7⅛
skirt length	inch.	22½	23⅜	24⅛	24⅞	24⅞

Children's sizes

Age		1	2	3	4	5	6	7	8
height	inch.	33½	36½	38¾	41	43½	45⅛	48⅛	50½
chest	inch.	21⅛	22¼	23	23⅜	24½	25⅝	26⅛	26⅞
waist	inch.	21⅛	22¼	22½	23	23⅜	23¾	24⅛	24½
hips	inch.	23	23¾	24½	25¼	26⅛	26⅞	27¾	28½
front waist length	inch.	8	8¾	9¼	10¾	11¼	11⅞	12½	13⅛
back length	inch.	7½	8¼	9⅛	9⅞	10½	11⅛	11⅝	12¼
shoulder width	inch.	3	3¼	3⅜	3⅝	3⅝	3¾	4	4¼
neck	inch.	10	10⅜	10¾	11⅛	11⅜	11½	11¾	12
sleeve length	inch.	9⅞	11½	13⅛	14¼	15½	16¼	17	17¾
upper sleeve width	inch.	6¼	7¼	7⅝	8	8⅛	8⅜	8½	8¾
wrist	inch.	5¼	5¼	5⅜	5⅝	5⅝	5⅝	5¾	6
skirt length	inch.	7⅛	8	8⅝	9½	10¼	11	11¾	12½
trouser length (without band)	inch.	17½	19	21	22½	24½	26½	27¾	29¼

Children's sizes

Age		9	10	11	12	13	14
height	inch.	52⅞	55⅜	57¾	60⅛	62⅝	65
chest	inch.	27¾	28½	29¼	30⅛	30⅞	31¾
waist	inch.	24⅞	25⅜	25¾	25¾	26⅛	26⅜
hips	inch.	29¼	30⅛	30⅞	32	33¼	34⅜
front waist length	inch.	13⅝	14¼	14⅞	15½	16⅛	16⅝
back length	inch.	12⅞	13½	13⅞	14½	14⅞	15½
shoulder width	inch.	4½	4⅝	4¾	4¾	5	5¼
neck	inch.	12⅛	12⅜	12⅝	12¾	13	13⅛
sleeve length	inch.	18⅝	19⅜	20⅛	20½	20⅞	21¼
upper sleeve width	inch.	9⅛	9⅛	9½	9½	9½	10
wrist	inch.	6	6	6¼	6¼	6⅜	6⅜
skirt length	inch.	13½	14⅝	15⅞	17⅛	18¼	19⅝
trouser length (without band)	inch.	30½	31¾	32⅞	34½	35⅝	36½

Men's sizes

burda size		44	46	48	50	52	54	56
chest	inch.	35⅝	37⅝	39½	41½	43½	45½	47⅛
waist	inch.	31¾	33¼	34⅞	37¼	39½	41½	43⅛
hips	inch.	38¾	40⅜	42	43⅞	45⅞	47½	49
neck	inch.	15⅛	15½	15⅞	16¼	16¾	17⅛	17½
sleeve length	inch.	23⅝	24⅛	24½	25	25⅜	25¾	26⅛
sidetrouser length	inch.	38¾	40	41⅛	42¼	43⅛	43⅞	43⅞

These measurements are net measurements. The necessary allowances for comfort and style are included in the "burda" paper patterns

Dress making course

1 Skirt pattern in four different versions

The facing for the front edge is cut-on. This means saving time and the edge remains flat. It is up to you, whether you finish off the two edges with on the rounded off pricked edges or merely the right. Either manner is correct.

Work as follows: Tack against the right front skirt panel interlining of vilene in width of the facing, even if you do not intend to work buttonholes. On the left side, you can, but it is not at all necessary, to tack down with herringbone stitch along the fold line, photo 1.

Work worked buttonholes. First of all turn out the cut-on facing to right side, stitch roundings off, narrowly snip in seam edges, photo 2. Turn in facing to wrong side, tack edge.

Pockets: Interline with vilene. If you are in a terrible hurry, just try this: allow on the upper edge of the pocket some 2—2½ inches turnings. Tack on a strip of lining, leave an opening open in the center for turning out, photo 3. If you are not fully proficient in carrying out fancy stitching, top stitch the pocket, prior to sewing on, photo 4. Pin on sew down by hand on wrong side, e. g. with back stitchings, photo 5. Stitch darts. Join side seams.

Waistband: Prick on vilene or iron on an iron-on interfacing. Work a worked buttonhole, and stitch the rounding laying as the fold of material, photo 6. Narrowly notch in seam edge. Turn out waistband to right side. Top stitch the waistband side, interfaced with vilene, then attach to skirt, right side to right.

When cutting out the lining, disallow for the widths of facing. Only after you have sewn in the lining, hem down the inner side of the waistband against the lining. Stitch hem of lining. Carry out fancy stitchings on band and edges, photo 7. Do not forget the loops for hanging up. Fasten the underplacket of the waistband with a large sized snap fastener. In order to ensure that the buttons have a firmer hold, underlay with a strip of material or ribbon.

Hints which help to make working easier

- Already when cutting out care must be taken that the checks meet accurately on the side seams. By one-sided checks cut out the skirt panels in the self-same direction.
- In order to prevent the petersham in the waistband when wearing slipping, stitch same on the upper edge by single layer of material on wrong side. Fold band double, and stitch the point along the petersham as far as end of upper-placket. Narrowly notch in seam edge, photo 8.
- Turn out the loops non interlined, fancy stitched and then sewn on by hand, photo 9.
- Place of application of the fastener, depends on its size, photo 10.
- You can even iron the seamline of the waistband apart, and sew on the inner side rawedged to the outer, photo 11.

Cutting out of velvet: On principle against the pile. This means that it has a better effect and is deeper in color. The nap can be felt with the finger tips, if your stroke parallel to the selvage. If you notice any resistance, this means that it is against the pile, when you cut out, i. e. the hairs bristle up, if you stroke as from edge of waist down to hem.

The waistband: Cut waistband on the cross (not along the selvage), because likewise here the run of nap must coincide. Prior to attaching the waistband to the upper edge by means of herringbone stitches, take care that you tack down the half of band, which is then sewn on to the skirt from right side.

Fasten the loops on to the facing. Catch in when sewing on, the interfacing as wel . If your want it to look especially nice, then insert a bodkin of a thin crochet hook directly in to the foldlines. Due to the pushing together of the fabric threads, a "hole" results, without injury whatsoever to the material. Slip in the loops and sew down firmly on to the interlining

◆◆◆

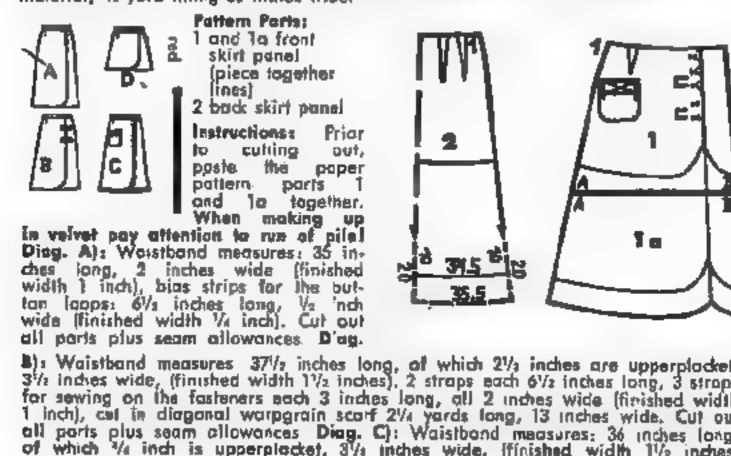
Directives for making up

Chart A Burda-Moden 11/1969

burda Special Model

8356 Fashionable skirts for burda size 38/40

Yardage: Allow for **diag. A):** 3¾ yards 36 inch wide material, 1¼ yards lining 56 inches wide, **diag. B):** 2¼ yards 56 inch wide material, for the scarf: ¼ yard 56 inch wide material, 1¼ yards lining 56 inches wide, **diag. C):** 2¼ yards 64 inch wide material, 1¼ yards lining 56 inches wide, **diag. D):** 2 yards 36 inch wide material, ⅞ yard lining 56 inches wide.



Pattern Parts:
1 and 1a front skirt panel (piece together lines)
2 back skirt panel

Instructions: Prior to cutting out, paste the paper pattern parts 1 and 1a together. **When making up in velvet pay attention to run of pile!**

Diag. A): Waistband measures: 35 inches long, 2 inches wide (finished width 1 inch), bias strips for the button loops: 6½ inches long, ½ inch wide (finished width ¼ inch). Cut out all parts plus seam allowances. **D'ag. B):** Waistband measures 37½ inches long, of which 2½ inches are upperplacket, 3½ inches wide, (finished width 1½ inches), 2 straps each 6½ inches long, 3 straps for sewing on the fasteners each 3 inches long, all 2 inches wide (finished width 1 inch), cut in diagonal warpgrain scarf 2¼ yards long, 13 inches wide. Cut out all parts plus seam allowances. **Diag. C):** Waistband measures: 36 inches long, of which ¾ inch is upperplacket, 3½ inches wide, (finished width 1½ inches) and cut out the pocket marked on part 1 twice, cutting out all parts plus turnings. **diag. d):** Waistband measures 35 inches long, 2 inches wide (finished width 1 inch) plus turnings.

Diag. A): Tack on to waistband in to the half, lengthwise strips of vilene, as well as against the edges in width of the facing. Stitch darts. Join seams. Turn out the edge facings along the fold lines to right side and stitch the lower roundings off. Turn in facings to wrong side. Hem skirt. Cut out lining, disallowing for the widths of facing, join seams and sew in, at the waist edge tacking rawedged. Turn out narrow sides of band. Apply the outer layer of band material from right side to the waist edge, turn in inner layer of material to wrong side and hem against the seamline. Turn out bias strips as rolleau and lay in shape of loops. Sew on loops, as per notches to the right edge. Sew on buttons. Fasten underplacket of band with a large sized snap fastener.

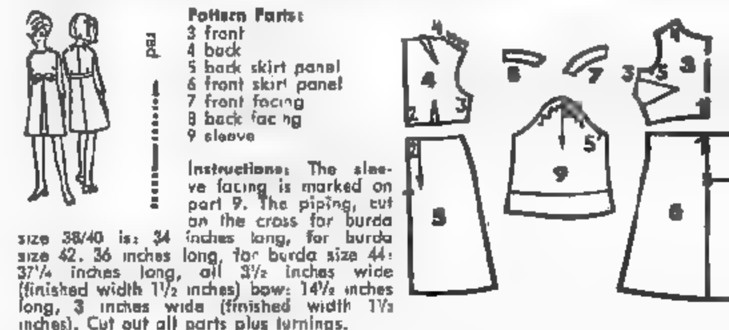
Diag. B): Make up in general as per the directions given for diag. A. Turn out straps lenghwise, mitre off front edges and upperplacket of band. Sew on straps to the right edge as per notches, top stitch upperplacket of band. Have eyelets punched in to the upperplacket of band. Sew on fasteners with strap. Narrowly hem scarf on all edges. Knot on to the narrow sides wool fringe.

Diag. C): Tack on to waistband, in to the half, lengthwise, and against edges, strips of vilene in width of the facings, as well as on to the outer pocket. Stitch darts. Join seams. Apply waistband in open lay out of material, from right side, to the waist edge. Work down the right edge bound buttonholes. Turn out edge facings to right side and stitch the lower roundings off. Turn in facings to wrong side. Hem skirt. Turn out pockets. Top stitch edges, hem and edges of pocket, as shown on photo. Sew on pocket to the right skirt panel. Cut out lining, disallowing for the widths of facing, join seams and sew in, tacking at the waist edge rawedged. Turn out waistband to the half to right side, turn out upper and underplacket, rounding off the upperplacket at same time. Turn in band to wrong side and hem down over the seamline. Top stitch band. Neaten off buttonholes.

Diag. D): Make up as per the directions given for diag. A, but omit button loops.

1 8332 Charming Cocktail dress for burda size 42 (Top Hit Model)

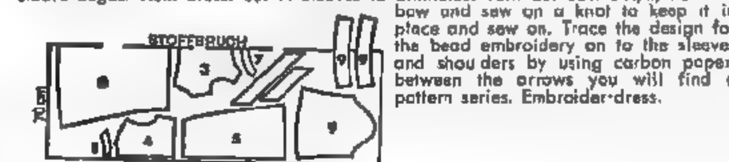
Yardage: Allow for **burda size 38/40:** 2 yards 56 inch wide material, for **burda size 42:** 2¼ yards 56 inch wide material, for **burda size 44:** 2¼ yards 56 inch wide material, an assortment of Collant beads obtainable from specialists of fabrics = Stoffhaus Kopp, D — 62 Wiesbaden, am Faulbrunnen. The assortment can only be delivered as per the design shown on the original model.



Pattern Parts:
3 front
4 back
5 back skirt panel
6 front skirt panel
7 front facing
8 back facing
9 sleeve

Instructions: The sleeve facing is marked on part 9. The piping, cut on the cross for burda size 38/40 is: 34 inches long, for burda size 42. 36 inches long, for burda size 44: 37¼ inches long, all 3½ inches wide (finished width 1½ inches) bow: 14½ inches long, 3 inches wide (finished width 1½ inches). Cut out all parts plus turnings.

Dress: Underlay the sleeves and edges of shoulders in preparation for the bead embroidery, which prevents the material from puckering. Stitch darts. Tack vilene against the neckline edges. Join pleat on wrong side above the pleat notch formed by laying X on to . and press by laying X on to . accurately. Apply front part to front skirt panel, back parts to back skirt panels. Join seams. Turn out strips of piping and sew on by hand over the diagonal seam. Sew in a zip fastener. Join facings and turn out neckline edge. Join both sleeve facings and turn out lower sleeve edges. Hem dress. Set in sleeves to armholes. Turn out bow strips, tie in a bow and sew on a knot to keep it in place and sew on. Trace the design for the bead embroidery on to the sleeves and shoulders by using carbon paper, between the arrows you will find a pattern series. Embroider-dress.



◯ = transparent plastic circle, 3 mm diameter

⦶ = tiny glass sew on beads

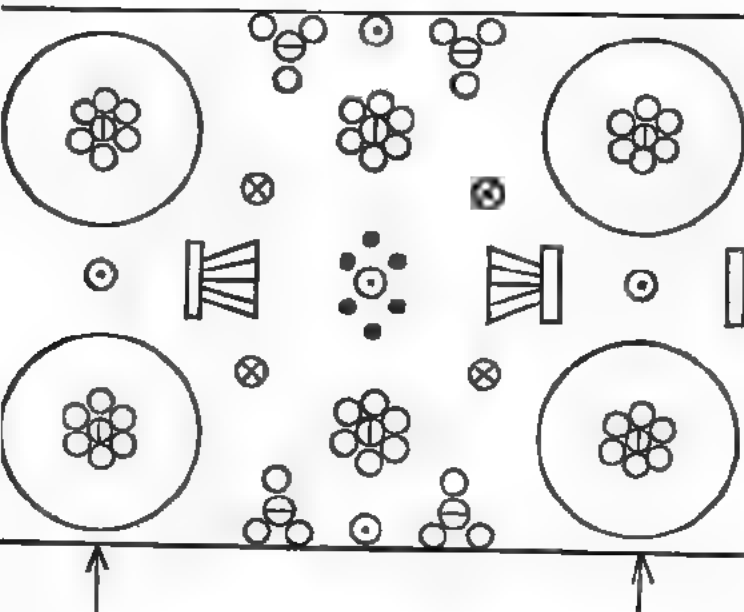
○ = round, transparent plastic beads, 6 mm diameter

⊙ = white strass stones, diameter 7 mm

⊗ = angular cut plastic beads, diameter 8 mm

● = angular silver beads, diameter 3 mm

= plastic blossom 1 inch long, covered over on the narrow sides with a chain consisting of 8 tiny-sew on beads.



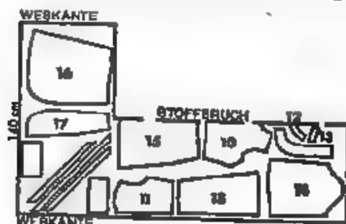
2 8333 Dress for afternoon wear for burda size 44 (Top Hit Model)

Yardage: for **burda size 42:** 2¾ yards 56 inch wide material, 4⅓ yards border ½ inch wide, for **burda size 44:** 3 yards 56 inch wide material, 4⅔ yards border ½ inch wide, for **burda size 46:** 3 yards 56 inch wide material, 5 yards border ½ inch wide.

Pattern Parts:
10 front
11 back
12 front facing
13 back facing
14 sleeve
15 front skirt panel
16 right overskirt panel
17 left overskirt panel
18 back skirt panel

Instructions: When cutting out the overskirt panels, lay on to right side of material. You will find the facings for the overskirt panels marked. Sleevebands for burda size 42 measure: 11 inches long, for burda size 44 and 46: 11½ inches long, of which each has ¾ inch for upper and underplackets, 6 inches wide (finished width 3 inches), bias strips for tie-belt for size 42 and 44: 2¼ yards long, for size 46: 2⅓ yards long, 1 inch wide (finished width ¾ inch). Cut out all parts plus turnings.

Dress: Tack on to neckline edges and front overskirt panels strips of vilene in width of the facings. Stitch darts. Make sleeve slits. Turn out front edges of the overskirt panels with the facings, then join overskirt panels. Hem overskirt panels. Tack on overskirt panel wrong side to right to the front skirt panel. Apply front part to the front skirt panel, back parts to the back skirt panel. Join seams. Sew in a zip fastener. Join neckline facings and turn out neckline edge. Hem dress. Turn out sleevebands on the narrow sides as well as on the upper (upper) and underplacket edges, mounted on to vilene. Gather lower sleeve edges. Sew on sleevebands. Work on the upperplackets each 2 worked buttonholes. Sew on buttons to the left side of underplacket. Set in sleeves to armholes. Turn out tie-belt. Sew on border by hand as shown on photo.



3 8334 Pretty dress for burda size 44

Yardage: 3 yards 36 inch wide material.

Pattern Parts:
19 front
20 back
21 skirt panel
22 sleeve

Instructions: You will find the neckline facings marked.

Dress: Tack against the neckline and edges strips of vilene. Stitch all darts on skirt and bodice, and join seams. Join neckline facings and set the cut-on edge facings between. Turn out neckline edge. Tack on right front part from right side to the left along the center lines. Gather skirt. Apply bodice. Sew in an Optilon zipper. Hem dress and sleeves. Set in sleeves to armholes. Sew on buttons.

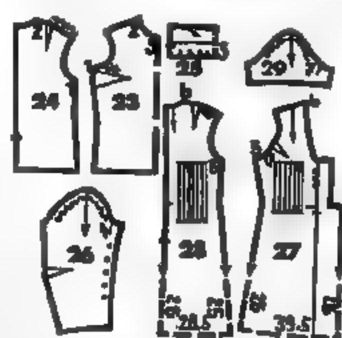


4 8335 Dress and blouse for burda size 38/40

Yardage: 2⅓ yards 36 inch wide material, for the blouse you will require: 2 yards 36 inch wide material.



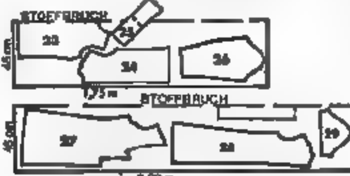
Pattern Parts:
23 front
24 back
25 collar
26 sleeve
27 front part of dress
28 back part of dress
29 dress sleeve



Instructions: Pleat underplacket measures 21 inches long, 8 inches wide plus hem and seam allowances. For the button loops cut out a bias strip measuring: 8 inches long, 1 inch wide.

Blouse: Stitch darts. Join seams. Turn out narrow sides of collar. Sew in collar. Hem blouse and sleeves. Sew in an Optilon zipper.

Dress: Turn out the bias strips as ¼ inch wide rolleau. Stitch the tucks on the front and back parts in accordance with the marked lines. Stitch the front center seam above the diagonal notch, catching between the loops as per notches. Iron seam apart, and iron in pleatfolds. Sew on underplacket. Sew in a zip fastener. Turn out neckline edge with bias strips. Set in sleeves to armholes.



5 8336 Becoming dress for burda size 42

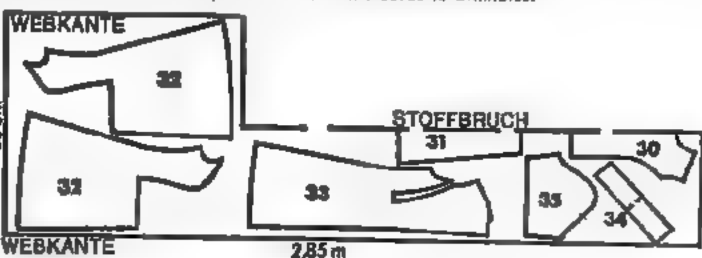
Yardage: 3¼ yards 36 inch wide material.



Pattern Parts:
30 center front
31 pleat underplacket
32 side front part
33 back
34 collar
35 sleeve

Instructions:

Dress: Iron in pleat creases on the side front parts and tack the edges together. Set in center front part and then top stitch the seam twice in a width of ¾ inch. Stitch back dividing seams tapering off as darts. Stitch darts. Join seams. Hem dress, underplacket and sleeves. Top stitch edges of pleat creases down to some ¾ inch above the hemline then subsequently top stitch hemline. Sew on underplacket to the pleat. Turn out the back narrow sides of collar. Apply collar to neckline edge. Sew in a zip fastener. Set in sleeves to armholes.



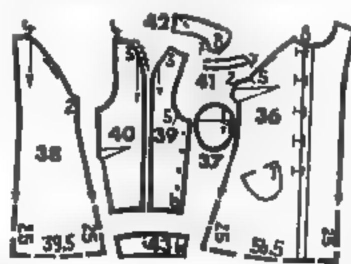
6 8337 Chic coat for burda size 42

Yardage: 4¼ yards 36 inch wide material, 2 yards Novalin lining 56 inches wide.



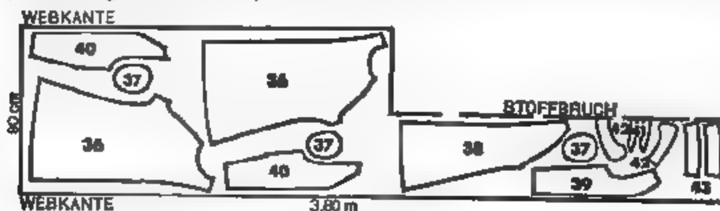
Pattern Parts:
36 front
37 pocket
38 back part
39 front sleeve
40 back sleeve
41 collarband
42 undercollar
43 sleeve turnback

Instructions: Cut out parts 37 and 43 each four times, parts 41 and 42 each twice, the upper collar once, as per part 42, but at center back with fold of material, in straight warpgrain, and on the outer edge a little larger. Cut out all parts plus turnings.



COAT: Tack in strips of vilene to the front parts, against the outer collarband and the undercollar parts. Work bound buttonholes. Turn out the neckline edges with the cut-on facings all as far as the seam number 8. Stitch darts. Join seams. Set in sleeves to armholes. Join turnbacks. Turn out turnbacks on the upper edges, the pocket on the outer edge. Top stitch outer edges of pocket, upper edges of turnbacks, and sleeve insertion seamlines. Join undercollar. Apply outer collarband to the undercollar, the inner collarband to the upper collar. Turn out under and upper collar. Apply outer collarband and undercollar, allowing the ends of facing to remain loose. Turn in the inner collarband and uppercollar with the necessary surplus length and ends of facing and pin together, as from ends of facing hem down the inner collarband rawedged. Sew on turnbacks along the lower sleeve edges from right side and hemlines in such manner that the turnbacks come to lay on the seam allowances. Turn up turnbacks and hold down seams firmly. Hem

coat and sleeves. Top stitch outer edge of collar, front edges and hem edges in a width of $^{3}/_{4}$ inch. Neaten off buttonholes. Iron out the cut-on flaps of the pocket to right side. Sew on pocket. Line coat



7 8342 Youthful dress for burda size 36

Yardage: $2^{1}/_{4}$ yards 40 inch wide material, for the scarf you will require: $^{3}/_{4}$ yard 40 inch wide material.

red

Pattern Parts:
44 front
45 front between-part
46 back
47 back between-part
48 skirt panel
49 sleeve

Instructions: You will find the neckline facings marked. Cut out bias strips for button loops. Scarf measures 2 yards long, 12 inches wide plus turnings.

Dress: Tack vilene against the neckline edges. Turn out bias strips as $^{1}/_{8}$ inch wide rolleau. Apply each 5 rolleous to the front sleeve slit edges with corresponding long, $^{3}/_{4}$ inch wide strips of facing. Stitch darts. Join shoulder and center front seams. Join neckline facings and turn out with the respective edges. Tack pleats formed by laying X on to , accurately. Set the between parts as per seam numbers between the front and back parts as well as skirt panels. Join side and sleeve seams. Hem dress and sleeves. Set in sleeves to armholes. Join scarf parts and hem all edges. Sew on beads.



8 8343 Pinafore dress with blouse for burda size 44

Yardage: Allow for blouse: $1^{1}/_{2}$ yards 56 inch wide material, for dress: $3^{1}/_{4}$ yards 36 inch wide material.

red

Pattern Parts:
50 front
51 back
52 collarband
53 undercollar
54 sleeve
55 cuff
56 center front part
57 side front part
58 center back
59 side back part

Instructions: Cut out parts 52 and 55 each twice, part 53 once, the upper collar once as per part 53, but on the outer edge a little larger. You will find the edge, neckline and armhole facings all marked for the dress. Prior to cutting out, lay darts and dividing seams. Cut out the pocket pouch marked on part 56 twice.

Blouse: Make slits on sleeves. Tack on vilene to cuffs in to the half, lengthwise, against the outer collarband, the undercollar and edges. Stitch darts. Join seams. Hem blouse. Turn in edge facings to wrong side. Turn out under and upper collars. Turn out collarband, catching in the collar on upper edge between, giving at same time the upper collar the necessary surplus length. Gather lower sleeve edges. Turn out cuffs on the narrow sides, on the upper edges of upperplocket and underplackets. Sew on cuffs. Work worked buttonholes. Sew in sleeves to armholes

Dress: Stitch darts. Tack in vilene to edges and against the neckline edges. Work down the right edge bound buttonholes. Apply the pocket pouch to the center front parts. Join seams. Turn in pocket pouch to wrong side and join seams. Hem dress. Join all facings and turn out with same the corresponding edges. Neaten off buttonholes.



9 8340 Casual dress for burda size 42

Yardage: 3 yards 40 inch wide materia .

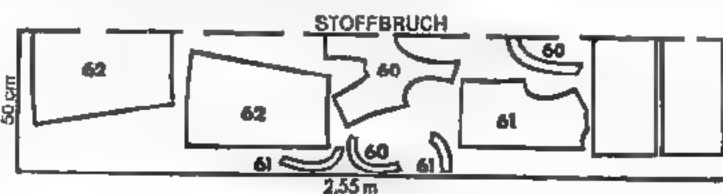
red

Pattern Parts:
60 front
61 back
62 skirt panel

Instructions: You will find the neckline and armhole facings duly marked. Prior to cutting out, lay the shoulder darts. Sash measures: 2 yards long, 8 inches wide plus turnings.



Dress: Stitch darts. Tack vilene against the neckline edges. Join all seams on skirt and bodice. Gather skirt and apply to bodice. Sew in a zip fastener. Join neckline and armhole facings and turn out with the respective edges. Hem dress. Join sash parts and narrowly hem all edges.



10 8338 Full length coat for burda size 38/40

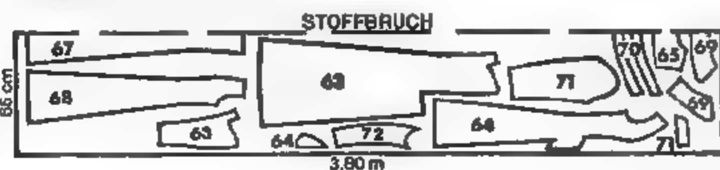
Yardage: $4^{1}/_{4}$ yards 52 inch wide material, 3 yards Novalin lining 56 inches wide.

green

Pattern Parts:
63 center front
64 side front
65 yoke
66 vilene
67 center back
68 side back
69 undercollar
70 belt
71 upper arm
72 under arm

Instructions: Cut out the facing for the revers marked on part 63 twice, the pocket pouch twice from lining, the piping marked on part 71 four times, and cut out parts 69 and 70 each twice, the upper collar once as per part 69, at center back with fold of material, and on the outer edge a little larger, cutting all parts plus turings.

COAT: Turn out belt and top stitch. Sew on pocket pouch. Join side, front and back dividing seams, catching in at same time, on the front seams the belt as wel . Top stitch dividing seams as shown on photo. Turn in pocket pouch to wrong side and join seams. Sew on yoke and top stitch center back seam. Tack in vilene to front parts, and prick vilene on to the undercollar. Work bound buttonholes. Turn out edges of revers with the facings. Turn out each two sleeve pipings and top stitch. Sew on piping to upper arms from right side duly turned out. Join sleeve seams. Hem coat and sleeves. Join undercollar parts. Turn out under and upper collars. Sew in undercollar, but do not catch in the ends of facing. Turn in upper collar and ends of facing with the necessary surplus length and join together, heming down the upper collar as from ends of facing rawedged. Neaten off buttonholes. Top stitch outer edges of collar, revers and front edges. Set in sleeves to armholes. Line coat.



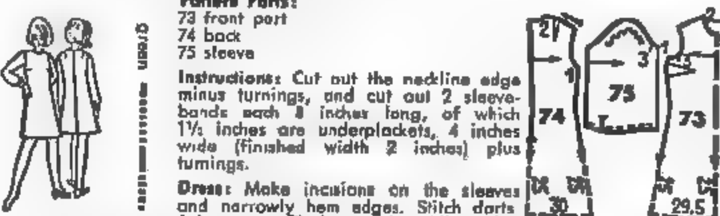
11 8352 Festive dress for burda size 36

Yardage: 3 yards diagonally patterned 36 inch wide material.

green

Pattern Parts:
73 front part
74 back
75 sleeve

Instructions: Cut out the neckline edge minus turnings, and cut out 2 sleevebands each 8 inches long, of which $1^{1}/_{2}$ inches are underplackets, 4 inches wide (finished width 2 inches) plus turnings.



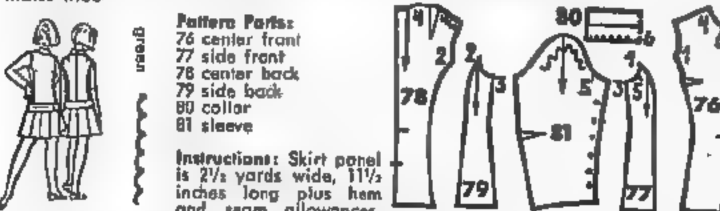
Dress: Make incisions on the sleeves and narrowly hem edges. Stitch darts Join seams. Bind around neckline edge with a bias strip of organza $^{1}/_{2}$ inch wide. Sew in an Optilon zipper. Hem dress. Turn out sleevebands on the narrow sides and upper edges of upperplackets. Gather lower sleeve edges. Sew on bands. WYork on the upperplackets each one buttonhole. Sew in sleeves to armholes.

12 8339 Smart dress for burda size 36

Yardage: $3^{1}/_{2}$ yards 40 inch wide material, $^{3}/_{4}$ yard trimming material for sash 36 inches wide.

green

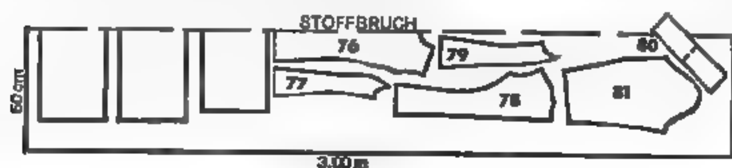
Pattern Parts:
76 center front
77 side front
78 center back
79 side back
80 collar
81 sleeve



Instructions: Skirt panel is $2^{1}/_{2}$ yards wide, $11^{1}/_{2}$ inches long plus hem and seam allowances, sash must be cut out in diagonal warpgrain and measures: $1^{1}/_{2}$ yards long, 6 inches wide, (finished width 3 inches) plus turnings

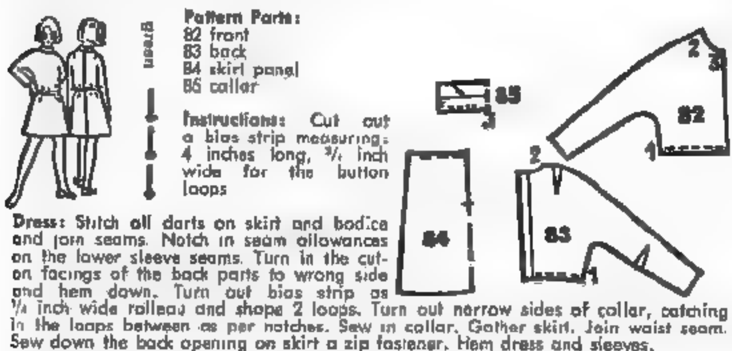
Dress: Join skirt panels and hem. Iron in 14 pleats each $3^{1}/_{2}$ inches in depth. Pleat width 3 inches. Stitch darts. Join seams. Turn out back narrow sides of

collar. Apply collar to neckline edge. Sew in an Optilon zipper. Sew skirt on to bodice. Hem sleeves and set in to armholes. Turn out sash lengthwise, mitre off the right end. Sew on sash over the skirt seamline without bringing stitches through, and draw the right end through a fastener.



13 8341 Smart dress for burda size 38/40

Yardage: 3½ yards 36 inch wide material.



Pattern Parts:
82 front
83 back
84 skirt panel
85 collar

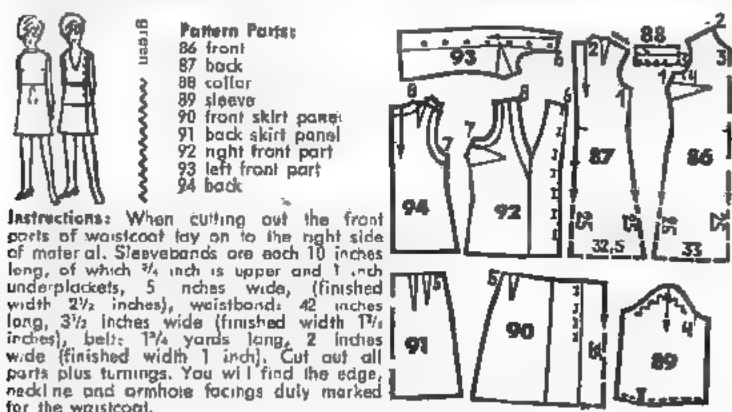
Instructions: Cut out a bias strip measuring: 4 inches long, ¾ inch wide for the button loops

Dress: Stitch all darts on skirt and bodice and join seams. Notch in seam allowances on the lower sleeve seams. Turn in the cut-on facings of the back parts to wrong side and hem down. Turn out bias strip as ¼ inch wide rolleau and shape 2 loops. Turn out narrow sides of collar, catching in the loops between as per notches. Sew in collar. Gather skirt. Join waist seam. Sew down the back opening on skirt a zip fastener. Hem dress and sleeves.



14 8347 Dress, wrap-round skirt and waistcoat for burda size 44

Yardage: Allow for dress: 3¼ yards 36 inch wide material, for the skirt and waistcoat: 2½ yards 60 inch wide material, 1¼ yards Cupralin lining for skirt and waistcoat 56 inches wide.



Pattern Parts:
86 front
87 back
88 collar
89 sleeve
90 front skirt panel
91 back skirt panel
92 right front part
93 left front part
94 back

Instructions: When cutting out the front parts of waistcoat lay on to the right side of material. Sleevebands are each 10 inches long, of which ¾ inch is upper and 1 inch underplackets, 5 inches wide, (finished width 2½ inches), waistband: 42 inches long, 3½ inches wide (finished width 1¾ inches), belt: 1¾ yards long, 2 inches wide (finished width 1 inch). Cut out all parts plus turnings. You will find the edge, neckline and armhole facings duly marked for the waistcoat.

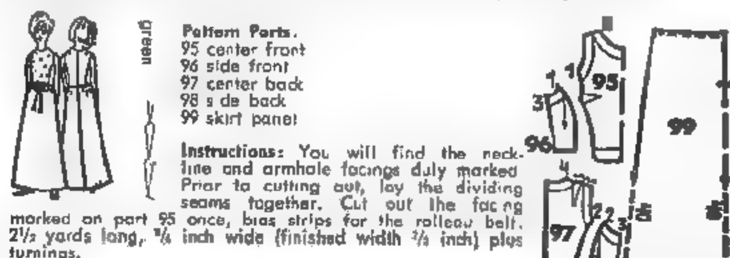
Dress: Make slits on sleeves. Stitch darts. Join seams. Turn out collar on the back narrow sides and apply to neckline edge. Sew down the back opening an Optilon zipper. Hem dress. Gather lower sleeve edges. Turn out the sleevebands on the narrow sides, all the upper edges of the upper and underplackets, duly mounted on to a foundation of vilene. Sew on bands. Work on the upperplackets each 1 worked buttonhole. Set in sleeves to armholes.

Skirt: Tack against edges strips of vilene. Work bound buttonholes. Stitch darts. Join seams. Hem skirt: Turn in facings to wrong side. Make up lining and sew in. Tack against waistband, in to the half, lengthwise, a strip of vilene. Work on the right narrow side a bound buttonhole. Turn out upper and underplackets., rounding off at same time the upperplacket. Sew on band. Neaten off buttonholes.

Waistcoat: Stitch darts. Tack on to the neckline and down front edges strips of vilene in width of the facing. Work bound buttonholes. Join seams. Hem waistcoat. Join all facings and turn out with the respective edges. Neaten off buttonholes. Line waistcoat. Stiffen belt with a layer of vilene.

15 8357 Elegant evening gown for burda size 42

Yardage: 2¼ yards 56 inch wide material. Use for the design of the bead embroidery 1 burda transfer pattern No. 580/15 costing DM 1,65 per yard, and assortment of Colliant beads. The assortment is only obtainable in connection with the original model. For source of suppliers refer to pattern price list.



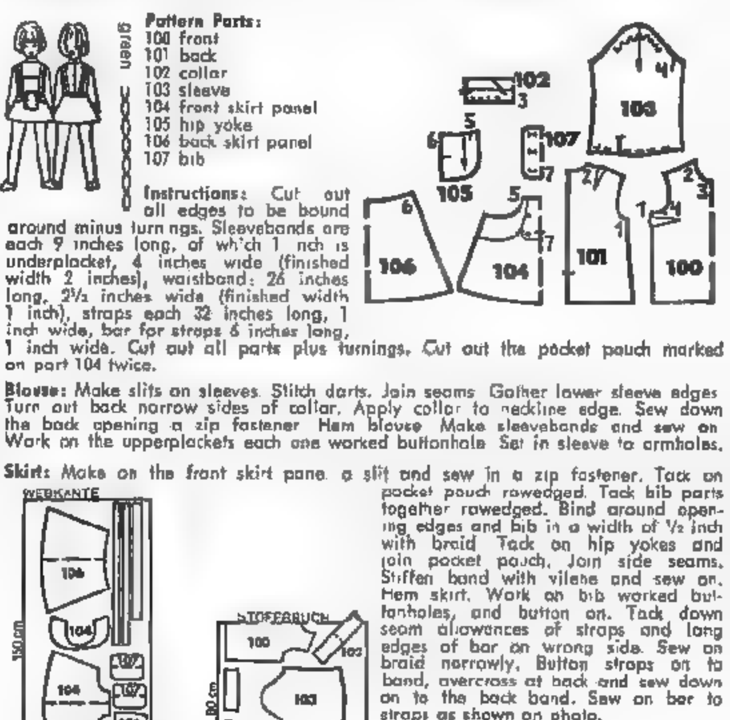
Pattern Parts.
95 center front
96 side front
97 center back
98 side back
99 skirt panel

Instructions: You will find the neckline and armhole facings duly marked. Prior to cutting out, lay the dividing seams together. Cut out the facing marked on part 95 once, bias strips for the rolleau belt, 2½ yards long, ¾ inch wide (finished width ⅓ inch) plus turnings.

Dress: Tack vilene against neckline edges. Turn out center front part on the lower edge with the facing. Stitch all darts on skirt and bodice. Join seams. Gather skirt and join on to bodice, catching is however, on the center front part, only the facing. Sew in a zip fastener. Join neckline and armhole facings and turn out with same the corresopnding edges. Hem dress. Turn out bias strips as ⅓ inch wide rolleau. Embroider center front part, directions for same are indicated on the transfer pattern.

16 8385 Pinafore dress and blouse for sizes 9—11 years

Yardage: ¾ yard 60 inch wide skirt material, for the blouse, 1 yard 64 inch wide material, 2 yards border 1 inch wide, 1¼ yards braid ⅓ inch wide.



Pattern Parts:
100 front
101 back
102 collar
103 sleeve
104 front skirt panel
105 hip yoke
106 back skirt panel
107 bib

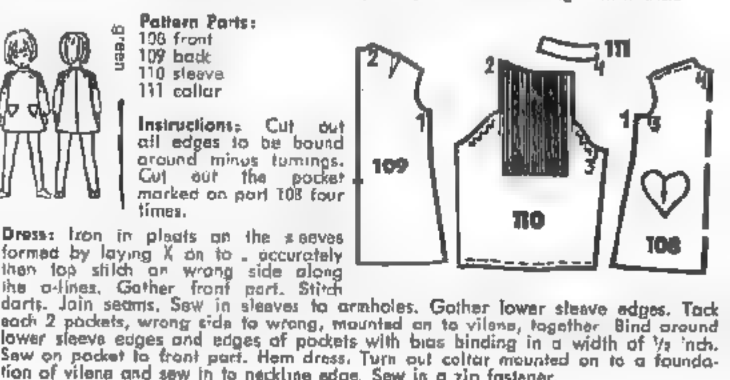
Instructions: Cut out all edges to be bound around minus turnings. Sleevebands are each 9 inches long, of which 1 inch is underplacket, 4 inches wide (finished width 2 inches), waistband: 26 inches long, 2½ inches wide (finished width 1 inch), straps each 32 inches long, 1 inch wide, bar for straps 6 inches long, 1 inch wide. Cut out all parts plus turnings. Cut out the pocket pouch marked on part 104 twice.

Blouse: Make slits on sleeves. Stitch darts. Join seams. Gather lower sleeve edges. Turn out back narrow sides of collar. Apply collar to neckline edge. Sew down the back opening a zip fastener. Hem blouse. Make sleevebands and sew on. Work on the upperplackets each one worked buttonhole. Set in sleeve to armholes.

Skirt: Make on the front skirt panel a slit and sew in a zip fastener. Tack on pocket pouch rowedged. Tack bib parts together rawedged. Bind around opening edges and bib in a width of ½ inch with braid. Tack on hip yokes and join pocket pouch. Join side seams. Stiffen band with vilene and sew on. Hem skirt. Work on bib worked buttonholes, and button on. Tack down seam allowances of straps and long edges of bar on wrong side. Sew on braid narrowly. Button straps on to band, overcross at back and sew down on to the back band. Sew on bar to straps as shown on photo.

17 8389 Charming little dress for the 6—8 year olds

Yardage: 2¼ yards 32 inch wide material, 1⅓ yards bias binding 1 inch wide.



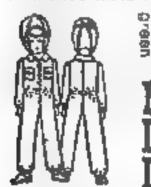
Pattern Parts:
108 front
109 back
110 sleeve
111 collar

Instructions: Cut out all edges to be bound around minus turnings. Cut out the pocket marked on part 108 four times.

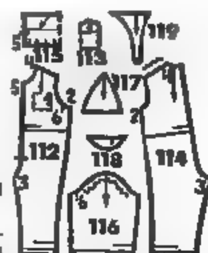
Dress: Iron in pleats on the sleeves formed by laying X on to . accurately then top stitch on wrong side along the a-lines. Gather front part. Stitch darts. Join seams. Sew in sleeves to armholes. Gather lower sleeve edges. Tack each 2 pockets, wrong side to wrong, mounted on to vilene, together. Bind around lower sleeve edges and edges of pockets with bias binding in a width of ⅓ inch. Sew on pocket to front part. Hem dress. Turn out collar mounted on to a foundation of vilene and sew in to neckline edge. Sew in a zip fastener.

18 8396 Suit and cap for little boys in age-group 2—3 years

Yardage: Allow for suit: 1 yard 60 inch wide material, for the cap: ¼ yard 60 inch wide material.

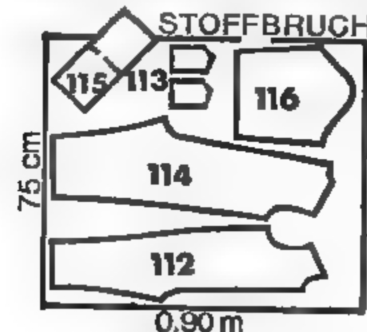


Pattern Parts:
112 front
113 pocket
114 back
115 collar
116 sleeve
117 crown
118 visor (peak) of cap
119 ear flaps



Instructions: Cut out part 117 eight times, parts 113 and 119 each four times, part 118 twice.

Suit: Join sleeve, side and inner leg seams and subsequently front and back center seams. Apply collar, in open lay out of material to the neckline edge. Sew against the waist level, in preparation for the drawstring casing a strip of material measurning 29 inches long, 2 inches wide, as well as against the lower leg and sleeve edges on wrong side. Insert elastic. Sew down the front opening a zip fastener. Turn out collar to the half to wrong side, turn in edges and hem against the seamline as well as against tape of zipper. Turn out each two pockets mounted on to vilene. Sew in zip fastener in a width of ¼ inch. Top stitch edges of pockets. Sew on pockets. Set in sleeves to armholes.



CAP: Mount buckram on to the outer crown parts and the outer visor (peak). Join crown parts and top stitch seams. Turn out visor and each two ear protecor parts. Narrowly top stitch edges. Join crown parts on lower edge, right side to right together, catching in at same time the visor and ear protector parts between. Leave a slit open on the back head part for turning. Turn out cap and join slit by hand. Narrowly top stitch lower edge of head part. Sew on a covered over button.

Chart B Burda-Moden 11/1969

8356 Fashionable skirts for burda size 42

Yardage: A low for **diag. A):** 3¾ yards 36 inch wide material, 1½ yards lining 56 inches wide, for **diag. B):** 2½ yards 56 inch wide material, for the scarf: ¾ yard 56 inch wide material, 1¼ yards lining 56 inches wide, for **diag. C):** 2½ yards 64 inch wide material, 1¼ yards lining 56 inches wide, for **diag. D):** 2¼ yards 36 inch wide material, ¾ yard lining 56 inches wide.

Pattern Parts:
1 and 1a front skirt panel (piece together lines)
2 back skirt panel

Instructions: Prior to to cutting out paste the paper pattern parts 1 and 1a together.

NB. When making up in velvet pay attention to run of pile!

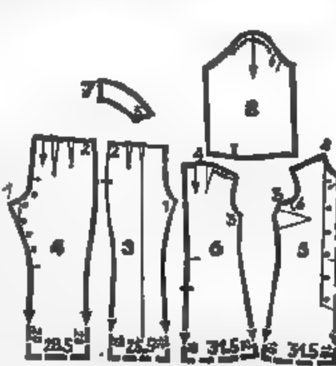
Diag. A): Waistband measures: 37½ inches long, 2 inches wide (finished width 1 inch), bias strips for the button loops = 6½ inches long, ⅛ inch wide (finished width ¼ inch) Cut out all parts plus turnings

Diag. B): Waistband measures: 40 inches long, of which 2½ inches are upperplacket, 3½ inches wide (finished width 1½ inches) 2 straps each 6½ inches long, 3 straps for sewing on the fasteners each 3 inches long, all 2 inches wide (finished width 1 inch), cut in diagonal warpgrain, scarf is 2¼ yards long, 13 inches wide. Cut out all parts plus seam allowances. **Diag. C):** Waistband is: 38½ inches long, of which ¾ inch is upperplacket, 3½ inches wide, (finished width 1½ inches and cut out the pocket marked on part 1 twice, and all parts plus turnings. **Diag. D):** Waistband measures: 37½ inches long, 2 inches wide, (finished width 1 inch) plus turnings. Make up as described for special model on chart "A".

1 8371 Pants and Minidress for burda size 44

Yardage: Allow for pants a dress: 3¼ yards 56 inch wide material, for dress: 2¼ yards 56 inch wide material, 1 yard rep ribbon 1 inch wide.

Pattern Parts:
3 front part of pants
4 back part of pants
5 front part
6 back
7 undercollar
8 sleeve



Instructions: Cut out the edging marked on part 5 once, part 7 twice, the upper collar twice as per part 7, but on the outer edge a little larger, sleevebands are each: 11¼ inches long, of which ½ inch = upper and underplackets, 4½ inches wide (finished width 2¼ inches) Cut out all parts plus seam allowances.

Pants: Stitch darts. Join seams. Sew down the side opening an Optilon zipper. Neaten off the upper edge of pants with rep ribbon. Hem pants.

Dress: Sew on edging to the front part narrowly and once in a width of ¼ inch. Make slits on sleeves. Stitch darts. Join seams. Sew in a zip fastener. Turn out each on under and upper collar part on the outer edge, duly mounted on to a foundation of vilene. Tack inner edges of collar together rawedged, giving at same time the upper collar the necessary surplus length. Apply collar to neckline edge by means of a bias strip. Hem dress. Lay lower sleeve edges in pleats. Turn out sleevebands on the narrow sides, as well as on the upper edges of under and upper plackets, mounted on to vilene. Apply to the lower sleeve edges. Work in the upper and under plackets each one worked buttonhole. Fasten band with snap fasteners. Sew in sleeves to armholes.



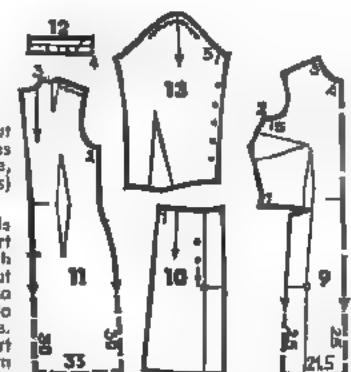
2 8381 Slenderizing dress for burda size 48

Yardage: 2¼ yards 56 inch wide material.



Pattern Parts:
9 front
10 side front skirt panel
11 back
12 neck-edging
13 sleeve

Instructions: Cut out flaps each 6½ inches long, 4 inches wide, (finished width 2 inches) plus turnings.



Dress: Apply the side front skirt panels above the pleat notches to the front part and top stitch seams in conformity with the marked lines. Stitch darts. Turn out flaps on the narrow sides mounted on to vilene, then top stitch. Tack on flaps to the side front skirt panels from right side. Apply upper edges of the side front skirt panels to the front part. Join seams. Turn out back narrow sides of neckline edging. Sew on edging to neckline edge. Sew in a zip fastener. Hem dress and sleeves. Join inner pleat seams. Set in sleeves to armholes.



3 8382 Sophisticated dress for burda size 46

Yardage: 1¾ yards 56 inch wide material.

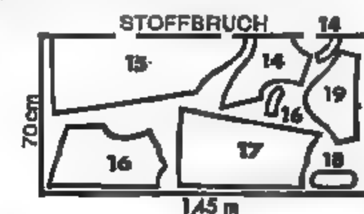


Pattern Parts:
14 front yoke
15 front part
16 back
17 back skirt panel
18 button tab
19 sleeve

Instructions: You will find the neckline facings marked.



Dress: Tack against the neckline edges and the outer button tab strips of vilene. Stitch darts. Apply front yoke to the front part, back parts to the back skirt panels. Top stitch front and back skirt panels. Join seams. Sew in a zip fastener. Join neckline facings and turn out the respective edges. Turn out button tab on the outer edge. Work worked buttonholes. Top stitch neckline edge and button tab. Button on tab. Hem dress and sleeves. Set in sleeve to armholes.



4 8370 Entrancing pantsuit for burda size 36

Yardage: Allow for pants and dress. 2¾ yards 56 inch wide material, for dress 1½ yards 56 inch wide material, ⅛ yard trimming material 56 inches wide, ¾ yard rep ribbon 1 inch wide.



Pattern Parts:
20 front part of pants
21 back parts of pants
22 inset
23 front part
24 back
25 undercollar
26 sleeve



Instructions: Cut out carriers for pants four times each 4½ inches long, 1¾ inches wide, sleeve straps four times, each 5½ inches long, 2 inches wide, cut out the pocket marked on part 23 twice, part 25 twice, the upper collar twice as per part 25 but on the outer edge a little larger. Cut out all parts plus seam allowances.

Pants: Make up as per the directions given for pattern 1 on this chart. Turn out each two carrier parts, top stitch in a width of ½ inch and sew on over the side seams

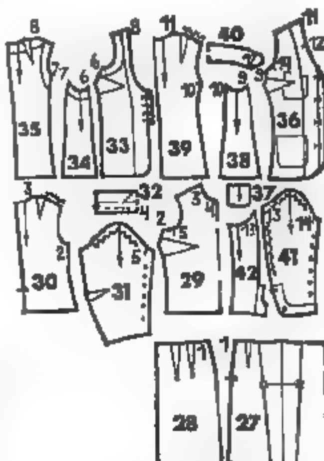
Dress: Turn out the front edge of neckline with bias strips. Sew on the front part to the inset in a width of ½ inch. Turn out each one under and upper collar parts,

mounted on to vilene, as well as each 2 pockets and strap parts. Top stitch pockets and straps. Tack on straps to the front sleeve seam edges from right side above the hemlines. Stitch darts. Join seams. Tack inner edges of collar together rawedged, giving at same time the upper collar the necessary surplus length. Sew in collar to neckline edge by means of a bias strip. Sew in a zip fastener. Hem dress and sleeves. Set in sleeves to armholes. Sew on pockets.

5 8346 Partified outfit for burda size 46

Yardage: Allow for skirt, waistcoat and jacket: 6¾ yards 36 inch wide material, for blouse: 2½ yards 36 inch wide material, 3¼ yards Viscolin lining for skirt, jacket and waistcoat 56 inches wide.

Pattern Parts:
27 front skirt panel
28 back skirt panel
29 front part
30 back part
31 sleeve
32 collar
33 front part of waistcoat
34 side part of waistcoat
35 back part of waistcoat
36 front part
37 pocket
38 side part
39 back
40 undercollar
41 upper arm
42 under arm



Instructions: Waistband measures: 34½ inches long, of which ¾ inch is underplacket, 1½ inches wide (finished width ¾ inch) plus turnings. You will find the facings for the edges, neckline and armholes of waistcoat marked on the parts 33, 34, and 35. Prior to cutting out, lay shoulder darts and front dividing seam together. Cut out the edge facing marked on part 36 twice, the pocket twice, part 40 once, the upper collar once as per part 40 but on the outer edge a little larger. Cut out the facing marked on part 41 twice.

Skirt: Join front skirt panels and join pleat seams above the pleat notches. Stitch darts. Join seams. Sew in a zip fastener. Make up lining and sew in. At the waist edge tack rawedged. Mount waistband on to a foundation of vilene and sew on. Hem skirt.

Blouse: Stitch darts. Join seams. Turn out back narrow sides of collar. Sew in collar. Hem blouse and sleeves. Set in sleeves to armholes. Sew in a zip fastener.

Waistcoat: Stitch darts. Tack against the neckline edges and down the front edges strips of vilene. Work bound buttonholes. Join seams. Join all facings and turn out with same the respective edges. Hem waistcoat. Neaten off buttonholes. Make up waistcoat lining and sew in.

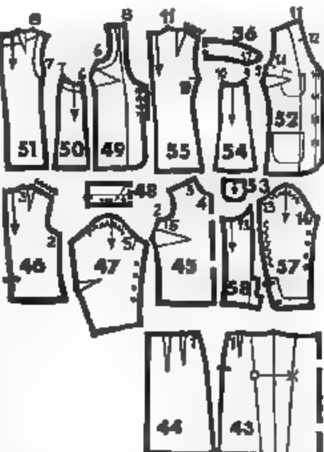
Jacket: Tack in lining to front edges, the outer pocket and the undercollar. Work bound buttonholes. Stitch darts. Join seams. Turn out each two pocket parts and sew on. Turn out the under and upper collars. Tack the inner edges of collar together rawedged, giving at same time the upper collar the necessary surplus length. Tack in collar to neckline edge from right side. Turn out neckline edges and front edges with the facings, carrying on with the seam as from end of facing only over the undercollar. Hem down facings on wrong side. Sew on upper collar rawedged. Hem jacket. Neaten off buttonholes. Stretch sleeve seam edges. Join sleeve seams, easing in at same time the back upper arm seam edges. Turn out edges of upper arm with the facings. Hem sleeves. Sew on slit underplacket to inner edges of facing of the upper arm. Set in sleeves to armholes. Line jacket.



6 8346 Go places in combination for burda size 42

Yardage: Allow for skirt, waistcoat and jacket: 6¾ yards 36 inch wide material, for the blouse 2½ yards 36 inch wide material, 2¾ yards Viscolin lining for jacket and waistcoat 56 inches wide.

Pattern Parts:
43 front skirt panel
44 back skirt panel
45 front part
46 back
47 sleeve
48 collar
49 front part of waistcoat
50 side part of waistcoat
51 back part of waistcoat
52 front
53 pocket
54 side part
55 back
56 undercollar
57 upperarm
58 underarm



Instructions: Waistband measures: 28¾ inches long, of which ¾ inch is underplacket, 1½ inches wide (finished width ¾ inch) plus turnings. You will find the facings for the front edges, neckline and armholes of waistcoat marked on the parts 49, 50 and 51. Prior to cutting out, lay shoulder darts and front dividing seam together. Cut out the edge facing marked on part 52 twice, the pocket twice, part 56 once, the upper collar once as per part 56, but on the outer edge a little larger. Cut out the facing marked on part 57 twice. The lay out of material and make up are the same as outlined on the preceding pattern.

7 8377 Smart pinafore dress for burda size 34

Yardage: 2¼ yards Corduroy 36 inches wide



Pattern Parts:
59 front
60 back
61 straps

NB. When making up in velvet pay attention to run of pile!



Instructions: You will find the facings for the upper edge of skirt duly marked. Belt measures 30 inches long, 3½ inches wide, (finished width 1½ inches), 4 belt carriers, each 1½ inches long, 1 inch wide (finished width ¾ inch), 2 bars for straps for sewing on the fasteners each 2 inches long, 3½ inches wide (finished width 1½ inches). Cut out all parts plus turnings.

Skirt: Tack on to the upper edges of skirt strips of vilene. Turn out each two strap parts as well as belt, belt carriers and bars for straps, all lengthwise. Top stitch straps and belt. Stitch darts. Join seams. Sew in a zip fastener. Join facing and turn out upper edge of skirt, catching between the straps and bars for straps as per notches. Top stitch upper edge of skirt. Sew on fasteners to the bars and the left narrow sides of belt. Have eyelet holes punched in on the straps and the belt. Sew on belt carriers. Hem skirt.

8 8373 Smart dress for burda size 38/40

Yardage: 1¾ yards 56 inch wide material, ¼ yard trimming material 56 inches wide



Pattern Parts:
62 front
63 back
64 front inset
65 back inset
66 sleeve



Instructions: Cut out parts 64 and 65 each twice for the button loops on the cross, from trimming material. Cut out the pocket tab marked on part 62 twice, the pocket pouch twice from material and lining.

Dress: Turn out narrow sides of tabs mounted on to vilene then top stitch in a width of ½ inch. Make on the front parts tabbed pockets. Stitch darts. Join seams. Hem dress and sleeves. Set in sleeves to armholes. Turn out bias strips as rolleau and shape loops from same. Join all inset parts. Turn out insets on the upper edges and on the front edge and back narrow sides, catching in between at same time on the right front edge the button loops as well. Set in inset, whereby the front edges meet on the center front together. Sew in an Optilon zipper.

9 8355 Full length evening gown for burda size 44

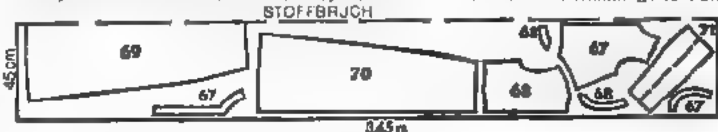
Yardage. 3¾ yards 36 inch wide material, 1½ yards bead border 1 inch wide.



Pattern Parts:
67 front
68 back
69 front skirt panel
70 back skirt panel
71 belt

Instructions: You will find the neckline and armhole facings duly marked

Dress: Tack against the neckline edges strips of vilene. Stitch all darts on skirt and bodice and join seams. Join waist seam. Sew in an Optilon zipper. Join neckline and armhole facings and turn out the corresponding edges. Join center front seam of front facing by hand. Hem dress. Join belt parts and turn out lengthwise. Fasten belt at center back with hooks and eyes. Sew on the bead border by hand. Sew on ornamental trimmings to belt.

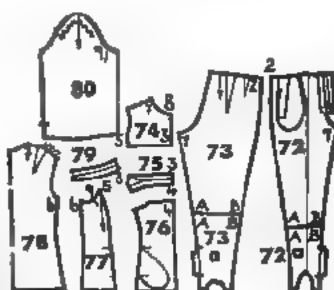


10 8361 Chic ski suit for burda size 42

Yardage: 2½ yards 60 inch wide material, ¼ yard trimming material 60 inches wide (white), ¼ yard red trimming material also 60 inches wide, 1¼ yards Novalin lining for jacket 56 inches wide, for binding around the front leg edges: ¼ yard elastic ¾ inch wide, for the back leg edges, ½ yard bias binding 1 inch wide



Pattern Parts:
72 and 72a front part of trousers (piece together lines)
73 and 73a back part of trousers, (piece together lines)
74 front yoke
75 front edging
76 front part
77 side part
78 back
79 collar
80 sleeve

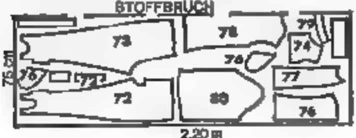


Instructions: Prior to cutting out, paste the paper pattern parts 72 and 72a as well as 73 and 73a together as per marked lines. Cut out the pocket pouch marked on part 72 four times from lining, the pocket pouch facing twice from material, 4 strips of piping each 6 inches long, 1½ inches wide, trousersband measures: 29 inches long, of

which 1 inch is underplacket, 2 inches wide (finished width 1½ inches), 2 pocket tabs each 6½ inches long, 2½ inches wide (finished width 2 inches), cut out the pocket pouch marked on part 76 four times, 2 sleevebands each 11 inches long, of which each 1 inch is upper and underplackets, cut out collar and front edging from red and white material (trimming), the inner collar from red trimming material, and cut out all parts plus turnings. Cut out leg edges minus turnings.

Trousers: Sew on to the lower pocket pouches the facings. Make bound pockets. Stitch darts. Join seams, leaving slits open as per notches. Sew on the slit inner edges on the inner leg seams together. Iron in the front slit facings as marked to wrong side and sew in a zip fastener. Stiffen band with vilene and sew on. Insert elastic through leg edges respective bind around with bias binding.

Anorak: Join edging and outer collar. Turn out pocket tabs on the narrow sides mounted on to vilene and top stitch. Tack on pocket tabs to the front parts, right side to right. Lay pocket pouch over same and sew on, apply the second pocket pouch to the side parts. Insert edgings between the yokes and front parts. Stitch darts. Join seams. Top stitch dividing seams. Join pocket pouch seams. Hem anorak. Turn in the seam allowances along the edges to wrong side. Turn out collar mounted on to a foundation of vilene and apply to neckline edge. Tack in a zip fastener. Top stitch upper edges of collar, front edges and hem. Set in sleeves to armholes. Make lining and hem in. On the lower sleeve edges tack rawedged. Lay lower sleeve edges in pleats. Turn out sleevebands on the narrow sides as well as on the edges of the upper and under plackets duly mounted on to vilene, mitre off upperplackets to a point. Sew on bands. Work on the upperplackets each 1 worked buttonhole. Top stitch bands.

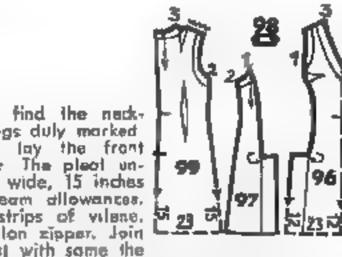


11 8375 Elegant ensemble for burda size 44

Yardage: Allow for dress and jacket: 3½ yards 56 inch wide material, for dress: 1½ yards 56 inch wide material, 1¼ yards Novalin lining for jacket 56 inches wide.



Pattern Parts:
81 front yoke
82 front between part
83 center front skirt panel
84 side front skirt panel
85 back
86 neck piping
87 center front
88 side front
89 vilene
90 center back
91 side back
92 undercollar
93 facing
94 upper arm
95 under arm



Instructions: You will find the armhole facings marked on the parts 81 and 83, the neckline facing is marked on part 82. Cut out part 93 on the outer collar edges a little larger. Belt measures 1¼ yards long, 3 inches wide (finished width 1½ inches) plus turnings.

Dress: Stitch darts. Join front dividing seams. Turn out neckline on the front between part with the facing. Set in between part as per seam numbers. Top stitch between part, underlaying on neckline an underplacket 4 x 4 inches. Join seams. Turn out neck piping on the upper edge and on the back narrow sides, duly mounted on to vilene, and apply to neckline edge. Sew down neck piping. Sew in a zip fastener. Turn out armholes with the facings. Hem dress.

Jacket: Stitch darts. Join dividing seams. Tack in vilene to front edges and prick vilene on to the undercollar parts. Join seams. Hem jacket and sleeves. Join undercollar and facing parts. Sew in undercollar. Turn out outer edges of collar and front edges with the facing. Hem down facing on wrong side, hemming down over the collar seamline with the necessary surplus length. Set in sleeves to armholes. Stiffen belt with vilene and turn out. Top stitch outer edges of collar, front edges, hem and edges of belt, as shown on photo. Line jacket. Have a fur collar made by a furrier and sewn on.



12 8376 Practical pinafore dress for burda size 38/40

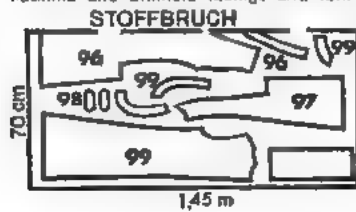
Yardage: 1½ yards 56 inch wide material.



Pattern Parts:
96 center front
97 side front
98 strap
99 back

Instructions: You will find the neckline and armhole facings duly marked. Prior to cutting out, lay the front dividing seam together. The pleat underplacket is 6 inches wide, 15 inches long plus hem and seam allowances.

Skirt: Tack against the neckline edges strips of vilene. Stitch darts. Join seams. Sew in an Optilon zipper. Join neckline and armhole facings and turn out with the same corresponding edges. Hem skirt and pleat underplacket. Sew on pleat underplacket. Turn out each two straps and sew on with buttons.

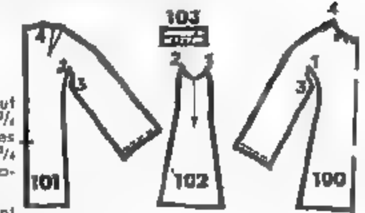


13 8383 Charming dress for sizes 8—10 years

Yardage: 1½ yards 60 inch wide material, 2 yards border ¾ inch wide.

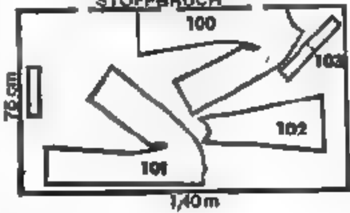


Pattern Parts:
100 front
101 back
102 side part
103 collar



Instructions: Cut out sleevebands each 7¾ inches long, 1½ inches wide (finished width ¾ inch) plus seam allowance.

Dress: Gather front neckline edge. Stitch darts. Join shoulder and upper sleeve seams. Sew on over the seams the border. Apply side parts as per seam numbers and join lower sleeve seams. Join lower armhole edges together. Join center back seam. Turn out back narrow sides of collar and sew in collar. Sew in a zip fastener. Hem dress. Gather lower sleeve edges. Join both bands and sew on to the lower sleeve edges. Sew on border to sleevebands and the collar.

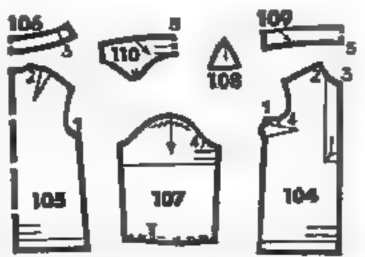


14 8393 Anorak with cap for girls in age group 11—13 years

Yardage: 1¾ yards 56 inch wide material, 9 yards border 1 inch wide, 1¼ yards Novalin lining 56 inches wide.



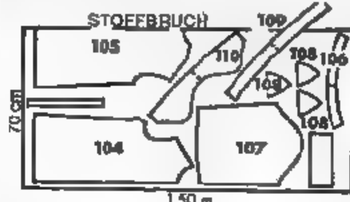
Pattern Parts:
104 front
105 back
106 collar
107 sleeve
108 head part
109 upper edging
110 lower edging



Instructions: Sleevebands are each 9¾ inches long, of which 1½ inches = underplacket, 4 inches wide (finished width 2 inches) 2 bands for cap each 14½ inches long, ¾ inch wide, (finished width ⅓ inch). Cut out all parts plus turnings.

Anorak: Make slits on sleeves. Sew on border. Stitch darts. Join seams. Sew on border to the front parts and above the hemline in conformity with the markings. Hem anorak. Sew down the front edges a zip fastener. Mount collar on to a foundation of vilene and turn out. Sew in collar to neckline edge. Set in sleeves to armholes. Make up lining and sew in. On the lower sleeve edges tack rawedged. Gather lower sleeve edges. Turn out sleevebands on the narrow sides and upper edges of underplacket, mounted on to vilene. Sew on bands. Sew on border to collar and sleevebands. Fasten bands and collar with snap fasteners.

Cap: Mount the crown parts and the lower edging on to vilene. Join crown parts. Join edgings and turn out bands for cap lengthwise. Sew on upper edging to crown part. Turn out lower piping on the lower edge, catching the bands between. Apply the outer edging (lower), hem down inner rawedged over the seamline. Sew on border as per marked lines. Line cap.

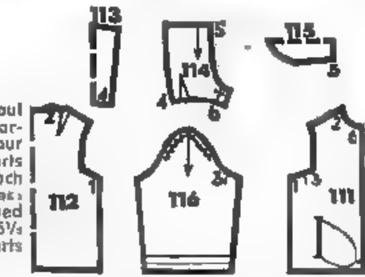


15 8395 Sportive anorak for girls aged 6—8 years

Yardage: 1½ yards 56 inch wide material, 1 yard Cupralin lining 56 inches wide.

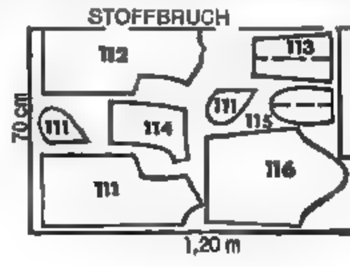


Pattern Parts:
111 front
112 back
113 back hood
114 side hood
115 upper hood
116 sleeve



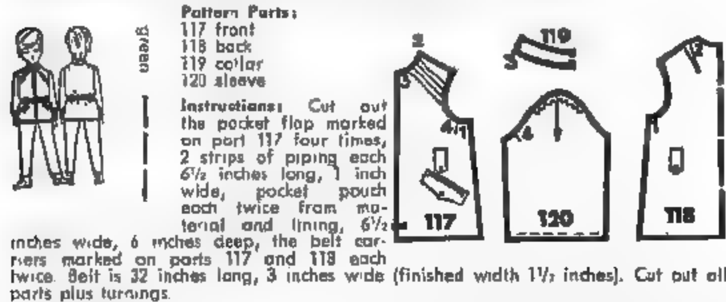
Instructions: Cut out the pocket pouch marked on part 111 four times. Cut out parts 113, 114, and 115 each twice. Belt measures 34 inches long, 2½ inches wide (finished width 1 inch), 4 strips of piping each 5½ inches long, 1 inch wide. Cut out all parts plus turnings.

Anorak: Work on the front parts bound pockets fastened with zip fasteners. Stitch darts. Join seams. Hem anorak. Sew down the front edges a zip fastener, and in continuation there of top stitch hem edge. Join all hood seams. Turn out hood on the front edge, on the edges as well as lower edge all as far as the seam number 6. Sew on outer hood. Hem down inner rawedged over the seamline. Turn in the seam allowances of the lower sleeve edges along the fold line to wrong side and sew down in preparation for the drawstring casing. Set in sleeves to armholes. Make up lining and hem in. Insert elastic. Work a buttonhole. Make belt and top stitch. Trim the front edge of hood with fake fur by hand.



16 8394 Snug anorak for youths aged 10—12 years

Yardage: 1½ yards 56 inch wide material, 1¼ yards Cupralin lining 56 inches wide.



Pattern Parts:
117 front
118 back
119 collar
120 sleeve

Instructions: Cut out the pocket flap marked on part 117 four times, 2 strips of piping each 6½ inches long, 1 inch wide, pocket pouch each twice from material and lining, 6½ inches wide, 6 inches deep, the belt carriers marked on parts 117 and 118 each twice. Belt is 32 inches long, 3 inches wide (finished width 1½ inches). Cut out all parts plus turnings.

Anorak: Turn out each two flap parts and top stitch. Work on the front parts flapped pockets. Top stitch front parts as per marked lines. Turn out carriers lengthwise, top stitch and sew on. Stitch darts. Join seams. Hem anorak. Mount collar on to vilene and turn out, then sew in. Tack down the front edges a zip fastener. Top stitch collar twice as well as front edges and hem. Set in sleeves to armholes. Turn out belt lengthwise and top stitch. Line anorak. Sew on to the lower sleeve edges finished sleevebands (8 inches wide, 1 inch deep) either knitted or from elastical material.

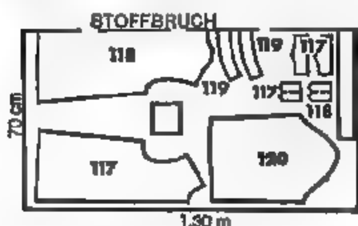
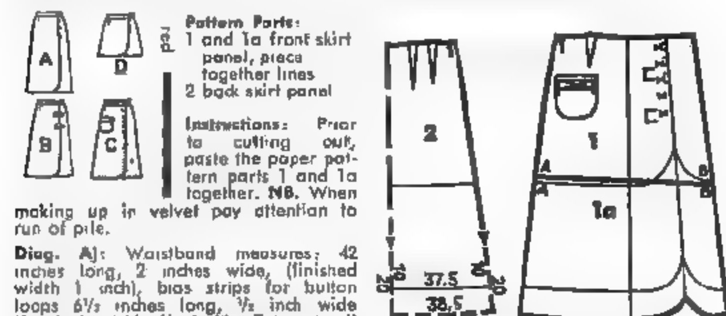


Chart C Burda-Moden 11/1969

burda Special Model

8356 Fashionable skirts for burda size 44

Yardage: You will require: for **diag. A)**: 3¾ yards 36 inch wide material, 1¾ yards lining 56 inches wide, for **diag. B)**: 2½ yards 56 inch wide material, for the scarf: ¾ yard 56 inch wide material, 1½ yards lining 56 inches wide, for **diag. C)**: 2½ yards 64 inch wide material, ¾ yard lining 56 inches wide, for **diag. D)**: 2¾ yards 36 inch wide material, ¾ yard lining 56 inches wide.



Pattern Parts:
1 and 1a front skirt panel, place together lines
2 back skirt panel

Instructions: Prior to cutting out, paste the paper pattern parts 1 and 1a together. **NB.** When making up in velvet pay attention to run of pile.

Diag. A): Waistband measures: 42 inches long, 2 inches wide, (finished width 1 inch), bias strips for button loops 6½ inches long, ½ inch wide (finished width ¼ inch). Cut out all parts plus turnings.

Diag. B): Waistband measures: 44 inches long, of which 2½ inches are upperplacket, 3½ inches wide, (finished width 1½ inches), 2 strips each 6½ inches long, 3 carriers for sewing on the fasteners, each 3 inches long, a 1 2 inches wide (finished width 1 inch), cut in diagonal warpgrain, scarf is 2¼ yards long, 13 inches wide. Cut out all, parts plus turnings.

Diag. C): Waistband measures. 42½ inches long, of which ¾ inch is upperplacket, 3½ inches wide, (finished width 1½ inches) cut out the pocket on part 1 twice, and all other parts plus turnings.

Diag. D): Waistband measures 42 inches long, 2 inches wide, (finished width 2 inches 1 inch plus turnings. Make up as described for special model on chart "A".

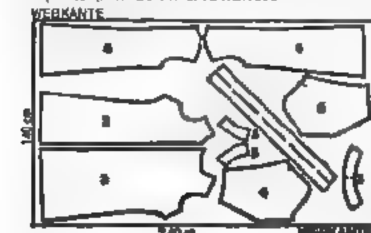
1 8380 Practical Dress for burda size 50

Yardage: 2¾ yards 56 inch wide material.



Pattern Parts:
3 front
4 back
5 undercollar
6 sleeve

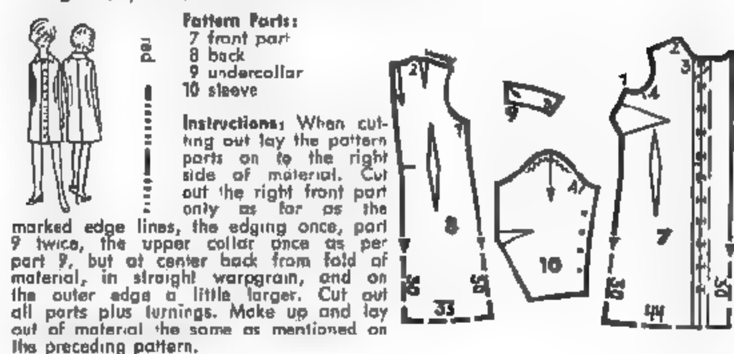
Instructions: When cutting out, lay the pattern parts on to the right side of material. Cut out the right front part only as far as the marked edge lines, the edging once, part 5 twice, the upper collar once as per part 5, at center back from fold of material, in straight warpgrain, as well as on the outer edge a little larger. Cut out all parts plus seam allowances.



Dress: Tack on vilene to edgings, left edge and the undercollar parts. Apply edging to the right front part in open lay out of material. Turn out neckline edges all as far as seam number 3. Stitch darts. Join seams. Join undercollar parts. Turn out under and upper collar parts. Apply undercollar, turn in upper collar with the necessary surplus length and hem down over the seamline. Hem dress and sleeves. Work worked buttonholes. Set in sleeves to armholes.

2 8380 Practical dress for burda size 45

Yardage: 2½ yards 56 inch wide material.

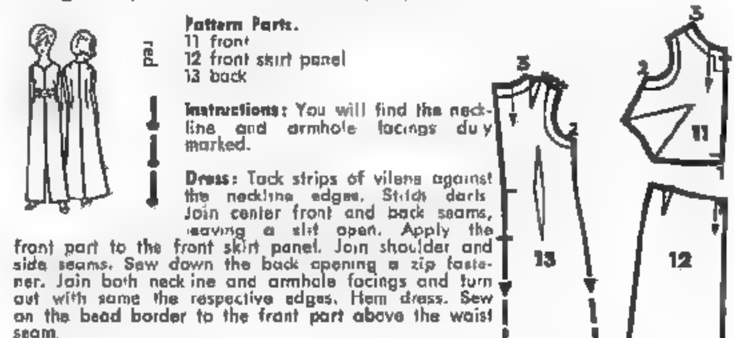


Pattern Parts:
7 front part
8 back
9 undercollar
10 sleeve

Instructions: When cutting out lay the pattern parts on to the right side of material. Cut out the right front part only as far as the marked edge lines, the edging once, part 9 twice, the upper collar once as per part 9, but at center back from fold of material, in straight warpgrain, and on the outer edge a little larger. Cut out all parts plus turnings. Make up and lay out of material the same as mentioned on the preceding pattern.

3 8359 Slenderizing evening gown for burda size 48

Yardage: 3¼ yards 36 inch wide material, ¾ yard bead border 2½ inches wide.



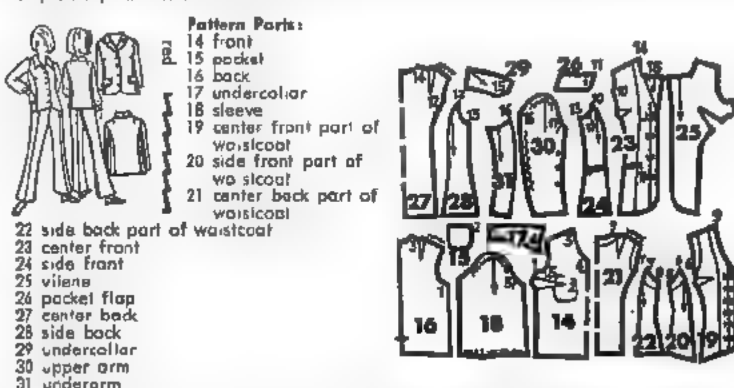
Pattern Parts.
11 front
12 front skirt panel
13 back

Instructions: You will find the neckline and armhole facings duly marked.

Dress: Tack strips of vilene against the neckline edges. Stitch darts. Join center front and back seams, leaving a slit open. Apply the front part to the front skirt panel. Join shoulder and side seams. Sew down the back opening a zip fastener. Join both neckline and armhole facings and turn out with same the respective edges. Hem dress. Sew on the bead border to the front part above the waist seam.

4 8348 Smart outfit for burda size 36

Yardage: Allow for blouse: 1½ yards 48 inch long material, for the waistcoat: 1½ yards 36 inch wide material, for the trousers 1¼ yards 56 inch wide material, jacket: 2¾ yards 36 inch wide material, ¾ yard lining for waistcoat 56 inches wide, 1½ yards lining for waistcoat 56 inches wide, 1¼ yards bead border ⅜ inch wide, ¾ yard rep ribbon 1 inch wide



Pattern Parts:
14 front
15 pocket
16 back
17 undercollar
18 sleeve
19 center front part of waistcoat
20 side front part of waistcoat
21 center back part of waistcoat
22 side back part of waistcoat
23 center front
24 side front
25 vilene
26 pocket flap
27 center back
28 side back
29 undercollar
30 upper arm
31 underarm

Instructions: The pattern for trousers No. 4 on chart "B" are applicable to this pattern. Cut out part 15 four times, part 17 twice, the upper collar twice as per part 17, but on the outer edge a little larger, 2 sleevebands each 9½ inches long, of which ¾ inch is underplacket, 5 inches wide (finished width 2½ inches). Cut out all parts plus turnings. You will find the facings for the front edges of waistcoat, neckline and armholes duly marked. Prior to cutting out, lay the dividing seams together. Cut out the edge facing marked on part 23 twice (as shown with seam), part 26 four times, pocket pouch each twice from material and lining, 6½ inches wide, 6¾ inches wide, 2 strips of piping each 6½ inches long, 1½ inches wide, cut out part 29 twice, the upper collar twice as per part 29, but on the outer edge a little larger. Cut out all parts plus seam allowances.

Trousers: Please be guided by the directions given on pattern 1 on chart "B".

Blouse: Stitch darts. Join seams. Make incision on front part then narrowly hem edges. Turn out each two pocket parts and sew on. Turn out each once under and upper collar part. Apply undercollar to neckline. Turn in the upper collar with the necessary surplus length and sew down over the seamline. Sew in a zip fastener. Hem blouse. Gather lower sleeve edges, narrowly hemming between the diagonal notches. Turn out sleevebands on the narrow sides and upper edges of underplacket. Sew on bands. Work in the upperplackets each 2 worked buttonholes. Set in sleeves to armholes.

Waistcoat: Tack in vilene to edges and against the neckline edges. Work bound buttonholes. Stitch darts. Join seams. Hem waistcoat. Join all facings and turn out with the respective edges. Neaten off buttonholes. Line waistcoat.

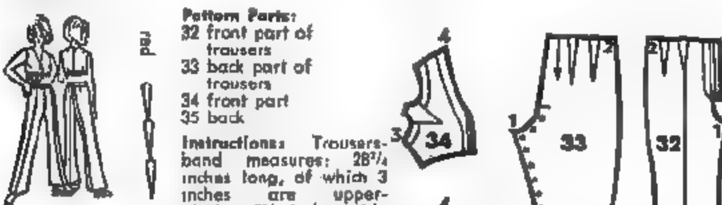
Jacket: Stitch darts. Join dividing seams. Turn out each two flapped pockets mounted on to vilene. Work on the front parts flapped pockets. Tack in vilene to front edges and prick vilene on to the undercollar parts. Work bound buttonholes. Join

facings and turn out edges each as far as the seam number 15. Join seams. Hem jacket and sleeves. Join under and upper collar parts. Turn out under and upper collars. Apply undercollar to neckline, but do not catch in ends of facing. Turn in upper collar and ends of facing together with the necessary surplus length and hem together, as from end of facing, hem down the upper collar rawedged. Neaten off buttonholes. Sew on the bead border as shown on photo. Set in sleeves to armholes. Line jacket.



5 8345 Party Suit for burda size 38/40

Yardage: 3¼ yards 36 inch wide material, 1 roll (50 gr.) Pingouin Metallic yarn "METAL".



Pattern Parts:
32 front part of trousers
33 back part of trousers
34 front part
35 back

Instructions: Trousersband measures: 28¾ inches long, of which 3 inches are upperplacket, 3½ inches wide (finished width 1½ inches plus turnings. You will find the facings for the edges, neckline and armholes duly marked. Prior to cutting out the front armhole facings, lay darts.

Trousers: Stitch darts. Join seams. Iron in the cut-on slit facing to wrong side. Sew on the left half of zip fastener to the left slit edge narrowly, the right half of zip fastener to the right slit edge as per marked lines. Work on the upperplacket 2 worked buttonholes. Hem trousers.

Bolero: Tack in vilene to edges and neckline edges. Stitch darts. Join seams. Hem bolero. Join facings and turn out the corresponding edges. Knot on fringe as shown on photo.



7 8367 Chic ski suit for burda size 44

Yardage: 2½ yards 60 inch wide material, ¼ yard white trimming material 60 inches wide, ¼ yard black trimming material 60 inches wide, 1¼ yards Cupralin lining 56 inches wide. For binding around the front leg edges: ¾ yard elastic, ¾ inch wide, for the back leg edges ½ yard bias binding 1 inch wide.



Pattern Parts:
40 and 40a front part of trousers, piece together lines
41 and 41a back part of trousers, piece together lines
42 center front
43 edging
44 side part
45 pocket pouch
46 center back part
47 collar
48 sleeve
49 sleeveband

Instructions: Prior to cutting out paste the pattern parts 40 and 40a as well as 41 and 41a together in accordance with the marked lines. Cut out the pocket pouch marked on part 40 four times from lining, the facing for the pocket pouch twice from material, 4 strips of piping each 6 inches long, 1½ inches wide, trousersband measures: 32½ inches long, of which 1 inch is underplacket, 2 inches wide (finished width 1 inch), 2 pocket tabs each 6½ inches long, 2½ inches wide (finished width 1 inch), part 45 each twice from material and lining, part 47 once, part 49 twice, cutting out the edgings, outer collarband and outer sleevebands from the trimming material. Cut out all parts plus seam allowances.

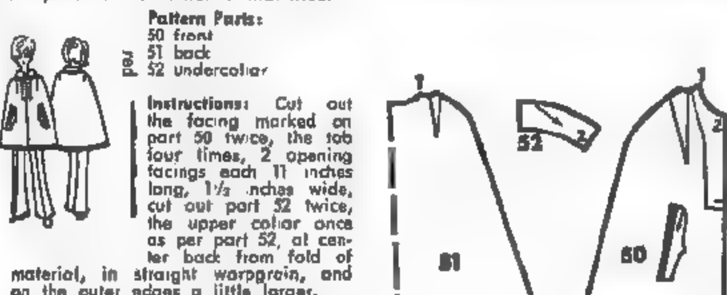
Trousers: Make up as per the directives given for pattern 10 on chart "B".

Anorak: Join edgings as well as outer sleeveband and collar parts. Apply edgings to center front parts. Turn out the pocket tabs on the narrow sides and top stitch. Tack on edgings to tabs, right side to right. Join seams of pocket pouch. Stitch darts. Join seams. Turn pocket pouch to wrong side and stitch seams. Hem anorak. Turn in the seam allowance along the edges to wrong side. Turn out collar and sew in to neckline edges. Tack down the front edges a zip fastener. Top stitch collar, front edges and hem edges, catching in at the same time the zipper as well. Set in sleeves to armholes. Line anorak. Tack on lining of anorak, and sleeve lining to the lower sleeve edges rawedged. Lay lower sleeve edges in pleats. Turn out sleevebands on the narrow sides and lower edges. Sew on bands. Neaten off buttonholes. Top stitch bands.



8 8362 Smart cape for burda size 44

Yardage: 2 yards 56 inch wide material, 1⅓ yards Cupralin lining 56 inches wide, 3¼ yards leather ribbon ¾ inch wide.



Pattern Parts:
50 front
51 back
52 undercollar

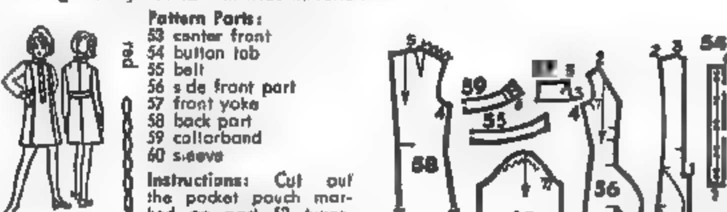
Instructions: Cut out the facing marked on part 50 twice, the tab four times, 2 opening facings each 11 inches long, 1½ inches wide, cut out part 52 twice, the upper collar once as per part 52, at center back from fold of material, in straight warpgrain, and on the outer edges a little larger.

CAPE: Turn out tabs on the outer edges mounted on to vilene and top stitch. Sew on strap made from leather ribbon as shown on photo. Apply tabs to the back incision lines, facings to the front incision lines. Make incisions. Turn in facings to wrong side and iron tab over the opening. Stitch darts. Join seams. Sew in a zip fastener. Hem facings against the tape of zipper. Join center front seam of facing by hand. Top stitch front parts as shown on photo. Join undercollar parts. Turn out under and upper collar parts mounted on to vilene. Sew on leatherband to the outer edge of collar. Apply collar to neckline edge. Hem cape. Sew on leather ribbon, band to hemline. Sew on fastening strap made from leather band over the front collar seamline. Line cape.

STOFFBRUCH
1,75 m

9 8368 Smart dress for burda size 38/40

Yardage: 2¼ yards 52 inch wide material.



Pattern Parts:
53 center front
54 button tab
55 belt
56 side front part
57 front yoke
58 back part
59 collarband
60 sleeve

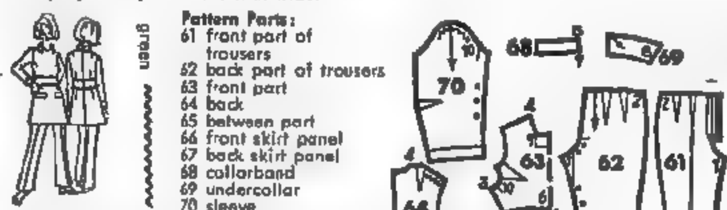
Instructions: Cut out the pocket pouch marked on part 53 twice, two sleevebands each 10 inches long, of which 1 inch is underplacket, 4½ inches wide (finished width 2½ inches). Cut out all parts plus turnings.

Dress: Tack strips of vilene on to the sleevebands and the outer collarband, lengthwise, as well as the outer belt. Work bound buttonholes. Turn out the right lower narrow sides of tab. Sew on tabs. Apply pocket pouch to the center front parts from right side. Stitch darts. Join center back and side seams. Turn out belt. Top stitch button tabs and edges of belt. Tack on belt. Join front dividing seams, catching in belt between. Turn in pocket pouch to wrong side and join seams. Top stitch dividing seams, but do not catch in the pocket pouch. Sew on yokes. Top stitch seams. Join shoulder seams. Turn out collarband and sew on. Top stitch collarband. Set in sleeves to armholes. Hem dress. Neaten off buttonholes.

STOFFBRUCH
1,90 m

10 8372 Pretty trouser surit for burda size 42

Yardage: 2¼ yards 56 inch wide material, ½ yard trimming material 56 inches wide, 1 yard rep ribbon 1 inch wide.

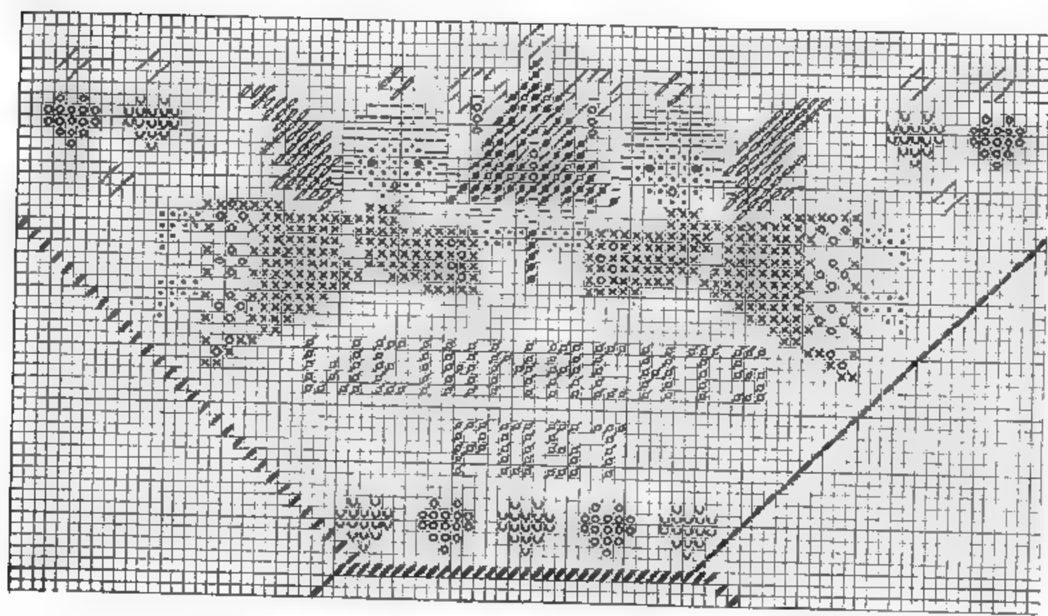


Pattern Parts:
61 front part of trousers
62 back part of trousers
63 front part
64 back
65 between part
66 front skirt panel
67 back skirt panel
68 collarband
69 undercollar
70 sleeve

Instructions: Cut out the facing marked on part 63 once, the pocket tab marked on part 66 twice, pocket pouch each twice from material and lining, 5½ inches wide, 4 inches deep, the edging marked on part 70 twice, part 69 twice, the upper collar twice as per part 69, but on the outer edge a little larger. Cut out all parts plus turnings.

Trousers: Stitch darts. Join seams. Iron in the cut-on slit facings to wrong side. Turn out the upper edge of trousers with the slit facings, which are cut-on. Sew in a zip fastener. Neaten off upper edge of trousers with rep ribbon. Hem trousers.
Tunic: Turn out the pocket tabs on the narrow sides mounted on to vilene. Make on the front skirt panel tabbed pockets. Stitch on edging to the lower sleeve edges above the hemlines. Stitch darts. Join seams. Gather upper front edge of skirt. Set between part between. Sew in a zip fastener. Turn out the front neckline edge.

6911/29



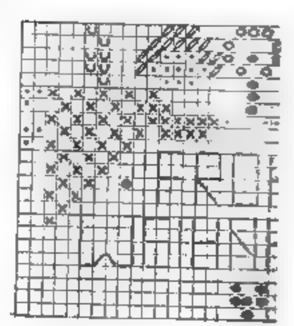
Colour key:

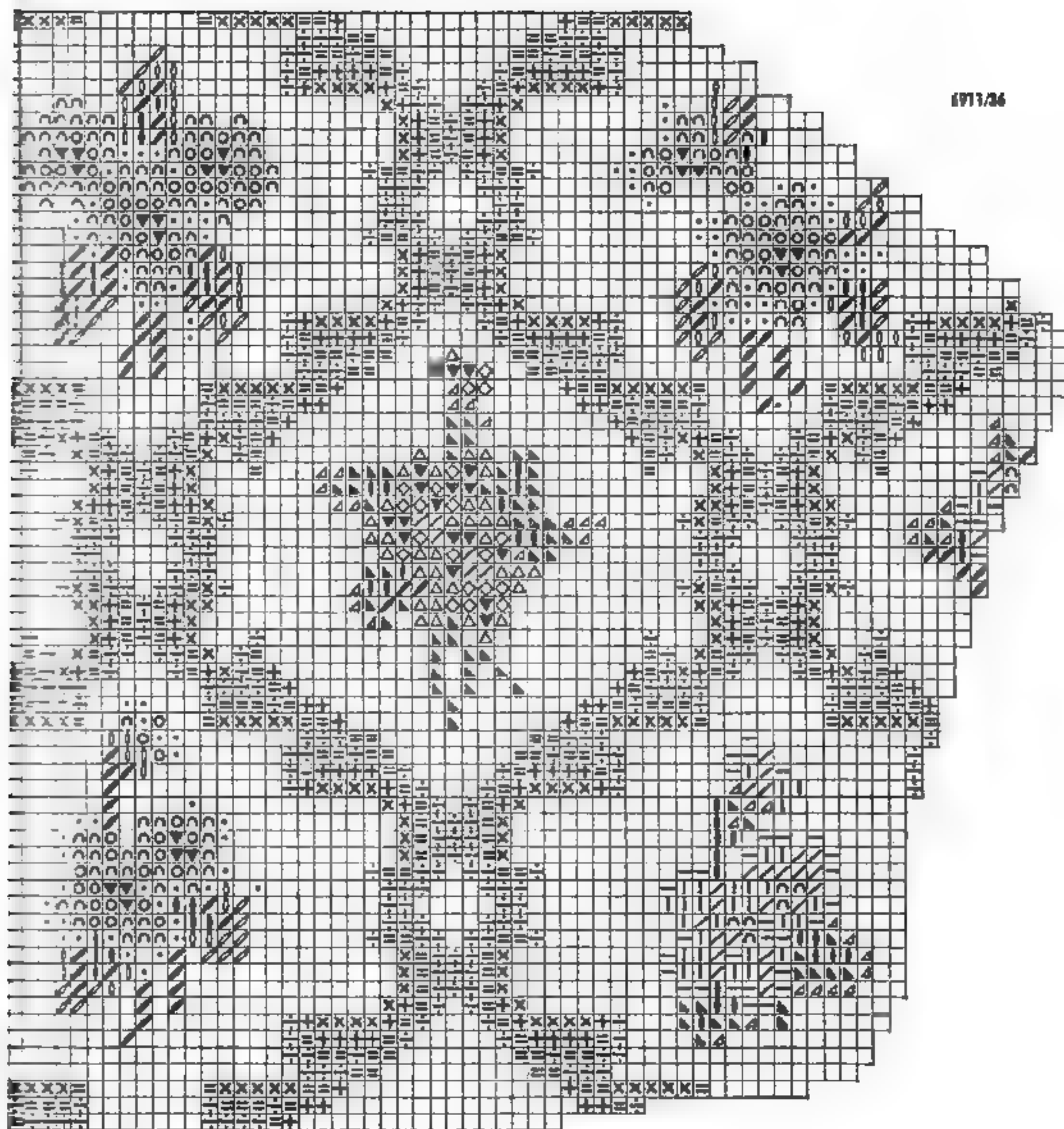
- = blue
- = turquoise
- = yellow
- = golden yellow
- = pale green
- = dark green
- = pale grey
- = dark grey
- = salmon pink
- = pink
- = red

Colour key:

- = pink
- = lilac
- = white
- = red
- = yellow
- = pale brown
- = green

6911/28





6911/36

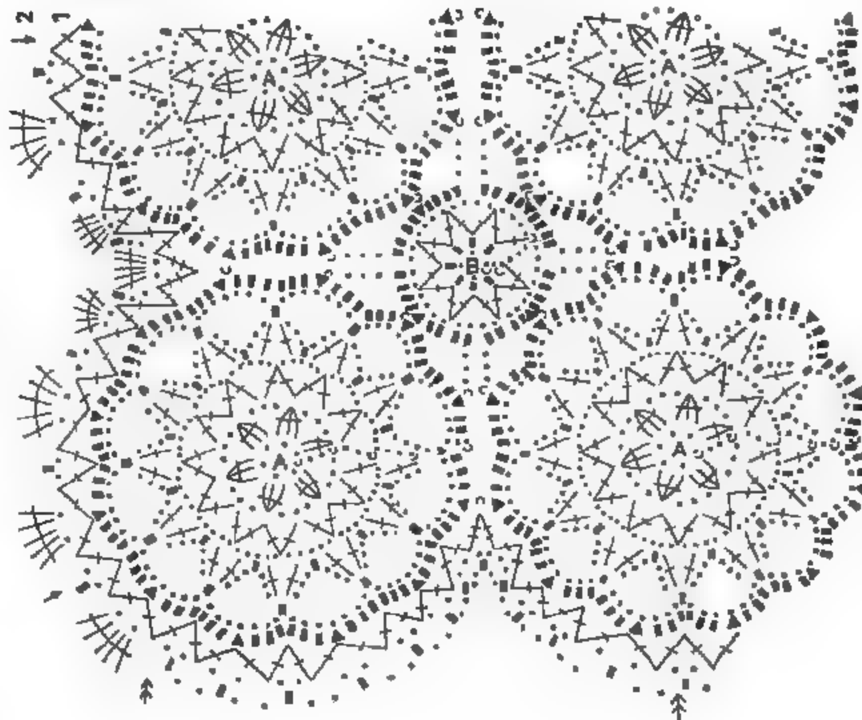
- ◙ = pale pink
- ◙ = medium pink
- ◙ = dark pink
- ◙ = palest blue
- ◙ = pale blue
- ◙ = medium blue
- ◙ = marigold yellow, pale
- ◙ = marigold yellow
- ◙ = marigold yellow, dark
- ◙ = yellowish green, pale
- ◙ = yellowish green, medium
- ◙ = green
- ◙ = dark green
- ◙ = bluish green, pale
- ◙ = bluish green
- ◙ = brown
- ◙ = golden yellow, pale
- ◙ = golden yellow
- ◙ = yellowish brown

background = black

6911/07

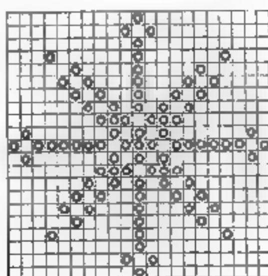
- • = ch.
- = d. c.
- = tr
- = 2 trs. worked tog
- = 3 trs. worked tog.
- ▼ = sl. st
- = picot (= 3 ch., 1 d. c. in 1st ch.)
- = 1 dbl. tr.

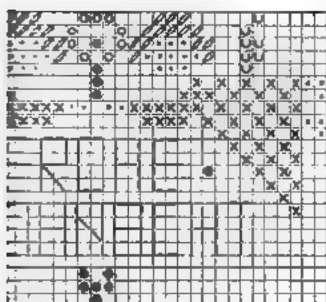
6911/07

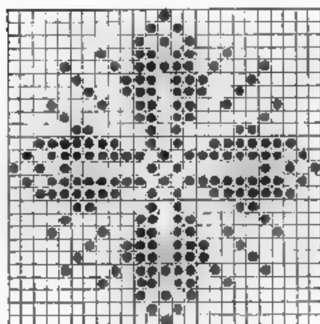


6911/31 Cloth with Christmas stars

- ◙ = pale green
- ◙ = dark green







Turn out each one under and upper collar part on outer edge mounted on to vilene. Tack inner edges of collar together rawedged, giving at at same time the upper collar parts the necessary surplus lengths. Turn out each two collarbands, catching in on the upper edge the collar between. Sew on collarband. Hem tunic and sleeves. Set in sleeves to armholes.

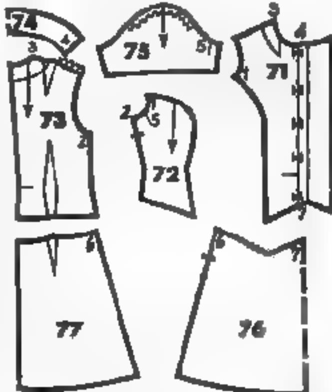


11 8379 Youthful dress for burda size 48

Yardage: 2 yards 56 inch wide material, ½ yard trimming material 36 inches wide.



Pattern Parts:
71 center front
72 side front
73 back
74 undercollar
75 sleeve
76 front skirt panel
77 back skirt panel



Instructions: You will find the neckline facings marked. Cut out the undercollar once, the upper collar once as per the under, but on the outer edge a little larger

Dress: Tack in vilene to edges, and neckline edges. Stitch darts. Join dividing seams. Hem lower front and back part edges. Join on skirt and bodice the seams. Turn out edge facings to right side. Join neckline facings and set edge facings between, turn out neckline edge. Work down the right edge worked buttonholes. Top stitch edges. Tack on right front part to left. Sew on upper part to skirt. Sew in a zip fastener. Hem dress and sleeves. Set in sleeves to armholes. Make trimming collar and dew in by hand.



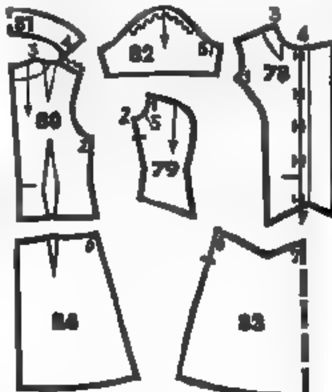
12 8379 Youthful dress for burda size 43

Yardage: 1¾ yards 56 inch wide material, ½ yard trimming material 36 inches wide.



Pattern Parts:
78 center front
79 side front part
80 back
81 undercollar
82 sleeve
83 front skirt panel
84 back skirt panel

Instructions: The lay out of material and make up are the same as mentioned on the preceding pattern.

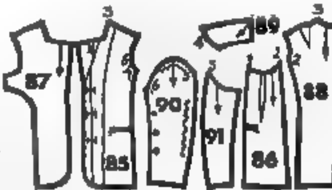


13 8349 Elegant jacket for burda size 46

Yardage: 3½ yards 36 inch wide material, 1½ yards Viscolin lining 56 inches wide



Pattern Parts:
85 front
86 side part
87 vilene
88 back part
89 undercollar
90 upper arm
91 under arm



Instructions: You will find the edge facing marked. Cut out part 89 twice, the upper collar once as per part 89, but at center back from the fold of material, in straight warpgrain, and on the outer edge a little larger, 4 pocket flaps each 6½ inches long, 3 inches wide, pocket pouch must be cut out each twice from material and lining, 6½ inches wide, 6 inches deep, 2 strips of piping each 6½ inches long, 1 inch wide. Cut out all parts plus turnings.

Jacket: Stitch darts. Join front dividing seams. Turn out each two flaps mounted on to vilene. Work on the front parts flapped pockets. Tack in to front parts strips of vilene. Work bound buttonholes. Turn out front edges each as far as seam number 4 with the facings. Join seams. Join undercollar parts and prick on to vilene. Turn out under and upper collar Sew in collar to neckline edge. Hem jacket and sleeves. Neaten off buttonholes. Set in sleeves to armholes. Line jacket



14 8369 Coat and pants for burda size 42

Yardage: Allow for coat and trousers: 4¼ yards 56 inch wide material, for coat: 3 yards 56 inch wide material, 2 yards Novalin coat lining 56 inches wide. ¾ yard rep ribbon 1 inch wide.

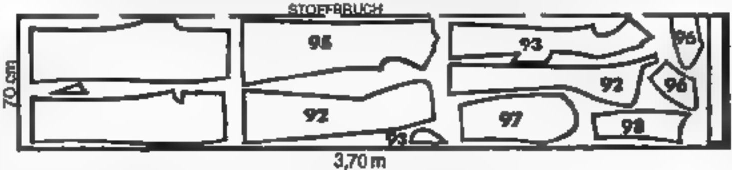


Pattern Parts:
92 center front part
93 side front part
94 vilene
95 back part
96 undercollar
97 upper arm
98 underarm

Instructions: Utilize for this model the trouser pattern No. 10 on this chart. Cut out part 96 twice, the upper collar once as per part 96, but at center back from the fold of material, in straight warpgrain, and on the outer edge a little larger. Cut out the pocket pouch marked on part 92 twice from lining. Belt measures: 55 inches long, 3⅛ inches wide (finished width 1¾ inches). Cut out all parts plus turnings. You will find the edge facings marked on the parts 92 and 93. Prior to cutting out, lay the dividing seam together

Trousers: Make up as per the directives given for pattern 10 on this chart.

COAT: Apply pocket pouch as per notches. Stitch darts. Join front dividing seams. Turn in pocket pouch to wrong side and join seams. Prick vilene on to front parts and the undercollar parts. Turn out front edges each as far as the seam number 4 with the facings. Join seams. Join undercollar parts. Turn out under and upper collars. Sew in collar to neckline. Hem coat and sleeves. Turn out belt lengthwise Top stitch edges, edges of belt and outer edges of collar. Set in sleeves to armholes. Have a fur collar and cuffs made by a furrier and sew on.

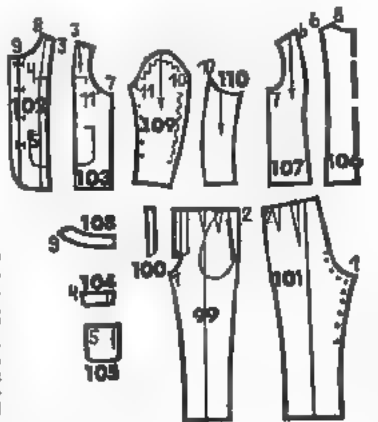


15 8364 Sportive suit for youths aged 6—8 years

Yardage: 1¼ yards 60 inch wide material, 1 yard Novalin lining for jacket 56 inches wide.

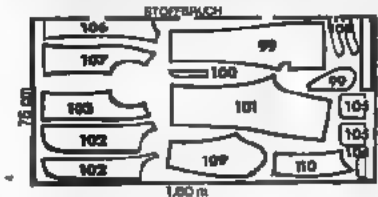


Pattern Parts:
99 front part of trousers
100 underplacket
101 back part of trousers
102 center front
103 side front
104 flap
105 pocket
106 center back
107 side back
108 collarband
109 upper arm
110 underarm



Instructions: Cut out part 100 once from material and lining, parts 104 and 108 each twice, part 105 four times, the facing marked on part 102 twice, the pocket pouch marked on part 99 each twice from material and lining, 4 strips of piping each 6 inches long, 1 inch wide. Trousersband measures: 26 inches long, of which 1 inch is underplacket, 2 inches wide (finished width 1 inch). Cut out all parts plus turnings.

Trousers: Work on the front parts of trousers bound pockets. Stitch darts. Join seams. Iron in to wrong side the cut-on slit facings. Sew in a zip fastener, catching in at same time, on the right slit edge the duly turned out underplacket as well. Stiffen trousersband with a layer of vilene and sew on. Hem trousers. Iron in creases, then top stitch same as tucks.



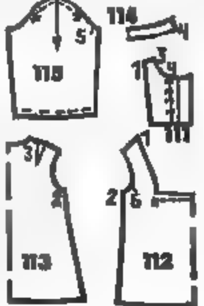
Jacket: Interface front edges with vilene. Join seams. Turn out flaps and pockets duly mounted on to vilene, top stitch and sew on. Turn out front edges. Hem jacket and sleeves. Turn out collarband interfaced with vilene and sew on to neckline edge. Top stitch front edges, hem and lower sleeve edges, as well as collarband. Set in sleeves to armholes. Work worked buttonholes. Line jacket.

16 8388 Charming dress for sizes 5—6 years

Yardage: 1¼ yards 60 inch wide material, 1¼ yards border ¾ inch wide.



Pattern Parts:
111 center front
112 front part
113 back part
114 collarband
115 sleeve



Instructions: Sleevebands are each 7¾ inches long, 1½ inches wide plus turnings

Dress: Tack in vilene to edges and the outer collarband. Turn out neckline edges each as far as the seam number 4 with the cut-on facings. Work worked buttonholes. Gather front part and apply to center front. Sew on border. Stitch darts. Join seams. Turn out collarband and sew in. Sew on border. Hem dress. Gather sleeve edges. Make up bands and sew on. Sew in sleeves to armholes.

17 8387 Russian tunic for boys aged 3—4 years

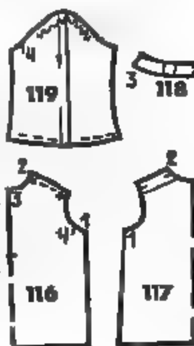
Yardage: 1¼ yards 36 inch wide material, 1¼ yards border 1 inch wide

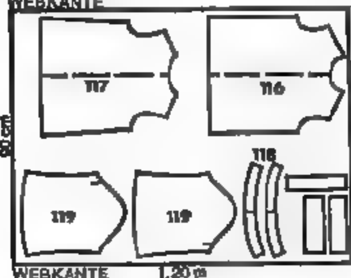


Pattern Parts:
116 front
117 back
118 collarband
119 sleeve

Instructions: Sleevebands are each 7¾ inches long, 2½ inches wide, (finished width 1 inch). Slit facing is 7¾ inches long, 2 inches wide. Cut out all parts plus seam allowances.

Tunic: Make slit on front part. Gather front part. Join seams. Mount collarband on to a foundation of vilene and turn out and apply to neckline. Sew in a zip fastener. Hem tunic. Gather lower sleeve edges. Make bands and sew on. Sew in sleeves to armholes. Sew on border as per marked lines.





18 Cushions in nine different varieties



Part 120 cushion.

You will find the working directions for these cushions indicated under No. 6911/37 in the needlecraft section, as well as amount of material necessary.

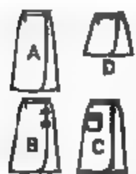


Chart D Burda-Moden 11/1969

burda-Special Model

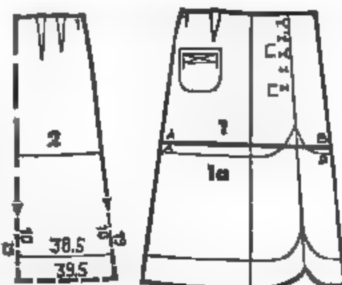
8356 Fashionable skirts for burda size 46

Yardage: Allow for diag. **A)**: 3¼ yards 36 inch wide material, 2 yards lining 56 inches wide, for **diag. B)**: 2½ yards 56 inch wide material, for the scarf: ¾ yard 56 inch wide material, 1¾ yards lining 56 inches wide, for **diag. C)**: 2½ yards 64 inch wide material, 1¾ yards lining 56 inches wide, for **diag. D)**: 2¼ yards 36 inch wide material, 1 yard lining 56 inches wide



Pattern Parts:
1 and 1a front skirt panel, piece together lines
2 back skirt panel

Instructions: Prior to cutting out, paste the paper pattern parts 1 and 1a together.



NB. When making up in velvet pay attention to run of pile. Diag. A): Waistband measures: 45 inches long, 2 inches wide, (finished width 1 inch), bias strips for button loops 6½ inches long, ½ inch wide (finished width ¼ inch). Cut out all parts plus turnings. **Diag. B):** Waistband measures 47½ inches long, of which 2½ inches are upperplacket, 3½ inches wide, (finished width 1½ inches), 2 straps each 6½ inches long, 3 carriers for sewing on the fasteners all 3 inches long, and each 2 inches wide (finished width 1 inch), cut in diagonal warpgrain, scarf is 2¼ yards long, 13 inches wide. Cut out all parts plus seam allowances. **Diag. C):** Waistband measures 46 inches long, of which ¾ inch is upperplacket, 3½ inches wide (finished width 1½ inches), cut out the pocket marked on part 1 twice, cutting out all parts plus turnings. **Diag. D):** Waistband measures: 45 inches long, 2 inches wide (finished width 1 inch) plus turnings. For making up please refer to the directions given for special model on chart "A".

1 8350 Distinctive suit for burda size 46

Yardage: 3 yards 56 inch wide material, 5 yards braid ¾ inch wide, 2½ yards Novalin lining 56 inches wide, 1 yard rep ribbon 1 inch wide.



Pattern Parts:
3 front skirt panel
4 back skirt panel
5 center front part
6 side front part
7 vilene
8 center back
9 side back
10 upper arm
11 under arm

Instructions: You will find the edge and neckline facings duly marked. Cut out 4 pockets each 6½ inches wide, 6 inches deep plus seam allowances. Cut out the neckline, edges and upper edges of pockets minus turnings.



Skirt: Stitch darts. Join seams. Sew in a zip fastener. Line skirt. Neaten off the upper edge with the rep ribbon. Hem skirt.

Jacket: Stitch darts. Join dividing seams. Tack in layers of vilene to front edges, against the neckline, as well as outer layers of pocket material. Work bound buttonholes. Join seams. Hem jacket and sleeves. Join facings and tack on to the corresponding edges, wrong side to wrong. Turn out each two pockets on the side and lower edges. Turn out underplacket edges of slits of sleeves with strips of lining, turning the cut-on slit facings to wrong side. Bind around neckline, front edges, hem, upper pocket and lower sleeve and sleeve slit edges with braid in a width of ½ inch. Neaten off buttonholes. Sew on pockets. Set in sleeves to armhole. Line jacket





2 8354 Full length evening gown for burda size 38/40

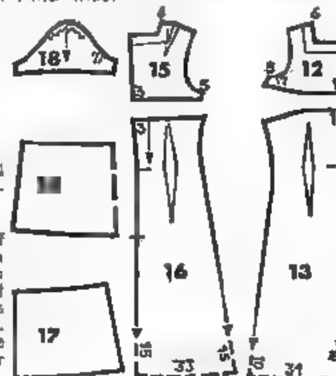
Yardage: Allow for yoke, sleeves, skirt flounce: 1¾ yards 36 inch wide material, for the front and back parts: 2¼ yards 36 inch wide material, 2¾ yards bead border 2½ inches wide, ¾ yard bead border 1 inch wide.



Pattern Parts:
12 front yoke
13 front part
14 front skirt flounce
15 back yoke
16 back part
17 back skirt flounce
18 sleeve

Instructions: You will find the neckline facings duly marked.

Dress: Tack strips of vilene against the neckline edges. Stitch darts. Apply yokes and skirt flounces. Join seams. Sew in an Opti on zipper. Turn out the neckline edge with facing. Hem dress and sleeves. Set in sleeves to armholes. Sew on the narrow bead border to the lower sleeve edges, the wide bead border over the diagonal dividing seams.



3 8360 Elegant evening gown for burda size 46

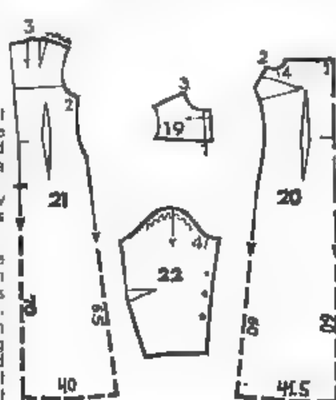
Yardage: 4¼ yards pin-striped 36 inch wide material, 2¼ yards lining 56 inches wide, 1¼ yards bead border ¾ inch wide



Pattern Parts:
19 front yoke
20 front part
21 back part
22 sleeve

Instructions: Cut out the neckline edge minus turnings, and cut out ¾ inch wide bias strips for binding. Cut out part 21 below the marked lines as well as part 20 in addition from lining

Dress: Turn in the cut-on facings of the yokes to wrong side. Stitch all darts on lining and upper material and join seams (with the exception of the yoke seam). Hem back upper edges of lining. Tack in lining to dress, right side to wrong, tacking rowedged at the left upper front edge and the armhole edges, and hem the back slit edges against same. Apply yoke to front part. Bind the neckline edge around in a width of ⅛ inch. Sew in a zip fastener. Hem dress and sleeves. Sew on bead border to the front slit edges, neckline edge and the lower sleeve edges. Set in sleeves to armholes.



5 8366 Snug top coat for burda size 38/40

Yardage: 2¼ yards fake fur 56 inches wide, 1½ yards Novalin lining 56 inches wide, 3 metal fasteners.

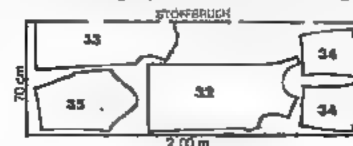


Pattern Parts:
32 front part
33 back
34 hood
35 sleeve

Instructions: Cut out part 34 four times.

Top Coat: Tack in layers of vilene against the front edges. Turn out neckline edges each as far as the seam number 3 with the facings. Stitch darts. Join seams. Turn out hood on the front edge. Apply outer hood from right side, hem down inner hood rowedged, turn in ends of facing and hem down. Hem coat and sleeves. Set in sleeves to armholes. Sew on metal fasteners. Line coat.





6 8344 Dress for afternoon wear for burda size 44

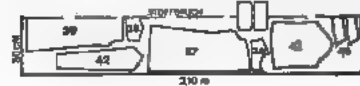
Yardage: 3½ yards 40 inch wide material.



Pattern Parts:
36 front yoke
37 front part
38 back yoke
39 back part
40 undercollar
41 sleeve
42 sash

Instructions: Cut out part 42 twice, part 40 once, the upper collar once as per part 40 but on the outer edge a little larger, 2 sleevebands each 10 inches long, of which ¾ inch is underplacket, 3 inches wide (finished width 2½ inches). Cut out all parts plus seam allowances.

Dress: Tack on vilene to sleevebands in to the half, lengthwise, against the edges and the undercollar. Gather front parts. Sew on yokes. Make slits on sleeves. Stitch darts. Join seams. Turn out neckline edges all as far as seam number 5 with the cut-on facings. Turn out under and upper collars. Sew in undercollar, turn in upper collar with the necessary surplus lengths and hem down over the seamline. Hem dress. Work worked buttonholes. Gather lower sleeve edges. Make up sleevebands and sew on. Work in the upperplackets each 2 worked buttonholes. Set in sleeves to armholes. Join sash parts and turn out lengthwise.



7 8358 Cocktail dress for burda size 38/40

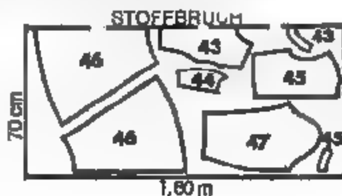
Yardage: 1¾ yards 56 inch wide material. You will need for the design of the bead embroidery 1¼ yards burda transfer pattern No. 580/15, costing DM 1,65 per yard. An assortment of Coluant beads obtainable from specialists of materials = Stoffhaus Kopp, D — 62 Wiesbaden, am Faulbrunnen. The assortment is only obtainable in connection with the original model.



Pattern Parts:
43 center front
44 side front
45 back
46 skirt panel
47 sleeve

Instructions: You will find the facings for the neckline duly marked.

Dress: Tack strips of vilene against the neckline edges. Stitch darts. Join dividing seams. Apply skirt panels. Join seams. Sew in a zip fastener. Turn out the neckline edge with the facing. Hem dress and sleeves. Set in sleeves to armholes. Embroider front part, directions to be found on the transfer pattern.



8 8378 Casual dress for day wear for burda size 34

Yardage: 1½ yards 64 inch wide material, for the knitted collar: approx. 4 ozs., Schachenmayr wool "Moth proof Sport Prima", each one pair of Inox knitting needles sizes 1 and 3.



Pattern Parts:
48 center front
49 side front
50 back
51 sleeve

Instructions: You will find the facings for the neckline duly marked. Prior to cutting out, lay darts together.
Dress: Stitch darts. Tack against the neckline edges strips of vilene. Join seams. Turn out neckline edge with the facing and top stitch. Sew in a zip fastener. Hem dress and sleeves. Set in sleeves to armholes.



Collar: Basic pattern: worked in rounds of knit 3, purl 3 alternately. Knit tension: 26 stitches x 30 rounds = 4 x 4 inches. Cast on 198 stitches with needles size 3. Distribute the stitches on to 4 needles, and join in a ring. Work for the outer edge alternately 1 round knit and 1 round purl. When work measures 1 inch from beg., continue to work in basic pattern. By a measurement of 3½ inches as from beg., you will have reached the neck edge. Now work with the set of needles size 1, working in the first round from each knit stitch the 2nd and 3rd stitches as knit stitch together, working every purl stitch strip the 2nd and 3rd purl stitches together = 132 stitches. For the polo collar continue to work in knit 2, purl 2 alternately. When collar depth measures 8 inches cast off all stitches loosely as they appear.

9 8351 Smart suit for burda size 42

Yardage: 2¾ yards 56 inch wide material, with a 1½ inch wide woven on border on both sides, 2¼ yards Cupralin lining 56 inches wide, 30 inches rep ribbon 1 inch wide.

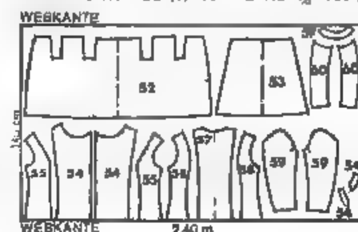


Pattern Parts.
52 front skirt panel
53 back skirt panel
54 center front
55 side front
56 vilene
57 center back
58 side back
59 upper arm
60 under arm

Instructions: Lay the lower edges of the side and center front and back parts along the bordered edge. Cut out from the border 2 upper tabs each 4¾ inches long, 4 lower tabs each 6½ inches long, neck edging is: 27 inches long, 2 sleeve edgings each 11½ inches long, all 1½ inches wide. Cut out the pocket pouch four times from lining, 6¼ inches wide, 3¾ inches deep, and cut out all parts plus seam allowances. You will find the facings for the neckline duly marked.

Skirt: Join pleats by laying X on to . accurately. Stitch darts. Join seams. Sew in a zip fastener. Make up lining but minus pleats and sew in. Turn out the upper edge of skirt with the rep ribbon.

Jacket: Stitch darts. Join dividing seams. Turn out each two corresponding tabs, mounted on to vilene. Sew on left tab. Work on the front parts tabbed pockets. Tack in to front parts vilene, and prick vilene on to the back neckline edge. Join seams. Join neckline facings and set between the front edge facings. Turn out neckline edge. Hem sleeves. Join sleeve edgings. Iron neck edging to shape. Sew on edgings. Work worked buttonholes. Set in sleeves to armholes. Line jacket.



10 8365 Dress and jacket for burda size 42

Yardage: For patterned dress and jacket. 3 yards 56 inch wide material, for patterned dress: 1¼ yards 56 inch wide material, for dress in self-color: ¾ yard 56 inch wide material, 1½ yards Viscolin lining for jacket 56 inches wide.

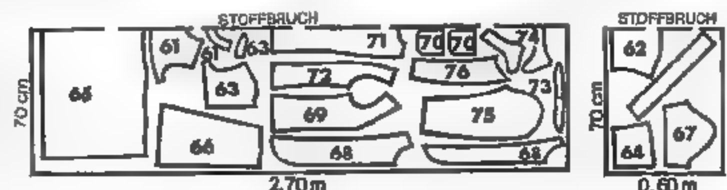


Pattern Parts:
61 front yoke
62 front part
63 back yoke
64 back part
65 front skirt panel
66 back skirt panel
67 sleeve
68 center front
69 side front
70 pocket
71 center back
72 side back
73 collarband
74 undercollar
75 upper arm
76 under arm

Instructions: You will find the front edge facings for the jacket as well as the neckline facings for the dress duly marked. Cut out part 70 twice, part 74 twice, the upper collar once as per part 74, but at center back from fold of material, in straight warpgrain and on the outer edge a little larger in diagonal warpgrain, the left belt measures 16¾ inches long, the right belt 18 inches long, both 3½ inches wide (finished width 1½ inches). Cut out all parts plus seam allowances.

Dress: Tack strips of vilene against the neckline edges. Sew on yokes. Join pleats by laying X on to . accurately. Top stitch yokes and pleat seams. Stitch darts. Apply front part to the front skirt panel, back parts to the back skirt panels. Join seams. Sew in an Optilon zipper. Turn out the neckline edge with facing. Hem dress and sleeves. Set in sleeves to armhole. Turn out belt each mounted on to foundations of vilene, and rounding off the right front edge. Top stitch edges. Sew on belt parts.

Jacket: Tack in vilene to front edges, the outer pocket, the outer collarband, and prick vilene on to the undercollar. Join seams. Turn out front edges with the facings. Hem jacket and sleeves. Join undercollar parts. Apply outer collarband to the undercollar, inner collarband to the uppercollar. Turn out collar. Apply undercollar and outer collarband, allowing the ends of facing to remain loose. Turn in the upper collar and inner collarband with the necessary surplus length, turn in ends of facing and join together and sew in, hem down over the back collar seamline rawedged. Turn out pockets. Top stitch collar, front edges, hem, lower sleeve and edges of pockets. Sew on pockets. Set in sleeves to armholes. Line jacket.



11 8374 Smart dress with jacket for burda size 46

Yardage: Allow for bodice of dress and edgings of jacket: 1 1/3 yards white 56 inch wide material, for jacket, pinafore dress and edgings, 3 yard blue 56 inch wide material, for bodice of dress 1 yard white 56 inch wide material, for pinafore dress and edgings: 1 1/8 yards blue 56 inch wide material, 1 1/3 yards lining for jacket 56 inches wide.



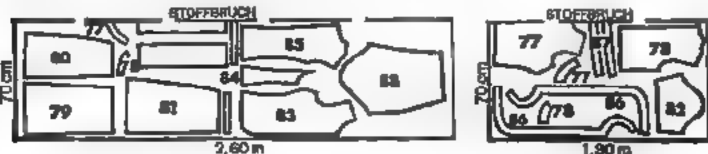
green

Pattern Parts:
77 front
78 back
79 center front skirt panel
80 side front skirt panel
81 back skirt panel
82 sleeve
83 front part
84 side part
85 back
86 front edging
87 back hem edging
88 sleeve

Instructions: You will find the neckline edgings and facings for the dress duly marked. Front edging for dress is: 20 1/2 inches long, back each: 9 1/2 inches long, all 1 inch wide, 3 pleat underplackets each: 22 inches long (plus hem allowance), 6 inches wide. Cut out all parts plus turnings.

Dress: Join front skirt panels. Iron in crease pleats and top stitch seam both sides. Stitch darts. Apply front part to the front skirt panel, back parts to the back skirt panels. Sew on the edgings to the respective parts narrowly. Tack in vilene to neckline edges. Join seams. Sew in a zip fastener. Turn out neckline edge with the facing. Hem dress, sleeves and pleat underplackets. Sew on underplackets. Set in sleeves to armholes.

Jacket: Stitch darts. Join seams. Tack against the outer edgings strips of vilene. Join all edging parts. Apply the outer edging from right side to the neckline, front edges and hem edges. Notch in seam edges on the round shapings. Iron seams apart. Turn out neckline, front edges, and hem edges with the inner edging. Hem sleeves and set in to armholes. Line jacket.



12 8374 Smart dress with jacket for burda size 42

Yardage: Allow for bodice of dress and edgings of jacket: 1 1/4 yards white 56 inch wide material, for jacket, pinafore dress and edgings: 2 3/4 yards blue 56 inch wide material, for bodice of dress: 3/4 yard white 56 inch wide material, for pinafore dress and edgings: 1 1/2 yards blue 56 inch wide material, 1 1/4 yards lining for jacket 56 inches wide.



green

Pattern Parts:
89 front
90 back
91 center front skirt panel
92 side front skirt panel
93 back skirt panel
94 sleeve
95 front part
96 side part
97 back
98 front edging
99 back hem edging
100 sleeve

Instructions: You will find the neckline edgings and facings for the dress duly marked. Front edging is 17 1/2 inches long, back: each 7 3/4 inches long, all 1 inch wide, 3 underplackets each 19 3/4 inches long plus hem allowance, 6 inches wide. Cut out all parts plus turnings. The lay out of material and make up are the same as noted on the preceding pattern.

13 8353 Charming dress for burda size 44

Yardage: 3 yards 36 inch wide material.

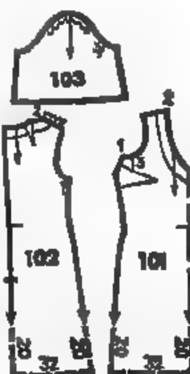


green

Pattern Parts:
101 front part
102 back
103 sleeve

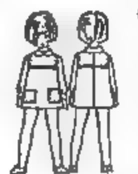
Instructions: You will find the facings for the neckline duly marked. Prior to cutting out, lay the back darts together.

Dress: Stitch darts. Tack in vilene to neckline edge. Join seams. Sew in a zip fastener. Turn out neckline edge with the facing. Hem dress and sleeves. Set in sleeves to armhole.



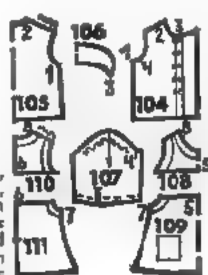
14 Strapped dress with blouse for toddlers of 2—3 years

Yardage: 1 yard 36 inch wide blouse material, for dress: 3/4 yard 60 inch wide material.



green

Pattern Parts:
104 front
105 back
106 undercollar
107 sleeve
108 front yoke
109 front part
110 back yoke
111 back part



Instructions: Cut out part 106 once, the upper collar once as per part 106, but on the outer edge a little larger, 2 sleevebands each 7 1/2 inches long, of which 1 inch = underplacket, 3 inches wide (finished width 1 1/2 inches), cut out the pocket marked on part 109 four times, and cut out all parts plus seam allowances. You will find the neckline and armhole facings for the dress marked. Prior to cutting out, lay the yoke seams together.

Blouse: Tack in vilene to edges. Turn out neckline edges each as far as the seam number 3 with the cut-on facings. Make sleeve slits. Join seams. Make collar and sew in. Gather lower sleeve edges. Make bands and sew on. Work on the upper-plackets each two and down the right edge worked buttonholes. Sew in sleeves to armholes.

Dress: Tack in vilene to neckline edge. Sew on yokes and join seams. Sew in a zip fastener. Join neckline and armhole facings and turn out together with the corresponding edges. Turn out each two pocket parts mounted on to vilene. Top stitch yokes along the seamlines and armhole edges as well as pockets. Sew on pockets. Hem dress.

15 8390 Pretty jacket for junior Misses of 9—11 years

Yardage: 1 yard felt 64 inches wide, 3/4 yard teddy plush lining 56 inches wide, 3 1/2 yards border 1 1/2 inches wide, 3 3/4 yards ric-rac braid, 3/4 yard sleeve lining 56 inches wide.



green

Pattern Parts:
112 front
113 pocket pouch
114 back
115 sleeve



Instructions: Cut out part 113 each twice from material and lining, cut out the flap marked on part 112 four times, 2 strips of piping each 5 inches long, 1 1/2 inches wide, the edging marked on part 114 once, the edging marked on part 115 twice from teddy plush. Cut out the felt jacket on the front edges and hem edges minus turnings, but cutting on to the teddy plush lining on the front edges and hem edges a 1 1/2 inch wide seam allowance.

Jacket: Mount flaps on to vilene and turn out. Sew on ric-rac braid. Work on the front parts flapped pockets. Stitch darts. Join seams both on the felt and on the plush. Sew on border and braid to the jacket and sleeves as per marked lines. Tack in teddy plush to jacket, wrong side to wrong, turn out seam allowances along the front edges and hem to right side and sew down. Join sleeve edgings and sew on. Apply edging to back part from wrong side duly turned out. Set in sleeves to armholes. Line sleeves.

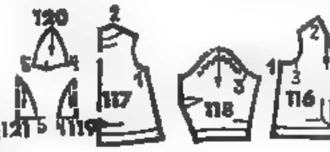
16 8391 Snug coat and cap for little girls for 3—4 years

Yardage: 3/4 yard fake leather 60 inches wide, 3/4 yard plush 60 inches wide, 4 1/4 yards border 1 inch wide, 1/2 yard sleeve and cap lining 56 inches wide.



green

Pattern Parts:
116 front
117 back
118 sleeve
119 front head part
120 side head part
121 back head part



Instructions: Cut out parts 116, 117 and 118 from the imitation leather (on the front edges, hem and front neckline edges minus seam allowances), parts 116 and 117 in addition from plush (on the hem, front edges, and front neckline edges cut on a 1 1/2 inch wide seam allowance, and cutting out the parts 119, 120, and 121 as well as the edges marked on the parts 117 and 118 from plush.

Jacket: Sew on border to sleeves. Stitch all darts on lining and leather and join seams. Sew on border to jacket. Tack in lining to jacket, wrong side to wrong. Turn out the back neckline edge from wrong side with the edging. Turn out plush lining on the edges to right side, turn in and sew on. Join sleeve edgings and sew on. Set in sleeves to armholes. Line sleeves. Fasten jacket with hooks and eyes.

Cap: Join cap parts of plush and lining together. Turn out the back lower edge of cap. Join the remaining border together, catching in at same time the front edge of cap between. Fasten border with button and loop.

6911/01 Trousers and jacket for bust size 34 ins. (size 12), cap for head size 21 ins.

Suitable for knitting machines

Material: Pingouin wool "Pingorex Classique" (4-ply synthetic wool): for the trousers 11 ozs, for the jacket 15 ozs and for the cap 2 ozs; knitting needles sizes 12 and 11; set double-pointed needles size 11; wool crochet hook size 11; one zip fastener 8 ins. long; 1¼ yds elastic waist band 1 inch wide; 10 buttons; one belt clasp.

Rib: k 1, p 1.

St. St.

Tension: 28 sts. x 41 rows = 4 x 4 ins.

Trousers — Left back: Begin foot strap in two sections. For each section cast on 6 sts. with size 11 needles and work in st. st. In 7th row inc. 1 st. on inside edge, rep. 7 times in every alt. row. Then cast on 2 sts. twice and 3 sts. once in every alt. row. After 2¾ ins. (28 rows) work over both sections together, casting on 1 st. in centre to join = 43 sts. At lefthand edge (outside seam) in 41st row, inc. 1 st., rep. once in 20th row, twice in every 10th row, 8 times in every 8th row and 12 times in every 12th row. At righthand edge (inside seam) inc. 1 st. in 69th row, rep. twice in every 20th row, 8 times in every 10th row, 4 times in every 8th row and 10 times in every 6th row = 92 sts. After 28½ ins. (298 rows) dec. on righthand edge for gusset as follows: 7 sts. once, 3 sts. once, 2 sts. 4 times and 1 st. 4 times in every alt. row = 70 sts. After 2 ins. (20 rows) from beg. of gusset shaping, begin shaping for darts and hips. For the **darts**, mark the 32nd st. from righthand edge. In next row cross 2 (= sl. 1, k 1, psso) **before** marking. In next 8th row k 2 tog. **after** marking. Dec. 1 st. 8 times in every 8th row at dart, alternately before and after marked st. For the **hip shaping**, dec. 1 st. on lefthand edge, rep. twice in every 12th row, twice in every 10th row and 4 times in every 8th row. After 7½ ins. (78 rows) from beg. of hip shaping, cast off rem. 51 sts.

Right back: work to correspond.

Left front: Begin foot strap in two sections. For each section cast on 6 sts. with size 11 needles and work in st. st. In 19th row inc. 1 st. on inside edge, rep. 6 times in every alt. row. Then cast on 2 sts. once and 3 sts. once in every alt. row. After 3½ ins. (36 rows) work over both sections together casting on 1 st. in centre as join = 37 sts. Inc. on righthand edge (outside seam) as described for back. On lefthand edge (inside seam) inc. 1 st. in 77th row, rep. 5 times in every 10th row, * twice in every 30th row and 5 times in every 20th row. = 75 sts. When work measures 28½ ins. (298 rows) dec. for gusset on lefthand edge in every alt. row as follows: 3 sts. once, 2 sts. once and 1 st. 6 times = 64 sts. After 2 ins. (20 rows) from beg. of gusset, work **hip shaping** on righthand edge as described for back. The **dart** begins 1 inch (12 rows) after hip shaping. Mark 40th st. from lefthand edge. In next row cross 2 **before** marking and in foll. 6th row k 2 tog. **after** marking. Rep. dec. 8 times in every 6th row alternately before and after marking. After 6½ ins. (70 rows) from beg. of hip shaping, shape waist edge by casting off from centre seam in every alt. row as follows: 18 sts. once, 11 sts. once, 9 sts. once and 7 sts. once.

Right front: work to correspond.

Waist band: Using size 11 needles, cast on 186 sts. (= 26 ins.), work in st. st. and after 2½ ins. (24 rows) cast off.

Making up: Do not steam press synthetic fibre. Block pieces, moisten and allow to dry. Join seams. Leave left side seam open 7 ins. Leave inside leg seams open from arrow to arrow and work 1 row d. c. round opening. Join cast on edges of foot straps, then work 1 row d. c. round the openings. Stitch band to waist edge, gather waist to required size. Fold band in half and turn in. Draw through elastic waist band, join narrow edges of band, sewing in elastic. Work 1 row d. c. round left side opening and insert zip fastener.

JACKET — Back: Using size 12 needles, cast on 141 sts. and work 10 rows in rib for welt. Change to size 11 needles and cont. in st. st. For hip shaping, in 35th row from welt, dec. 1 st. on either side, rep. 12 times in every 8th row = 115 sts. When work measures 12½ ins. (132 rows) from welt, mark the waist. For side shaping, inc. 1 st. on either side in 13th row from waist, rep. 10 times in every 6th row = 137 sts. When work measures 7½ ins. (82 rows) from waist, cast off for armholes in every alt. row as follows: 4 sts. once, 3 sts. once, 2 sts. twice and 1 st. 6 times. Cont. on 103 sts. until armhole measures 7½ ins. (78 rows). To shape shoulders, cast off 6 sts. at beg. of next 6 rows and 5 sts. at beg. of next 6 rows. Using size 12 needles work 10 rows rib over rem. 37 sts. for neck band, cast off in rib.

Inside pocket (work 2): Using size 11 needles, cast on 31 sts. and work in st. st. After 3½ ins. (37 rows), slip sts. onto a spare needle.

Left front: Using side 12 needles, cast on 79 sts. and work 10 rows in rib for welt. Change to size 11 needles and cont. in st. st. Work hip shaping and side shaping as described for back. 3½ ins. (38 rows) from waist, work pocket band as follows: startin from righthand edge, work 12 sts. st. st., next 31 sts. rib, last 28 sts. st. st. Work 8 rows like this. In next right side row, cast off the 31 rib sts. and insert 31 sts. of inside pocket in their place. Cont. over all sts. in st. st. When work measures 5½ ins. (58 rows) from waist, commence neck shaping. On lefthand edge, cross 2 sts. before last st., rep. 26 times in every 4th row. Shape armhole and shoulder on righthand edge as for back.

Right front: Work to correspond with left front but with 5 double buttonholes as follows: starting from front edge, work 2, cast off 4, work 5, cast off 4 and finish row. In next wrong side row cast on sts. again. Work first pair of buttonholes in 25th row from welt, the others in every foll. **40th** row. — For dec. on neck edge k tog. the 2 sts. after edge st.

Sleeves: Using size 12 needles cast on 55 sts. and work 18 rows in rib. Change to size 11 needles and cont. in st. st., in 1st row inc. 6 sts. evenly across row = 61 sts. For shaping, inc. on either side 1 st. 16 times in every 8th row and 1 st. 4 times in every 6th row = 101 sts. When work measures 15 ins. (156 rows) from ribbing shape top — dec. on either side in every alt. row as follows: 4 sts. once, 3 sts. once, 2 sts. twice, 1 st. 18 times, 2 sts. 3 times, 3 sts. once and 4 sts. once. Cast off rem. 17 sts.

Belt: Using size 12 needles cast on 293 sts. and work in rib. After 1½ ins. (16 rows), cast off in rib. Sew round belt clasp with buttonhole st. and sew to one end of belt. Attach eye to other end.

Making up: Do not steam press synthetic fibre. Block pieces, moisten and allow to dry. For the bands, pick up 229 sts. on each front and neck edge using size 12 needles, work 10 rows in rib, then cast off in rib. Sew on inside pocket. Sew round buttonholes. Join seams and insert sleeves. Sew on buttons.

CAP: Using size 12 needles, cast on 216 sts. and work 24 rows in rib. Change to set of double-pointed needles size 11 and cont. in rounds in st. st. In 1st round inc. 1 st. after every 4th st. 54 times times. Cont. over 270 sts. After 12 rounds from band, beg. dec. as follows: * cross 2, work 27 = 252 sts. In this way dec. 9 sts. in every alt. round, the no. of sts. bet. each dec. is reduced by 1 st. each time. Cont. in this manner until 18 sts. remain. In next round cross each 2 sts. Draw up rem. 9 sts. and sew in end. — Join band seam. Fold band in half and turn out, join elastic to ring and place in band. Hem down band.

6911/02 Crochet sports pullover for bust sizes 34 ins. and 36 ins. with matching scarf and cap

The figures in brackets are for size 36 ins. Where there is only one set of figures, these apply to both sizes.

Material: Double knitting wool: for the pullover 26 (30) ozs, for the scarf 11 ozs and for the cap a piece furry material 30 ins. long and 4 ins. wide; 1 button.

Basic pattern: 1st row: in every other st. 1 d. c. and 1 hlf. tr. (= 1 group). **2nd and every other row:** 2 ch. to turn, then in every d. c. of previous row 1 d. c. and 1 hlf. tr. The instructions count the sts. in groups.

Increasing 1 group: in hlf. tr. and d. c. of an group of previous row 1 d. c. and 1 hlf. tr.

Decreasing 1 group over 2 groups of previous row: in d. c. of 1st group 1 d. c., in d. c. of 2nd group 1 hlf. tr.

Decreasing several groups: at beg. of row, work over appropriate no. of groups with sl. sts., at the of row, leave sts. uncrocheted.

Tension: 10 groups = 4¼ ins. wide, 14 rows = 4 ins. high.

PULLOVER — Back: Make 88 (92) ch. plus 1 ch. to turn, crochet 7 rows d. c. for welt. Cont. in basic pattern = 44 (46) groups. When work measures 14½ ins. = 51 rows from welt dec. on either side in every row for armholes 2 groups once, 1 group twice, then in foll. alt. row 1 group once. Cont. over 34 (36) groups until armhole measures 5½ ins. = 20 rows (6 ins. = 22 rows). Now dec. for shoulders in every row on either side 1 group 7 times, 2 groups once (1 group 6 times, 2 groups twice). Crochet last row over 16 groups, of which one group on either side belongs to shoulder shaping, the centre 14 groups are for the neck section.

Front: As for back but with lower neck. When armhole measures 5½ ins. = 20 rows (6 ins. = 22 rows), leave centre 8 groups uncrocheted and finish each half separately. To shape neck dec. 1 group 3 times at neck edge in every row. Shape shoulders as for back and work last row over 1 group.

Sleeves: Make 40 (44) ch. plus 1 ch. to turn, crochet 7 rows d. c. for band. Cont. in basic pattern = 20 (22) groups. To shape sides inc. 1 group on either side 7 times in every 7th row. When work measures 14½ ins. = 51 rows from band, dec. for top on either side as follows: 2 groups once, 1 group twice, 1 group 8 times in every alt. row and 1 group once in foll. row. (2 groups once, 1 group twice in every row, 1 group 7 times in every alt. row and 1 group 3 times in every row). Work top of shoulder over rem 8 groups. After 4¼ ins. = 16 rows (5 ins. = 18 rows) leave centre 2 groups uncrocheted and finish each half separately. On inside edge in every row dec. 1 group twice and work last row over 1 group.

Making up: Inter tops of shoulder bet. back and front. Sew in sleeves. Join side and sleeve seam. Crochet 2½ ins. = 14 rows d. c. round neck edge. Turn this band in and hem down.

SCARF: Make 46 ch. and work in basic pattern = 23 groups. The scarf is about 9 ins. wide. When work measures 60 ins. the scarf is complete. Tie 23 tassels to each narrow edge. For each tassel fold in half 2 threads 9 ins. long, draw through edge and knot in place.

CAP — Left side: Make 34 ch. and work in basic pattern = 17 groups. On lefthand edge in 3rd row inc. 1 group, rep. 3 times in every alt. row. On righthand edge in 5th row from beg., inc. 1 group, rep. twice in every 8th row. When work measures 6 ins. = 21 rows there are 16 groups in row. On lefthand edge in 25th row inc. 1 group = 17 groups. On righthand edge in 29th row dec. 1 group, rep. 3 times in every alt. row. Work 35th row over 13 groups. Work **right side** to correspond.

Centre section: Make 6 ch. and work in basic pattern = 3 groups. In 3rd row inc. 1 group on either side, rep. twice in every 8th row and twice in every 10th row. Cont. on 13 groups until work measures 16 ins. = 58 rows.

Making up: Insert centre section bet. side pieces. Crochet 2 rounds d. c. on front cap edge and neck edge. If necessary, draw elastic through neck edge. Fasten cap under chin with button and hook. Sew material to front edge of cap.

6911/03 Men's pullover with scarf for chest sizes 36 ins. and 40 ins.

The figures in brackets are for chest size 40 ins. Where there is only one set of figures, these apply to both sizes.

Material: Double knitting wool: 27 (30) ozs for the pullover and 12 ozs for the scarf, knitting needles sizes 11 and 9; set double-pointed needles size 11.

Rib: k 1, p 1.

Reverse st. st.

Cable over 12 sts = right side row: k 4, p 4, k 4, **Wrong side row:** p 4, k 4, p 4. In 13th row, then in every 14th row cross cable as follows: slip first 4 k sts. onto cable needle and leave in front of work, leave 4 p sts. on cable needle **behind** work, k 4, p 4 p sts. from cable needle and k 4 k sts. from cable needle.

Tension: 20 sts. x 32 rows = 4 x 4 ins.

Back: Using size 11 needles, cast on 108 (118) sts. and work 12 rows rib for welt. Change to size 9 needles and cont. in reverse st. st. When work measures 16 ins. = 132 rows from welt, dec. for armhole on either side in every alt. row as follows: 4 sts. once, 3 sts. once, 2 sts. once then 1 st. twice (1 st. 4 times). Cont. on 86 (92) sts. until armhole measures 8½ ins. = 70 rows (9 ins. = 76 rows), Cast off for shoulders on either side in every alt. row as follows: 5 sts. 3 times, 4 sts. 3 times (4 sts. once, 5 sts. 5 times). After 2nd row of shoulder shaping, cast off centre 20 (22) sts. for neck and finish each half separately. At neck edges, dec. in every alt. row 3 sts. once, 2 sts. once and 1 st. once.

Front: Using size 11 needles, cast on 108 (118) sts. and work 12 rows rib for welt. Change to size 9 needles and divide work as follows: 27 (31) sts. reverse st. st.; * k 1, k 1 up, k 1, k 1 up, p 1, p 1 up, p 1, p 1 up, k 1, k 1 up, k 1, k 1 up *. Work cable over 12 sts. from * to *. Then 42 (44) sts. reverse st. st. Now rep. from * to * for 2nd cable. End with 27 (31) sts. reverse st. st. Cont. on 120 (130) sts. until 16 ins. = 132 rows from welt. Shape armholes as for back. Cont. on 98 (104) sts. until armhole measures 6½ ins. = 54 rows (7½ ins. = 60 rows). Cast off centre 16 (18) sts. for neck and finish each half separately. At neck edges cast off 2 sts. twice and 1 st. 4 times in every alt. row. Shape shoulders as for back, over the cable k 2 tog. 6 times when casting off.

Sleeves: Using size 11 needles, cast on 32 sts. and work 16 rows in rib for band. Change to size 9 needles and cont. in reverse st. st. To shape sides, inc. 1 st. 16 times in every 8th row (1 st. 12 times in every 8th row and 1 st. 6 times in every 6th row) = 84 (88) sts. When work measures 16 ins. = 132 sts. (16½ ins. = 136 sts) from ribbing dec. for top on either side in every alt. row 3 sts. once, 2 sts. twice,

1 st. 13 (15) times, 2 sts. 4 times and 3 sts. twice. Cast off rem. 16 sts.

Making up: Block pieces and steam press. Join seams. Insert sleeves. Using set of needles, pick up 100 (106) sts. round neck, work 11 rounds rib, cast off in rib.

Scarf: Using size 9 needles, cast on 71 sts. and work in rib. After 63 ins. cast off in rib. Attach 18 tassels to each narrow side. For each tassel, fold 5 threads 12 ins. long in half, draw through edge and tie.

6911/04 Ladies sports pullover with cap, bust size 36 ins.

Material: For the pullover 21 ozs, for the cap 5 ozs double knitting wool; knitting needles size 9.
Stitches: See Men's pullover 6911/03.
Tension: 22 sts. x 32 rows = 4 x 4 ins.
PULLOVER — Back: Cast on 110 sts. and work 12 rows rib for the welt. Cont. in reverse st. st. When work measures 15½ ins. (124 rows) from welt, cast off 4 sts. at beg. of next 2 rows, 2 sts. at beg. of next 4 rows and 1 st. at beg. of next 10 rows for armhole. Cont. on 84 sts. until armhole measures 6½ ins. (56 rows). Cast off 4 sts. at beg. of next 12 rows for shoulder. After 4 rows shoulder shaping, cast off centre 22 sts. for neck and finish each half separately. At neck edge cast off 5 sts. in foll. alt. row.
Front: As for back but with lower neck. When armhole measure 5½ ins. (46 rows), cast off centre 16 sts. and finish each half separately. At neck edge cast off in every alt. row 2 sts. twice and 1 st. 6 times.
Sleeves: Cast on 44 sts. on work 12 rows rib. Then divide work as follows: 18 sts. reverse st. st., * k 1, k 1, up, k 1, k 1 up, p 4, k 1, k 1 up, k 1, k 1 up *; work cable over the 12 sts from * to *; then 18 sts. reverse st. st. There are now 48 sts. on the needle. Work cable cross in 7th row from ribbing then in every 14th row. To shape sides, inc. 1 st. on either side in every 6th row 18 times = 84 ■ When work measures 14½ ins. 118 rows) from ribbing shape top: dec. on either side in every alt. row as follows — 4 sts. once, 2 sts. twice, 1 st. 7 times, 2 sts. 5 times and 3 sts. twice. Work 5 ins. (42 rows) over rem. 22 sts. for top of shoulder. Cast off all sts, working 2 tog. 6 times over cable.
Collar: Cast on 37 sts. and divide work as follows: 5 sts. reverse st. st., 12 sts. cable and 20 sts. reverse st. st. Work cable cross in 7th row then in every 14th row. After 19 ins. (154 rows) k sts. tog. with cast on edge.
Making up: Blop pieces and steam press under damp cloth. Insert top of shoulder between front and back, sew in sleeves. Join side and sleeve seam. Fold collar in half and attach to neck edge.
CAP — Left side: Cast on 40 sts. and work 3 rows k. Then cont. in reverse st. st. starting with wrong side row. At righthand edge inc. 1 st. in 14th row, rep. 6 times in every 4th row, = 33 sts. When work measures 4½ ins. (39 rows) attach a marking. On lefthand edge cast off in every alt. row as follows: 7 sts. once, 3 sts. once, 2 sts. once and 1 st. 3 times. At same time on righthand edge in 11th row from marking inc. 1 st., rep. 3 times in every 4th row and 3 times in every alt. row. On lefthand edge inc. 1 st. in 23rd row from marking, rep. 3 times in every 6th row, 5 times in every 4th row and 4 times in every alt. row. On completion of inc. on righthand edge, cont. straight until work measures 6½ ins. (56 rows) from marking. In next row dec. 1 st., rep. twice in every 4th row and 4 times in every alt. row, then cast of 2 sts. in 2 foll. alt. rows. At same time, on lefthand edge, 8½ ins. (70 rows) from marking cast off 4 sts. 4 times in every alt. row. Cast off rem. 11 sts. — Work right side to match.
Centre section: Cast on 40 sts. and work 3 rows k. Cont. in reverse st. st. starting with wrong side row. In 14th row inc. 1 st. on either side, rep. 6 times in every 4th row = 26 sts. When work measures 4½ ins. (39 rows) attach a marking. In 11th row from marking inc. 1 st. on either side, rep. twice in every 10th row. Cont. on 32 sts until work measures 7 ins. (58 rows) from marking. In next row, rec. 1 st. on either side, rep. twice in every 20th row. Cont. on 26 sts. until work measures 15½ ins. (128 rows) from marking and cast off.
Band: Cast on 151 sts. and work in rib. After 7 rows cast off in k sts.
Making up: Block pieces, with exception of band, and press under damp cloth. Sew centre section between side sections. Join centre front seam. Sew band with cast off edge to face edge and join in centre front. Draw through elastic on centre section at height of marking.

6911/07 Crochet stole made of motifs sewn together, size 26 x 54 ins. (without fringe)

Material: 11 ozs Lurex wool (fine crepe wool with lurex thread); wool crochet hook size 11.
Basic pattern: Work large motifs (= A) and small motifs (= B) from chart. The chart also shown how to join large and small motifs and the edge.
Tension: Large motif 4 x 4 ins.
Instructions: Crochet 70 large motifs from chart. Then work the small motifs and in last round join to 4 large motifs with ch. and sl. st. Attach motifs together 6 across and 13 high. Then work edge from chart in two rounds: for the long sides repeat from arrow to arrow, at the corners from 2nd arrow to 1st double arrow and on the narrow sides from double arrow to double arrow. Attach 10 inch long tassels made from 14 threads to every 2nd ch. loop of narrow sides and tie together 1½ ins. away from edge.

6911/08 Knitted dress with patterned edges, size 10/12

Material: 28 ozs 100% fine Dralon yarn; knitting needles size 2
Note! The yarn in used **quadruple.**
Reverse st. st.
St. st.
Border pattern: Work from chart. Rep. pattern 5 times bet. edge sts.
Tension: 10 sts. x 16 rows = 4 x 4 ins.
Back: Cast on 77 sts. and work as follows: 5 rows reverse st. st., 1 row p on wrong side, 4 rows reverse st. st., 13 rows pattern, 4 rows reverse st. st., 1 row p on wrong side, 4 rows reverse st. st. Then over centre 15 sts. work reverse st. st. and the rem. sts. on either side in st. st. **Note:** For skirt shaping, dec. 1 st. on either side in 25th row, rep. 10 times in every 6th row. **At same time** in 47th row dec. 1 st. on either side of centre panel, rep. 3 times in every 14th row. Cont. on 47 sts. until work measures 30 ins. (124 rows). For armholes, cast off 3 sts. at beg. of next 2 rows and 1 st. at beg. of next 6 rows. Cont. on 35 sts. until armhole measures 7½ ins. (30 rows). For shoulder shaping, cast off 4 sts. at beg. of next 2 rows and 3 sts. at beg. of next 2 rows. Slip rem. 21 sts. onto spare needle.
Front: As for back but when armhole measures 5½ ins. (22 rows) slip centre 15 sts. onto spare needle for neck and dec. 1 st on either side of this in every alt. row 3 times.
Sleeves: Cast on 25 sts. and work as follws 6 rows reverse st. st., 13 rows st. st. working 1 pattern over centre 15 sts., then 4 rows reverse st. st. Cont. in st. st.
Note! For the sleeve shaping, inc. 1 st. on either side and 11th row, rep. 3 times in every 12th row = 33 sts. After 12½ ins. (52 rows) shape top: cast off 3 sts. at beg. of next 2 rows, 1 st. at beg. of next 18 rows and 2 sts. at beg. of next 2 rows. Cast off rem. 5 sts.
Making up: Block pieces, moisten and allow to dry. Join seams leaving left shoulder seam open. Pick up 6 sts. from each side of neck opening with the 15 sts. from spare needle between and the 21 sts. from back neck edge. Work in reverse st. st. over 48 sts. and in 5th row cast off. Join left shoulder seam. Turn under 3 row hem.

■ = k 1
⊟ = p 1
● = 1 bobble: from 1 st., k 1, k 1 up, k 1; turn to wrong side, k 3; turn, sl. 1, k 2 tog., psso.

6911/09 Knitted dress with bell-shaped skirt, size 12

Material: 39 ozs synthetic double knitting wool; knitting needles sizes 4 and 2; one zip fastener 6 ins. long.
Note. The yarn is used treble.
Reverse st. st.
St. st.
Square pattern (no of sts. divisible by 8 + 2) = **1st row:** sl. 1, k 4, p 4; rep. from * ending with k 1. **Rows 2—5:** k or p sts. as they appear in row below. **6th row:** sl 1, * p 4, k 4, rep. from * ending with k 1. **Rows 7—10:** k or p sts. as they appear in row below. **Rows 1—10** form the pattern.
Tension: 10 sts. x 13 rows = 3 x 3 ins.
The pattern shown the top starting from beg. of square pattern.
Back: Using size 4 needles, cast on 100 sts. and work 8 rows reverse st. st. for hem. Change to size 2 needles and divide work as follows: sl. 1, * k 7, p 8; rep. from * 5 times ending with k 9. In all foll. rows k or p sts. as they appear in row below. In 17th row from hem and 6 times in every foll. 8th row, k 2 tog. in each p stripe. In foll. 12th row k tog. last 2 p sts. The work is now divided as follows: sl 1, * k 7, p 1, rep. from * 5 times ending with k 9 = 58 sts. When work measures 24 ins. (100 rows) from hem cont. in square pattern. After 3¼ ins. (14 rows) square pattern cast off for armholes on either side in every alt. row. as foll. 3 sts. once, 2 sts. once and 1 st. 3 times = 42 sts. When armhole measures 2½ ins. (10 rows) divide work in centre for zip fastener and finish each half separately. Cast on 2 sts. at opening edge = 23 sts. on each side. When armhole measures 7 ins. (28 rows) begin shoulder and neck shaping. For shoulder cast off in every alt. row 5 sts. once and 4 sts. twice. For neck shaping cast off 8 sts. once and then 2 sts. in foll. alt. row.
Front. As for back, but without dividing work and with lower neck. When armhole measures 6 ins. (25 rows) cast off centre 8 sts. and then cast off on either side 2 sts. in 2 foll. alt. rows.
Sleeves: Using size 4 needles, cast on 30 sts. and work 8 rows in reverse st. st. for band. Change to size 2 needles and cont. in st. st. To shape sides, inc. 1 st. on either side in every 8th row 5 times = 40 sts. When work measures 11 ins. (46 rows) from band dec. for top on either side in every alt. row as follows: 3 sts once, 2 sts once, 1 st 7 times and 2 sts twice. Cast off rem. 8 sts.

Making up: Join seams. Insert sleeves. Turn under 2 sts. on back opening and hem down. Using size 4 needles, pick up 46 sts. round neck edge, work 3 rows reverse st. st. and cast off. Insert zip fastener. Hem under 6 rows round skirt edge.

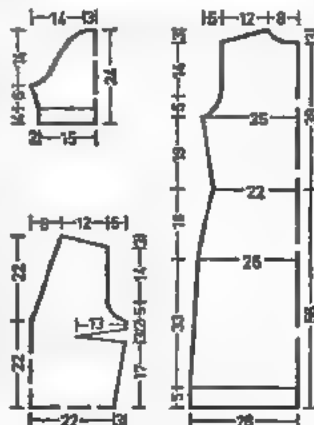
6911/10 Brown knitted dress with red bands, size 14

Also suitable for knitting machines.
Material: 17 ozs brown and 2 ozs red fine synthetic yarn; knitting needles sizes 12 and 11; circular knitting needle size 11, 16 ins. long; one belt fastener.
Rib: k 1, p 1.
St. st.
Tension: 26 sts. x 38 rows = 4 x 4 ins.
Back: Using red wool and size 11 needles, cast on 146 sts. and work 2 rows rib, cont. in st. st. After 20 rows, cont. in brown. For the side and hip shaping dec. 1 st. on either side in 5 th row after red band. Rep. 5 times in every 24th row, 7 times in every 8th row and twice in every 6th row = 116 sts. When work measures 20 ins. (194 rows) from red band mark waist. For side shaping, inc. 1 st. on either side in 15th row from waist, rep. 6 times in every 8th row = 130 sts. When work measures 7½ ins. (72 rows) from waist, dec. on either side in every alt. row for armhole as follows: 4 sts. once, 3 sts. once, 2 sts. once, 1 st. twice and then in every 4th row 1 st. twice = 104 sts. When armhole measures 7½ ins. (72 rows) begin shoulder and neck shaping. For the shoulder, cast off in every alt. row 6 sts. once and 5 sts. 5 times. For neck shaping, cast off centre 16 sts. and finish each half separately. For shaping cast off in every alt. row as follows: 6 sts. once, 4 sts. once, 2 sts. once and 1 st. once.

Front: The pattern shows the top only. **Skirt, left side panel:** Using red wool and size 11 needles, cast on 42 sts and work 2 rows in rib, then cont in st st. After 20 rows cont. in brown. Work side and hip shaping as for back. When work measures 16 ins. (in 156th row) from red band, cast off 2 sts on inside edge for seam and leave rem. 31 sts. on spare needle. Work **right side panel** to match. Block both side panels and steam press.
Centre pleat panel: Using red wool and size 11 needles, cast on 166 sts. and work 2 rows in rib, then cont. in st. st. After 20 rows cont. in brown. When work measures 16 ins. (154 rows) from red band, remove knitting from machine, block and steam press. Now make pleats, using 2 spare needles: k 4, * place next 6 sts. on 1st spare needle and leave in front of work, place next 6 sts. on 2nd spare needle, turn needle and place against 1st needle, wrong sides together, then k tog. 6 times, 1 st. from 1st spare needle, 1 st. from 2nd spare needle and 1 st. from lefthand needle; k 2. Rep. from * 3 times. Now work pleats in other way ● slip next 6 sts. onto 1st spare and place behind work, slip next 6 sts. onto 2nd spare needle, turn needle and place in front of 1st spare needle, right sides together, then k tog. 6 times 1 st from lefthand needle, 1 st from 2nd spare needle and 1 st from 1st spare needle, k 2. Rep from ● 3 times and after last pleat k 4. In next wrong side row, cast off first 2 and last 2 sts for seam = 66 sts
Hip section and top: Work sts. from left side panel, pleated section, right side panel on one needle = 128 sts. continuing dec. for hip shaping on both sides = 116 sts. When work measures 4 ins. (38 rows) from join, mark waist. Shape sides for top as described for back = 130 sts. When work measures 7 ins. (64 rows) from waist, for darts, cast off 3 sts. 11 times in every alt. row, then in every alt. row cast on 3 sts 11 times. When work measures 9 ins (84 rows) from waist begin arm and neck shaping. Shape armholes as for back. For neck shaping, divide work in centre and finish each half separately, dec. 1 st. on inside edge in 1st row and 20 times in every 4th row. Shape shoulder as for back.
Sleeves: Using brown wool and size 12 needles, cast on 78 sts. and work 16 rows in rib for band. Change to size 11 needles and cont. in st. st. To shape sides, inc. 1 st on either side in 3rd row from band and rep. 4 times in every 4th row — 88 sts. When work measures $2\frac{1}{2}$ ins (22 rows) from band shape top: dec in every alt. row on both sides 4 sts. once, 3 sts. once, 2 sts. once, 1 st. 20 times, 2 sts. twice and 3 sts once. Cast off rem 16 sts.

Belt: Using brown wool and size 12 needles, cast on 20 sts and work in tubular st. as follows: * k 1, sl. 1, passing wool in front of st.; rep. from *. Work all rows in same manner. This produces a tube of knitting. Work to required length.
Belt tie, work 2: using brown wool and size 12 needles, cast on 8 sts. and work in tubular st. After 2 ins. cast off.

Making up: Steam press all parts, join seams. Stitch pleats on hip section for 3 ins. then stitch folds of pleats down to hem. Using red wool and circular needle pick up sts. round neck, so that 26 sts. cover 4 ins. Work in k rounds. In each round k 2 tog. tbl before 2 sts. in centre front and k 2 tog. after these 2 sts. After $1\frac{1}{2}$ ins (15 rounds) make 1 st. before and after 2 centre sts. After 30 rounds cast off, fold band in half and hem to inside. Insert sleeves. Sew on belt ties. Attach fastener to belt.



6911/11 Casual pullover in double knitting wool for bust size 36 ins.

Material: 21 ozs Neveda "Sirene double" (double knitting wool), knitting needles and sets double-pointed needles sizes 8 and 6.
Basic pattern (no. of sts. divisible by 4 + 2) = **Right side row:** p 2, * k 2, p 2; rep. from *. **Wrong side row:** p.
Welt pattern (no. of sts divisible by 4 + 2) = **Right side row:** p 2, * k 2, p 2; rep. from *. **Wrong side row:** k or p sts. as they appear in row below. **In 5th and 9th rows** cross the 2 k sts. as follows: k 2nd st. before 1st. st., then k 1st. st. — In rounds, work p 2, k 2 and in 5th and 9th rounds cross k sts as described above.
Tension: 17 sts. x 25 rows = 4 x 4 ins
Back: Using size 8 needles, cast on 86 sts. and work in welt pattern. After 10 rows change to size 6 needles and cont. in basic pattern. When work measures $13\frac{1}{2}$ ins. (86 rows) from welt, dec. for armhole son either side in every alt. row as follows: 3 sts. once, 2 sts. once, 1 st. 5 times and in every 4th row 1 st. 7 times. When armhole measures $6\frac{1}{2}$ ins. (42 rows) slip centre 24 sts. onto spare needle for neck and finish each half separately. At neck edge cast off 2 sts twice in every alt. row for shaping. When armhole measures 7 ins. (44 rows) cast off 5 sts. In every alt. row twice.
Front: as for back but when armhole measures 4 ins. (26 rows) slip centre 18 sts. onto spare needle for neck and finish each half separately. At neck edges cast off 2 sts. 3 times and 1 st. once in every alt. row for shaping
Sleeves: Using size 8 needles, cast on 34 sts. and work in welt pattern. After 10 rows change to size 6 needles and cont in basic pattern. To shape sides, inc. on either side as follows: 1 st 3 times in every 8th row, 1 st 11 times in every 6th row = 62 sts. When work measures 15 ins. (96 rows) from welt dec. for top on either side in every alt. row as follows: 3 sts. once, 2 sts once, 1 st. 16 times and 2 sts. twice. For top of shoulder work $2\frac{3}{4}$ ins. (18 rows) over 12 sts. In last row cast off 1st and last st. for seam. Slip rem. 10 sts. onto spare needle
Making up: Insert top of shoulder bet. front and back, sew in sleeve, join side and sleeve seams. For the neck band, pick up sts. from spare needles on set needles size 6, picking up 16 sts. from left and right side of front neck and 5 sts. from left and right side of back neck. Work on 104 sts. in rounds in welt pattern. After rounds change to size 8 needles and after 10 rounds, cast off.

6911/12 Crochet stole, 22 x 63 ins.

Material: 8 ozs mohair; wool crochet hook size 3
Basic pattern (no. of ch. divisible by 6 + 5): **1st row:** in 5th ch. from hook, 1 shell (5 times alternately wrh and draw wool through in same point, pull through loops $\frac{3}{4}$ inch long, wrh and draw through all 11 loops on hook), 1 ch., * miss 2 ch., in next ch. 1 tr., 2 ch. and 1 tr., miss 2 ch., in next ch. 1 shell; rep. from * ending with miss 2 ch., 1 shell in last ch. **2nd row:** 5 ch. to turn, 1 tr. in top of shell, * 1 shell round next ch. loop, in top of next shell, 1 tr., 2 ch. and 1 tr.; rep. from *. **3rd row:** 4 ch. to turn, * 1 shell in next ch. loop, in the top of next shell 1 tr., 2 ch. and 1 tr.; rep from *, ending with 1 shell in turning ch.
Rep. rows 2 and 3.
Tension: 2 patterns across = 4 ins., 4 rows = $3\frac{1}{4}$ ins
Instructions: Make 71 loose ch and work in basic pattern util required length is reached. Attach 3 inch tassels to narrow sides — 3 to each pattern consisting of 5 threads.

6911/13 Stole in furry wool, 27 ins. wide and 75 ins. long

Material: 26 ozs white and 1 oz each 3 different colours furry wool (two-ply wool that can be brushed up); wool crochet hooks sizes 11 and 2. The wool is worked double with hook size 2.
Basic pattern (commence with a multiple of 2 + 1 ch). **1st row:** 1 d. c. in 3rd ch. from hook, * 1 ch, miss 1 ch., 1 d. c. in foll. ch.; rep. from *. **2nd row:** 2 ch. to turn, 1 d. c. in 1st ch., * 1 d. c. miss ch. of previous row, 1 d. c. in foll. ch.; rep from *. Rep 2nd row for pattern.
Tension: 15 sts. x 12 rows = 4 x 4 ins.
Instructions: Using white wool, make 107 ch. and work in basic pattern over 105 ch. until work measures 70 ins or until required length is reached.
Pockets: (work 2). Using white wool, make 31 ch. and work in basic pattern over 29 ch. until work measures $8\frac{1}{2}$ ins
Flowers: Using crochet hook size 11, coloured wool and a single thread, make 4 ch. Join ch. to form a ring with 1 sl. st. **1st round:** 1 ch. as 1 st d. c. and 11 more d. c. in ch. ring, join round with 1 sl. st. **2nd round:** 3 ch. as 1st tr and 17 more trs. in round, work 2 trs. in every alt. d. c. 6 times. **3rd round:** 3 ch. as 1st tr., 23 more trs., work 3 trs. in every alt. tr. 6 times. For **stem of flower**, make 20 loose ch and work 19 sl. st. on either side of this ch. Work 1 more round sl. st. inserting hook in back of sl.
For the **leaves**, make 16 ch. and work 1 row d. c. on either side of ch.
Making up: Sew 3 crochet flowers with stems and leaves to each pocket. **Brush up** stole and pockets. Work 3 rows d. c. on narrow edges and attach 7 inch fringe. Sew pockets to narrow edges 1 inch from ends.

6911/14 Crochet cap and scarf

Material: 10 ozs white double knitting wool and 4 ozs brown and 4 ozs yellow 4-ply wool; wool crochet hook size 1; 8 ins. yellow leather, 8 ins. wide; one leather button
Note! Use all threads treble
Basic pattern: d. c. work cap in rounds, scarf in rows, with 1 ch. to turn
Tension: 9 sts. x 10 rows = 4 x 4 ins.
SCARF: Make 19 ch. and work 18 d. c. When work measures 52 ins., cut off thread. Cut 2 strips of leather 4 x 8 ins. and sew to narrow sides, cut fringe $2\frac{1}{2}$ ins. long.
CAP: Commence in centre with 4 ch., join to form a ring with 1 sl. st. **1st round.** in each ch. 2 d. c. = 8 sts. **2nd round:** in every 2nd d. c., 2 d. c. = 12 sts. **3rd round:** in every d. c. 2 d. c. = 24 sts. **4th round:** in every 3rd d. c. 2 d. c. = 32 sts. **5th round:** in every 4th d. c. 2 d. c. = 40 sts. **6th round:** in every 5th d. c. 2 d. c. = 48 sts. Inc. 8 d. c. in this way in **8th round and 12th round** = 64 sts. After 14 rounds work tog. every 3rd and 4th d. c. 16 times for edge (= pull through 1 loop on 2 foll. sts. wrh, draw through all 3 loops on hook) = 48 sts. Work 4 more rounds. Sew leather button to centre.

6911/15 Knitted shoes for 10—11 year old (shoe size 2)

Material: 5 ozs Quickerknit; set double-pointed needles size 11; $1\frac{1}{4}$ yds. wool braid, leather soles.
Basic pattern: k. 1, p 1
Striped pattern (no. of sts. divisible by 4 + 1): **1st row:** p 1, * k 1, sl. 1 purlwise passing thread **behind** st., k 1, p 1; rep. from *. **2nd row:** k 1, * p 3, k 1; rep. from *. Rep. **rows 1 and 2.**
Tension: 17 sts x 18 rounds = 4 x 4 ins. in basic pattern
Instructions: Cast on 36 sts. and begin at ankle edge. Divide work bet. 4 needles, join to form a round and work in basic pattern. When work measures 5 ins. (22 rounds) cont. over centre 17 sts. in striped pattern for top of foot. When top of foot measures $5\frac{1}{2}$ ins. (26 rows), cast off 2 sts. on either side of next 2 rows, slip rem. 9 sts. onto spare needle. Then pick up the 19 sts. of ankle band, 26 sts. on either side of foot and 9 sts. From spare needle = 80 sts. Divide these sts. bet. 4 needles and work in basic pattern. After 6 rounds, cast off 9 sts at front of foot and cont. in rounds. At both edges cast off 2 sts. once and 4 sts. 6 times in every alt. row; cast off rem 19 sts.
Making up: Sew on leather sole and attach braid to this edge.

6911/16 Knitted shoes for 3—4 year old

Material: 4 ozs blue and an oddment of white double knitting wool, knitting needles size 8; 30 ins. coloured wool braid; leather soles.
St. st.
Basic pattern: k. 1 p 1 rib.
Tension 22 sts. x 25 rows = 4 x 4 ins., basic pattern
Instructions: Cast on 38 sts. and begin at ankle edge. Divide sts bet 4 needles and join to form a round, work in basic pattern. When work measures 3 ins (20 rounds), cont. in st st over centre 11 sts. for top of foot. When foot measures 4 ins (26 rows) pick up the rem. 27 sts. of ankle band, 21 sts. from either side of foot and the 11 sts. from foot = 80 sts. Divide sts. bet. 4 needles and cont. in basic pattern. After 6 rounds, cast off 1 sts. of top of foot and cont. in rounds. Cast off 3 sts. 7 times on either side and then cast off rem. 27 sts.
Making up: Sew on soles and attach wool braid to this join. Sew blue and white pompom to top of foot

6911/17 Knitted and crochet playsuit for 5—6 year old

Material: 26 ozs Patons "Jumper wool" (4-ply wool), for the embroidery oddments of pale and dark wool; knitting needles and set double-pointed needles sizes 12 and 11; wool crochet hook size 8; one zip fastener 5 ins. long.
Rib: k 1, p 1
St st.
Tension: 24 sts = 33 rows = 4 x 4 ins.
Crochet pattern: commence with an even no. of ch. — **1st row:** 1 hlf. tr. in 3rd ch. from hook, then 1 hlf. tr. in each ch. **2nd and every other row:** 2 ch. to turn, then 1 hlf tr. bet. hlf. trs. of previous row, work last hlf. tr. in turning ch
Patterned stripes: crochet in d. c., at end of each row 1 ch. to turn.
Tension: 16 hlf trs. and 16 rows = 4 x 4 ins. — 19 d. c. and 22 rows = 4 x 4 ins.
Embroidery: Work in cross st. from chart. Each cross st. covers 1 d. c. in both directions. The chart shows 2 pattern across and 16 rows high, these are repeated. **Key** empty square = 1 d. c.; X = 1 light cross st.; = 1 dark cross stitch.
PULLOVER — Back, left side: Make 20 ch and crochet in basic pattern = 18 hlf trs. When work measures 10 ins (40 rows), cast off 5 hlf. trs. on lefthand edge for armhole = 13 hlf. trs. When armhole measures 5 ins. (21 rows) cast off for shoulder in every row 4 sts. once and 3 sts. twice. Crochet last row over 3 hlf. trs
Right side: Work to correspond
Centre section: Make 28 ch. and work in d. c. = 27 d. c. When work measures $14\frac{1}{2}$ ins. (82 rows) leave centre 11 d. c. uncrocheted for neck, dec. on either side in every row 2 sts. once and 1 st. 3 times. Work 1 d. c. for last row.
Front: Work in 3 sections as described for back.
Sleeves: Make 36 ch. and work in d. c. for band = 35 d. c. After 9 rows cont. in basic pattern, increasing 1 hlf. tr. on either side in every 9th row 4 times = 43 hlf. trs. When work measures 10 ins. (42 rows) from band, dec. 4 hlf. trs. 5 times on either side in every row for top. Work last row over 13 hlf trs.
Collar: Make 65 ch. and work in d. c. = 64 d. c. In 10th row inc. 11 sts. evenly = 75 d. c. Collar is complete after 18 rows.
Making up: Embroider pieces as illustrated. Work 1 row d. c. on long sides of both centre sections and stitch to side sections. Join left shoulder and side seams. Embroider sleeve band and last 9 rows of collar with dark wool. Join sleeve seams, leave 1 inch open at top and insert this piece in armholes of front and back. Set in sleeve. Attach collar with narrow sides over right shoulder. Fold collar

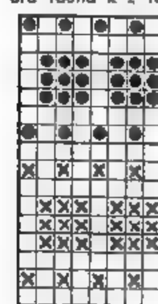
in half and turn outwards. Work 1 row d. c. round open edges of right shoulder inserting hook through double layer of collar. Insert zip fastener. Work 2 rounds d. c. on lower edge of pullover.

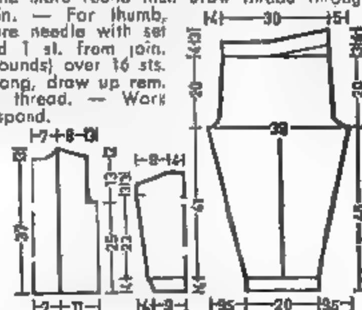
CAP: This consists of 8 sections and the band. First work 4 sections in basic pattern. For each section make 18 ch. and work 9 rows over 16 hlf. trs. In next row dec. 1 hlf. tr. on either side, rep. twice in every 3rd row and 4 times in every alt. row. Work 2 hlf. trs. for last row. The section is 6 ins. = 25 rows high — Now crochet 4 patterned stripes in d. c. For each section make 8 ch. and work 27 rows over 7 d. c. In next row dec. 1 d. c. on either side, rep. once in foll. 3rd row and in foll. alt. row work tog. rem. 3 d. c. Work 1 row d. c. all round section. The section is 6 ins. = 34 rows high. Embroidery 2 patterned stripes with pale wool and 2 with dark wool. — For the band, make 96 ch. and work 9 rows over 95 d. c. Embroider band with dark wool. — Join all sections together as illustrated and sew dark pompon to top.

TROUSERS, left half: Using size 12 needles, cast on 49 sts. and work 14 rows in rib. Change to size 11 needles and cont. in st. st. To shape legs, in 1st row after ribbing, inc. 1 st. on either side, rep. 11 times in every 12th row. **At same time** inc. 1 st. on either side of 3 centre sts. in 7th row after ribbing, rep. 10 times in every 12th row = 95 sts. When work measures 16 ins. (134 rows) from ribbing, **dec.** for gusset in every alt. row on righthand edge 4 sts. once, 3 sts. once, 1 st. twice and on lefthand edge 3 sts. once, 2 sts. once and 1 st. twice. Then on both edges, dec. 1 st 3 times in every 16th row. Cont. on 73 sts. until work measures 7½ ins. (66 rows) from gusset. For back shaping, work 40 from rightband edge, wrn, turn and work back. Then in every right side row work 8 sts. less 4 times, wrn before turning. After 10 rows work waist band in rib using size 12 needles over all sts. In 1st row k tog. made st. with foll. st. Work 7th as follows: * k 2, wrn, k 2 tog., rep. from *. After 14 rows cast off all sts. — Work **right half** to correspond.

Making up: Steam press all pieces. Join seams. Draw elastic through holes in waist band.

LEFT MITTEN: Using set double-pointed needles size 12, cast on 40 sts. and work 20 rounds in rib for band. Change to set needles size 11 and cont in k rounds. In 3rd round from band, begin thumb. Inc. 1 st. on either side of last st. of round, rep 6 times in every alt. round always before or after last inc. st. so that tumb piece is widened by 2 sts. each time. After 2 ins (16 rounds) from band, slip 15 thumb sts. onto spare needle and inc. 1 st. over thumb to join. Cont over 40 sts. until work measures 4½ ins. (40 rounds) from band. Dec. for top as follows: * k 2, k 2 tog.; rep. from *. In foll. 4th round: k 1, k 2 tog.; rep. from *. In foll 3rd round k 2 tog. all along. Work one more round then draw thread through 10 sts. and sew in. — For thumb, pick up sts. on spare needle with set needles size 11 and 1 st. from join. Work 1¾ ins. (15 rounds) over 16 sts. then k 2 tog. all along, draw up rem. 8 sts. and sew in thread. — Work **right mitten** to correspond.





6911/18 Crochet pullover and cap for 6—8 year old

Material: 18 ozs red, 2 ozs blue and 2 ozs white 4-ply crepe wool, wool crochet hook size 8; one zip fastener 5 ins. long

Basic pattern: hlf. trs., replace 1st hlf. tr. in each row by 2 ch.

Patterned stripes (no. of sts. divisible by 4 + 2); **1st and 2nd rows, red:** hlf. trs **3rd row, blue:** 2 hlf. trs., * in next hlf. tr. of previous row, 1 pattern tr. (= wrn, insert hook in top of hlf. tr. from right to left and draw loop, twice, draw up loops to ⅓ inch then draw thread through all 5 loops on hook, the hlf tr of previous row remains uncrocheted), 3 hlf. trs.; rep. from *. **4th row, blue:** 1 hlf. tr. in each st. of previous row **5th row, white:** 4 hlf trs., * 1 pattern tr round foll hlf. tr. of last row but one, 3 hlf. trs.; rep. from * ending with 1 pattern tr. round last but one hlf tr., 1 hlf tr **6th row, blue:** as 4th row **7th and 8th rows, red:** as 3rd and 4th rows. In the instructions, the h f. trs. are all termed stitches.

Tension: 18 sts. x 14 rows = 4 x 4 ins.

PULLOVER, Back: Make 71 ch. in red and crochet 70 d. c. for welt. After 1 inch (7 rows) work the 8 rows of patterned strips then cont. in red wool in basic pattern. When work measures 10½ ins. (38 rows) from welt, dec. 2 sts. on either side in 2 foll rows for raglan, then dec. 1 st. 20 times. When raglan measures 1½ ins. (6 rows), divide work in centre and finish each half separately. In last row, 11 sts. remain for neck edge.

Front: work as for back but without division and with lower neck. When raglan measures 5 ins. (18 rows), leave centre 12 sts. uncrocheted and finish each side separately. For neck shaping dec. 1 st. 3 times at inner edge in every row. 2 sts. remain for last row.

Sleeves: Make 31 ch. with red wool and crochet 30 d. c. for band. After 1 inch (7 rows), work 8 rows of patterned strips, in 1st row work 2 sts. in every 6th st. 4 times = 34 sts. Then cont. in red wool and basic pattern. To shape sides, inc. 1 st. on either side in every 4th row 9 times = 52 sts. When work measures 11 ins. (39 rows) from band dec. 2 sts. at each end of foll. row for raglan, then dec. 1 st. 21 times. 6 sts. remain for last row.

Collar: Make 84 ch. with red wool and crochet the 8 rows of the pattern stripe over 82 sts. Cont. in red in basic pattern. In 11th row from beg. work tog. every 2nd and 3rd hlf. tr. 26 times = 54 sts., work 2 rows. Work 2 rows d. c. in red over cast on edge.

Making up: Lightly press all pieces. Join seams. Attach collar. Work row d. c. round neck opening, insert zip fastener.

CAP: Make 83 ch. with red wool and work 82 d. c. After 2 rows, work rows **1—8** of patterned stripe once and rows 3—8 once. Cont. in red in basic pattern. In 3rd basic pattern row, work tog. every 3rd and 4th sts. **Rep.** dec. twice in every alt. row, crochet 1 st. less bet the dec. Draw up rem. 21 sts. Join seam

6911/19 Pullover with diagonal stripes for 10—12 year old

Material: 9 ozs white and 11 ozs blue 4-ply wool; knitting needles sizes 8 and 6, one zip fastener 5 ins. long

Note. The wol is used double: for the two-tone section 1 thread white and 1 thread blue, for the blue sections, 2 threads blue.

St. st.

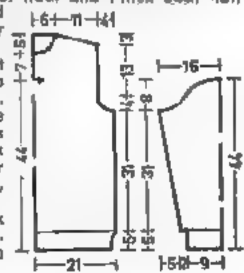
Tension: 16 sts. x 20 rows = 4 x 4 ins.

Back: Using size 8 needles and two-tone wool, cast on 68 sts. and work 2 ins. (12 rows) in k 1, p 1 rib. Change to size 6 needles and cont. in st. st. For armholes, when work measures 12 ins. (62 rows) from welt, dec. on either side in every alt. row as follows: 2 sts. twice, 1 st. twice = 56 sts. When armhole measures 3 ins. (16 rows) divide work in centre and finish each side separately. When armhole measures 6½ ins. (34 rows) cast off 6 sts. 3 times in every alt. row for shoulders. Cast off rem. 10 sts. for neck.

Front: Work as for back but with stripes as follows, after the welt work first 34 sts. with blue, the last 34 sts. with two-tone wool. Cross threads in centre where colour changes, so that there is no hole. After 8 rows change the stripes over = first 34 sts. two-tone, last 34 sts. blue. Shape armholes as for back. When armhole measures 6 ins. (30 rows) cast off centre 10 sts. for neck and finish each half separately. For neck shaping dec. 3 sts. once and 1 st. twice in every alt row. Shape shoulders as for back.

Sleeves: Using two-tone wool and size 8 needles, cast on 29 sts. and work 2 ins. (12 rows) in k 1, p 1 rib for band. Change to size 6 needles and cont. in st. st. Inc. 6 sts. uniformly in 1st row = 35 sts. To shape sides inc. 1 st. on either side in every 8th row 4 times and in every 6th row 4 times = 51 sts. When work measures 12 ins. (62 rows) from ribbing dec. on either side in every alt. row for top as follows: 3 sts. twice, 2 sts. 4 times, 3 sts. twice. Cast off rem. 11 sts.

Making up: Steam press pieces. Join seams. Work 3 rows d. c. round neck edge using two-tone wool. Work sl. st. round back neck opening and insert zip fastener



6911/20 Knitted dolls dress in lacy pattern, for doll size 15—16 ins.

Material: 1 oz Pingouin "Zephir Crylor" (fine synthetic knitting yarn); knitting needles size 12; two buttons.

St. st.

Lacy pattern (no. of sts. divisible by 10 + 9): **1st row:** k 3, * cross 2 (= sl. 1, k 1, psso), wrn, k 8, rep. from * ending with cross 2, wrn, k 4. **2nd and every foll. alt row:** p. **3rd row:** k 2, * cross 2, wrn, k 1, wrn, k 2 tog., k 5; rep. from * ending with cross 2, wrn, k 1, wrn, cross 2. **5th row:** as 1st row. **7th row:** * k 8, cross 2, wrn, rep. from * ending with k 9 **9th row:** k 7, * cross 2, wrn, k 1, wrn, k 2 tog., k 5; rep. from * ending with k 7 instead of k 5. **11th row:** as 7th. **Rows 1—12** form the pattern

Tension: 12 sts. x 19 rows = 2 x 2 ins.

Back: Cast on 49 sts. and work in st. st. After 1 inch (10 rows), cont. in lacy pattern. To shape sides, from beg. of lacy pattern dec. 1 st. on either side in every 6th row 6 times = 37 sts. When work measures 4 ins. (140 rows) divide work in centre, cast off centre st. and finish each half separately. After 5 ins (48 rows) cast off for armhole on outside edge in every alt. row 2 sts. 3 times = 12 sts. When armhole measures 2 ins. (20 rows) cast off 3 sts. twice for shoulder shaping, cast off rem. 6 sts. for neck.

Front: work as for back but without division and with lower neck. When armhole measures 1½ ins. (15 rows) cast off centre 9 sts. and on either side cast off 1 st. in 2 foll. alt. rows.

Making up: Steam press pieces carefully, join seams. Round armholes, work 1 row d. c. and then 1 row d. c. in every 2nd d. c. and 3 ch. Crochet d. c. round neck edge and neck opening, making 2 ch. loops for buttonholes. Work edging round neck edge as for armholes. Sew on buttons. Turn under hem ¼ inch wide.



6911/21 Knitted doll's dress with yoke, for doll size 14—15 ins.

Material: 1 oz pink and oddment white Pingouin "Age d'or" (fine synthetic yarn); knitting needles size 11; one button.

St. st

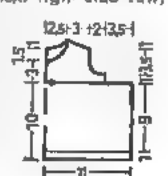
Star pattern (no. of sts. divisible by 4 + 1). **1st. row, right side, white:** k 1, * k 3 tog. knitting 3 into this st. (= k 3 tog., leave sts. on lefthand needle, wrn, k 1 in same st.), k 1, rep. from *. **2nd row, wrong side, pink:** p. **3rd row, right side, pink:** k 3, then rep. from * in 1st row, end with k 3 tog. and k 3 from these sts., k 3 **4th row, wrong side, white:** p **Rows 1—4** form the pattern.

Tension: 13 sts x 17 rows = 2 x 2 ins. st. st. — 12 sts. x 12 rows = 1¾ x 1¾ ins. star pattern.

Back: Using pink wool cast on 59 sts. and work 3 rows in garter st. for edge. Cont. in st. st. When work measures 4 ins. (35 rows) in next wrong side row p tog. the 5th—7th sts. and 8 times every foll. 4th—6th sts. In next right side row, divide work in centre and k 2 in centre st., finish each side separately in star pattern over 21 sts. After ⅓ inch (2 rows) from division cast off for armhole on outer edge in every alt. row as follows. 3 sts once, 2 sts. once and 1 st. once. = 15 sts. When armhole measures 1¼ ins. (10 rows) cast off 4 sts. in 2 foll. alt. rows for shoulder. In 1st row of shoulder shaping, cast off 7 sts. for neck shaping.

Front: work as for back but without division and with lower neck. When armhole measures ¾ inch (6 rows) cast off centre 9 sts. and then 1 st. twice on either side for shaping.

Making up: Join seams. Crochet 1 row d. c. round armholes, neck edge and back neck opening. Sew buttons and eyes to back opening



6911/22 Knitted pullover and skirt for doll size 16—17 ins.

Material: 2 ozs yellow and for the belt an oddment orange Pingouin "Crepe Crylor" (fine synthetic crepe yarn); knitting needles size 12; one zip fastener 5 ins. long; 20 ins. elastic; one belt clasp.

St. st.

Tension: 16 sts. x 22 rows = 2 x 2 ins.

PULLOVER, Back: Cast on 48 sts. and work in st. st. After 1 inch (14 rows) divide work in centre and finish each side separately over 24 sts. For the armhole, when work measures 2½ ins. (30 rows) cast off at outside edge in every alt. row 2 sts twice and 1 st. twice = 18 sts. When armhole measures 2½ ins. (26 rows) cast off 5 sts. twice for shoulder shaping. Cast off rem. 8 sts. for neck

Front: work as for back but without division and with lower neck. When armhole measures 1¾ ins. (20 rows) cast off centre 8 sts. and finish each half separately. For neck shaping cast off on inside edge 2 sts. once and 1 st twice. Shape shoulders as for back

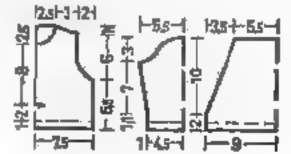
Sleeves: Cast on 29 and work in st. st. To shape sides inc. 1 st. on either side in every 10th row 3 times = 35 sts. When work measures 3½ ins. (40 rows) cast off for top on either side in every alt. row 3 sts. once, 2 sts. once, 1 st. 3 times, 2 sts. twice, cast off rem. 11 sts.

SKIRT (work 2): Cast on 58 sts. and work in st. st. To shape sides dec. 1 st. on either side in 9th row and in every 4th row 10 times. When work measures 4¾ ins. (52 rows), cast off rem. 36 sts.

Making up: Lightly steam press pieces, join seams., Pick up 59 sts. round neck edge and work in k 1, p 1 rib. Work ¾ inch and cast off. Fold band in half and hem down. Work ch. st. round back neck opening and insert zip fastener. Turn under ¾ inch hem on sleeve edges, lower edge of pullover and skirt. Crochet 1 round d. c. on waist edge of skirt and draw double elastic thread through this edge.

Belt: Using orange wool, make a ch. 10 ins. long. Crochet d. c. on either side of this ch. and attach a double yellow thread to centre. Sew on clasp.

Loops: (make 4). Using yellow wool, make 7 and crochet as for belt. Sew 2 loops to front waist and 2 to back waist as illustrated. Draw belt through.



6911/23 Pullover, skirt and jacket for doll size 16—17 ins.

Material: For the pullover 2 ozs white, for the skirt 1 oz dark blue Pingouin "Crepe Crylor", for the jacket 2 ozs white Pingouin "Madame Pingouin" (pullover and skirt — fine synthetic crepe yarn; jacket = 4-ply synthetic yarn), knitting needles sizes 12 and 11; 8 silver buttons, one zip fastener 3 ins. long, 20 ins. elastic.

Striped pattern (no. of sts. divisible by 8 + 1): **1st row:** * k 1, p 2, cross 3 = sl 1 knitwise, k 2 tog., psso and k), p 2, rep. from * ending with k 1. **2nd row:** * p 1, k 2, p 3, k 3; rep from * ending with p 1. **Rows 1—2** form the pattern.

St. st.

Tension: 16 sts. x 22 rows x 2 x 2 ins. st. st. — 16 sts. x 19 rows = 2¼ x 2¼ ins. striped pattern

PULLOVER: Using white wool and size 12 needles cast on 30 sts. and beg at left sleeve; work in st. st. across pullover. To shape sides of sleeve in. 1 st. on either side in 9th row once, in every 4th row 8 times and in every alt. row twice = 52 sts. Then for sides, cast on 16 sts. on either side = 84 sts. Cont. straight until work measures 5¾ ins. (64 row) then divide work in centre for neck. Work back over first 42 sts. After 1 inch (13 rows) from division, cast off 32 sts. in next wrong side row for back opening. In next row cast on 32 sts. again. After 1 inch (12 rows) from opening slip sts. onto spare needle. Work front and front neck over last 42 sts. At the division, cast off 5 sts. once, 3 sts once and 1 st. twice = 32 sts. Work 4 more rows to centre front and then work left half to match. After 2½ ins. (26 rows) of neck shaping, work over both sections and finish left half of pullover to match.

Making up: Steam press lightly. Embroider the border over the centre 6 rows of front from beg. to arrow. Work border over centre 4 sts. of sleeves, 4 sts. wide, to neck edge. Using white wool, pick up 48 sts. from neck edge, work 20 rows st. st., cast off. Embroider 2 rows from neck edge and fold neck band in half to inwards. Join seams. Turn under ¼ inch hem on sleeves. Crochet d. c. round back opening, insert zip fastener. Crochet 2 rounds d. c. and 1 round backwards d. c. on lower edge of pullover in white wool.

SKIRT: In dark blue as for design 6911/22 but without belt.

JACKET, Back: Using size 11 needles and the thicker white wool, cast on 41 sts. and work in striped pattern. After 2¾ ins. (22 rows) cast off for armholes in every alt. row 3 sts. once, 1 st. twice = 31 sts. When armholes measure 2¾ ins. (22 rows) cast off for shoulder shaping on either side in every alt. row 3 sts. once, 4 sts. once. Cast off rem. 17 sts. for neck.

Left front: Using size 11 needles cast on 19 sts. and work in striped pattern; on lefthand edge end with p 2 after last k st. Shape armhole on righthand edge as for back. Front shaping begins at same time as armhole; dec. 1 st. once and 6 times 1 st. in every 4th row. Shape shoulders as for back.

Right front: Work to correspond

Sleeves: Using size 11 needles and white wool, cast on 27 sts. and work in striped pattern. To shape sides, inc. 1 st. on either side in every 6th row 3 times = 33 sts. After 3 ins. (26 rows) dec. for top in every alt. row 2 sts. 5 times. Cast off rem. 13 sts.

Making up: Join seams. Crochet 2 rows d. c. round front jacket edge and neck edge. On righthand edge work 1 ch. over 1 d. c. 4 times for buttonholes. Sew 4 buttons to left edge and 2 buttons to sleeves.

6911/24 Cape, trousers and cap for doll size 17—18 ins.

Material: 4 ozs. red and an oddment of white Pingouin "Crêpe Crylor" (fine synthetic crepe yarn), knitting needles and crochet hook size 11; five buttons; 10 ins. elastic.

St. st.

Tension: 26 sts. x 40 rows = 4 x 4 ins.

CAPE, Back: Using red wool cast on 42 sts. For hem shaping, inc. on either side in every alt. row 2 sts. 8 times and 1 st. 5 times = 84 sts. After 2¾ ins. (28 rows) cast off on either side for top shaping in every alt. row 1 st. 7 times and 2 sts 13 times. Cast off rem. 18 sts. for neck.

Front: work as for back but with front opening and lower neck. When work measures 2 ins. (20 rows) k 2 tog. on either side of the centre 42 sts. for buttonholes and wm once in place of dec. st. For front opening, after 3½ ins. (34 rows) divide work in centre and finish each side side separately. When work measures 2 ins. (10 rows) from division cast off for neck shaping on inside edge in every alt. row as follows: 3 sts. twice, 2 sts. once, 1 st. once.

Making up: Join seams. Crochet round lower edge as follows: **1st round, red: d. c. 2nd round, white:** d. c. **3rd round, red:** 1 hlf. tr. in same place as 1st. white d. c., * 1 ch, miss 1 d. c., 1 hlf. tr. in same place as next white d. c.; rep. from *. Work in same manner round neck. Work d. c. round front opening in red and on righthand edge work 2 ch. eyelets as buttonholes. Sew buttons to lefthand edge. Sew 2 buttons to inside of back.

TROUSERS, Left side: Cast on 31 sts. and work in st. st. To shape legs, inc. 1 st. on either side in every 12th row 4 times = 39 sts. When work measures 5½ ins. (56 rows) dec. for gusset shaping on either side in every alt. row 1 st. twice and in every 4th row 1 st. 3 times. Work another 3 ins. (30 rows) then cast off rem. 29 sts.

Right side: work as left side

Making up: Join seams. Turn under ½ inch hem on leg and waist edges. Draw through elastic.

CAP: Cast on 80 sts. and work in st. st. When work measures 2½ ins. (24 rows) dec. in foll. right side row by crossing 2nd and 3rd sts. and every foll. 12th and 12th sts. 5 times (cross st. = sl. 1, k 1, psso). Rep. dec. 9 times in every right side row over same sts. Draw up rem. 20 sts. Join seam. Crochet round edge of cap as for cape. For the chin strap, make a red ch. 3 ins. long and crochet red and white border on it as for cape. Sew strap to right edge of cap. Attach button and eye to left edge.

6911/25 Sports pullover and trousers for doll size 17—18 ins.

Material: 4 ozs Pingouin wool "Madame Pingouin" (double synthetic knitting yarn); knitting needles size 11; eight small buttons; 12 ins. elastic.

St St

Lacy pattern (no. of sts. divisible by 4 + 3): **1st row, wrong side:** p. **2nd row:** sl. 1, p 1, * sl. 1, k 2 tog. psso, p 1; rep. from * ending with k 1. **3rd row:** sl. 1, k 1, * p 1, wm, p 1, k 1; rep. from * ending with k 1. **4th row:** sl. 1, p 1, p 1, * k 3 p 1; rep. from * ending with k 1. **5th row:** k or p st. as they appear in row below. **Rows 2—5** form the pattern.

Tension: 11 sts. x 17 rows = 2 x 2 ins. st. st. — 16 sts. x 16 rows = 2½ x 2½ ins. lacy pattern.

PULLOVER, left back: Cast on 23 sts. and work in lacy pattern. When work measures 3½ ins. (24 rows) cast off for armhole on lefthand edge in every alt. row, 2 sts. twice and 1 st. twice = 17 sts. When armhole measures 2½ ins. (16 rows) cast off 4 sts. in 2 foll. alt. rows for shoulder shaping. Cast off rem. 9 sts. for neck.

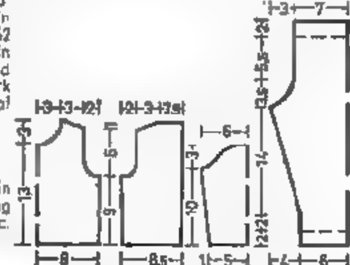
Right back: work to correspond

Front: Cast on 43 sts. and work in lacy pattern. After 3½ ins. (24 rows) shape armhole as described for back = 31 sts. When armhole measures 1½ ins. (11 rows), cast off centre 11 sts. for neck and finish each side separately. For neck shaping, dec. 1 st. twice on inside edge. Shape shoulders as for back.

Sleeves: Cast on 27 sts. and work in lacy pattern. To shape sides, inc. 1 st. on either side in every 6th row 3 times = 33 sts. After 4 ins. (26 rows) dec. for top on either side in every alt. row 3 sts. once, 2 sts. twice and 3 sts. once. Cast off rem. 13 sts.

Making up: Join seams. On wrong side, pick up 33 sts. round neck and work in k 1, p 1 rib. After 1 inch cast off in rib. Fold band in half and hem down. Crochet 1 row d. c. on back edges making 8 ch. eyelets for buttonholes on righthand edge. Sew buttons to left edge

TROUSERS, left side: Cast on 27 sts. and work in st. st. To shape legs after 1½ ins. (14 rows) inc. 1 st. on either side. Rep. inc. 5 times in every 6th row, 3 times in every 4th row = 45 sts. After 7 ins. (62 rows) dec. for gusset on either side in every alt. row as follows: 2 sts. once and 1 st. 5 times. Cont. straight until work measures 4½ ins. (38 rows) from beg. of gusset. Cast off rem. 31 sts.



Right side: work as for left side.

Making up: Steam press lightly. Join seams. Turn under ¼ inch hem on leg and waist edges and draw through elastic.

6911/26 "Cinderella" wall hanging, size 20 x 62 ins.

Material: 20 x 62 ins. iron-on vilene, 24 x 67 ins. pale blue and 13 x 67 ins. dark green felt. Small pieces of felt in the following colours: 6 x 14 ins. pale and medium green, 18 x 24 ins. white, 4 x 7 ins. yellow, 5 x 5 ins. pale and dark erd, small pieces of pale and dark beige, pale pink and dark brown. Remnants of different flowered braidings (or oddments of coloured wool for embroiderying on flowers) 4 ins. brocade braiding — 1 inch wide, 35 transparent glass pearls, 1 yd. gold braiding, 15 gold flowers, 25 gold stars, 2 gold pearls, 4 white and 2 yellow stones, 6 silver sequins, 1 gold ring, 5 gold shapes, 2 gold pearls, about 50 small yellow pearls, 1 pink feather, 1 skein gold Anchor thread and 1 skein Anchor embroidery twist in gold and yellow, fabric glue, 1 burda transfer 541/40 price DM 4.40. See pattern price list for terms of supply. This transfer contains details of material and instructions.

Instructions: Iron vilene to wrong side of pale blue felt, stick edges of felt over vilene. Cut out "grass" from dark green felt as shown and stick on. Turn under side and lower edges and stick down. Cut 3 small fir trees from pale and medium green, and also 3 large fir trees (the transfer contains 1 tree only, use tracing paper to copy other 2). Cut dress of princess and jerkin, coach, horses and doves from white felt and stick on as shown. Cut coach windows and wheels from yellow felt, crown for coach and saddles from pale beige felt, prince's garment from dark red felt, boots from medium brown felt, prince's hair from dark brown felt, apron from pale red felt, feet, faces and hands from pink felt and stick on.

Cut the flowers from the braid, stick on or sew on (or embroider bright flowers in lazy daisy stitch with satin stitch dots — see illustration). Sew braid of gold pearls round coach window, stick 2 gold flowers to coach roof, decorate wheel hub with gold pearls, embroider spokes with gold thread, embroider a yellow satin stitch dot over the crown. Stick on saddles and decorate each one with a gold motif. Sew on silver sequins for doves' eyes. Paint on eyes of horses and of figures with black biro. Attach feather to hat and gold ring to neck. Embroider jerkin and boots in chain stitch or stem stitch. Embroider prince's jerkin and princess's shoes with yellow dots in satin stitch. Make princess's hair from yellow embroidery thread, sew on pearls as "hair slide", sew or stick on brocade braiding as a crown, decorate with stones and gold flowers. Sew glass pearls to skirt as illustrated and attach glass pearls to top of dress. Sew gold pearl braid round apron and sew on gold flowers. Sew gold stars round neck, sleeve and edge of top of dress. To hang up picture attach 7 loops at equal distances (cut from pale blue felt 5½ x 1 inch). If required neaten back by covering with lining.

6911/27 Wall hanging as Advent calendar, size 14 x 34 ins.

Use burda pattern 579/20, price DM 2,20 (see pattern price list for terms of supply). The individual motifs can be transferred to material or felt remnants using burda copying paper (1 pack contains 2 white and 1 yellow sheet, price DM 2,—). Detailed information regarding material and the instructions are included with the pattern sheet 579/20.

6911/28 Embroidered Christmas card

Size (folded) 7 x 4 ins.

Material: 6 x 4 ins. pale fabric — 7 threads = ¼ inch. Oddments of Anchor embroidery twist in the following colours: pink, lilac, white, red, yellow, pale brown and green. Golden bronze spray to colour the fabric; white cardboard for the card — 14 x 4 ins

Instructions: Colour the fabric golden bronze, when it is completely dry work the embroidery with all threads of embroidery yarn according to the chart from the centre outwards. Work angel in cross stitch and writing in stem stitch. Fold cardboard in half and stick finished embroidery to front.

6911/29 Envelope bag for Christmas post

Size: 13 x 15 ins.

Material: 26 x 14 ins. white fabric — 9 squares = ¼ inch. For the lining, 26 x 14 ins. green taffeta, 1 curtain ring to hang up bag. For the embroidery, oddments of Anchor embroidery twist in the following colours: blue, turquoise, yellow, golden yellow, pale and dark green, pale and dark grey, salmon pink, pink, and red. Anchor sewing thread.

Instructions: Mark size of front with tacking sts. following threads of fabric (= 13 x 8 ins.). Using 4 threads of embroidery twist, work embroidery inside this marking from the chart. The dark grey lines are not completely drawn in on the chart, the are extended as far as the marking line on the front. Work embroidery from centre outwards, in cross stitch ensuring that all the underneath stitches go from bottom left to top right and all the top stitches go from bottom right to top left. Iron finished embroidery from wrong side under a damp cloth. Fold embroidery into bag, join side seams, cut flap to a point leaving seam allowance, make fold at point. Stitch all edges and iron. Cut taffeta lining to match bag, join side seams, insert in bag and hem edges together. Attach curtain hook to point.

6911/30 Table runner with crib design in cross stitch

Size 21 x 50 ins., width of motif 15 ins. (2 stitches = about ¼ inch).
Material: For the design using the chart, ¾ yd. evenweave — 54 ins. wide, 7 threads = 1 cm. ("Davos" easy-care). For the design using burda transfer, ⅝ yd. material — 54 ins. wide, 11 threads = 1 cm. ("Lugano" easy-care). For the embroidery 10 skeins red, medium green or golden yellow Anchor embroidery yarn. The embroidery can be carried out from the chart or from burda transfer 578/35 (price DM 3,85, terms of supply see pattern price list).
Instructions: Cut cloth to measure 26 x 54 ins. including allowance for 1¼ inch double hem, making sure that the edges follow the straight of the fabric. Mark the centre in both directions, work embroidery from the centre outwards, see arrow in chart. Rep. pattern bet. arrows from centre 3 times, placing "stars" as illustrated. Work edge up to narrow sides arranging motifs at distances indicated in chart; embroider crib motif on opposite narrow side 3 stitches away from edge. Work cross stitches over 3 threads in both directions. Cut off corners diagonally for 1¼ inch double hem. Fold hem double to wrong side, tack and sew down using hem stitch taking up 3 threads at a time. Press cloth carefully from wrong side. When using the transfer make sure that it is ironed-on following the straight of the material as far as possible. Add narrow border to long sides; this is given as a single strip in the pattern. Work embroidery as described above from chart.

6911/31 Cross stitch cloth with Christmas stars

Size 36 x 52 ins., 1 Lurex square approx. 3 x 3 ins.
Material: 1 yd. evenweave with woven-in Lurex thread — 54 ins. wide, 11 threads = 1 cm. (obtainable in white and ivory — easy-care fabric). When buying the material make sure that the Lurex squares are even at the ends. For the embroidery 9 skeins dark green and 3 skeins pale green Anchor embroidery twist.
Instructions: There are 11 x 11 Lurex squares inside the 1¼ inch hem. Cut off corners diagonally, fold in hem as far as Lurex thread, tack and hem down outside Lurex thread. Work embroidery from chart with 3 strands of thread in cross stitch over 2 threads in both directions. Along the hem embroider 1 dark green and 1 pale green star alternately (dark green stars in corners). In centre of cloth decorate an area of 3 x 7 squares with stars, working 3 dark and 3 pale green alternately, see illustration. Press finished cloth from wrong side on a soft base.

6911/32 Cross stitch cloth with Christmas angels

Size 37 x 53 ins.
Embroidery from chart 12 x 27 ins. (5 stitches = 1 cm).
Embroidery from transfer 18 x 41 ins. (10 stitches = 3 cm).
Material: 1½ yds. material — 54 ins. wide, 11 threads = 1 cm ("Lugano", easy-care fabric). Anchor embroidery twist, the figures in brackets are for the design using the chart: 4 (2) skeins golden yellow 0307; 2 (1) skein each red 047, medium green 0228, turquoise, dark 0169; 4 (2) skeins turquoise pale 0169; 2 (1) skeins each white 0402, silver grey 0398 and palest salmon pink 0336. 1 burda transfer 577/30 price DM 3,30; terms of supply see pattern price list. The transfer includes a sample pattern from which the embroidery can be worked by counting the threads and which also shows how to place the colours.
Instructions: Cut cloth including allowance for a 1 inch double hem to 42 x 58 ins. making sure the edges are straight. Pull out 1 thread 3½ ins. in from edges, in the corners pull out thread to point of intersection only. Cut of corners diagonally, turn under double hem, tack, hem stitch down taking 3 threads at a time. Mark the centre in both directions. Iron on transfer following straight of fabric as far aspossible, see illustration. Work embroidery with 4 strands in cross stitch, see sample pattern for place of colours. Work the design from the chart with 3 strands, each cross stitch covers 2 threads in both directions. See illustration for positioning of motifs (on narrow sides 4 high candles with 2 small candles on either side; on the long sides, 2 small candles in centre, one group of angels on either side then 4 small candles. Press finished embroidery from wrong side on a soft base.

6911/33 Spectacles case with roses embroidered in petit-point

Motif 29 : 30 stitches.
Material: 2 x 10 ins. fine canvas (in a tapestry frame), a few threads of Anchor embroidery thread in the following colours: yellowish green 0253, pale green 0255, green 0257, dark green 0246, pale pink 048, salmon pink 06, pink 019, red 020, dark red 045, brown 0375.
1 spectacles case (details of where to buy and mount are found in the chart, which can be obtained by sending a stamped, addressed envelope to the publishers quoting no. 3805/68. Motif in bottom right of chart, see "Pill box").
Instructions: Work the embroidery with 2 threads of embroidery yarn using upright Gobelin stitch. The background does not need filling in.

6911/34 Gobelin hand bag with black background

Size 10½ x 8 ins.
Material: 24 ins. double-thread cotton canvas — 24 ins. wide, 6 squares = 1 cm. 1 bag frame with chain handle. For the embroidery Springer Zephyr wool in the following colours: 6 skeins black 2801, 4 skeins pale beige 2872; 1 skein each white 2800, pale yellow 2077; 2 skeins each golden yellow 2079, pale brown 2869; 1 skein orange 2807; 2 skeins each pink 2829, red 2831, dark red 2893, yellowish green, pale 2029, yellowish green 2031, yellowish green, dark 2033, 1 skein each palest lilac 2082, pale lilac 2082 A, lilac 2083, dark lilac 2084, darkest lilac 2085. 1 burda chart 436/30, price DM 3,30, terms of supply see pattern price list (the chart also contains instructions for 1 cushion, a purse and a powder box).
Instructions: Embroider bag from chart which contains exact details.

6911/35 Two coat hangers with Gobelin embroidery

Material: ½ yd. Gobelin canvas, 24 ins. wide (sufficient for 2 hanger), 4 squares = 1 cm (Penelope canvas). For the embroidery Anchor Kelim wool in the following colours (several threads of each are sufficient): pure white 3203, pale pink 3246, dark pink 3247, red 3250, dark red 3152, pale green 3254, green 3235, medium green 3236, dark green 3238, for the background 3 skeins black 3056. The chart can be obtained by sending a stamped addressed envelope to the publishers quoting no. 3805/68. The hangers can be mounted professionally (the chart gives an address). It should be noted that the details in the chart are for a hanger with pale background. For the design with black background the symbols are as follows:

- □ = black 3056 (background) and pure white 3203 (=empty square in flower motif)
- = pale pink 3246
- = dark pink 3247
- = red 3250
- = dark red 3152
- = pale green 3234
- = green 3235
- = medium green 3236
- = dark green 3238

Instructions:
Work embroidery from chart. The centre is indicated by an arrow; the chart shows the centre complete, the motifs of the right half should be repeated in reverse from the double arrow. Embroider the motifs in upright Gobelin without tramé stitch and the background with tramé stitch. Complete background to shape of coat hanger. Block finished embroidery, moisten and allow to dry. Cut off excess canvas, place edges over wrong side of hanger, stitch down with stitches reaching from edge to edge. Hem satin to wrong side of hanger, if required stich brocade braiding round edges of coat hanger.

6911/36 Diagonally shaped Gobelin bag, 8 x 4 ins.

Material: 12 x 12 ins. double-thread cotton canvas 6 squares = 1 cm. For the embroidery Anchor embroidery twist: 4 skeins black for background, 2 skeins each brown, golden yellow, pale, golden yellow and golden brown; 1 skein each pale, medium and dark pink, palest blue, pale and medium blue, 3 shades marigold yellow, yellowish green, pale, yellowish green, medium, 4 shades bluish green; 1 bag frame, 7 ins. wide, 10 x 10 ins. lining material, 8 x 8 ins. vilene.
This bag can be obtained in a pack with the motif already worked (only the background has to be filled in).
Instructions: Work the embroidery with six threads in upright Gobelin, embroider background over tramé stitch (the canvas must not be visible through the stitches), chart see page 12. Extend background by 2 to 3 sts. (= seam). Block finished embroidery. Iron on vilene. Cut lining to size of embroidery, join side seams. Turn under canvas close to embroidered edge and sew down, sew on lining. Sew frame to bag.

6911/37 9 different cushions

Pattern 18 on sheet C, part 120 cushion, with appliqué draw in.
Heart-shaped cushion
Size 12 x 13½ ins
Material: For each cushion 26 x 16 ins felt, poplin or linen, for the appliqué 8 x 8 ins. coloured cotton material, for the crochet border coloured cotton yarn, Anchor Astrella in silver and gold, 1 crochet hook of suitable size, small bright beads and sequins, sewing thread, cotton wool or foam rubber for stuffing the cushion, cotton lace to hang up cushion.
General: Cut 2 cushion shapes in plain material with ¾ inch hem allowance (sheet C), cut small heart from cotton material without hem allowance and attach to front. When decoration is complete, join seams, leave an opening on one side to stuff cushion, close this opening by hand.
3 cushions as wall hangings: Sew beads and sequins to printed flowers of small heart, sew a crochet ch. of silver or gold Lurex round heart. Attach a crochet chain as a loop.
3 cushions for chair backs: Embroider flowers of small heart with French knots in cotton yarn, embroider striped heart with 3 rows of ch. stitch.
Crochet surround of the flowered heart in a suitable colour as follows: * 4 ch., 1 d. c. in 3rd ch., 1 hlf. tr. in 2nd ch., 1 tr. in 1st ch.; rep. from *. Sew on border with invisible stitches.
Crochet as follows for the border of the striped heart: make a ch. of sufficient length, work 1 raw d. c. over it. Sew border to heart. Sew on a loop made of cotton lace.
3 chair cushions:
Size 14 x 14 ins. or size of chair
Material: For each cushions 30 x 16 ins. cotton material — matching heart material of chair back cushions, bright cotton yarn, one crochet hook of suitable size.
General. Cut cushions to 28 x 14½ ins. with ¾ inch seam allowance, work embroidery, then join seams leaving an opening for stuffing, close this seam with hand stitching.
Decorations: Embroider French knots on front of flowered cushion, using bright cotton yarn, work zig-zag border round cushion as described above. Attach 4 tassels to the corners. Embroider striped cushion with 6 lines of chain stitch. For 2 sides of the cushion, crochet a border as follows: using cotton yarn, crochet a ch of appropriate length **1st row:** d. c. **2nd row:** 1 ch. to turn, 1 d. c. in 1st d. c. of previous raw *, miss 2 ch., 1 d. c. of previous row, 1 d. c. in next d. c.; rep. from *. **3rd row:** in each ch. loop of previous row 1 d. c., 7 ch. Make 20 tassels in pale cotton yarn, 8 in dark yarn. Attach 2 pale and 1 dark tassel alternately to ch. loop.

♦♦

Golden rules for enjoying wines
Our head Chef Ernst Birsner proffers suggestions emanating from the burda test kitchens

It is not necessary for you to learn from memory a big book, in order to become a connoisseur of wines and vintages. We have made out a few golden rules, which will help you choose the right wines.

Wine has character . . .

. . . which adjusts itself to its inherited characteristics. The most decisive points are the position and type of vine. We are proud of our wines grown on the sloping vineyards of Baden, but of course, also in other wine growing areas, one finds equally good wines. The wine you like most depends on your taste buds. I assess the wines as follows:
Ahr: velvety soft, tingling late ripe Burgundy of ruby red color.
Baden: glowing, racial with a fragrant boquet
Franconia: strong, classic and earthy.
Central Rhine: fresh with delicate boquet, tasty to the palate.
Moselle, Saar, Ruwer (tributary of the Mosel): Prickling, fruity, aromatic with slight sourness.
Nahe (tributary of the Rhine): fruity and refined.
Rheingau (renowned vintage area to the north of the Rhine): refined and of a delicate sweetness
Rhenish Hesse: pleasing, fragrant and mild.
Rhen Palatinate: strong and pithy, but of pleasing valour.
Wirtemberg: heady and appealing.
Müller-Thurgau: pleasing and mild.
Portugese: mild, becoming table wine.
Rhenish Grape: fragrant, flowery and tasty.
Wine
Ruhrland: palatable with delicate boquet.
Late ripe burgundy: velvety, palatable, fiery.
Silvaner: pleasant and tasty, frequently with an unobtrusive sweetness.
Traminer: rich in alcohol with a scented aroma.

Which wine for which occasion?

Evenings in front of tele: tasty, mild wines.
Friendly get-together between teatime and supper: pleasing tasty wine.
Festive Luncheon: mild, not too heavy a wine.
Evening banquet: palatable full wine.
Receptions: tasty, sparkling wine.
Jubilees and family get togethers with no spread: late ripe up to elite.

What does wine go with?

the right thing would be, what appeals to you. You can without hesitation breake the old rule" white wine to white meats and red wine to dark meats" Here a few examples:

- to boiled fish, serve a tasty, light wine, such as Silvaner, or Müller-Thurgau. Fried fish calls for "swimming" in a stronger wine, i. e. "Weissherbst".
- For a roast you will need a heavy wine: Ruländer white or late Burgundy. Of course it goes without saying that these vintages also go well with roast venison, duck or goose.
- For venison it is customary to serve a full bodied red wine, but even a tasty white wine, i. e. a Ruländer tastes just as well.
- Cheese and wine are two good partners. The cheese must be of a mild sort, the late Burgundy velvety.
- No wine is served with desserts. A glass of champagne can be offered.

Wine as seasoning

The fine aroma and the mild sourness of the wine are an aid to many dishes and enhance the taste. However, be careful! It is not the amount which counts, but just a small dash suffices. Here are my suggestions:

White wine for . . .

- pale cream soups
- pale sauces for meat and fish
- fruit soups, fruit salad and stewed fruits
- Hollandaise sauce
- every type of fish soups
- fish brewage and marinates
- steamed poultry and veal
- sauerkraut, chicory and button mushrooms
- pale sugar icing

Red wines for . . .

- oxtail and Goulash soups
- broiled roast beef
- marinade for venison
- roast venison (hare, venison, roebuck, wild boar)
- chocolate sauses and icings

And now: Cheers and much good may it do you. But beware! Please dont "swill the wine down". Drink it in tiny sips, allow it to tarry for a short while on your palate, and then let it run slowly down your throat. This will then be evident to everyone that you are a connoisseur, and able to enjoy wine, such as is worthy of it.

Relative to glass:

Here's how a suitable wine glass looks: same is somewhat bulged, becoming more slender upwards, so that the boquet is caugh and held. Only fill the glass three-quarters full.

Page 181 Cold Platters

"Florida" Salad

Ingredients for 4 persons: 2 apples, 1 head oc celery, a cup green peas, 1 package grated almonds, 2 oranges, 1 package of mayonnaise, salt, a few dashes of sharp pepper, juice of ½ lemon.
NB. Delicious as hors d'oeuvre, or main dish for a cold supper.
Method: Wash, peel and core apples. Skin the raw head of celery, cut in strips (or grate) mix together with the peas and almonds. Using a pointed knife cut around 2 oranges in zig-zag shape. Remove the pulp of the 4 halves with a spoon, cut in dices. Add to the afore-mentioned ingredients and season to a piquant taste with salt, sharp pepper and juice of lemon. Stuff the salad in the orange hollows, as a good accompaniment serve with butter and toast
per person approx. 430 calories.

Fish Salad

Ingredients for 4 persons: 2 cups flaked fillet of fish, ¼ lb. smoked fish or sea salmon steak, 2 eggs, 6 tomatoes, 2 pickled cucumbers, salt, pepper, vinegar, 1 package mayonnaise, 1 tablespoon chopped herbs.
NB. As as hors d oeuvre a proper tickler of the palate.
Simmer the fillet of fish in very little salted water, almost at boiling point until done, remove and allow to become cold. Cut the smoked fish or sea salmon steak in strips, boil eggs until hard-boiled, cut in dices, likewise the tomatoes and pickled cucumbers. Well mix with the well drained and flaked fillet of fish and other ingredients, season to taste with salt, pepper, vinegar, mayonnaise and herbs to a piquant taste. Allow the salad to stand in a cold place for 1 hour, then garnish with lettuce leaves and serve.
per person approx. 460 calories.

Page 182 Cold Platters

Maraconi Salad

Ingredientes for 4 persons: ½ lb. maraconi, ½ can red paprika, 3—4 pickled cucumbers, ¼ lb. Salami, ¼ lb. hard cheese, 1 onion, 1 crushed clove of garlic, 1 beaker yogurt, 1 package mayonnaise, salt, pepper, vinegar, ½ teaspoon fresh or dried dill seed, ½—1 cup milk.
NB. A hearty meal for those who are always thirsty
Roll the maraconi in a clean cloth and draw over the edge of table, so that it breaks. Cook the maraconi in boiling salt water and boil for abt. 10 minutes. Cut the paprika, sweet pickles, salami and cheese in ¼ inch thick cubes. Add these to the finely choppen onion, crushed clove of garlic yogurt, mayonnaise, and well drained maraconi. Season to taste with salt, pepper, vinegar and dill. Finally add the milk and stand in a cold place for 1 hour.
per person approx 820 calories.

Curry-Rice-Salad

Ingredients for 4 persons:

2 cups rice, 2 onions, 4 tablespoons oil, 2 heaped teaspoons curry (not too hot), ½ lb. ham sausage, 2 apples, 2 bananas, 2 sweet pickles, 1 fresh paprika pod (green), (even yellow or red), 1 bunch chives or parsley, 1 package mayonnaise, salt, pepper, vinegar, oil, ½—1 cup of milk.
NB. Is tasty and becoming to "late guests".
Pour the rice into the boiling salt water and cook for abt. 20 mins. Drain off water, cool off with cold water and drain thoroughly. Sauté the diced onion in oil, stir in the curry. Cut the ham sausage, apples, bananas, sweet pickles and paprika pod in dices. Add same together with the onions to the rice. Finally add the chives or parsley (chopped), mayonnaise, salt, pepper, vinegar and a little oil, then the milk The salad must not be too dry.
per person approx. 920 calories.

Page 185 MEATS

Steak styled "Holstein"

Ingredients for 4 persons: 4 veal steaks, each ¼ lb. or 4 deep freeze turkey steaks, salt, pepper, flour, 1 tablespoon butter or margarine, 4 eggs, 2 slices of toast, a small amount of caviare, small amount of smoked salmon.
NB. Emanating from Fritz von Holstein, Diplomat and gourmet.
Sprinkle steaks with salt and pepper and toss in flour. Heat in a flat pan the fat slowly, place steaks in pan, fry on both sides. In the meantime toast 2 slices of toast, serve steaks on a hot platter, and fry in the same fat 4 eggs Place eggs on top of steaks. Spread toast with butter or margarine, garnish with lettuce leaves, distribute over same fillets of sardellen, caviare and smoked salmon, garnish with segments of lemon. Surround the veal steaks with these sandwhiches. Serve French fried potatoes and salad extra.
per person approx. 360 calories.

Stuffed Veal Steaks

Ingredients for 4 persons: Let your butcher cut pockets in the veal steaks each same 6 ozs., in weight, 1 pair pork sausages, 1 teaspoon mustard, 1 tablespoon chopped herbs, 1 egg, salt, pepper, flour breadcrumbs, 1 tablespoon butter or margarine, 1 tablespoon chopped herbs.
NB. For those males who call veal "semi meat".
Mix the sausage meat together with the mustard, chopped herbs and yolk of egg. Stuff the pockets of steaks with this mixture. Season steaks on the outside with salt and pepper. Toss in flour, then in beaten up white of egg, and finally in breadcrumbs. Heat slowly fat in a flat pan, place steaks in same and fry until tender. Place on a hot platter Finally add the remaining herbs to the fat in pan, and pour over the steaks. Serve accompanied with Pommes frites and salad.
Per person approx. 460 calories.

Crusted over Turkey steak

Ingredients serves 4 persons:

4 deep freeze turkey steaks, each some 4 ozs., salt, pepper, 3 tablespoons oil, ¼ can button mushrooms, 1 teaspoon chopped herbs, (parsley, thyme or oregano and chervil), 4 slices of cheese, a small amount of hot pepper.
NB. Presupposing you want to place in front of your guests something different.
Method: De-freeze turkey steaks according to directions on package. Season with salt and pepper, and brush over with oil. Pre heat a grill pan, grill the steaks in same on both sides Heat up the mushrooms separately, stir in herbs. Surround same around the steaks, garnish with strips of cheese. Put lid on pan and allow cheese to melt. Finally sprinkle over with paprika or black freshly ground pepper. Serve with grilled tomatoes, creamed mashed potatoes and gravy.
per person approx. 350 calories.

Page 186 MEATS

Steak á la Paris

Ingredients for 4 persons: 4 veal steaks each abt. ½ lb. in weight, salt, pepper, flour, 2 tablespoons butter or margarine, 3 eggs, 1 tablespoon chopped herbs.
NB. Leaving out the peas can be eaten as well by dietetics.
Method: Season steaks with salt and pepper, toss in flour. Heat up slowly in a flap pan the fat, place steaks in same and fry on both sides. Remove from pan. Beat up eggs season with a little salt and pepper and add the chopped herbs. Bake or fry in a lightly greased pan with plastic finish, side by side 4 thin pancakes (minus flour). Roll up in each pancake one steak. Place on a hot platter, pour over the fat from pan and garnish with tomatoes. Serve with green peas as well as fried diced potatoes.
per person approx. 330 calories.

Page 189 STEWS

Smoked meat in pea stew

Ingredients for 4 persons: ½ lb. green peas (legum'nous), 1½ liters water, ¾ lb. smoked meat, 2 onions, 4 carrots, salt, pepper, ½ teaspoon marjoram, 1 head of celery, 4 potatoes, 1 tablespoon parsley
NB. On a cold day one can indulge in a few more calories
Method: Soak the peas in boiled, and allowed to cool off water overnight. Cut about 8 ozs., smoked meat in cubes, allow to become opaque by slight heat in a deep saucepan Sauté the onion in same, add the carrots, celery, diced smoked meat and peas with the water in which they were soaked. Boil for abt. 1 hour. Then add the diced potatoes, salt, pepper, marjoram and boil up all together for a further 20 minutes. Finally stir in chopped parsley.
per person approx. 830 calories.

Vegetable Stew

Ingredients for 4 persons: 3 lbs., fresh vegetables, i. e. cauliflower, white turnips, carrots, leek, cabbage etc., well washed and cut up finely), 2 onions, 3 tablespoons butter or margarine, 1¼ liters water, salt, pepper, tea teaspoons essence of aroma, 1 bay leaf, 2 cloves of garlic, ½ can mixed mushrooms, 4 potatoes, 1 bunch chives.
NB. Just a little something different on meatless Friday.
Method: Prepare the vegetables as indicated above, dice the onions. Place fat in a deep saucepan, sauté the onion until opaque, add vegetables and simmer. Add water, then cadd crushed clove of garlic, salt, pepper, seasonings, bayleaf and cover with lid and boil for about 15 mins. Now add the mixed mushrooms, smally diced potatoes and soup noodles, finally enhance the taste of the stew with nutmeg and finely minched chives.
per person approx. 510 calories.

Page 190 STEWS

Speciality of Alsace

Ingredients for 4 persons: 3 lbs., potatoes, 1 lb. onions, salt, pepper, ½ lb. shoulder of lamb, ½ lb. hind leg of pork, 2 cloves of garlic, 1 bayleaf, ½ teaspoon thyme, 1 liter white wine (Rhenish grape wine = Riesling).
NB. Even if reading this, it makes one's mouth water.
Peel potatoes, cut in ¼ inch thick slices, cut onions in strips. Well rub meat with salt and pepper, sprinkle over the crushed garlic, crushed bay leaf and thyme Sprinkle potatoes likewise with salt and pepper. Place these together with the meat in a fire-proof dish. Fill up with white wine and cover, or cover with foil. Bake by 225° for about 1½ hours.
per person approx. 750 calories.

Mutton with white beans

Ingredients for 4 persons: ½ lb. white beans, 1½ liters water, 2 onions, 1 tablespoon butter or margarine, 2 ozs., smoked bacon, ¾ lb breast of mutton or from the shoulder, 4 carrots, 2 leeks, 1 head of celery 2—3 potatoes, 2 cloves of garlic, salt, pepper, bayleaf, 2 cloves, ½ teaspoon thyme, 2 tablespoons chopped parsley.
NB. Homely fare for hearty eaters.
Method: Soak the beans in boiled and cooled off water and allow to stand overnight. Sauté onion and bacon golden brown in deep pan. Cut the mutton in big pieces, add diced carrots, leeks, and pieces of celery. Add beans and boil for about 1 hour. Now add the diced potatoes, bayleaf, crushed garlic, salt, pepper, clove and thyme. Boil for about another 30 minutes and then stir in the chopped
per person abt. 740 calories
parsley. Season with vinegar and sugar and tomato pulp (optional).

99 101 103 105 107 109 111 113 115 117 119

Farbschnittbogen A

Ergänzender und notwendiger Bestandteil zum Gebrauch des Heftes „burda-Moden"

Nr. 11/69



Die Nähbeschreibungen zum bunten burda bogen befinden sich auf der Arbeitsbeilage

verlängern um 25 cm Teil 58

verlängern um 50 cm Teil 66

verlängern um 60 cm

verlängern um 25 cm Teil 73

Teil 36

verlängern um 25 cm

Umbruch Teil 113

117

16

10

8

20

103

105

Teil 38

Anstoßlinie Teil 105

Teil 103

Fadenlauf rückw. Mitte

Kante Teil 8

113

111

6

Teil 28

verlängern um 25 cm

Anstoßlinie Teil 105

Fadenlauf vord. Mitte

Teil 56

101

Besatz Teil 56

Fadenlauf rückw. Mitte Stoffbruch

Besatz Teil 57

Teil 108

Strich

Abnäher

Besatz Teil 46

Teil 57

Abnäher Teil 2

Besatz Teil 60

Besatz Teil 63

Fadenlauf

Umbruch

verlängern um 25 cm

Teil 87

Besatz Teil 60

Einschnitt Teil 75

Fadenlauf Teil 34

Steppline Gummizug

Teil 63

verlängern um 50 cm Teil 67

Abnäher Teil 18

Abnäher Teil 18

Rückw. Mitte Naht

Vord. Mitte Stoffbruch

Umbruch

Abnäher Teil 2

Teil 64

Abnäher Teil 46

Rückw. Mitte Teil 24

verlängern um 25 cm

Teil 73

Naht

einreihen Teil 14

Fadenlauf vord. Mitte Stoffbruch Teil 86

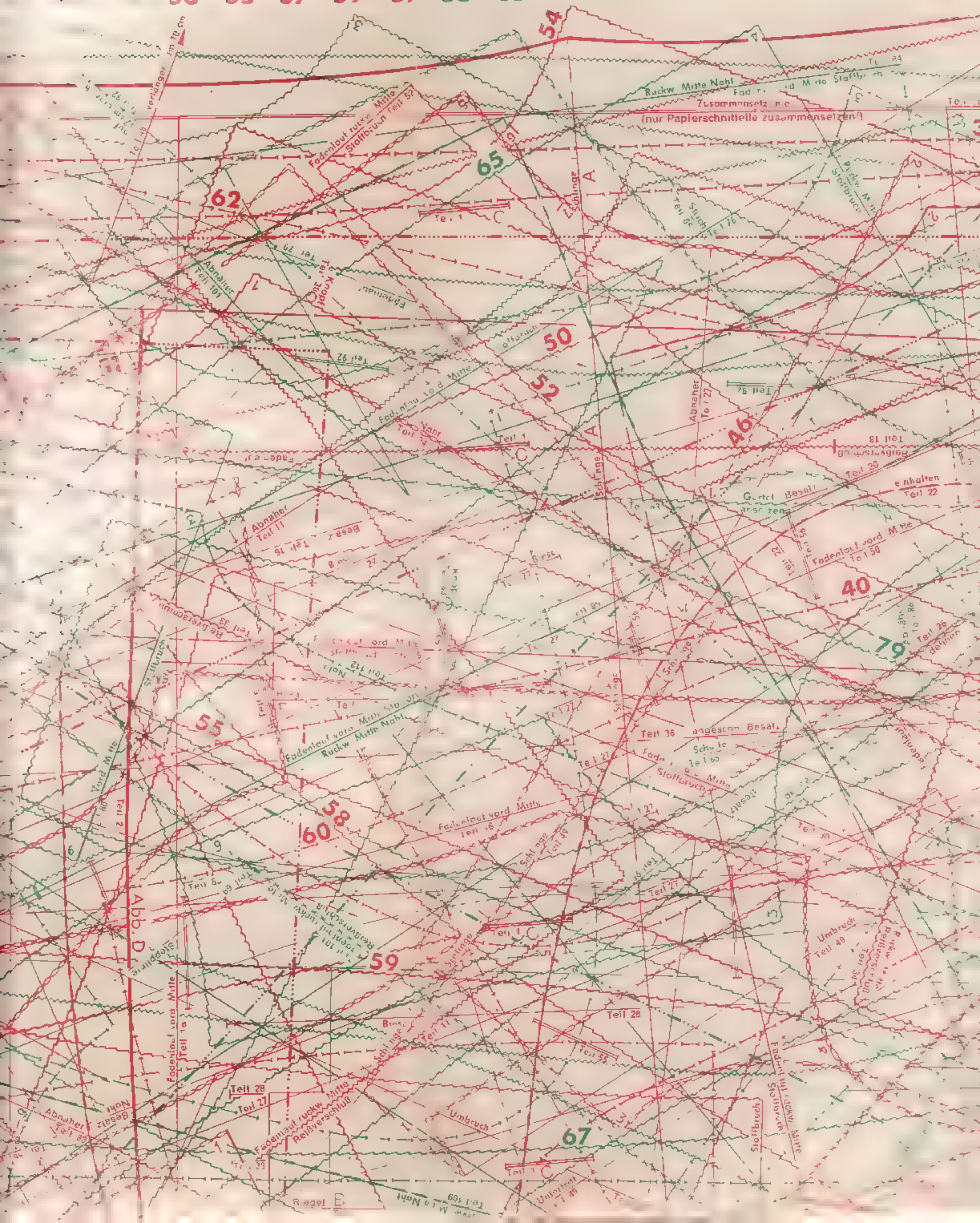
einreihen Teil 82

Mitte Naht Teil 6

67 69 71 73 75 77 79 81 83 85 87 89 91 93 95 97 99 101

Rückw. Mitte Naht
Vord. Mitte Stoffbruch
Teil 84
Zusammensetzlinie
(nur Papierschnitteile zusammensetzen!)
Teil 1
38
B
Rückw. Mitte Naht Teil 38
Rückw. Mitte Stoffbruch
Stirch Teil 65
Teil 76
einhalten Teil 20
Strich Teil 68
20
Fadenlauf
Abnäher Teil 27
46
Teil 90
Teil 92
Teil 56
Abnäher
Teil 18
Teil 20
einhalten Teil 22
Vord. Mitte Stoffbruch Teil 73
30
Gürtel Besatz
Fadenlauf vord. Mitte Teil 50
Fadenlauf Teil 27
40
Abnäher Teil 20
22
101
79
dehnen
Teil 52
Vord. Mitte
28
angeschn. Besatz
Teil 60 Besatz
Steppl. Teil 38
32
Teil 30
Umbruch Teil 34
Umbruch Teil 49
Rückw. Mitte Reißverschluß Teil 34
95
Abnäher Teil 18
Umbruch Teil 85
Vord. Mitte Reißverschluß
Fadenlauf rückw. Mitte Reißverschluß Teil 24
34
Fadenlauf
Teil 85
Fadenlauf rückw. Mitte Stoffbruch
Stoffbruch
Gummizug Steppl.
Abnäher Teil 40
dehnen Teil 34
Teil 39

53 55 57 59 61 63 65 67 69 71 73 75 77 79 81



17 19 21 23 25 27 29 31 33 35 37 39 41 43 45 47 49 51

90

92

Teil 107
Re Bverschluss

Rückw. Mitte

Teil 96
Besatz

80

Rückw. Mitte Naht
Teil 33

Besatz

Teil 58
Abnäher

Teil 58
Besatz

39

Fadenlauf

51

72

Teil 47

Teil 16

Teil 18

Rückw. Mitte Naht
Teil 80

29

Fadenl. vord. Mitte
Stoffbruch

82

einhalten
Teil 54

Einschnitt
Teil 84

Fadenlauf
Teil 53

Fadenlauf

35

dehnen
Teil 49

Fadenlauf

Abnäher
Teil 58

Gummizug
Stepplinie

Abnäher
Teil 61

47

Stepplinie

Stoffbruch

86

Fadenlauf
Teil 39

Vord. Mitte

Teil 55

Fadenl. vord. Mitte
Teil 38

Abb. D

Stepplinie

Fadenlauf
Rückw. Mitte
Teil 41

23
Teil 19

Teil 40
einhalten
Abnäher

Stoffbruch

Fadenlauf

Rückw. Mitte
Re Bverschluss
Teil 94

Teil 27

Teil 40
Teil 50
Besatz

Besatz
Teil 17

78

43

Lasche
Teil 108

Abnäher
Teil 35

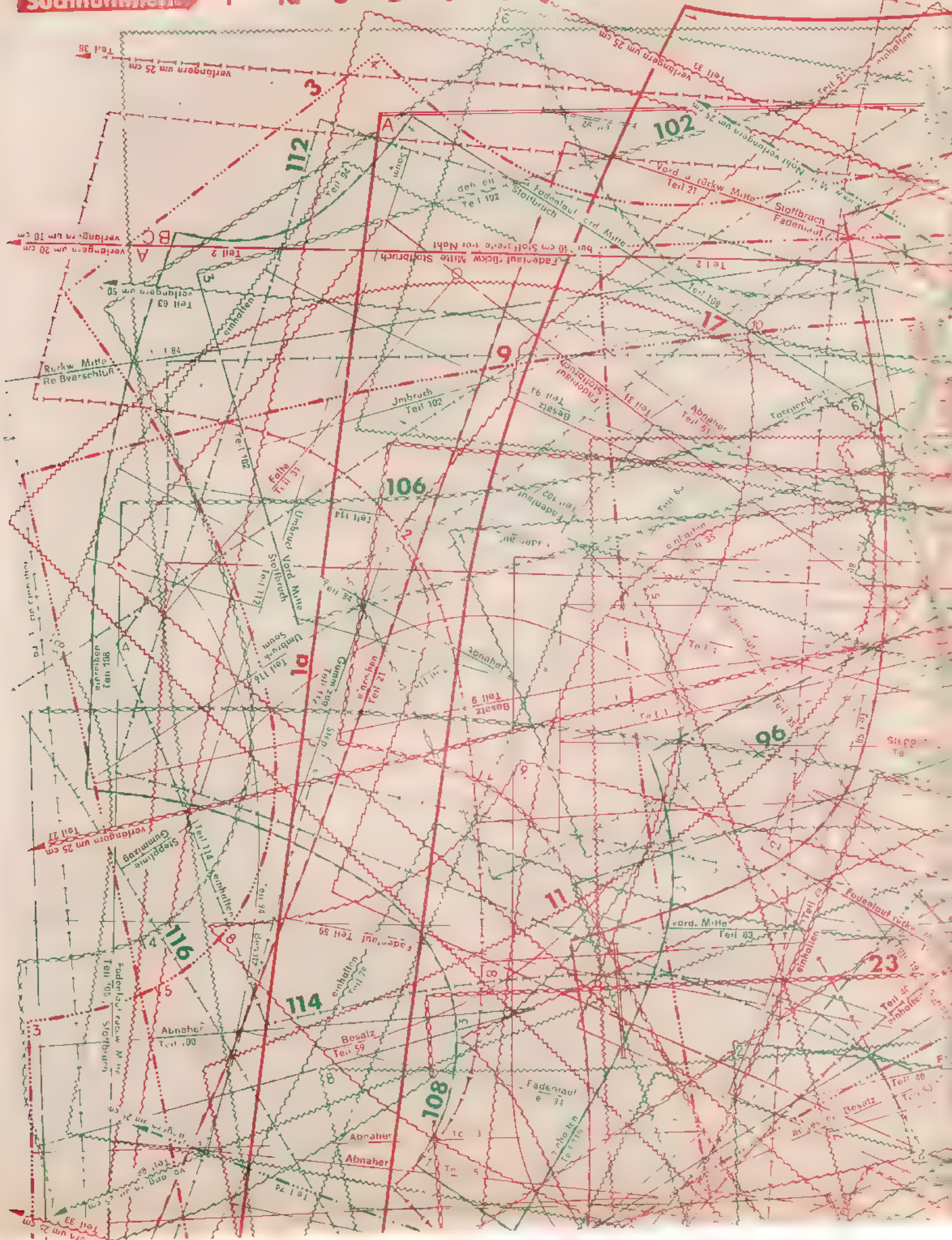
Besatz
Naht

Fadenlauf vord. Mitte
Teil 1a

Teil 28

Bitte beachten Sie: Man findet die Schnitteilnummer senkrecht unter der entsprechenden Suchnummer

Suchnummern 1 1a 3 5 7 9 11 13 15 17 19 21 23 25



Stehkragen

Rückw. Mitte
Stoffbruch

Schlinge

Teil 67

Teil 69

Fadenl. vord. Mitte
Stoffbruch
Teil 10

Teil 109

erschluß

Teil 58
Tascheneingriff

Teil 112
Tasche

Besatz
Teil 44

Abnäher

Teil 46

Rückw. Mitte Naht

Rückw. Mitte Reißverschluß
Teil 62

Taschenbeutel
Teil 57

Rückw. Mitte
Stoffbruch Teil 70

Besatz

Rückw. Mitte Naht

Ansteßlinie

Abnäher
Teil 74

Teil 6

Fadenlauf ru

Stoffbruch
Fadenlauf

Teil 103

Re Überschuß

Falte
Teil 44

Falte
Teil 44

Teil 74
einhalten

Stoffbruch
Teil 107

Teil 103

85 91 93 18 42 89 73 81 83 24 97 87 71 44 36 75 48



109

12

Rückw. Mitte Naht
Teil 28

Stoffbruch

Teil 12
Fadenlauf vord. Mitte
Stoffbruch

Teil 58
verlängern um 25 cm

verlängern um 50 cm

Teil 64
verlängern

119

Teil 14

Einschnitt

Teil 54

Abnäher
Teil 24

Teil 9
Abnäher

107

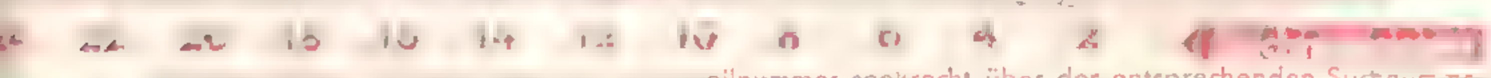
Teil 115

Reißverschluß

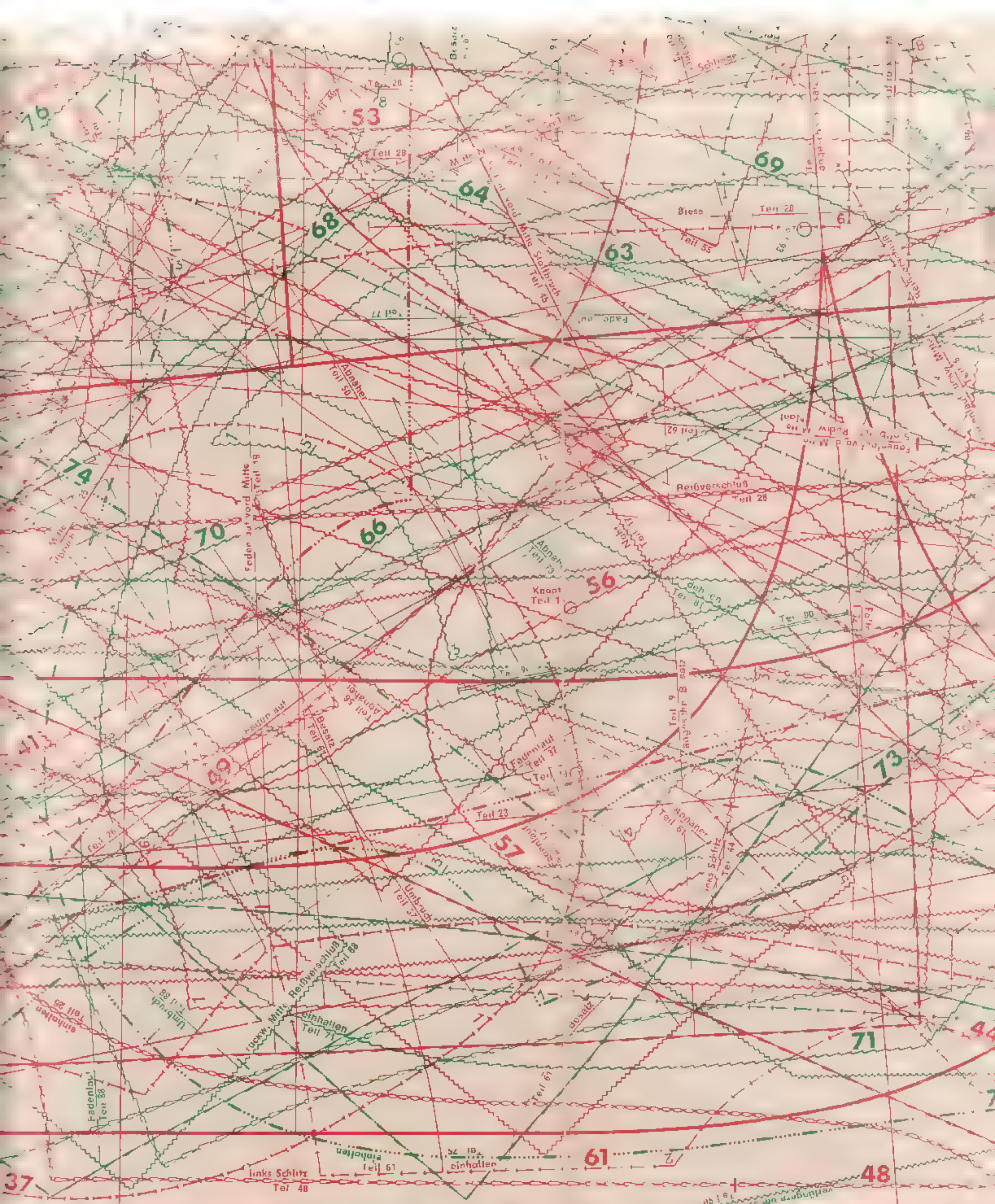
Teil 82
verlängern um 25 cm

einhalten

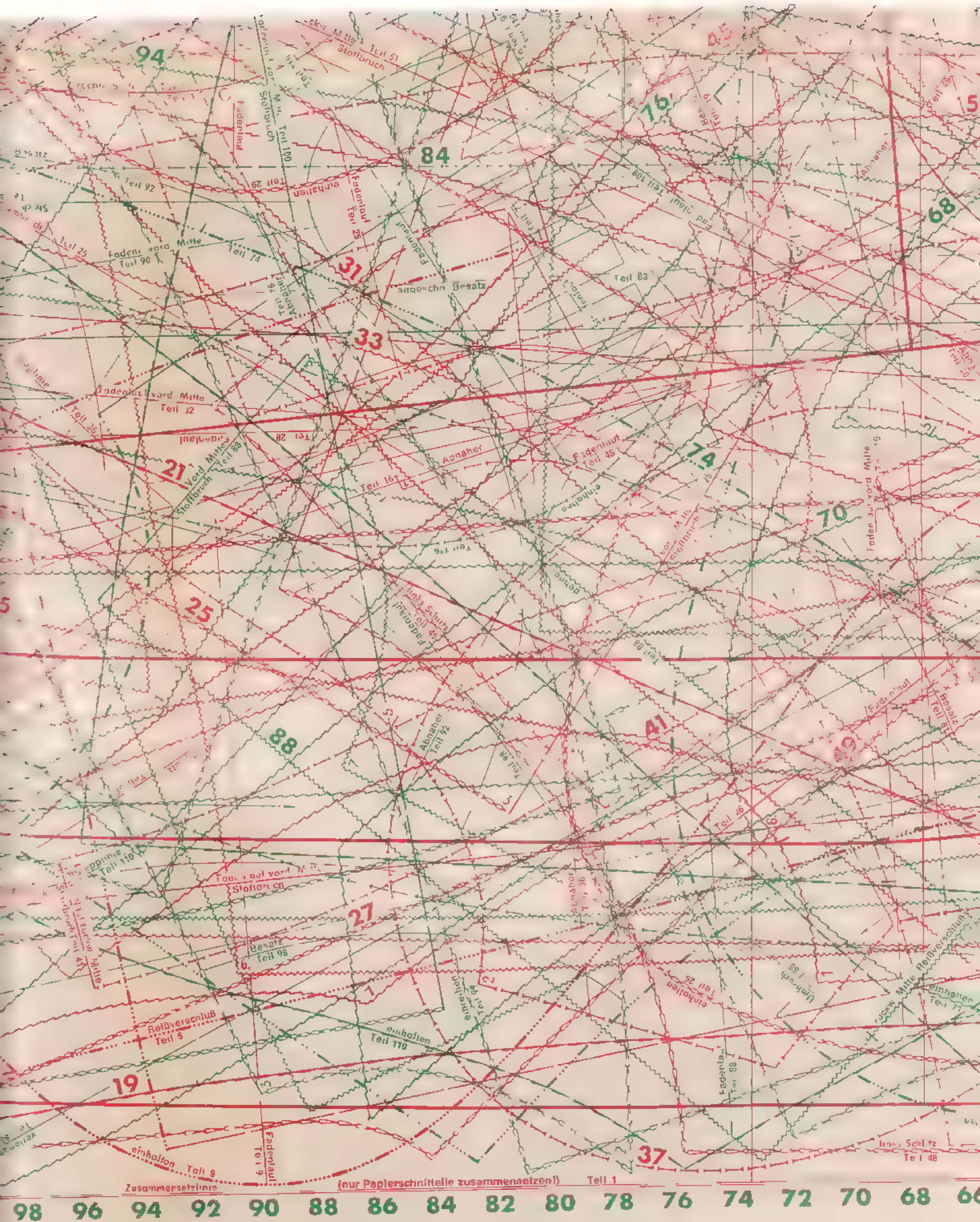
Abnäher



eilnummer senkrecht über der entsprechenden Suchnummer



76 74 72 70 68 66 64 62 60 58 56 5[illegible] 52 50 48 46



94
84
76
68
31
33
21
25
74
70
88
41
49
27
19
37
Fadenlauf
Teil 100
Stoffbruch
einhalten
Teil 29
Teil 92
Teil 25
Fadenl. vord. Mitte
Teil 90
Teil 74
Teil 76
Abnäher
angeschn. Besatz
Teil 63
Teil 108
Fadenlauf vord. Mitte
Teil 32
Teil 36
Teil 28
Vord. Mitte
Stoffbruch
Teil 88
Teil 16
Abnäher
Fadenlauf
Teil 46
einhalten
Teil 116
Abnäher
Teil 92
Teil 86
Teil 26
Fadenlauf
Besatz
Teil 61
Teil 110
Stoffbruch
Abnäher
Teil 36
Besatz
Teil 98
Reißverschluß
Teil 5
einhalten
Teil 110
Teil 94
einhalten
Teil 25
Umbruch
Teil 38
Fadenlauf
Teil 88
einhalten
Teil 9
Fadenlauf
Teil 9
links Schlitz
Teil 48
Zusammensetzlinie
(nur Papierschnitteile zusammensetzen!)
Teil 1
98
96
94
92
90
88
86
84
82
80
78
76
74
72
70
68

linke Seite
Reißverschluß
Teil 21

Abnäher
Teil 78

Teil 110 einhalten

Steppline

118

verlängern um 25 cm

Teil 113 Fadenlauf

Abnäher
Teil 11

Teil 87
Abnäher

Teil 70
Fadenlauf

Stepplinie
Teil 110

verlängern um 50 cm

Stepplinie
Teil 110

verlängern um 10 cm
verlängern um 20 cm

Teil 2

Taschenbeutel
Teil 104

13

98

15

Abb.
B C

Stepplinie
Teil 110

Stepplinie
Teil 110

Stepplinie
Teil 110

Teil 27

Faltenumbruch

Teil 66

Stepplinie
Teil 110

Fadenlauf
Teil 49

linke Seite
Reißverschluß

Abb. D
Teil 1

Fadenlauf
Teil 87

Teil 110

Stepplinie

Teil 110
Teil 63

verlängern um 50 cm

104

Stepplinie
Teil 110

einhalten
Teil 49

Teil 104
Knopf

Besatz

Fadenlauf
Teil 5

Stepplinie
Teil 110

Teil 110

Teil 90

angeschn. Besatz

vord. Mitte

Teil 19

Abb. A
Teil 1a

Stepplinie

110

100

19

Reißverschluß
Teil 104

5

verlängern um 25 cm

verlängern um 25 cm

einhalten

118 116 114 112 110 108 106 104 102 100 98 96 94

97 ... 107 109 111 113 115 117 119

Farbschnittbogen B

Ergänzender und notwendiger Bestandteil zum Gebrauch des Heftes „burda Moden"

Nr. 11/69

Die Nähbeschreibungen zum bunten burda bogen befinden sich auf der Arbeitsbeilage

Fadenl. vord. Mitte Stoffbruch
Teil 5
verlängern um 10 cm

Teil 81
Teil 97 Besatz
Teil 14
Teil 97
Besatz
Teil 63
Fadenlauf
Teil 113
Teil 117
Steppuhie
117
8
Abnäher
Teil 101
Steppung
Fadenlauf
verlängern um 12 cm
Fadenlauf
Teil 77
Teil 65
verlängern um 20 cm
109
Abnäher
Teil 63
Teil 62
113
Abnäher
Fadenlauf
Teil 107
Reißverschluß
111
Teil 70
101
Besatz
Faltenumbruch
Teil 98
Stoffbruch

73 73a 75 77 79 81 83 85 87 89 91 93 95 97 99 101

97

77

89

81

Teil 97

Fadenlauf

83

Rückw. Mitt. Naht
Teil 109

(nur Papierschnitteile zusammensetzen)

Teil 67
Besatz

75

Abnäher
Teil 75

einhalten

91

Faden auf

Faden auf
Teil 109

85

Teil 96

Stoffbruch

Fadenlauf

Fadenlauf rückw. Mitte

87

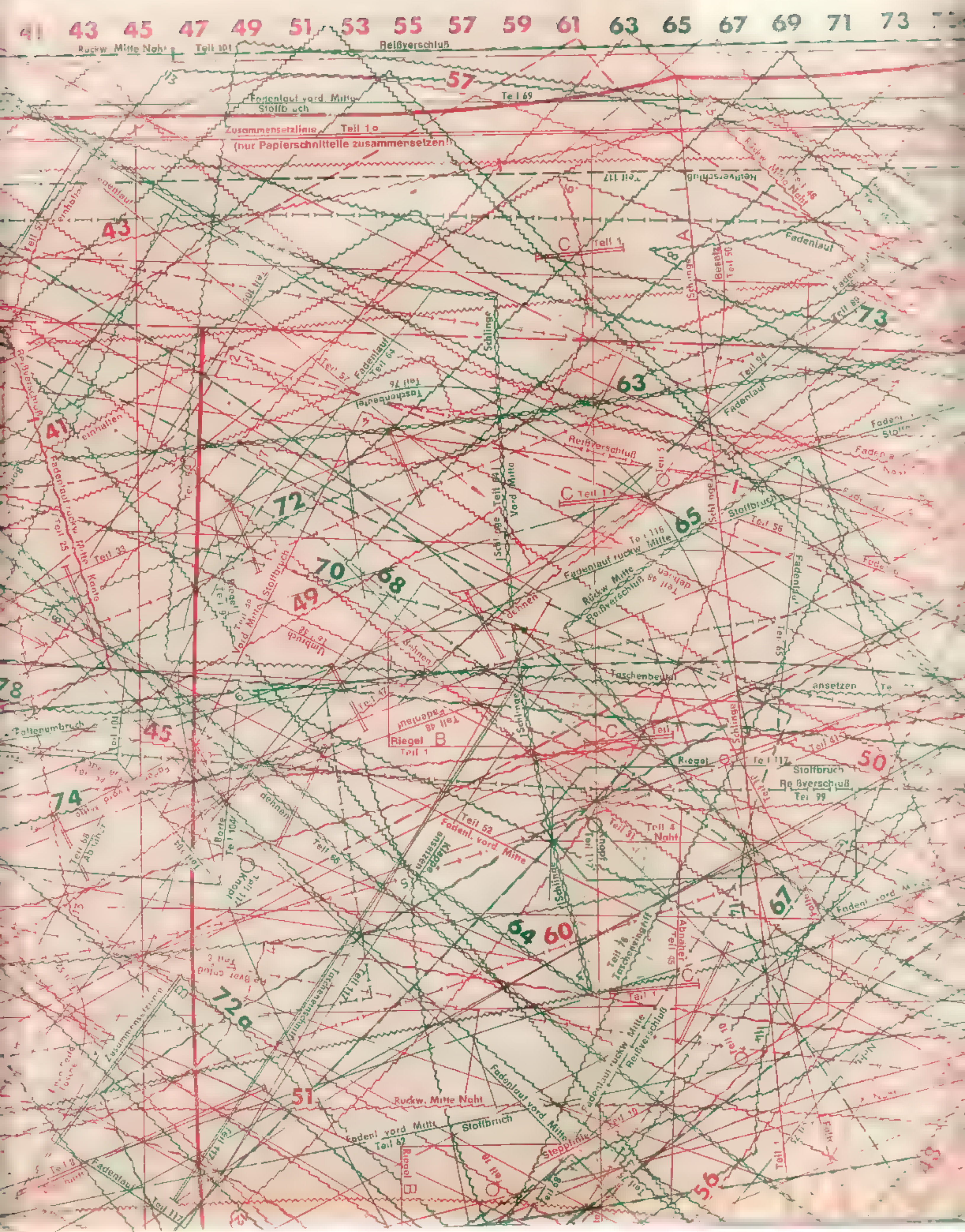
Besatz
Teil 67

101

73a

79

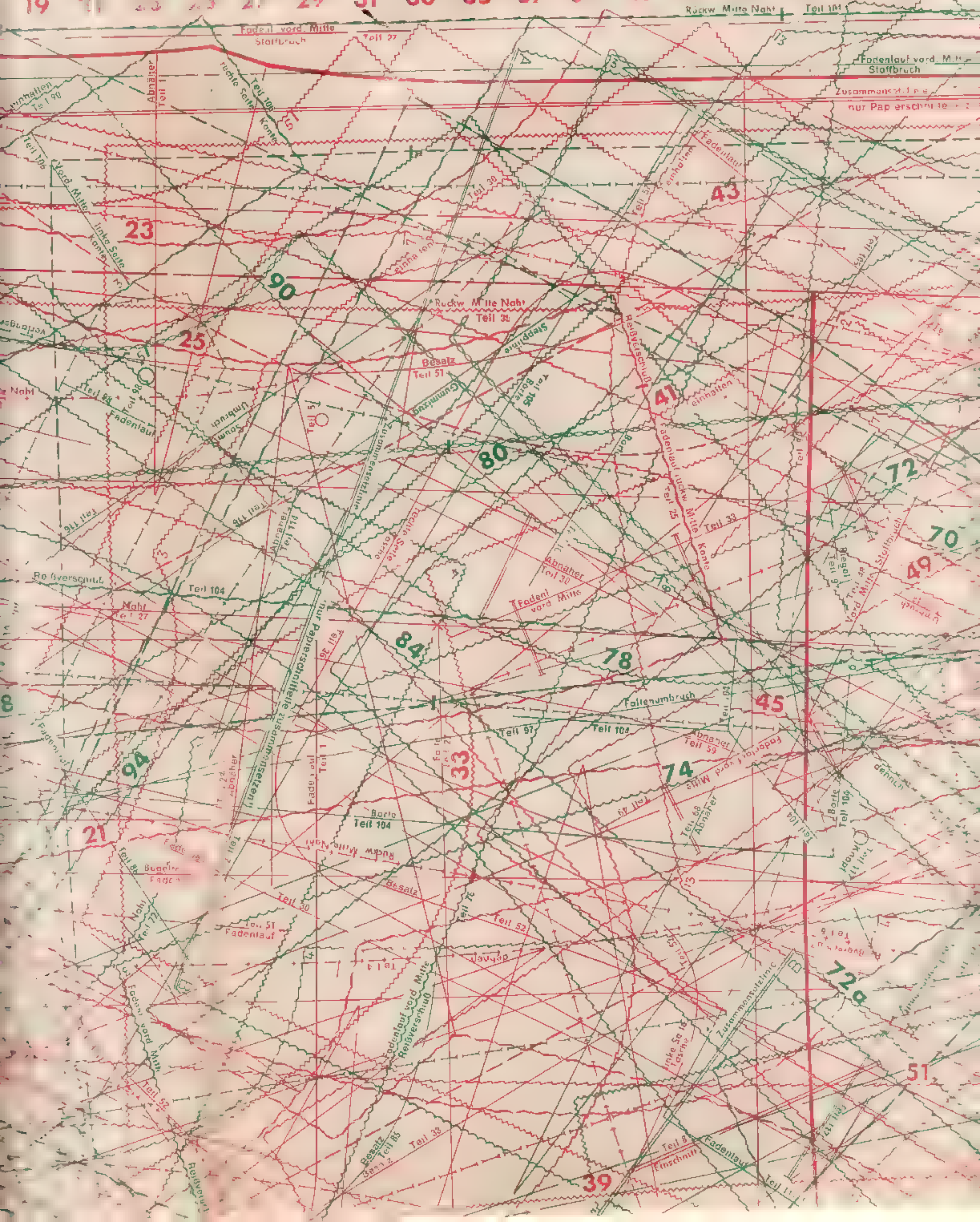
Fadenlauf rückw. Mitte
Teil 79



43 45 47 49 51 53 55 57 59 61 63 65 67 69 71 73
Rückw. Mitte Naht
Teil 101
Reißverschluß
57
Fadenlauf vord. Mitte
Stoffbruch
Teil 69
Zusammensetzlinie
Teil 1a
(nur Papierschnitteile zusammensetzen!)
Teil 117
Reißverschluß
43
Teil 1
Fadenlauf
73
Schlinge
Teil 57
Fadenlauf
Teil 64
Teil 76
Taschenbeutel
63
Teil 94
Fadenlauf
41
einhalten
Reißverschluß
Teil 1
72
Teil 84
Vord. Mitte
65
Stoffbruch
Teil 56
Teil 25
Teil 35
Kante
70
68
49
Fadenlauf rückw. Mitte
Rückw. Mitte
Reißverschluß
Teil 48
dehnen
Vord. Mitte
Stoffbruch
Umbruch
Teil 48
Taschenbeutel
ansetzen
78
Faltenumbruch
45
Teil 47
Fadenlauf
Teil 48
Riegel
B
Teil 1
Teil 1
Riegel
Teil 117
50
Stoffbruch
Re. Bverschluß
Teil 99
74
dehnen
Teil 52
Fadenl. vord. Mitte
Teil 31
Teil 4
Naht
Teil 68
Klappe
ansetzen
Borte
Teil 104
Knopf
Teil 117
Knopf
Schlinge
Schlinge
67
Fadenl. vord. Mitte
64
60
Abnäher
Teil 45
Teil 46
Taschen
Teil 117
72a
Zusammensetzlinie
Teil 1
Fadenlauf rückw. Mitte
Reißverschluß
Teil 10
51
Rückw. Mitte Naht
Fadenlauf vord. Mitte
Fadenl. vord. Mitte
Stoffbruch
Teil 62
Riegel
B
Steppinie
Teil 19
56
Teil 1
Fadenlauf
Teil 117

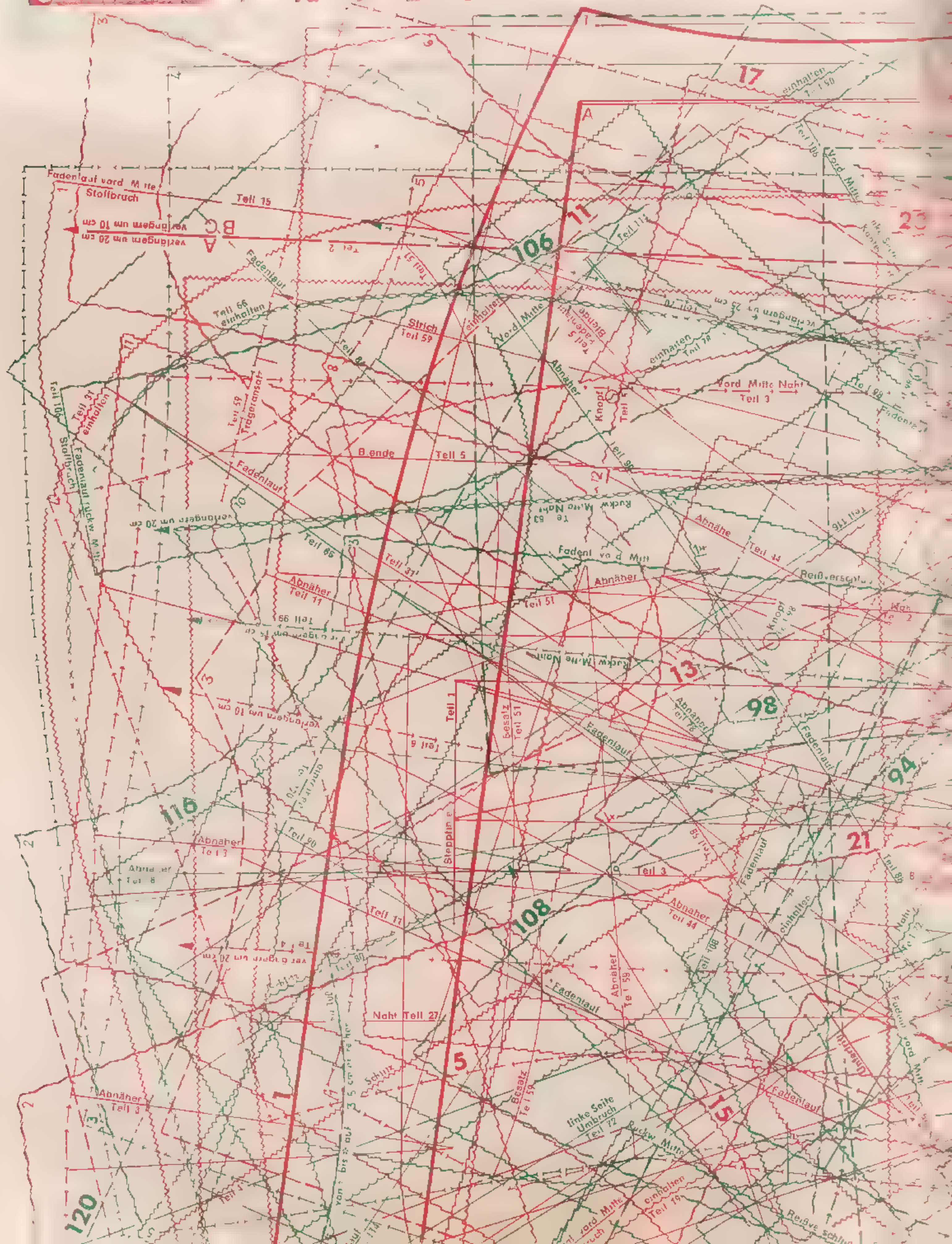
chnummer

19 21 23 25 27 29 31 33 35 37 39 41 43 45 47 49 51 53



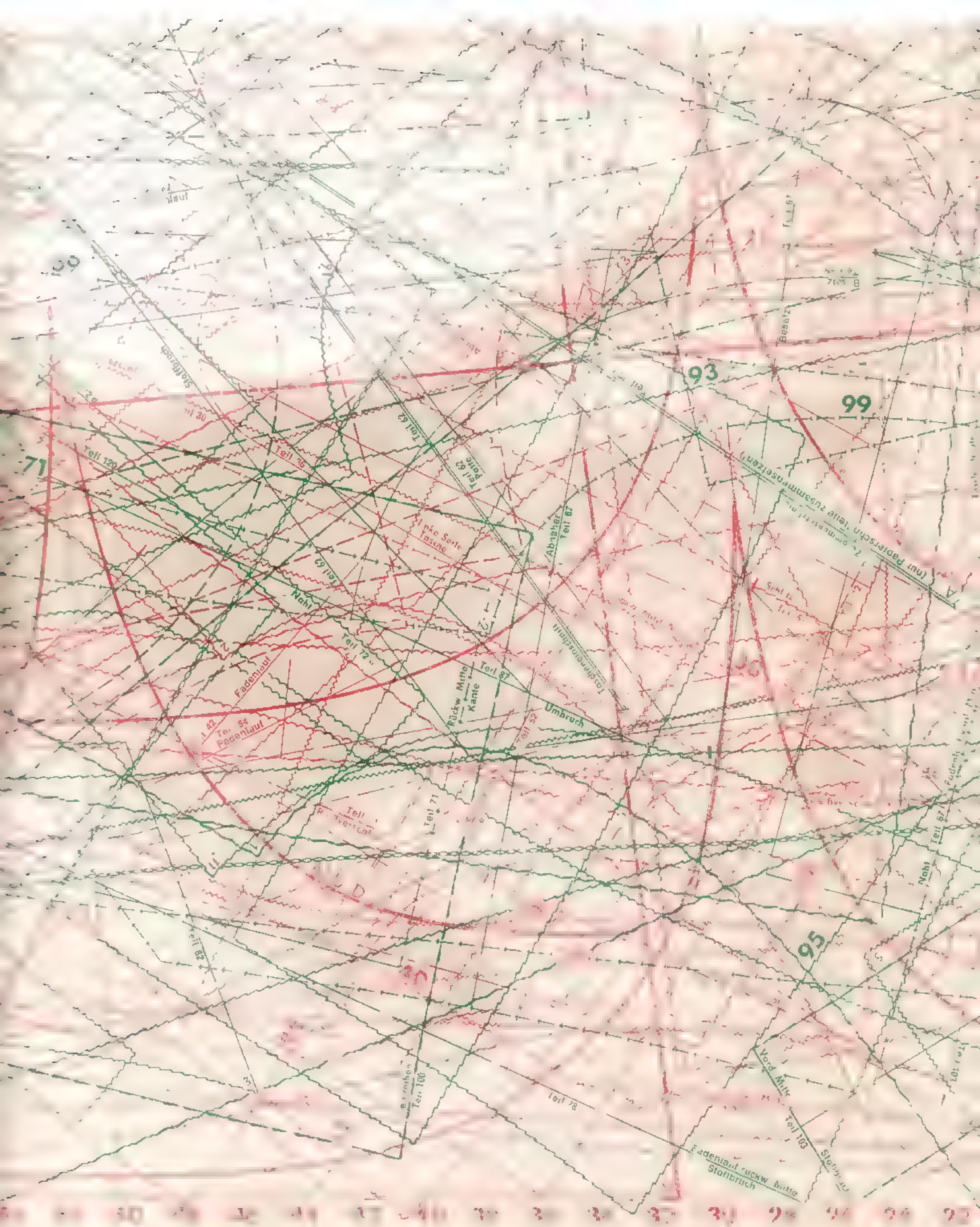
Bitte … mmer senkrecht unter der entsprechenden …

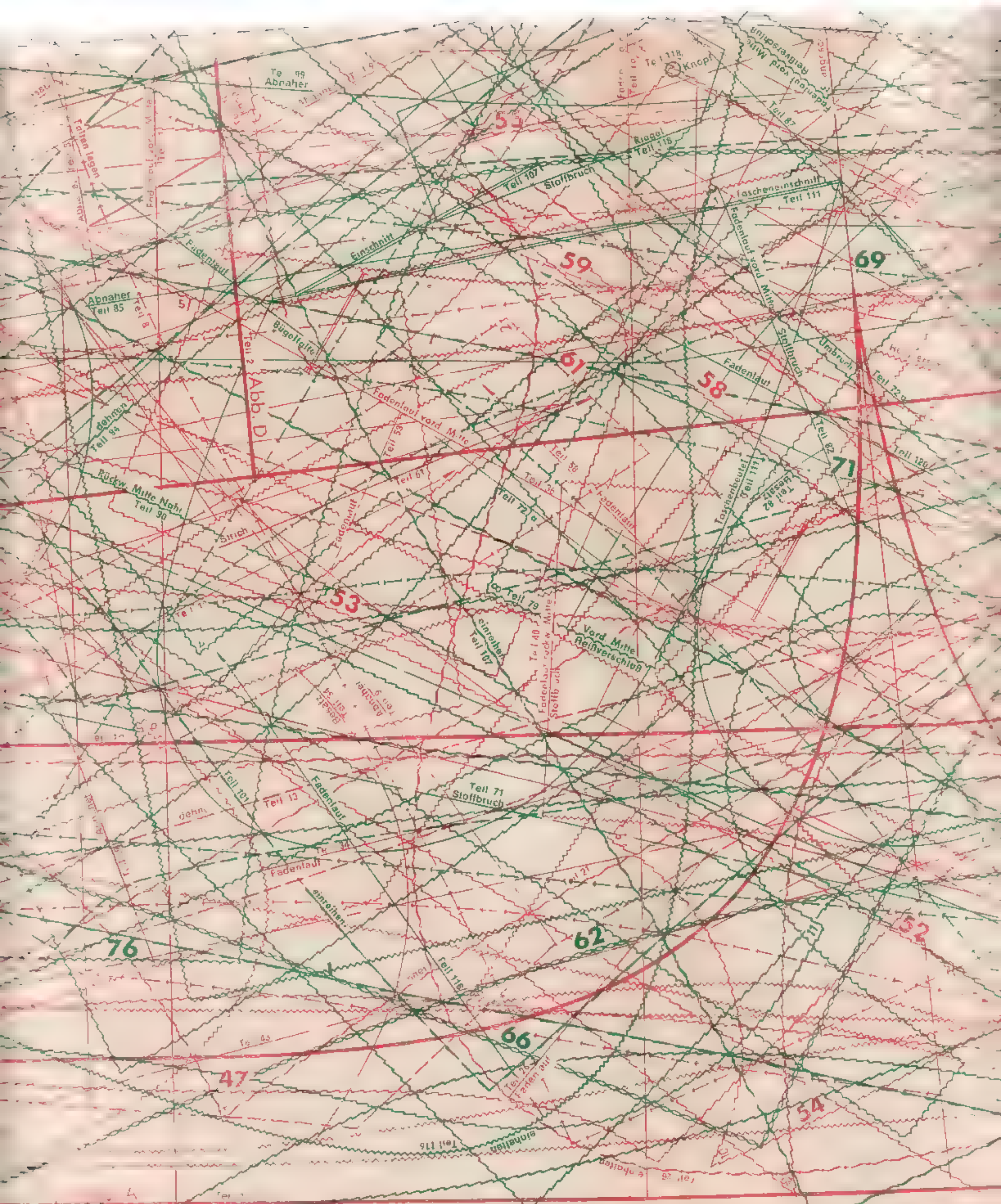
1 1a 3 5 7 9 11 13 15 17 19 21 23





Bitte beachten Sie: Man findet die Schnitteilnummer senkrecht über der entsprechenden Suchnummer

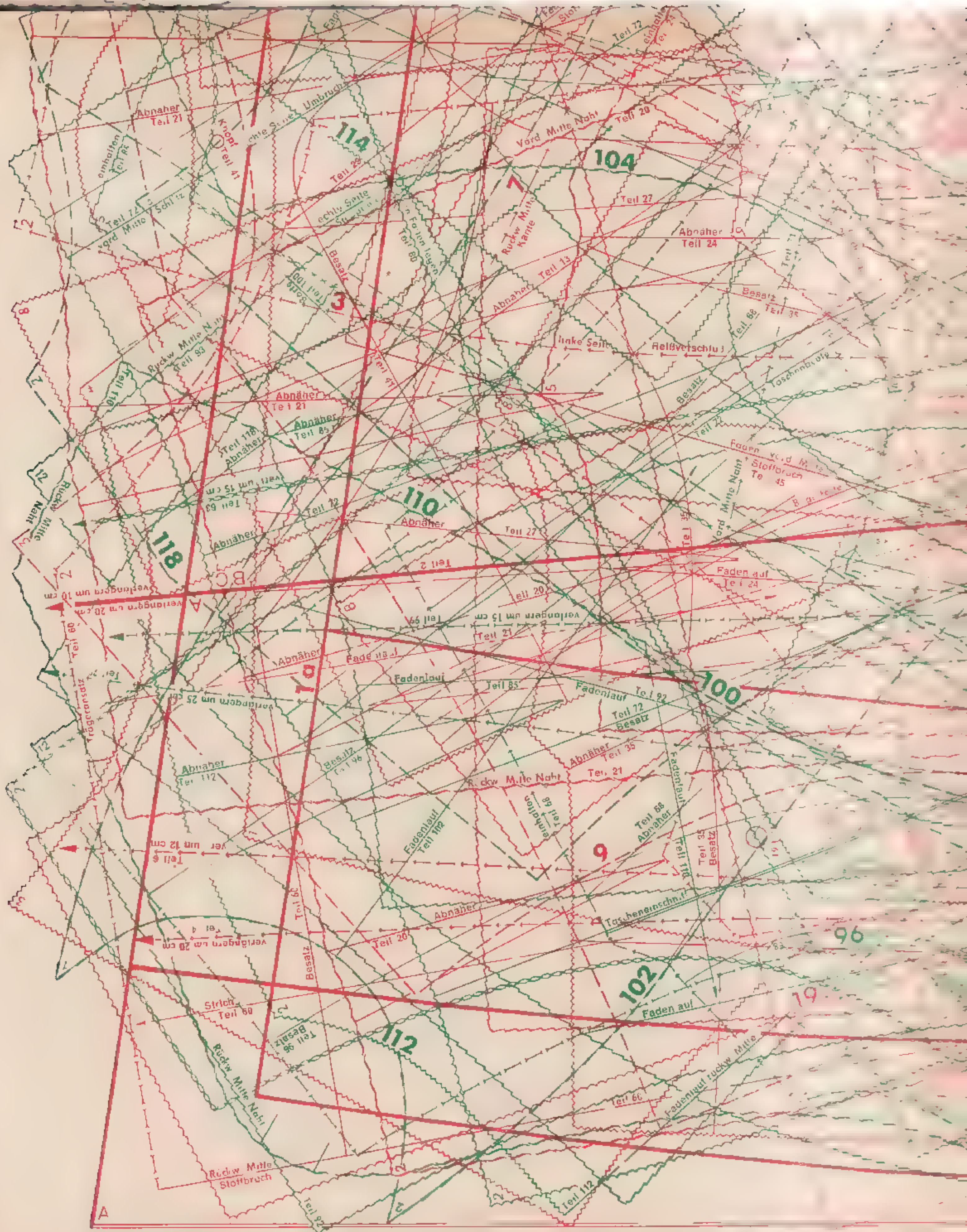




78 76 74 72a 72 70 68 66 64 62 60 58 56 54 52 50

Rückw. Mitte Naht
Fadenlauf
(nur Papierschnitteile zusammensetzen!)
Bügelfalte Teil 72
35
88
Abnäher Teil 85
Abnäher
Besatz Teil 39
Teil 68
Reißverschluß
Besatz
Taschenbeutel
Abb. D
dehnen Teil 94
Faden lauf Teil 20
Fadenl. vord. Mitte
Stoffbruch Teil 45
Bügelfalte
Rückw. Mitte Naht Teil 90
Rückw. Mitte Naht
Fadenlauf
Fadenlauf Teil 24
37
Abnäher Teil 60
Abnäher Teil 62
Abnäher Teil 65
Abnäher Teil 96
Faden lauf
100
Faden vord. Mitte Teil 86
Stoffbruch
Abb. B, C
Teil 21 dehnen
29
31
86
Teil 101
dehnen
Teil 35 Besatz
Teil 72
Teil 85 Reißverschluß
Stoffbruch
82
96
76
27
Besatz
Borte Teil 110
Teil 93
Reißverschluß
19
92
Abb. D
Borte
Teil 110
vord. Mitte Stoffbruch
47
Faden vord. Mitte Stoffbruch
Rückw. Mitte Naht Teil 35
Abb. A

102 100 98 96 94 92 90 88 86 84 82 80 78 76 74 72a


120 118 116 114 112 110 108 106 104 102 100 98 96 94

7 99 101 103 105 107 109 111 113 115 117 119

Farbschnittbogen C

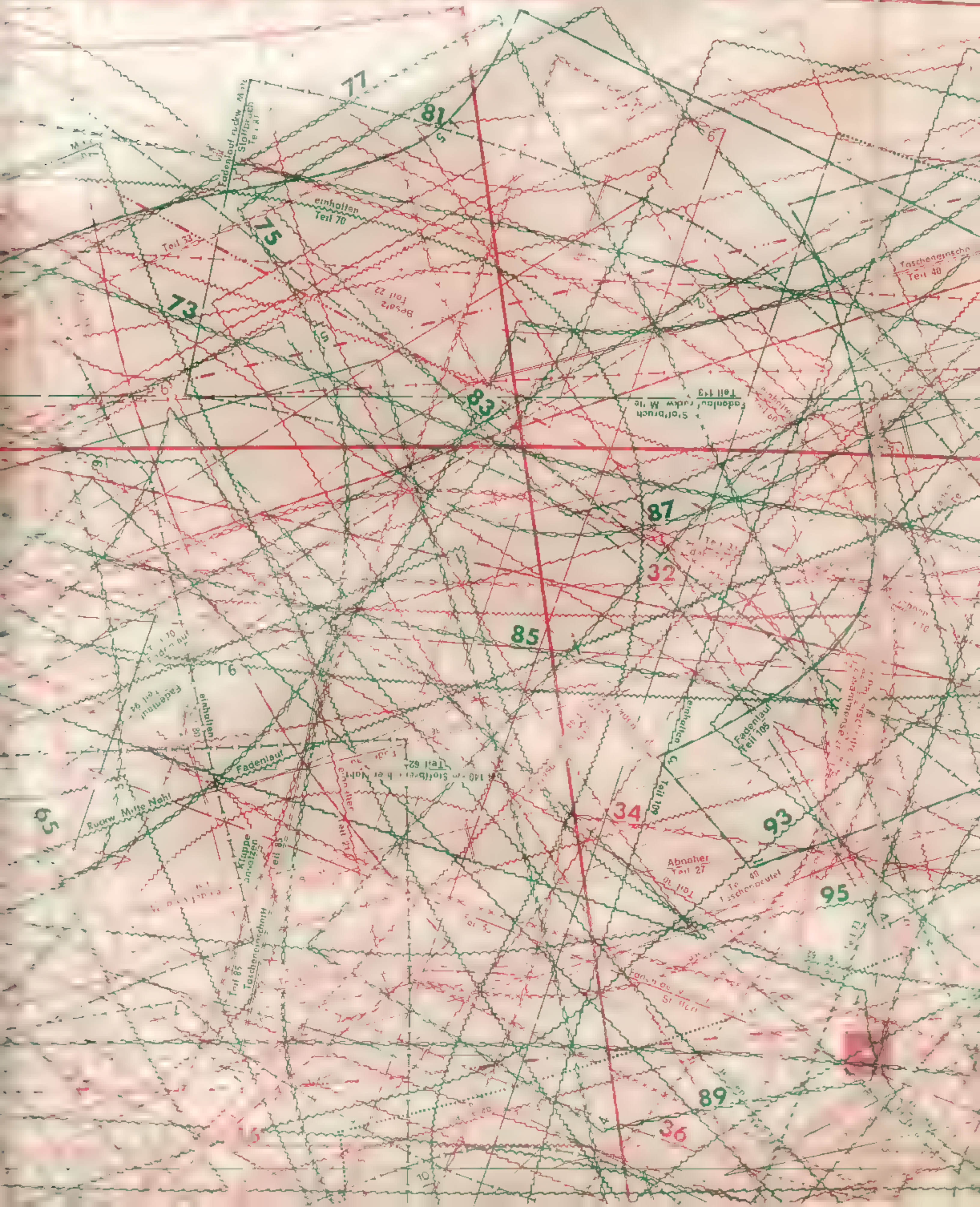
Ergänzender und notwendiger Bestandteil zum Gebrauch des Heftes „burda-Moden"

Nr. 11/69

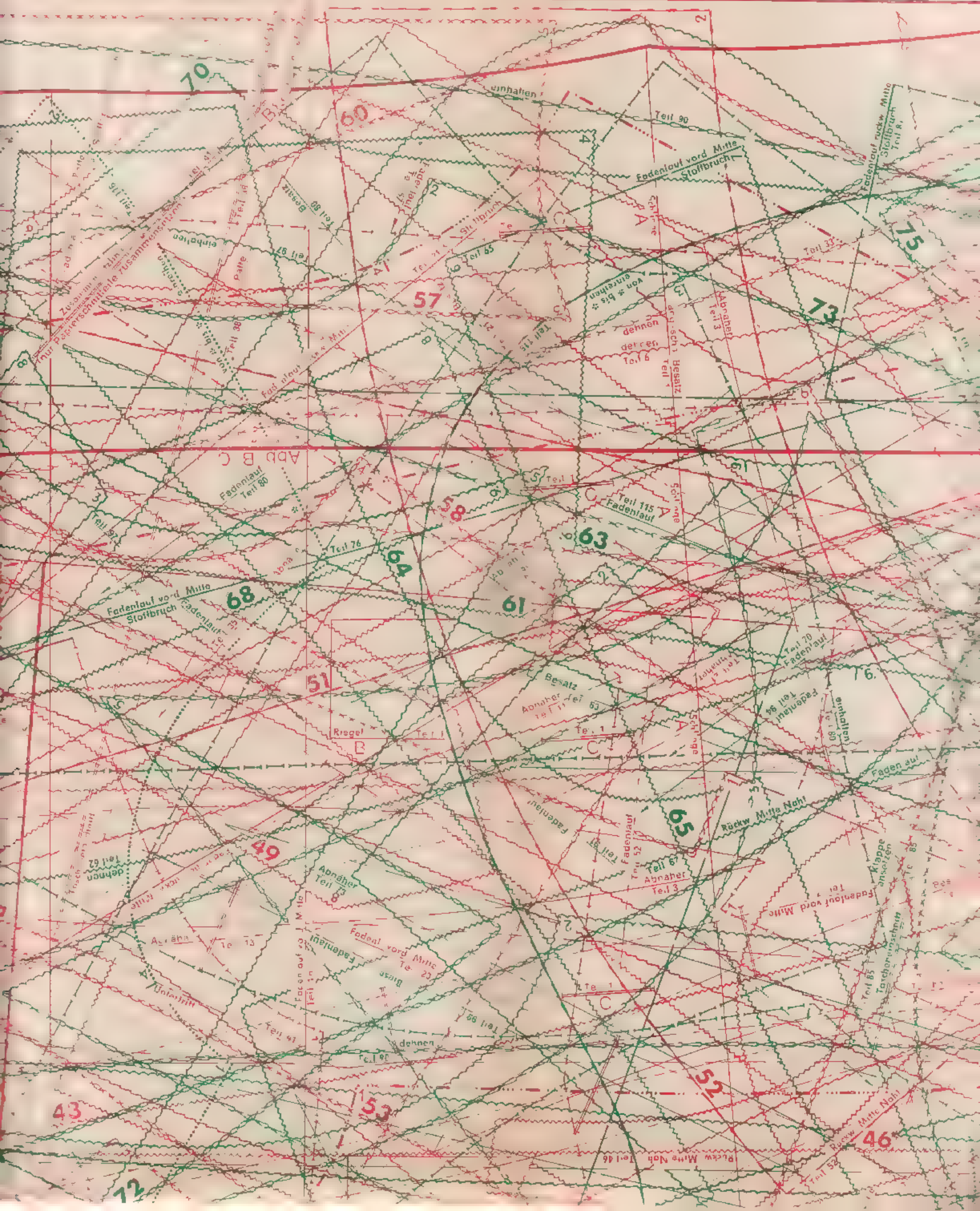
Die Nähbeschreibungen zum bunten burda bogen befinden sich auf der Arbeitsbeilage

111 verlängern um 10 cm Knopf Teil 30 Besatz Teil 93 einhalten Teil 88 Fadenlauf Teil 93 angeschn. Besatz Teil 111 Fadenl. vord. Mitte Abnäher Teil 88 Teil 111 Teil 46 Besatz 16 Schlitz verlängern um 10 cm Fadenlauf Rückw. Mitte Naht Teil 89 115 6 Zusammensetzen Reißverschluß Teil 67 Fadenlauf Teil 89 20 Fadenlauf Teil 13 Teil 18 verlängern um 15 cm Teil 32 Teil 4 verlängern um 30 cm Rückw. Mitte Naht Teil 13 verlängern um 15 cm Besatz Teil 13 linke Seite Klappe ansetzen Teil 103 Fadenlauf Teil 88 verlängern um 30 cm Abnäher Teil 46 Besatz Teil 71 Abnäher Teil 16 Abnäher Teil 113 103 Abnäher Teil 13 einhalten Teil 16 119 einhalten Abnäher Teil 67 Teil 109 dehnen 105 verlängern um 30 cm Teil 8 Faden auf Bügelfalte Teil 32 Abnäher Teil 14 14 113 Rückw. Mitte Naht Teil 62 Abnäher Teil 33 rechte Seite Steppl. Teil 40 117 rechte Seite Umbruch

65 67 69 71 73 75 77 79 81 83 85 87 89 91 93 95 97 99

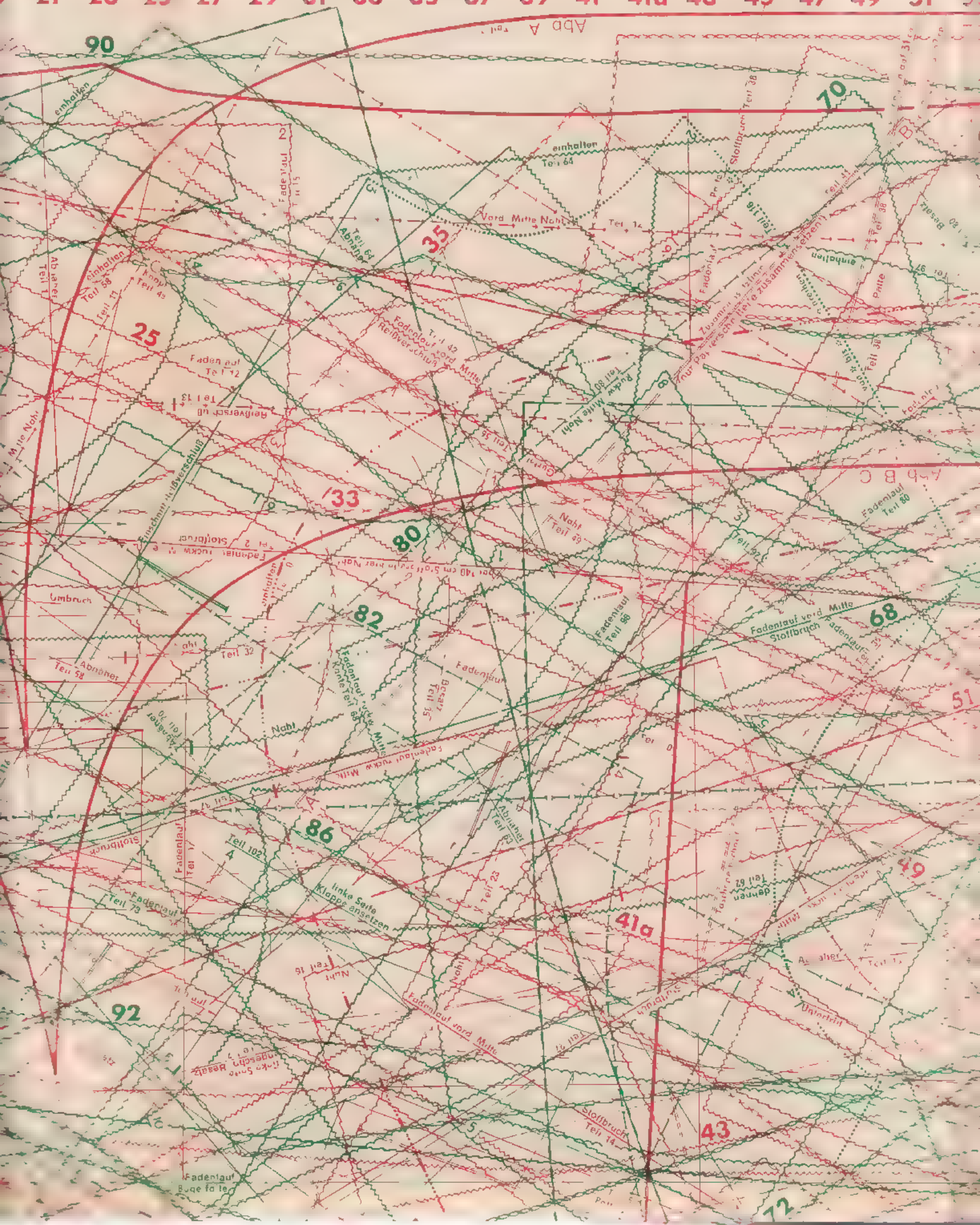


41a 43 45 47 49 51 53 55 57 59 61 63 65 67 69 71 73 75



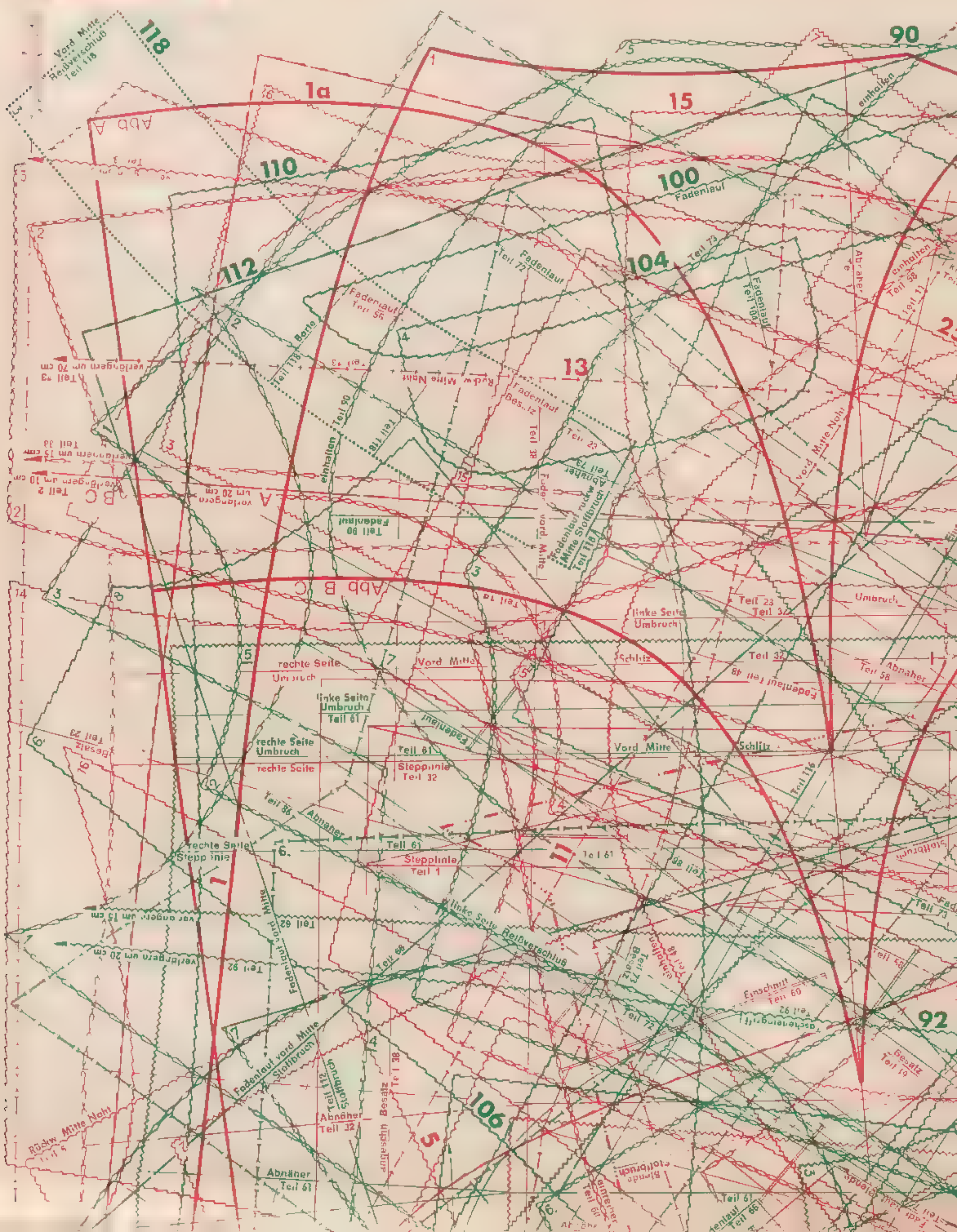
ummer

9 21 23 25 27 29 31 33 35 37 39 41 41a 43 45 47 49 51 5



Bitte beachten Sie: Man findet die Schnitteilnummer senkrecht unter der entsprechenden Suchnummer

Schnittnummern 1 1a 3 5 7 9 11 13 15 17 19 21 23





Bitte beachten Sie: Man findet die Schnitteilnummer senkrecht über der entsprechenden Suchnummer

Besatz Teil 5

Fadenlauf Teil 71

angeschn. Besatz Teil 71

Teil 75 einhalten

40a

24

22

Fadenlauf Teil 25

Teil 40

Taschenbeutel Teil 93

Fadenlauf rückw. Mitte Stoffbruch Teil 117

rechte Seite Blende Teil 3

Fadenlauf Teil 109

Besatz Teil 78

Teil 92 Umbruch

38

69

Fadenlauf vord. Mitte

40

Borte Teil 119

Fadenlauf vord. Mitte Teil 119

Tasche Teil 103

91

Reißverschluß rückw. Mitte Teil 65

einhalten

71

79

Besatz Teil 50

Taschenbeutel Teil 99

101

Borte ansetzen

Teil 117

Schlitz Teil 50

Einschnitt Teil 14

99

50

30

dehnen

Schulter Teil 117

Fadenlauf Teil 25

67

dehnen

Abb. D Teil 1

Abb. C

Teil 101

Teil 55 Fadenlauf rückw. Mitte Stoffbruch

Rückw. Mitte Naht Teil 58

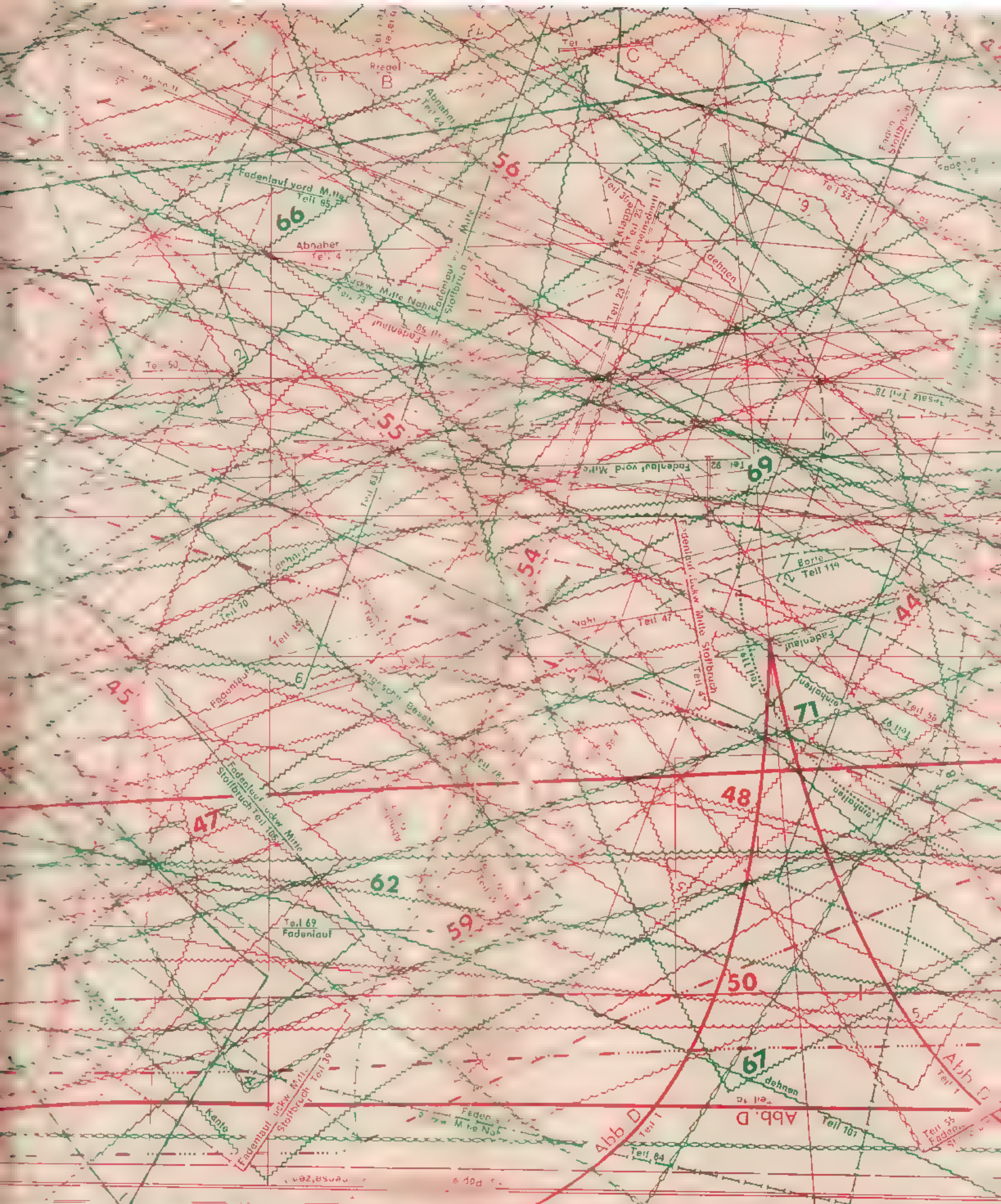
Fadenlauf Stoffbruch

linke Seite Reißverschluß Teil 79

97

50 48 46 44 42 40a 40 38 36 34 32 30 28 26 24 22 2

Bitte bea



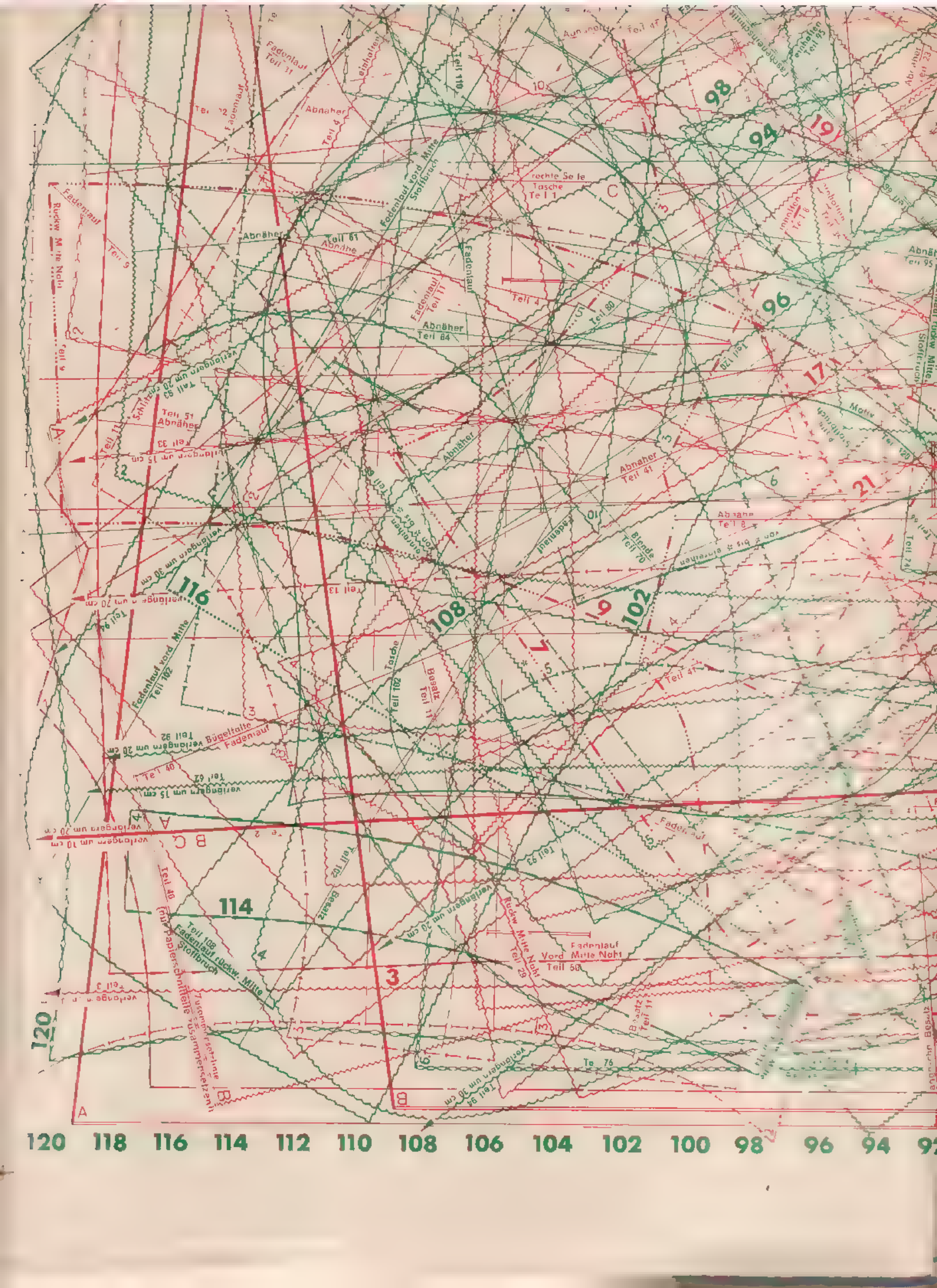
4 72 70 68 66 64 62 60 58 56 54 52 50 48 46 44 42

94
19
23
96
17
21
27
74
78
88
31
41
45
47
37
39
84
29
76

Rückw. Mitte Reißverschluß
Taschenbeutel
rechte Seite Blende
Rückw. Mitte Teil 17
Faden l. vord. Mitte Teil 78
Kante
Umbruch Teil 85
Teil 96
Fadenlauf
Faden auf Teil 17
Abnäher Teil 95
Fadenlauf rückw. Mitte Stoffbruch
Abnäher Teil 35
Teil 6
Tascheneinschnitt Teil 88
Teil 35
Besatz
Rückw. Mitte Naht
Fadenlauf vord. Mitte
Klappe ansetzen Teil 86
Abb. D
Teil 82 enthalten
Rückw. Mitte Teil 35
Patte
einhalten Teil 35
Motiv
Patte Stoffbruch
Teil 120
Teil 73 Fadenlauf
Abnäher Teil 77
Teil 76
Teil 69
Fadenlauf Teil 95
Fadenlauf Teil 94
Rückw. Mitte Naht
Rückw. Mitte Naht Teil 41
Fadenlauf
Naht Teil 93
Rückw. Mitte Naht Teil 95
Teil 29
Taschenbeutel Teil 93
Reißverschluß
Fadenlauf
Faden auf rückw. Mitte Teil 69 Stoffbruch
Vord. Mitte Teil 45
Fadenlauf vord. Mitte
Rückw. Mitte Teil 69
Fadenlauf
Teil 45
Rückw. Mitte Naht Teil 77
Reißverschluß
Fadenlauf

Zusammensetzlinie (nur Papierschnitteile zusammensetzen!) Teil 1

98 96 94 92 90 88 86 84 82 80 78 76 74 72 70 68



Fadenlauf Teil 31
Abnäher
Teil 4
Teil 110
98
94
19
rechte Seite Tasche Teil 1
Fadenlauf vord. Mitte Stoffbruch
Rückw. Mitte Naht
Teil 9
Abnäher Teil 84
Teil 80
96
17
Teil 51 Abnäher
Teil 33
Teil 120
Abnäher Teil 41
21
Blende Teil 70
verlängern um 30 cm
verlängern um 20 cm
116
108
102
Teil 13
Fadenlauf vord. Mitte Teil 102
Tasche
Besatz Teil 11
Teil 92
Bügelfalte
Fadenlauf
Teil 62
verlängern um 15 cm
verlängern um 10 cm
Teil 93
114
Teil 108 Fadenlauf rückw. Mitte Stoffbruch
Rückw. Mitte Naht Teil 29
Fadenlauf Vord. Mitte Naht Teil 50
3
120
Teil 76
Teil 94
120 118 116 114 112 110 108 106 104 102 100 98 96 94

99 101 103 105 107 109 111 113 115 117 119 121

Farbschnittbogen D

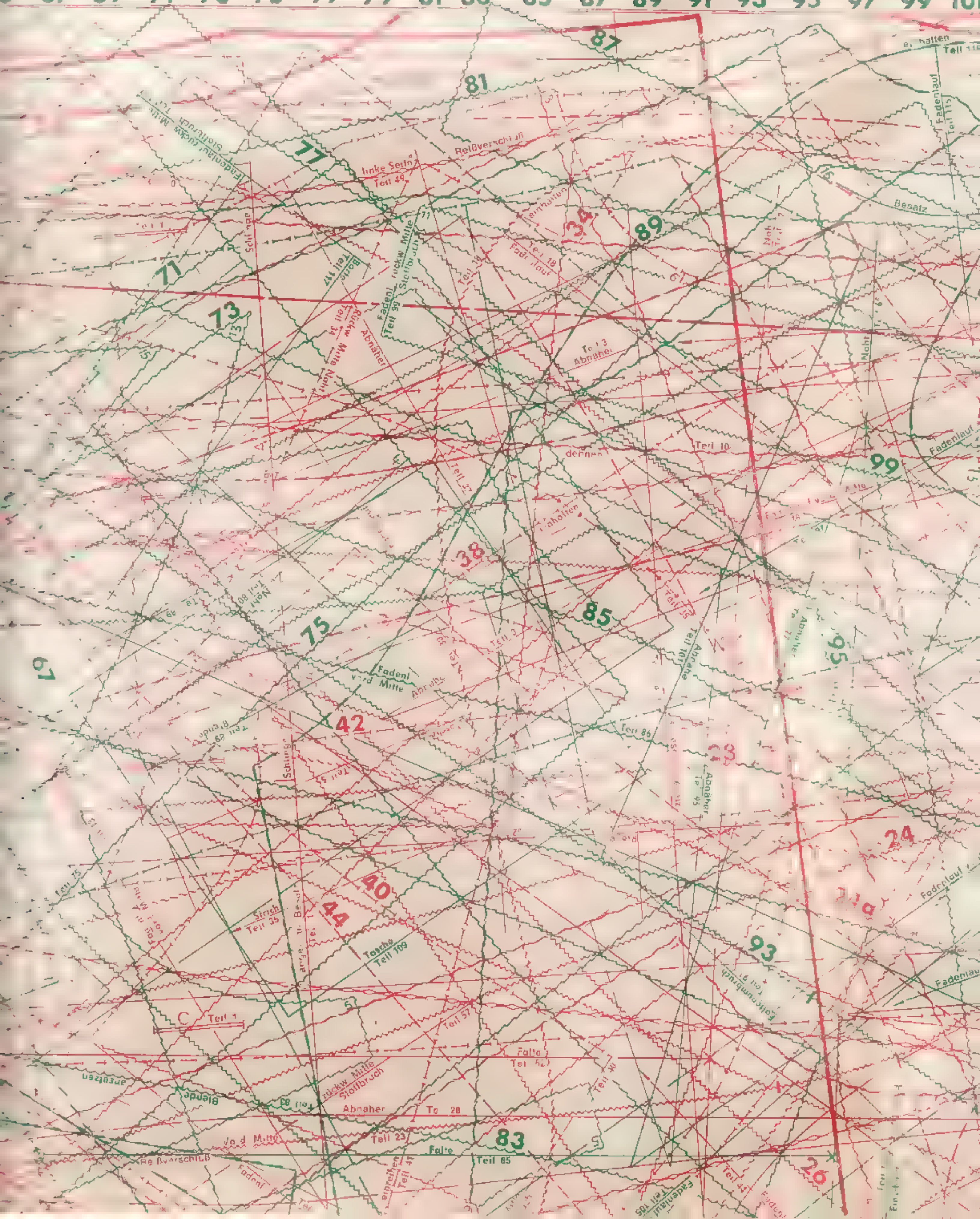
Ergänzender und notwendiger Bestandteil zum Gebrauch des Heftes „burda-Moden"

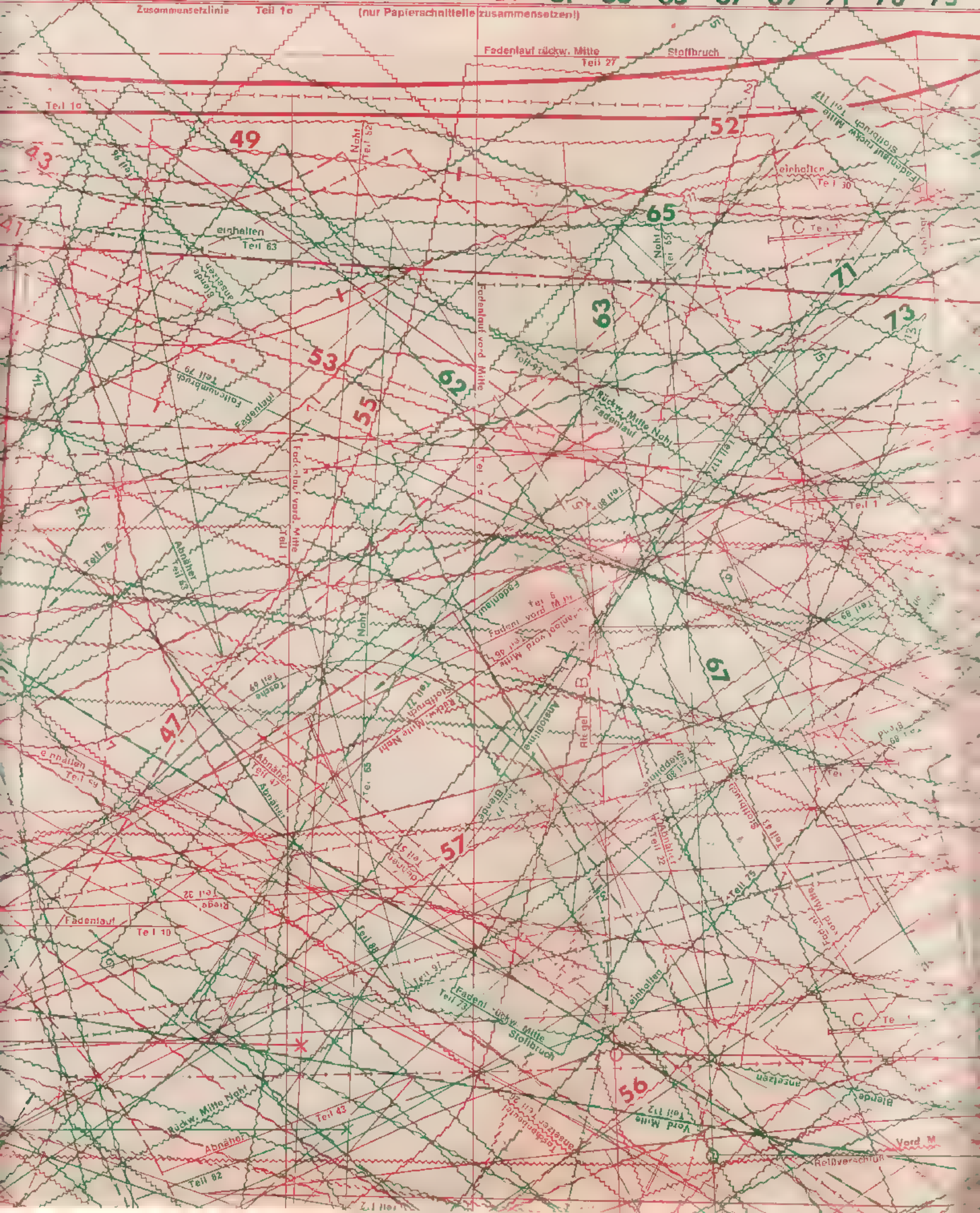
Nr. 11/69



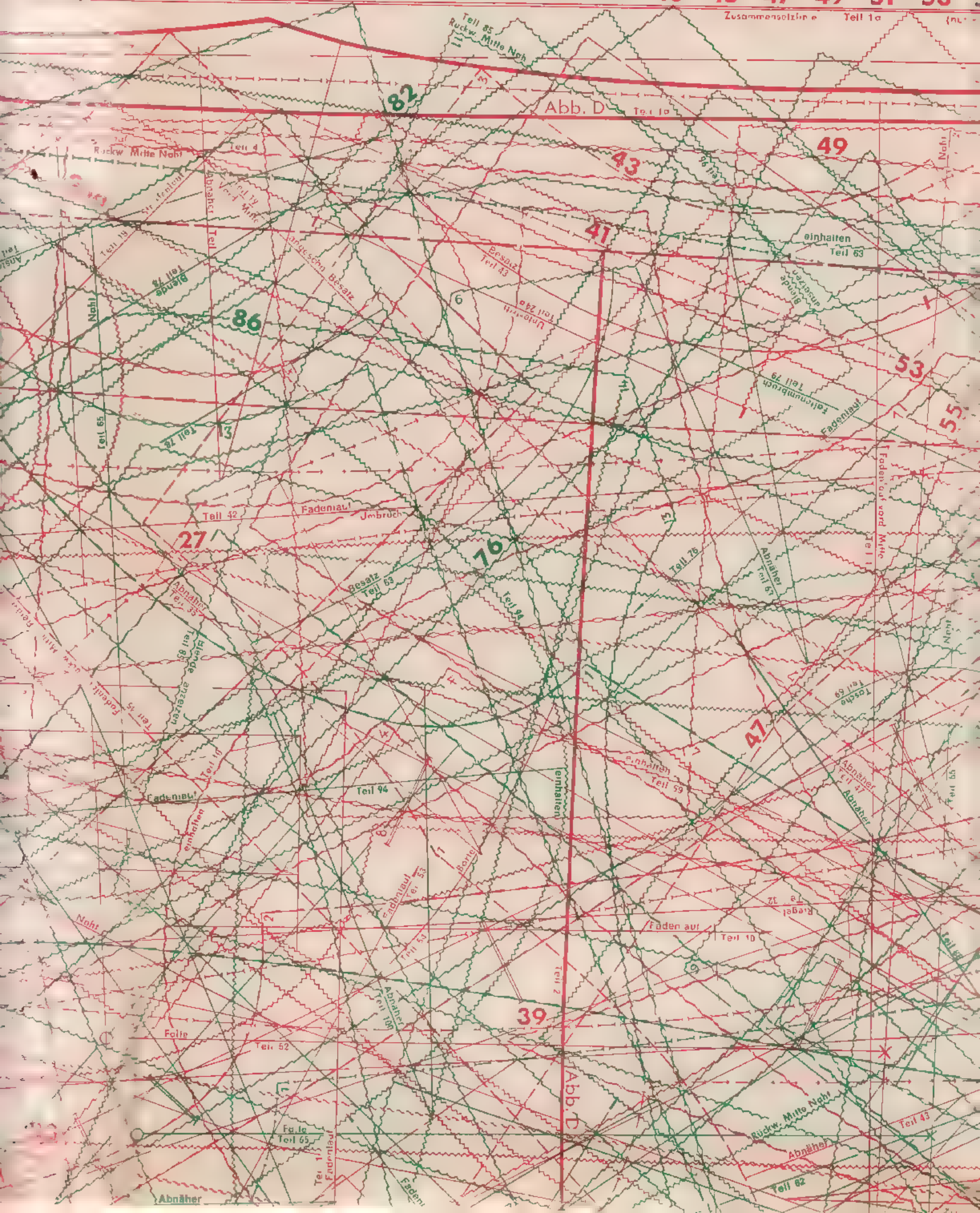
Die Nähbeschreibungen zum bunten burda bogen befinden sich auf der Arbeitsbeilage

5 67 69 71 73 75 77 79 81 83 85 87 89 91 93 95 97 99 101





21 23 23a 25 27 29 31 33 35 37 39 41 43 45 47 49 51 53



Bitte beachten Sie: Man findet die Schnitteilnummer senkrecht unter der entsprechenden Suchnummer*

Suchnummern 1 1a 3 5 7 9 11 13 15 17 19 21 23 2

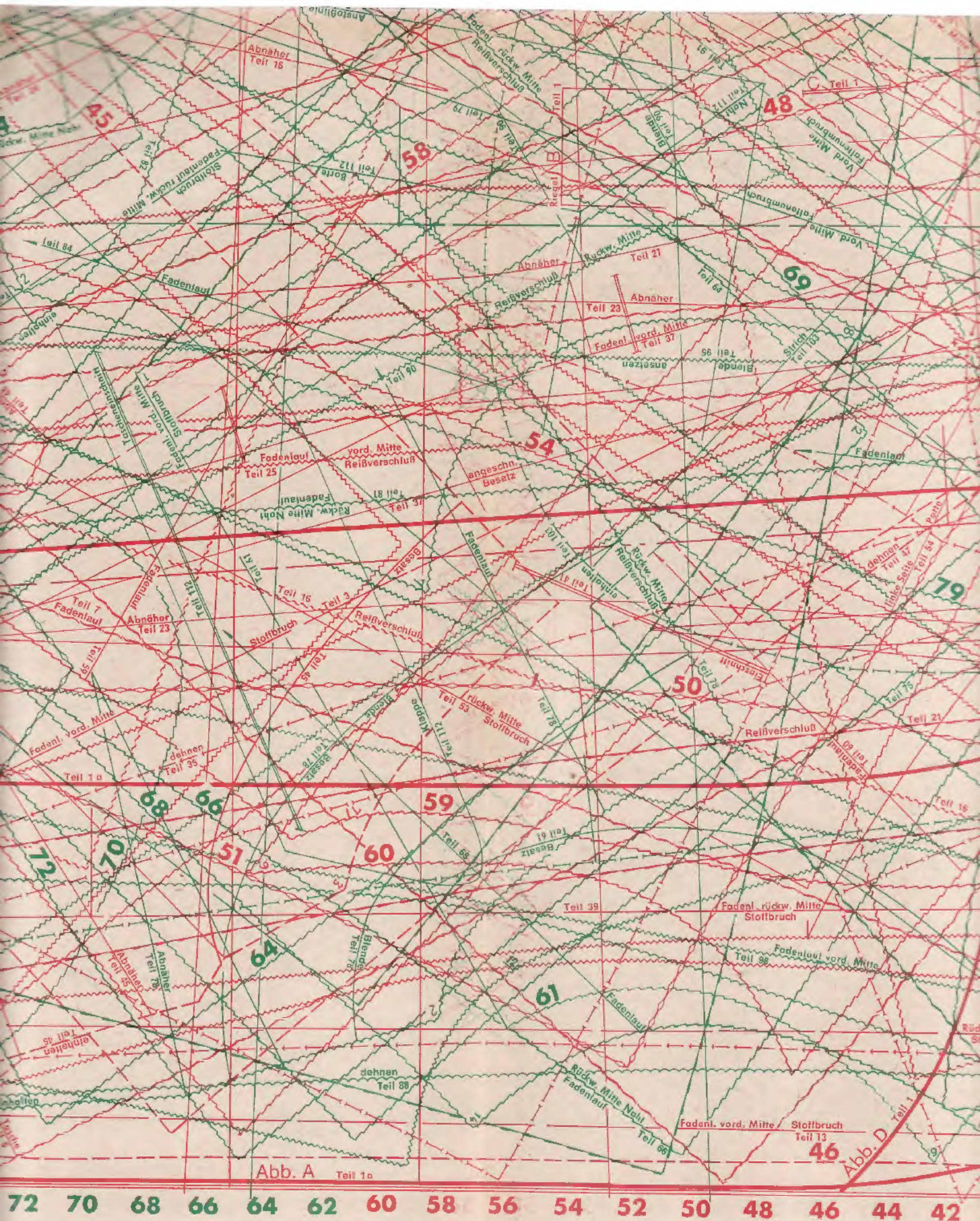
24 22 20 18 16 14 12 10 8 6 4 2 **Suchnummern**

Bitte beachten Sie: Man findet die Schnitteilnummer senkrecht über der entsprechenden Suchnummer

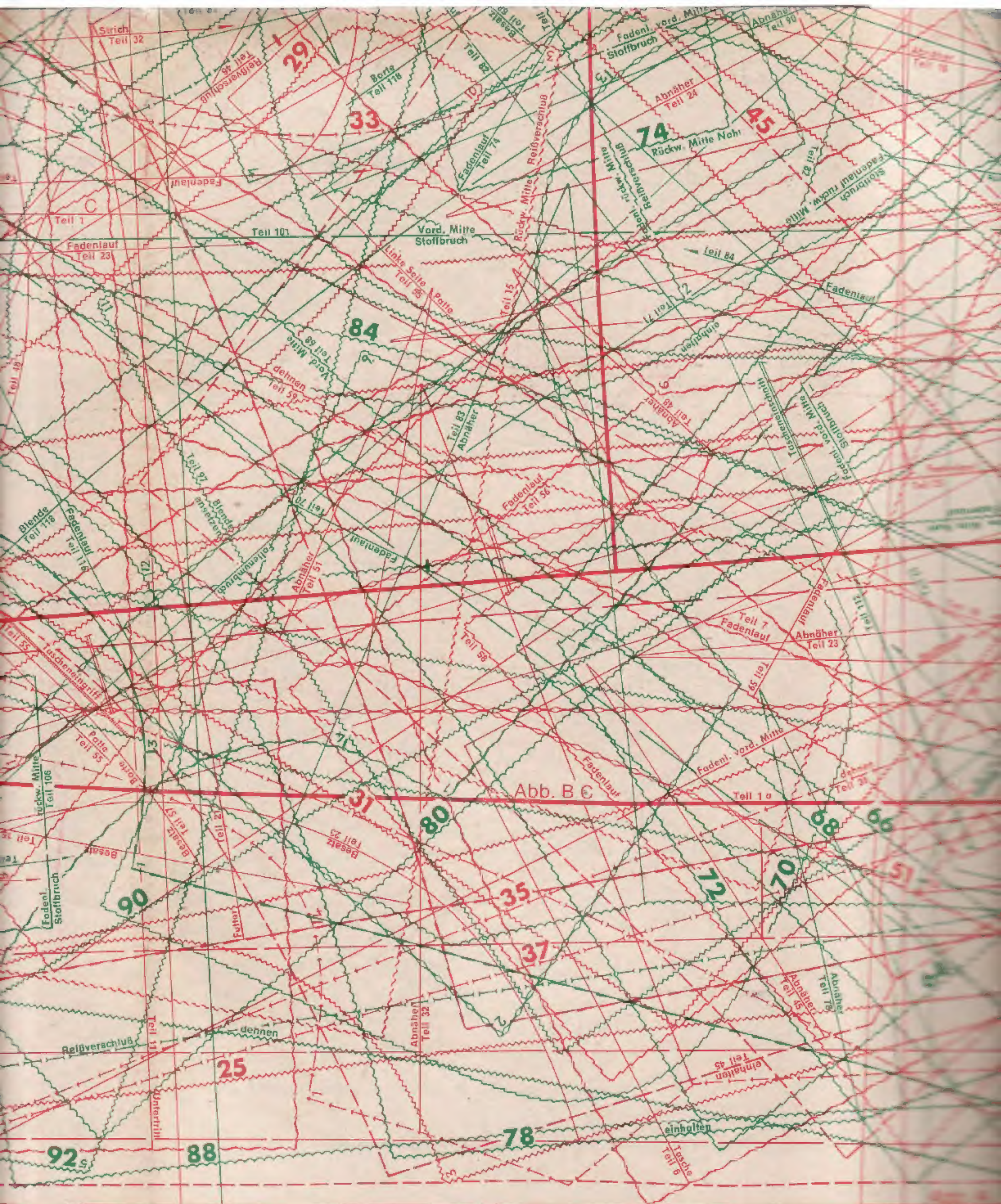
Strich
Teil 101
Stoffbruch
30
48
Teil 1
Vord. Mitte
Faltenumbruch
97
Fadenlauf
Stoffbruch
Abnäher
Teil 115
Teil 10
Vord. Mitte
69
einhalten
Abnäher
Teil 34
Bügelfalte
Teil 23 a
Teil 100
einhalten
Teil 51
Vord. Mitte
Naht
Fadenlauf rückw. Mitte
Bügelfalte
Teil 23
Strich
Teil 103
Abnäher
Teil 93
Steppline
Fadenlauf
Teil 79
Teil 100
Teil 20
Vord. Mitte
Stoffbruch
Streifenlauf
dehnen
Teil 47
linke Seite
Teil 54
Teil 77
dehnen
Taschenbeutel
Teil 25
Vord. Mitte
Stoffbruch
Fadenl.
Teil 91
Steppline
Teil 91
Abb. B C
Abnäher
Teil 83
Teil 13
Teil 1 a
79
Abb. A
Naht
Teil 59
Rückw. Mitte Naht
Teil 75
Teil 21
Reißverschluß
einhalten
Teil 69
Teil 54
22
Teil 18
dehnen
Teil 22
Rückw. Mitte Naht
91
Fadenl.
Vord. Mitte
Taschenschnitt
Patte
Teil 53
Teil 1 a
Blende
ansetzen
Stoffbruch
Fadenl. rückw. Mitte
Stoffbruch
Tascheneingriff
Teil 25
Fadenlauf vord. Mitte
Teil 98
angeschn. Besatz
Teil 36
Teil 36
Rückw. Mitte
Stoffbruch
Teil 33
32
36
Abb. D
Teil 1
Abb. D
Teil 1
vord. Mitte
Stoffbruch
Teil 13
46
B

0 48 46 44 42 40 38 36 34 32 30 28 26 24a 24 22 20

Bitte beach



Abnäher
Teil 16
Teil 1
Teil 112
Borte
Fadenlauf
Teil 84
Rückw. Mitte
Teil 21
Reißverschluß
Abnäher
Teil 23
Abnäher
Fadenl. vord. Mitte
Teil 37
Teil 90
Fadenlauf
Teil 25
vord. Mitte
Reißverschluß
angeschn. Besatz
Teil 7
Fadenlauf
Abnäher
Teil 23
Teil 112
Stoffbruch
Teil 16
Teil 3
Reißverschluß
Teil 45
Teil 53
rückw. Mitte
Stoffbruch
Reißverschluß
Teil 21
Fadenl. vord. Mitte
dehnen
Teil 35
Teil 1 a
Teil 39
Fadenl. rückw. Mitte
Stoffbruch
Teil 98
Fadenlauf vord. Mitte
Abnäher
Teil 45
Abnäher
Teil 76
Blende
Teil 76
Fadenlauf
dehnen
Teil 88
Rückw. Mitte Naht
Fadenlauf
Teil 66
Fadenl. vord. Mitte
Stoffbruch
Teil 13
Abb. A
Teil 1a
Abb. D
Teil 1
Teil 75
dehnen
Teil 47
linke Seite
Teil 54
Strich
Teil 100
58
48
69
54
79
50
45
59
60
68
66
51
70
72
64
61
46
72
70
68
66
64
62
60
58
56
54
52
50
48
46
44
42



94 92 90 88 86 84 82 80 78 76 74 72 70 68 66 64

Fadenlauf Rückw. Mitte Naht

Blende ansetzen

Abnäher Teil 118

einhalten

Teil 92

Teil 98

Teil 16 Fadenlauf

Fadenl. vord. Mitte Teil 104

angeschn. Besatz

Teil 28

rechte Seite Tasche

Teil 1

Fadenlauf Teil 22

verlängern um 20 cm Teil 101

Fadenlauf

Teil 102

Teil 33

Teil 112

Besatz Teil 5

Teil 24

Abnäher Teil 33

Teil 104

94

einhalten Teil 90

Teil 21

einhalten

Besatz Teil 102

einhalten

Teil 98

5

98

Abnäher Teil 31

Besatz

Abnäher

Teil 21

Besatz Teil 23

Stepplinie

Blende Teil 118

Fadenlauf Teil 116

Strich Teil 120

Teil 8

Reißverschluß Teil 81

Abnäher Teil 98

Teil 102

106

Stoffbruch rückw. Mitte

Teil 55

Taschenlangriff

Fadenlauf

verlängern um 10 cm

verlängern um 19 cm

Teil 2

B C

A

Abnäher

Teil 20

verlängern um 60 cm

Besatz

Teil 50

verlängern um 10 cm

Blende

Teil 52

Teil 21 Streifenlauf

Fadenlauf

rückw. Mitte Teil 106

Blende Teil 90

Teil 55

Teil 92

vert. um 10 cm

Teil 90

Teil 90

Teil 55

Teil 80

Teil 15

Teil 102 Strich

Teil 33

120

Strich

Abnäher Teil 15

Fadenlauf

Fadenl. Stoffbruch

100

Teil 102

Naht Teil 92

verlängern um 5 cm

Teil 92

Reißverschluß

102

verlängern um 10 cm

Teil 13

1a

11

verlängern um 20 cm Teil 37

92

A (nur Papierschnitteile zusammensetzen!)

Teil 1

Zusammensetzlinie

120 118 116 114 112 110 108 106 104 102 100 98 96 94 92